

# THE BOOK WAS DRENCHED

TIGHT BINDING BOOK

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_190269**

UNIVERSAL  
LIBRARY









تاريخ  
الرومانين

ل من نساء رومية الى تلاشي الحكومة  
الجمهورية  
ن - ستار

تأليف  
نجيب ابراهيم طراد

طبع بنفقة جرجي حنا غرزوزي  
مدير المطبعة اللسانية

حق اعادة طبعه محفوظ لمولته

طبع في بيروت بالمطبعة اللسانية سنة ١٨٨٦

## المقدمة

ان التاريخ هو شاهد الازمنة ونور الحقيقة وحيوة الذاكرة ومدرسة  
الحياة ورسول القدم كما قال ذلك اشهر خطباء الرومانيين فاي شيء اذا  
اعظم من التاريخ واي اسان لا يحتاج اليه اذا اراد ان يكون على بصيرة في  
احوال حياته الدنيا نعم هو مشكاة هدى تنير عقولنا فتقيها من العثار في  
حناس الجهل ناشئة لنا فعال الاولى طونهم الارض فاصبحوا بعد العز  
والفخار هباء مشوراً لتكون اعمالهم للناس ما حيوا نصرة وذكرى تحذرهم من  
ارتكاب المنكرات وتندبرهم بسوء العاقبة وشر العقاب وتحرضهم على فعل  
الخير لرفع شان الانسانية وتوفير اسباب التمدن العائد على المجتمع الشري  
بالراحة والسلام

ولما كان لكل شيء آفة كانت آفة التاريخ الاختلاق ولقد نطق  
بعضهم عن الهوى فسقط وما كنبه في زاوية الذل والنسيان فيجب على  
المؤرخ ان يكون عليمًا خبيراً قد عرك الدهر وعرف طباع الانام ومكرهم  
حتى اذا ما اراد تدوين حادث محضة بفكر ثاقب ونشر صحيحاً يعتمد عليه  
المعاصرون والخلف

ولا يخفى ما لتاريخ الرومانيين من الفائدة والشهرة في العالم فان  
الاوربيين يدرسونه في مدارسهم كعلم لا بد منه لذلك قد عنت بجمعه

من عدة كتب انكليزية وفرنسوية وجعلته تحفة لبني الوطن  
اما لغتنا العربية فمحنة كل الاحياج الى كتب كثيرة فليت  
ابناءها الكرام يقتدون بالغريبين ويقبلون على  
تنشيط طلبة العلم واهله فيرفعوا منارة ويخطوا  
لم على جبهة الدهر ذكراً لا يبعي ولينهم  
يقرأون التواريخ بالغدو والآصال  
فيذروا اسباب نجاح الامم وكيف  
افلح اليونانيون وغيرهم في الازمنة  
القديمة والحديثة ليحتلوا مطايا  
الجهد والاقدام وبما كوا  
اعظم ام الارض  
تمدنا وفلاحاً





## فاتحة الكتاب

### في اصل الرومانيين وبناء رومية

لم يستول اليونانيون على تروادة الا بعد حروب طويلة سالت فيها على الارض فخصبتها دماء الابطال ومهج الرجال ولقد أظهر الفريقان في جميع المعامع التي حدثت من البسالة والباس ما يشهد لجسارة تلك الاعصر بثبات الجنان والخبرة بالضرب والطعن عند احتدام نار الوغى على ان ما رونه عنهم الشعراء وما اثبتته في هذا الشأن كتب المتقدمين مملوءة بالخرافات والمبالغات الشعرية التي لا يعول عليها المؤرخون ولا يعتمد بها المحققون عند قص اخبارهم القديمة العهد. ولما كان القصد من ذكر خراب ترواده معرفة تاريخ اسلاف الرومانيين الاولين او بالحري بيان نسب مؤسس رومية حسب راي الاكثرين لان ذلك كما لا يخفى بمثابة نوطئة لتاريخ هذه الامة نقول بالاختصار ان أنياس وهو امير تروادي حينما كل من العراك واصبح غير قادر على رد الاعداء الذين دخلوا المدينة عنوة او بخيانة اولاد انتينور لحي مع عائلته وقسم من الترواديين الى معاقل جبل ايدا وتحصن فيها آمنًا لظنه ان اليونانيين سيتركونهم ويرحلون غير ان المحاصرين هدموا المدينة وجعلوا الاسلاب وقصدوا أنياس ليوقعوا به وبمن تبعه فجزع جدًا وارسل يسالم السلام فاجابوا طلبه بشرط ان يغادر على الاثر وطنه وتلك الربوع فسافر بحرًا الى شبه جزيرة بليني في مكدونيا وبنى فيها مدينة دعاها أنيا اسكن بها قسمًا من جمهور الترواديين الذين تبعوه ورحل بعد ذلك الى سبيليا (صقلية) فترك قسمًا اخر من رجاله بدر بانم وهي مدينة

استعمر فيها قبيل وصولهم أليس واجستنس فئة تروادية وظلت سفنة تخر  
البحر حتى وصلت الى لانيوم وهي ارض واقعة الى الجانب الشرقي من نهر  
التبر وسكانها هم الأبورجين (الوطنيون) المعروفون باللاتنيين نسبة الى  
ملكهم لانيس الذي كان مالكا عليهم في ذلك الحين فعسكر الترواديون  
عند مصب النهر ودعوا معسكرهم هذا ترواده تذكارا لوطنهم العزيز آملين  
نيل الراحة والسلام بعد تلك المحن والاضطراب

وبلغ الملك لانيس ان اقواما غرباء قد احتلوا بلاده قصد الإقامة  
فيها وكانت الحرب وقتئذٍ نائرة بينه وبين الرتليين فقلق جدا واشفق على  
ملكه من حدثان الدهر وفي الحال نهض بعساكره لمحاربتهم ولما دنا منهم  
نظر جيشا مرتبا ومتاهبا للقتال فاخذته الرعدة وخاف الفشل فرام المخافة  
قل النزال فتقدم اليه ايباس وحده بجديث حروبهم مع اليونانيين  
وكيف انهم خاطروا بالنفس والنفس دفاعا عن ترواده مدبتهم المحبوبة الى  
ان قال

ايها الملك

قد اتينا هذه البلاد نطلب مكانا نلجئ اليه ونسكن فيه بامان فما نحن  
ممن يرغب في ضررك انما الصرورة قد احوجتنا ان نأخذ جبرا ما هو لازم لنا  
فغض الطرف عما حدث واعلم اننا نود ان نعيذك مما اخذناه اضطرارا  
وسنجهد في صون ارضك من الاعداء وشن الغارة على من يناويك ولا  
نظننا نخشى قتالك ان آيت محالفتنا اذ حربك ليست اول واعظم حرب  
خضنا عجاها غير مبالين

فعجب لانيس من شهامة وجسارة الترواديين وعرف انهم يكونون له  
في الشدائد حصنا منيعا لذلك رضى بما طلبوه فاتصروا له من اعدائه  
واذلولوا من ناواه

وتزوج ايباس لافينيا بنت لانيس واحبها جدا حتى انه دعا معسكره

لافينيوم بدلاً من تروادة اسمه الاول وتزوج الترواديون بنات لاتينيات  
فاصبح الفريقان شعباً واحداً

وكان ترنس ابن اخ الملكة يرغب في زواج لافينيا املاً ان يتسلط  
على اللاتينيين بعد موت الملك لاتينس على انه لما رأى خيئته ونجاح انياس  
حنق جداً واراد الانتقام فحضر الرتليين على قتال اللاتينيين فثارت بين  
الفريقين حرب شديدة مات فيها لاتينس وترنس فاستتب الامر لانياس  
وملك بلا معارض على بلاد اللاتيوم وبعد ثلاثة اعوام مات هو ايضاً في  
حرب حدثت بينه وبين الرتليين والأتروريين فحسبه قومه في عداد الالهة  
واقاموا ملكاً عليهم ابنة اسكانيوس من كريوزا ابنة بريام ملك تروادة  
فاخذ اسكانيوس بشاربيه وبدد شمل الاعداء ووطد شوكتة بما ابدى من  
الحمية والباس في ساحة القتال

واستبد اسكانيوس بالملك بعد هذا الانتصار وظهر من العظمة  
والجبروت ما دعا لافينيا الى الحسد والخوف على نفسها وعلى ولدها الذي  
كانت وقتئذ حلي به فعمدت الى الهرب سرّاً فراراً من دسائسه ومكره  
واختفت في غابة عند رئيس رعاة ايها لاتينس وولدت هناك ابناً دعه  
سلفيوس ولما شاع خبر هرب الملكة اخذ الشعب يؤول الامر بما يعود على  
اسكانيوس بالشين والشنار ويحط رفعة شأنه فوجب عليه اذ ذاك ارضاء  
للجميع ان يبحث عن لافينيا ويرجعها الى المدينة مع ابنتها الذي لم ينظر اليه  
قط نظراً لاختفاءه ولم يعامله معاملة شقيق في سائر الاحوال وبني اسكانيوس  
اخيراً مدينة جديدة دعاها ألبا لونغا وترك لافينيوم لسلفيوس وما ذلك  
الا لكون هذه المدينة ملكاً شرعياً للافينيا قد وهبها اباها انياس اذ سماها  
باسمها

اما بناء ألبا لونغا فكان في السنة الثلاثين بعد بناء لافينيوم وملك  
اسكانيوس اثني عشرة سنة على ألبا ومات مخلفاً ابنة ايلوس الا ان اللاتينيين

ابو الانقياد الى ايلوس وكرهوا انقسام المملكة الى شطرين فملكوا سلفيوس  
على جميع البلاد زاعمين انه احق بالملك من غيره لانه حفيد لاتينس وارضوا  
ايلوس بجعله رئيساً على كهنتهم ومديرًا للمعابد والدين

ونمتع الشعب بالراحة والسلام نحو اربعائة سنة فلم يحدث حينئذ حادث  
مهم يحملنا على بسط الكلام في تاريخ هذه المدة لذلك نجتزئ بذكر أسماء  
الملوك الذين ملكوا بعد اسكانيوس ومدة ملك كل منهم

ملك سلفيوس	٢٩ سنة	وخلفه	ابنه انياس سلفيوس
" انياس سلفيوس	٢١	"	" لاتينس سلفيوس
" لاتينس سلفيوس	٥١	"	" ألبا
" ألبا	٢٩	"	" كابتس
" كابتس	٢٦	"	" كابس
" كابس	٢٨	"	" كالتس
" كالتس	١٢	"	" تيرينيس
" تيرينيس	٨	"	" اغريبا
" اغريبا	٤١	"	" ألابيوس
" ألابيوس	١٩	"	" افنتينس
" افنتينس	٢٧	"	" بروكاس
" بروكاس	٢٢	"	"

وكان لبروكاس ابنان اسم احدهما نوميتور واسم الاخر اميليوس فلما  
مات اوصى بالملك لنوميتور لانه البكر

ويظهر ان اميليوس كان ماشجع واقدراً من نوميتور واكثر منه مكرًا  
واسى فطنة وتديراً فلم يحفل بحقوق اخيه الشرعية ولم يبال بوصية ابيه بل  
خلعه عن سرير مملكته واستبد بعده بالملك ظالماً وحتم عليه ان يعيش  
معتزلاً عن السياسة والناس ولكي يوطد سلطته ويامن كل مازع له عمد



الى ابادة نسل اخيه فقتل اجسفس ابنة الوحيد ومنع ابنته ربا سلفيا من  
 الزواج بان جعلها تنذر العفة وتخرط في سلك العذارى المقيات في هيكل  
 فسنا لخدمة هذه الالهة وعبادتها غير ان حذره هذا لم يجده نفعاً لان ربا سلفيا  
 لم تحافظ على العفة بل حبلت وولدت توأمين وحينما شاع خبر حملها اذاعت  
 ان المربخ اله الحرب قد فض بكارتها لتنجو من القصاص الشديد المعد  
 لاولئك العذارى خادمت فسنا عندما يرتكبن فاحشة ولما علم اميليوس  
 بما حدث غضب جداً وامر بقتل ابنة اخيه وقيل لم يقتلها بل امر بسجنها سجنًا  
 مؤبدًا اما ابناها اللذان ولدتهما فوضعا في سفط والقيا الى نهر التيبر وظل  
 السفط عائماً الى ان صدمه حجر بالقرب من ضفة النهر فقلبه وسقط الطفلان  
 على الارض ويرغم الرومانيون ان ذئبة سمعت بكاهما فاقلت اليهما وبامر  
 الالهة ارضعهما <sup>لصحح</sup> ان اكا لورنسيا زوجة فوستيلس رئيس رعاة الملك  
 الملقبة بالذئبة قد اخذتهما وارضعتهما الى ان ترعرعا واعنت بهما غاية  
 الاعناء وقد سماها فوستيلس روملس ورمس وارسلها الى مدينة غاي في  
 اللاتيوم ليتعلما علوم وآداب اليونانيين لانه على ما يظن كان عالماً بامرهما  
 فاراد ان يربيهما تربية حسنة ويهذبهما تهذيباً يليق بهما فدرعا في كل ما تعلماه  
 وكانا مهيبين تلوح عليهما سمات العظمة والناس فخافهما جميع سكان البرية  
 وانقادوا لها طائعين وحدثت مشاجرة بين رعاة اميليوس ورعاة نوميثور  
 فانتصر الاخوان لرعاة نوميثور واذا قارعا رعاة اميليوس الويل والنكال  
 فصبر هولاء على الذل وفي قلوبهم من روملس ورمس حزازات لا  
 يشفيها سوى الانتقام منها فانتوا يرقنون الفرصة ويبحثون عن الوسائل التي  
 تبلغهم ما ربههم

وفي احد الاعياد بينما ذاك الاخوان كانا بجريان بعض امور دينية  
 احاط المغلوبون برمس من كل جهة وقادوه اسيراً الى نوميثور الذي كان  
 ينفق اكثر ساعاته في البرية وشكوه اليه قائلين ان هذا الرجل ظالم متعدي

لا يرعى علينا حرمة ولا يحفظ لنا ذمماً فعامله ايها الامير حسماً بامر العدل  
والانصاف واكفنا جوراً وفجوراً فهم نوميثور بقتل رمس بعد ما استاذن في  
ذلك اخاه اميليوس الا انه ارجأ تنفيذ الحكم اشفاقاً على راعٍ اظهر من  
الشجاعة والمرؤة ما تعجز عنه الفرسان المعدودة وايدي من الصفات الحميدة  
ما ينزهه عن دناءة الرعاة ولما خلا معه سالة عن وطنه وابويه فاجابه رمس  
لا علم لي بذلك اما الراعي الذي رباني مع اخي روملس اخبرنا اننا توأمان  
وانه قد وجدنا مطروحين على صفة النهر فاعثنى تريتينا شفقة منه علينا  
ولما سمع نوميثور هذا الحديث ذهب وتذكر حفيديه وراى عمرها وهو ثمانى  
عشرة سنة يوافق المدة التي طرح فيها الاميران وها طفلان في نهر التير  
فتحوّل حينئذ غصه على رمس الى حواشي وتبدلت تهديداته بالوداد  
العظيم وكاشفه سر مولدها واطلعه على حقيقة حالها وارجعه الى البرية ليدير  
مع روملس على الاخذ بالثار وحدث في اثناء ذلك ان روملس لما راى  
اخاه ابشاً قلق جداً واراد الذهاب على الفور لتكبل من غدره وارداً  
من هو باس فرده فوستيلس واخبره بما كان بجهلة من امر ولادته وخيانة  
اميليوس فنارت به الحمية وعمد الى خلاص جده وامه واذ كان يجمع  
الملاحين ويعمل كل ما هو لازم للوع مار به اقبل عليه رمس واعلمه ما كان  
فتواطاً على ذلك وهما بغتة على المدينة والقصر بمن معها من الرجال وقتلا  
الحراس وذبحا اميليوس الذي ملك اثنتين واربعين سنة وارجعا جدها  
نوميثور ملكاً على البا ولما راى نوميثور ان البا قد ضاقت باهلها وبمحيش  
روملس اشار على حفيديه ان يبنيا مدينة بالقرب من التير حيث طرحتها  
الامواج فرضيا بما اشار به عليها فاعطاها ادوات وآلات كثيرة لحرث  
الارض وعسداً وبهائم للخدمة واذن لها ان ياخذن من رعاياه من اراد منهم  
ان يتبعها وازفاد روملس ورمس الى من تبعها من السا سكان مدينتي  
بلسيوم وساتورنيا وقسما رجالها الى فرقتين تولى كل واحد امر فرقة وذلك

لتسهيل العمل وحسن ادارته ولما عزمنا على تاسيس المدينة وقع بينهما الشقاق  
واختلفا على المكان الذي يجب بناء المدينة فيه فتفاضيا في الامر الى نوميتور  
فاجاب بوجوب رجرج الصير لاستشارة الالهة فاتفقا على ان الذي ينظر قبل  
الاخر عقاباً او يبصر عقاباً اكرس اخيه تكون الالهة قد حكمت له وبكراً  
في اليوم المعين ووقف كل في المكان الذي يريد بناء مدينة فيه واقاما شهوداً  
بشهودن بما يحدث اما روملس فلكي يغش اخاه او لكي يلهيه ارسل رسلاً  
بحرته انه رأى عقاباً وقيل وصول الرسل الى رومس نظر هذا حقيقة ست  
تمسان فركض الى اخيه ليتحقق صدقة ولما وصل الى هناك ابصر روملس  
اتسي عشرة عتاً فصرخ لرومس ورخاً وأشار اليه بيده قائلاً انظربا اخي  
واحكم بصدق ما اخبرتك رسلي به غير ان رومس علم اخيراً بجداعه فكان  
ذلك داعياً الى الحسام وحازب كل واحد من الثوم رئيسه واتشد النزاع  
حتى آل الامر الى القتال ولما حي الوطيس مادر فوستيلس الى اطفاء  
نار التفتة فوجئ بين التريقتين ليردهما فصرعه احد المتحاربين ضربه سقته  
كاس المنون

ويطس بعض المؤرخين ان رومس مات في هذه المعركة ويؤكد البعض  
الآخر ان رجلاً اسمه فايوس قد قتل لانه وب فوق سور المدينة احتقاراً  
لها ويقول لفيوس ان روملس نفسه قتله

وقيل ان شرعوا في بناء المدينة على جبل بالاتينس قدموا الذبائح  
للالهة واشعلوا البيران امام خيامهم ووثب جميع الحاضرين في تلك البيران  
ليتطهروا وحفروا خندقاً حول المكان الذي تعقد فيه فيما بعد جمعياتهم  
وطرحوا فيه اثماراً وثراناً اتوا به من بلاد اخرى ودعوه  
« موندس » اي العالم وجعلوه المركز الذي ستبنى حوله المدينة وقرن  
روملس نورين وشق الارض ثلثاً واحداً على هيئة مربع ليس دائرة المدينة  
الي سموها رومية ونسب السور على هذا التام

وقد اختلف المؤرخون في تاريخ بآء رومية قال فروانها شيدت في  
السنة الثالثة من الالومبياد السادس اي سنة ٤٢١ بعد خراب تروادة او  
سنة ٧٥٢ ق م ويظن الرومانيون ن بآءها كان في ٢١ نيسان اي في  
عيد بآءس إلهة الرعاة لذلك كانوا يعيدون العيد بن في يوم واحد

## الباب الاول

في ملوك رومية وهم سعة  
من سنة ٧٥٢ الى سنة ٥١٠ ق م  
او من سنة ١ الى سنة ٢٤٢ ب ر

## الفصل الاول

في ملك روملس  
من سنة ٧٥٢ الى سنة ٧١٦ ق م  
او من سنة ١ الى سنة ٢٧ ب ر

لما أتم روملس بناء المدينة جمع الشعب وخاطبه بما معناه  
لو كانت قوى المدائن منحصرة في علو أسوارها وعمق خنادقها لوجب  
علينا ان نخاف اشد الخوف على ما ائتمنا بآءه الان اذ لا يعسر على المقاتل  
الجبار ان يتسور الاسوار ويهدمها مها علت ومادا تنفع الحصون لدى  
الفتن والحروب الاهلية نعم انها تحمي الشعب من عدو غريب يدهم بغتة

ولكنها لا نستطيع رده وقهره فليكن انكالكم على الشجاعة والفتنة والتدبير  
لتنالوا الظفر والزموا الاتحاد والعدل لتمنعوا الشقاق ان يسري بينكم ونطفثوا  
نار الفتن الاهلية لانه كم مدن حصينة قد سقطت في ايدي اعدائها لجبن  
اهلها وانقسامهم فاصرفوا همكم اذا لتنظيم الجنود ومراعاة القانون تاملوا كل  
غائلة واعلموا ان نجاح الامم متوقف ايضا على امر اخر مهم جدا وهو اقامة  
حكومة ثابتة . فاعملوا ما تروته حسنا لانني خاضع لكل ما ترومون اجراؤه  
واعد تسميتكم المدينة باسمي شرفا عظيما لا احرمة الى الابد

وحينما فرغ روملس من كلامه ونظر الشعب الى شجاعته وشهامته رضية  
ملكاً على رومية والقي اليه مقاليد الامور

واحصى روملس بعد ذلك قومه فبلغ عددهم ثلاثة آلاف راجل وثلثمائة  
فارس فقسهم الى ثلاثة اقسام متساوية واقام على كل قسم رئيسا وقسم ايضا  
كل قسم الى عشر فرق واقام لكل فرقة قائدا وقسم ارض رومية الى ثلاثة  
اقسام غير متساوية وخصص قسما منها بخدمة الدين وجعل قسما اخر لنفقة  
الملك والباقي وهو القسم الاكبر اعطاه للشعب

وقسم الشعب الى شرفاء وعوام وخص بالاولين كل المناصب العالية  
وسمح لكل واحد من العوام ان يختار وليا له من ارادة من الشرفاء  
ووضع قانونا لهذا الامر ماله انه يجب على الولي ان يدير اعمال تابعه وان  
ينجده في الملمات وان يدافع عن صوابه متى مست الحاجة وعلى التابع اذا  
كان الشريف فقيرا ان يقوم بجهاز بناته لما يتزوجن وان يفي دينه وبفدبه  
او بفدي اولاده اذا اسروا في الحرب ولا يسوغ لاحد منها ان يشكو الاخر  
ولا ان يشهد عليه واذا اتى امره ذلك بعد خائنا ويكون دمه مهدورا  
وشكل روملس مجلسا عاليا مؤلفا من مائة عضوليعينه على السياسة الخارجية  
وتدبير امور الشعب ونظم من الفرسان حرسا ملوكيا ومنع في شرائع النساء  
عن شرب الخمر على الاطلاق والرجال عن التزوج باكثر من امرأة واحدة

وجعل المرأة ترث زوجها اذا مات ولم يكن لها اولاد واذا مات عن اولاد  
 فلها من الميراث كواحد منهم وفرض على البنين الخضوع التام لآبائهم  
 واعطى الاباء حقاً ان يتصرفوا ببنينهم كما يشاءون وان يبيعوهم عبيداً اذا  
 ارادوا ومنع الوطنيين من مباشرة الاشغال التي لا تلزمها حركة عظيمة  
 وخص هذه الاعمال بالغرباء والعبيد وفرض على الرومانيين جميعاً اما  
 التجند لحماية الوطن وخدمته او حرث الارض وجعل مدينته ملجأ للذين  
 وحى لمن اثقلت الديون كاهله فتقاطرت اليها اللصوص والقتلة من كل  
 فج وأناها من ستم الحياة في وطنه ولم يكن لأكثر الرومانيين نساء فسأل  
 الملك الصابنيين والام المجاورة ان يرخصوا لرجالهم التزوج ببناتهم فرفض  
 الصابنيون طلبه وردوا رسالة قائلين لو جعل روملس مدينته ملجأ للعواهر  
 والبحاري كما جعلها حياً للصوص والقتلة لاكتفى ذل السؤال وحصل على ما  
 يروم ولما بلغ روملس هذا الجواب وغر صدره عليهم واراد الانتقام مصماً  
 على خطف بناتهم وتزويج رجاله بهن غصباً وحدث بعد ذلك انه بينما كان  
 قوم يحفرون بالقرب من رومية وجدوا مذبحاً تحت الارض للاله كونس  
 اله المشورة فعزم روملس على الاحتفال بعيد لهذا اله واجراء ألعاب  
 عمومية واعلن ذلك للصابنيين فهرعوا الى رومية رجالاً ونساء فبالغ  
 الرومانيون في اكرامهم وعمل كل ما يرضيهم مدة ايام العيد الا انه في اليوم  
 الاخير بينما الألعاب كانت جارية وابصار المتفرجين شاخصة اليها هم  
 الرومانيون على البنات الصابنيات وخطفوهن قوة واقتداراً ولم يستطع  
 الصابنيون المدافعة عن بناتهم لانهم كانوا عزلاً لذلك ولوا منهزمين .

وفي الغد جمع روملس البنات الصابنيات وكلهن قائلات

لم يخطفكن الرومانيون امس ليتزوجوكن سفاحاً بل لتكن لم حلائل  
 طاهرات وان هذه الطريقة ما لوفة في بلاد اليونانيين وهي تعود بالفخر  
 على النساء اكثر من غيرها فخنفن غضبك والاحزان ولو فرض ذلك ذنباً

فالذنب راجع بلا ريب الى آباءك الذين رفضوا طلبنا باحتقار وما  
عليك ان سوى محبة رجال يعدون زواجهم بكن سعادة عظيمة ومعلوم  
ان الخطأ والاساءة الى شخص قد يكونان سبب صداقة ووداده فستشاهدن  
من بعولكن حباً ينسبكن آباءكن والاوطان

وارسل الصابنيون رسلاً الى روملس يسألونه رد بناتهم لانهم لم يريدوا  
خوض عجاج الحرب قبل استعمال الوسائل السلمية فأبى روملس اجابة ما  
سالوه اياه وطلب اليهم ان يعلنوا رضاهم التام بهذا الزواج وبينما المخارات  
كانت جارية في هذا الشأن نهض اكرون ملك سانيئا واغار على  
الرومانيين وكان اكرون فارساً مغواراً وقرماً شجاعاً وسبب حربه انه لما  
راى تقدم الرومانيين وما اظهروا من الجسارة في خطف بنات الصابنيين  
خاف على ملكه منهم واراد اذلالهم قبل ان تقوى شوكتهم فخرج اليه روملس  
بجنوده ونشب القتال بين الفريقين ودام رهة الى ان التقى الملكان وطلبا النزال  
فافترقا الجيشان ينظران ماذا يكون وينذر روملس على نفسه انه اذا غلب  
خصه يقدم اسلابة غنيمة لجوبتير فنشط حينئذ لانكاله على الاله وطعن  
اكرون طعنة عجلت باجله ولما راى السانينيون رئيسهم قتيلاً ولوا منهزمين  
فلحق بهم الرومانيين ودخلوا مدينتهم ظافرين واعطاهم روملس الأمان  
غير انه هدم سانيئا ونقل سكانها الى رومية ومنحهم حقوقاً كالوطيبين ووفى  
نذره لجوبتير بان بنى له هيكلًا صغيراً وضع فيه اسلاب اكرون واخضع  
بعد ذلك الاثمنين ونقلهم الى رومية وارسل قسماً من شعبه يسكن بمدنهم  
واشتهر روملس في الشجاعة والحلم فتسابق الاتروريون في الخضوع له  
اختياراً

واضاف روملس الى المدينة راية ساترنيوس المدعوة بالكايتولينس  
وبنى على قممها قلعة حصينة واحاطها بالاسوار والاراج المنيعه وكل هذه  
المحسون كانت عالية تشرف على المدينة وعلى الاراضي المجاورة اما الصابنيون

فلم ترهبهم قوى روملس المتكاثرة ولم ترعهم جنوده ولا حصونه بل زحفوا الى  
رومية بجيش عرمرم جرار بتقدمه ملكهم طيطاس طاطيس آملين الاخذ بالثار  
وارداء الاولى السوهم العار بخطف بناتهم فجمع ملك رومية العساكر  
ورتب الجنود التي امدته بها جده نوميتور ولا تروريون وصف جيوشه  
هذه على رابتي اسكيلوس وكوبرينالس واقام ينتظر الصابينين ليوقع بهم  
وعسكر الصانيون عند سفح راية ساترنيوس ولم يحسروا على مقاتلة  
الرومايين لان مراكز هولاء كانت جيدة فباتوا يطوفون حول تلك  
الراية لعلمهم يجدون بابا ينجونه وكانت طاربايا ابنة حاكم الحصون قد نظرت  
الى الصابينين ورات في سواعدهم واصابعهم اسورة وخواتم فادهشها ذلك  
المنظر ورغبت في الحصول على تلك الحلى فارسلت احدى جواربها تسال  
قائد الصابينين مقابلتها في مكان عيشته له ولما ادلم الليل اقبل طاطيس الى  
الكان المعهود واتفق معها على انه يمنحها ما ترغب فيه بشرط ان تفتح لجنوده  
احد ابواب السور غير ان طاربايا ندمت بعد ذلك على ما فعلت وارادت  
تحويل خيانتها الى شرك توقع فيه الاعداء فسالّت روملس ارسال فرقة من  
العساكر لمحاربة طاطيس قائلة انه يامل الدخول الى القاعة من باب ستفتح  
له على ان الرسول المرسل من قبلها لا بلاغ روملس ما طلبته خانها واخبر  
ملك الصابينين بما درست فاناها في الوقت المعين بعدد عديد من العساكر  
والفرسان واستولى على قلعة وحصون رابية ساترنيوس اما طاربايا فقد  
قتلها الجنود لانهم رموا بجنائهم عليها ابناء بوعدهم كما زعموا لذلك دعا الشعب  
تلك الراية طاريس وقد عرفت بهذا الاسم الى ان سموها كايثوليس  
كما ستعلم

وامن الصانيون باستيلائهم على الحصون غوائل الحرب ومضت مدة  
لم يحصل فيها سوى مناوشات خفيفة لا تذكر الا ان الهريقين صمما بعد ذلك  
على الحرب والكناح فجرت بينها ليلاً موقعة لم يخسر فيها احد مركزه وفي



الموقعة الثانية فاز الرومانيون بادئ بدء وكسروا جناحي اعدائهم ولما رأى  
 مانيوس كورنيوس القائد الصابي تفقر قومه هجم على وسط الجيش الروماني  
 ليتمكن جناحي جيشه من الاجتماع فكسره ولحق بالمنهزمين الى ابواب رومبة  
 وحينما ابصر روملس ذلك رجع وهجم على كورنيوس فالتقاء هذا وصده  
 واشغله بالقتال حتى سهل لاصحابه الانضمام والرجوع الى معسكرهم ودامت  
 رحى الحرب دائرة حتى تبارز القائدان وجرح كورنيوس جراحاً قوية فوهن  
 ونظر واذا هو محاط بالاعداء من كل جانب فرمى بنفسه الى بحيرة كانت هناك  
 فتركة روملس وانصرف لقتال الصابين ظاناً انه يفرق فيها اما كورنيوس  
 فتخلص من الموت بما خيل سبب موته ودعي ذلك المكان بحيرة كورنيوس  
 وضابق روملس اعداءه وهجم عليهم هجمة الاسد الرثال فذعروا وولوا  
 هارين والتجأوا الى القلعة وتبعهم الرومانيون راجين استرجاعها حيثئذ  
 اخذ الصابيون بدحرجون عليهم الاحجار من قمة الراية فاصاب روملس  
 حجر كاد يذهب بحياته فوق مغشياً عليه ولما رأى قومه ما اصابه حملوه  
 ورجعوا الى المدينة منهزمين امام الصابين وحينما افاق جمع الجنود وخرج  
 للقاء الاعداء وقبل ان ينشب القتال انت النساء الصانيات ناشرات  
 شعورهن وحاملات اولادهن واعترضن بين الفريقين باقيات يسالن  
 بعولهن واباءهن ان يكفوا حرباً تعود عليهن بالوبال

وقد روى ديونسيوس ما حدث قال ان الفريقين لم يبق لهم طاقة للقتال  
 بعد تلك المعامع والحروب فاخذ الصابيون يفكرون فيما يلزم اجراءه  
 مترددين في هل يرحلون بعدما يخربون اراضي الرومانيين او يطلبون  
 مدداً من مدنهم لتجديد الحرب وفهر الاعداء وهكذا بات الرومانيون لا  
 يدرون ماذا يفعلون لانهم يعلمون علم اليقين ان اعداءهم اشداء وقادرون  
 على تعويض خسارتهم باكثر سهولة منهم اما النساء التي جرت الحرب  
 لاجلهن فاجتبعن وقررن ان يتوسطن الصلح بين الامتين وعرضن ما قررنه

للملك والمجلس فأذن لهم في ذلك بشرط ان يغادروا في المدينة اولادهم  
فلبس المسح وتركن الزينة والحلى وخرجن الى معسكر الصابنيين ولما وصلن  
اليه رمين بانفسهن على ارجل امائهن واقربائهن واخذن في البكاء والعويل  
فتحركت الشقة في صدور الجميع وعقد الملك طاطيس مجلساً من قواده  
وعظائه للمذاكرة في هذا الامر فوقفت احدى النساء المسماة هرسيليا وخطبت  
قائلة

اذا كنتم قد فتحتم هذه الحرب حياء بنا نساءكم ان تكفوها شقة  
علينا ورحمة لاولادنا نعم اننا قد خطفنا من ايدي امائنا ظلماتنا الذين  
خطفونا هم الان ازواجنا وقد اهلتم خلاصنا مدة طويلة فغدونا مرتبطات  
مع الاولى كما نغضهم باوثق عرى الوداد واننا لنخاف عليهم الان ان عرض  
لم خطر ويندبهم ما حيينا ان قضاوا اجلهم في ساحة القتال وانكم لم تاتوا لتأخذوا  
بشار عذارى وتكسوها عارهن بل اتيتن لسلب نساء من رجالهن وخطف  
امهات من اولادهن ففعلكم هذا لاعداء خلاصتنا بل اسرا اشد وبالا  
علينا من اسرنا الاول

ولما كان الصانيون قد ملوا القتال لما لقوا من احواله رضوا بكف  
الحرب واجتمع روملس وطاطيس وعقدا صلحاً بموجب عهدة ما لما ان  
كلا الملكين يسكن في رومية ويكونان متساويين في السلطة وانه يسكن  
فيها ايضاً من اراد من الصابنيين ولا يكون بينهم وبين الوطنيين فرق في  
الحقوق ويبقى اسم المدينة رومية الا ان سكانها يدعون كورنس وهو اسم  
خاص بالصانيين وشكل طاطيس لنفسه مجلساً عالياً مؤلفاً من مائة عضو  
له ذات حقوق وامتياز مجلس مؤسس رومية والتأم كل من المجلسين بادئ  
بدء في قصر ملكو غير انها التأم اخيراً سوية بالقرب من هيكل فولكانس  
وقد دعي ذلك المكان لالتسامها فيه كوميثوم اي محل الاجتماع

ولم ينس الرومانيون احسان النساء الصانيات اليهم كيف ولا ومن

اللواتي خلصنهم من ورطة الحرب ووسعن نطاق المملكة بالعهد التي تمت  
على يدهن لذلك اكرمواهم جداً ورفعوا مقامهم ولم يسمح لروماني ان  
يتكلم كلاماً غير ادب في حضرتهم وأذن لهم ان يعلقن في اعناق  
اولادهن كرات ذهبية تميزهم عن باقي الاولاد وان يلبسهم لباساً لا يمكن  
غيرهم لبسه

وعاش الملكان خمسة اعوام في اتحاد تام وكان روملس ساكناً على  
راية بالاتيس وطاطيس على راية طاريس وسكن الصابنيون الذين  
هاجروا الى رومية على الراية التي دعوا كورينالس تذكارة لمدينتهم  
كورس او تيركا باسم الهم كويرس واصبحت الارض الواقعة بين رايتي  
بالاتيس وطربايس سوقاً عمومياً للامتين المتحدتين سموه فورم وكانوا  
يجتمعون فيه ايضاً للذاكرة في الامور السياسية

واغار الكامريون على اراضي رومية فحاربهم الملكان وكسراهم ونقلوا  
من مدينتهم كامريوم اربعة الاف نفس وارسلوا من رومية جماعة تسكن  
هناك بدلاً منهم وحدث ان البعض من رعايا طاطيس غزا اللافنيين  
فارسل اللافنيون رسلاً الى رومية يدعون ارضاءً وتعويضاً مما خسروه  
فارتأى روملس ان يسلم اليهم المعتدين غير ان طاطيس رفض ذلك وقال  
انه ليس من العدل ان يسلم قوماً رومانيين الى الغرباء وانه من الواجب  
على المتظلمين ان يأثروا رومية ويرافعوا خصومهم فيها وحدث ايضاً انه  
بينما اولئك الرسل كانوا راجعين الى اوطانهم غدر بهم اللصوص المشار  
اليهم وقتلوا بعضهم وشتتوا الباقيين ولما جدد اللافنيون شكواهم قبض  
روملس على المدنين وسلمهم اليهم من غير ان يعلم طاطيس ما فعل فعده  
طاطيس ذلك من باب الاهانة ونهض ببعض فرسانه ولحق باللافنيين  
وخلص رجاله من ايديهم

وكان ملكا رومية يذهبان كل سنة الى لافنيوم ليقدا ما القرايين لبعض

آلهة تروادية بزعمان انها تحي مملكتها واذ كانا يقدمان الذبايح في هذه السنة  
كما جرت العادة هجم بعض اقرباء واصدقاء اللافنيين المقتولين على طاطيس  
ونجحوه عند المذبح فاحضر روملس جثة رفيقه الى رومية ودفنها بكل اكرام  
على جبل افنتينس

واستتب حينئذ الامر لروملس وملك وحده بلا معارض فتنى من  
المدينة قتلة الرسل اللافنيين ودعا الى رومية قاتلي طاطيس وبعد ما  
فحص دعواهم صرفهم بلا قصاص لانهم حسبوا اسرياء اذ ما اتوه كان انتقاماً  
عادلاً لا يوجب عليهم عقاباً

وجاهر الكمريون بالعصيان فاخضعهم روملس بعد قتال عنيف  
ونقلهم الى رومية وارسل الى كمريوم بدلاً منهم فئة رومانية وقهر الفدنيين  
واخذ مدينتهم واسكن فيها قوماً من الرومانيين وتصدى له في حروبه هذه  
الفيون فقاتلهم وانتصر عليهم واسر منهم جما غفيراً ولما راوا ما آل امرهم اليه  
ارسلوا رسلاً يسالونه السلام فاجابهم الى ما سألوه اياه وعقد معهم صلحاً لمائة  
سنة فسلموا اليه بعضاً من مدنها الصغيرة الواقعة على ضفت نهر التير

ومن العجب العجيب ان روملس الذي كان صارفاً همة في توسيع نطاق  
مملكته وباذلاً جهده في اخضاع الامم المجاورة لمدينته لم يستول على ألبا  
حين موت جدّه نوميثور وهو وارثه الشرعي الوحيد بل تركها متمتعة بالحرية  
والاستقلال مكتفياً بان يكون له الحق ان ينصب كل سنة حاكماً بسوس  
شعبها ويدبر اعماله ويظهر ان روملس بعد نصراته العديدة وفوزه العظيم  
احقر ابناء جنسه وتكبر مستبداً بالملك وغير مبالٍ بالعظاء والآباء  
(هذا لقب اعضاء المجلس العالي) فانهم من اعماله هذه ووغرت صدورهم  
عليه وعمدوا الى الانتقام منه باية وسيلة كانت

وفي اليوم السابع من شهر تموز في السنة السابعة والثلاثين من تأسيس  
رومية والستين وقيل الخامسة والخمسين من عمر روملس عرض الملك

جيشه خارج المدينة في سهل هناك وحضرت الآباء هذا العرض فاخذ الملك يخاطب العساكر وبينما هو يخاطبهم هبت الرياح وعصفت وهطلت الامطار ففرقت الجنود ولم يبق سوى الملك واعضاء المجلس فاحاطوا به من كل جانب وقتلوه واخفوا جثته واشاعوا ان الآلهة قد نقلت الى السماء في مركبة نارية فسرت الجاهل بهذا الخبر وصدقته اما العاقلون فتوسموا فيه خديعة وكذباً وكان يوليوس بروكيلوس احد الآباء رجلاً معبراً مشهوراً بالصدق ومعروفاً انه صديق روملس الحميم فهذا سأل المجلس ان يتم الخديعة ففعل ولما كان الشعب مجتعباً قص عليه ان روملس قد ظهر له بغتة خارج المدينة فنظر اليه واذا هو لابس سلاحاً بخطف الابصار ببريقه ومنظره كمنظر الآلهة فتخشع عند رؤيته وخاطبه بهذه الكلمات

— لماذا ايها الملك ولاي ذنب قد تركتنا هدفاً لسهام المرجفين الاولى رمونا باعظم واقبح النهم ولماذا غادرت مدينتنا وخلفت لنا بعبادك النوح والاشجان . فاجابه روملس — قد ارادت الآلهة يا بروكيلوس ان اعيش بين الناس لارفع شان رومية الى اعلى درجات المجد ولتغار ولما تم ذلك قد رجعت الى السماء من حيث اتيت فاذهب وحرّض الرومانيين على محبة القناعة والتمريبات الحربية لانهم بهذين الامرين سيملكون يوماً جميع الارض

ولما سمع الشعب هذا الكلام ابتهج جداً وقرّر عبادة روملس كاله ودعاه كوبرنس وهكذا سرّ المجلس ان يضع في مصاف الآلهة من لم ير ضة ملكاً على رومية

## الفصل الثاني

في ملك نوما

من سنة ٧١٥ الى سنة ٦٧٢ ق م

او من سنة ٢٨ الى سنة ٨٠ ب ر

ومات روملس ولم يكن له عقب فاجتمع الشعب واجمع على انتخاب ملك يتولى عرش رومية غير انه لم يتفق على الرجل الذي يجب انتخابه لهذا المنصب الخطير ففرق بعد الاجتماع احزاباً متباينة الآراء وكان الرومانيون الاولون مؤسسي المدينة يطلبون تولية احدهم لظنهم انهم أحق بذلك من الصانيين فخالفهم هولاء وحسبوا الانقياد لهم فيما يرومونه اهانة وعاراً فاغشيت الآباء اعصاء المجلس هذه الفرصة وفضلوا على زمام الاحكام مدة عام واحد منقسمين الى عشر فرق تتناوب الحكم على التوالي ولما تبادى بهم الامر وكرد القوم هذا الانقسام وتلك الحالة الشبيهة بالحالة الفوضوية عمدوا الى تنصيب ملك عليهم ونفوا النزاع بان جعلوا الرومانيين يختارون ملكاً بشرط ان يكون المختار صابئاً

وكان في صابئيا رجل شريف اسمه نوما بوميليوس مشهور بالفضل والتقوى ومحب للعزلة لا تستفرغ السلطة على الناس ولا يروم غير التسلط على امياله وكبح جماح شهواته البشرية وكانت امرأته طاطيا ابنة الملك طاطيس لا تحب المجد الديني وتوثر الراحة في العزلة على الفخار والاکرام في قصور الملوك فعاشت معه في كورس ثلاثة عشر عاماً ولما قضت نحبها زاد اعتكاف نوما على العبادة والتأمل في طبائع الآلهة فغادر المدينة وعاش

في البرية منفردًا ياوي الكهوف ويتردّد الى الينابيع والعيون المقدسة  
 فهذا انتخبه الرومانيون لينسلط عليهم وارسلوا اليه الابوين يوليوس  
 بروكيلوس الالباني وفالريوس فولس الصابني ليخبراهُ بذلك فابي قبول  
 ما عرضاه واجاب الرسولين قائلاً حيث ان النجاح في التغيير غير أكيد فمن  
 الجنون اذا كان المرء موسراً وحاصلاً على كل ما هو ضروري له ان  
 يتطلب تغيير حالته المحاضرة او ان يرضى بذلك التغيير لانه يكون قد آثر  
 امانه على راحته المقررة ومن ينكر ما دون التسلط على الرومانيين من  
 العناء والعذاب الم تر يا كيف انهم ظنوا روملس قد قتل طاطيس رفيقه  
 وكيف انهم انهموا المجلس بقتل الملك مع انهم يحسبون روملس سليل اله  
 قد حفظه في طفولته من الاخطار بطريقة عجيبة اما انا فانسان قد اشتهر  
 بصفات لا تؤهل ان يسوس الناس ولا ان يدافع عن رومية ويصونها من  
 اعدائها الكثيرين فهي تحتاج اشدّ الاحتياج الى امير مغوار شجاع واي منفعة  
 ياترى ياملها الشعب من ملك بصرف همه في توطيد السلام والعدل وحث  
 الناس على التقوى ولا ريب ان اميراً كهذا يكون محقرًا من رعاياه الذين  
 دأبهم الطمع وشن الغارة على السوى

فرغب اليه الرسولان الا برفض طلب الرومانيين كي يتقدم من  
 النزاع الدائم والشفاق والحق عليه ابوه وصديقه مارسيوس في قبول ما قدم  
 له قائلين هب امك راض بمحالتك المحاضرة ولا تود السلطة والاموال  
 ألسنت تحفل بامر الآلهة التي عينتك ملكاً ولعلك تظن انها قد انارت  
 قلبك بحبة العدل لتقيم في البرية بلا فائدة فسرير الملك هو المقام العالي الذي  
 تتلأأ منه انوار الفضيلة جاهدة في جذب قلوب الناس اليها واخضاعهم  
 لسلطتها ألم تنظر الى اكرام الرومانيين للملك طاطيس وحبهم لروملس  
 الذي عبده بعد موته ولربما تقف رومية اثرك فتخضع جناح كبريائها  
 وتنزع منها محبة الحرب والغارات عاكفة على التقوى والعبادة فاقنع هذا

الفيلسوف بما قيل له ورضي بما طلب اليه وبعد ما قدم القرايين للآلهة  
مشى الى المدينة فالتقاء في الطريق اعضاء المجلس وهم فرحون به منهللون  
لا انتخابه

ولما وصل الى رومية لم يرد باديء بدء ان يلبس لباس الملك بل  
ذهب نوا الى راية طاريس ليستشير الآلهة وجلس على حجر هناك متجهاً  
الى الجنوب ومغطياً راسه ببرقع ووقف رئيس العيافة ورآه ماداً يده  
اليمنى فوق راسه ومصلياً له ثم نظر الى السماء متبهنأ فرأى بعض طيور تنال  
بها الحاضرون وعدوها دليلاً على قبول الآلهة بهذا الانتخاب فنزل الملك  
حيثذ من الراية وذهب الى البيت المعد له واخذ من ذلك الوقت في  
تهذيب الشعب وتوطيد السلام وزرع الآلهة بين الجميع ووسع المدينة بان  
مد أسوارها حول الراية كور ينالس

قال بليئار كوس ان نوما كان يعتقد باله واحد واجب الوجود غير  
متغير وغير منظور ولذلك منع الرومانيين من تمثيل الهتهم بصورة رجل  
او بهيمة ومنعهم ايضاً من ذبح الذبائح وفرض عليهم فقط تقديم قرايين  
للآلهة من خبز وعسل وخمر ولبن

ورتب المعابد ونظم الكهنة وكثر الاحتفالات الدينية ليسر الشعب  
ويشغله عن الحروب والاطماع وبني هيكلآ للاله جانس رب النطنة  
والتدير واله ابتداء كل عمل ونهايته وامرات يغلق هذ الهيكل في ابام  
السلم ويفتح في زمن الحرب وحرم الآباء حق التسلط المطلق على اولادهم بعد  
الارشاد او بالحري بعد زواجهم لانه ليس من العدل ان يتزوج رجل حرّة  
فتصبح امرأته عن قليل ان رام ابوه بيعه زوجة عبد رق ووضع قوانين  
قاسية ما لها صيانة النساء وحفظهن من الفجور الا انه سمح للرجل ان  
يفرض امرأته لصديقه متى ولدت له بنين فكان ذلك بمثابة طلاق وفتي  
لاحياء سل من كانت امرأته عاقراً وكان له الحق ان يرجعها الى بيتو متى



اراد وان يقرضها لاناس آخرين حينما يشاء

ووهب عساكر وملتس قسماً من الاراضي التي فتحوها في حروبهم  
وغاراتهم واعنى بامر الحراثة كل الاعشاء واقام نظاراً وروساء نظار  
لملاحظة اشغال الزراعة وقصاص الفلاح الكسلان ومكافاة النشيط وقسم  
الصنائع والصناع الى حرف وطوائف واقام لكل حرفة تمثلاً واعطى الجميع  
امتيازات وسمح لكل طائفة ان تملك عقاراً وتذخر في صندوق عمومي مالا  
للقيام بنفقات بعض احتفالات وقرابين خصوصية فتوطدت الالفة والمحبة  
بين الرومانيين والصابنيين ونسول انقسامهم القديم واحراهم الماضية واقلوا  
على الشغل والاتحاد واصبح نوما حساب السنة لان العام الروماني كان  
ثلاثمائة واربعة ايام فجعله ثلاثمائة وخمسة وخمسين يوماً اي زاد يوماً واحداً على  
السنة القمرية لان الرومانيين كانوا يتشأمون بالشنع وكانت السنة عندهم  
تبتدي في اول اذار فجعل اولها غرة كانون الثاني واكي توافق ستة السنة  
الشمسية اضاف اليها كل عامين شهراً واحداً دعاه مرسيديس كان عدد  
ايامه اثنين وعشرين يوماً في السنة الثانية وثلاثة وعشرين يوماً في السنة  
الرابعة

وملك نوما ثلاث واربعين سنة وعاش اثنين وثمانين وفي ايامه تمتع  
الرومانيون بالسلام التام فلم يشنوا الغارة على احد ولم يش احد الغارة  
عليهم وكان هذا الملك العاقل محبواً من الجميع فلما مات بكاه الشعب  
بكاء اليتيم على ابيه وحزن كل عليه حزن الشكلي ودفنوه حسب امره  
خارج المدينة ووضعوا معه في القبر الكتب التي اليها ولم يكن له اولاد سوى  
ابنة اسمها بوميليا تزوجها نوما بن مارسيسوس الذي اقعه ان يملك على  
رومية وولدت بوميليا انكوس مارسيسوس ملك الرومانيين الرابع

## الفصل الثالث

في ملك طلس هوستيليوس  
من سنة ٦٧٢ الى سنة ٦٤١ ق م  
او من سنة ٨٠ الى سنة ١١٢ ب م

كان طلس هوستيليوس الذي خلف نوما سيديا عزيزا وغنيا كريما  
فوزع على المحتاجين من الرومانيين العقارات والاموال التي حبسها سلفاه  
على نفقة الملك والكهنة وضمن تقديم ما يلزم لذلك من ماله وقد اشتهر بكونه  
بطلا صديدا يحب الحرب والكفاح وهاما مغوارا لا تنفقه المصاعب  
عن نيل ما يتغيبه فبات يرقب الفرصة ليقا تل من الامم المجاورة من يجاهر  
بالعدوان لان شرائع نوما كانت تحظر الغزو والغارات وتمنع من الاعتداء  
على احد

ونظر كلبوس رئيس الالبانيين رفعة شان الرومانيين فخالج قلبه الحسد  
ورأى بجاحهم وثروتهم فزاد به الكمد واراد قتالهم فلم ير الى ذلك داعيا  
فعد الى تدبير حيلة تثير الفتنة وتحمل الرومانيين على خوض الحرب  
كهاجين لينال ما يتغيبه ولا يكون ملوما بترغ السلام وتقض العهود  
فارسل سرا بعض رجال فقرآء وامرهم ان يغيروا على ارض رومية وينهبوا  
ما يمكنهم نهبه ففعلوا ما امروا به ولما رأى الرومانيون ما جرى بعثوا جيشا  
يتأثرهم ليفتك بهم فادرك الجيش الروماني تلك الشرذمة وقتل منها من  
قتله واثنى بعضا بالجراح واسر الباقين حيث ذر جمع كلبس الالبانيين واخبرهم  
باعضاء الرومانيين عليهم وارام الرجال الجرحى وحرضهم على مقاتلتهم

فثارت الحمية بالالبانيين وارسلوا رسلاً الى رومية يطلبون ارضاءً ونعويضاً مهددين الرومانيين بالحرب ان لم يعطوهم ما يرومون ولما رأى طلس الرسل عرف حاجتهم واراد رد كيد الالبانيين في نحرهم وتبرئة قومه فارجاً مقابلتهم معذراً واحلهم محلاً جميلاً واكرمهم غاية الاكرام وارسل رسلاً الى البان نطلب بالمحاح تعويضاً فقابلهم كليس وقال لهم انكم نبذتم حقوقنا ونكثتم العهد وقد وجهت الى ملككم رسلاً واطنه لم يصغ اليهم وبناء على ذلك اعدكم اعداء لنا واطلب قتالكم لعل الصارم النار ينصفنا فانقلب الرسل راجعة واخبرت الملك بما كان فدعا طلس رسل الالبانيين وحادثهم بلطف مستخبراً عن بغيتهم فاطلعوه طلع امرهم واعلموه ان كليس يود الحرب اذا لم يعط تعويضاً فاجابهم طلس اذهبوا وقولوا له ان ملك رومية يطلب الى الآلهة ان تذلل الامة التي رفضت اولاً التسوية والصلح راغبة في العدوان

واخذ الشعبان في الاستعداد للحرب ولما انقضى الاجل المضروب زحف الجيشان وابداً القتال ومات في اثناء ذلك كليس وخلفه في الرئاسة على الالبانيين ماتيسوس فوسيتيسوس وبلغ الامتين المتحاربتين ان القديسين والفبين يرومون الايقاع بهما حينما يرونها قد ضعفا من جرى الحروب فاشفق الرئيس الالباني على امتهم من شر الاعداء وخار طلس بامر الصلح والاتحاد فقبل طلس بذلك واتفقا على ان يبرر من كل فريق ثلاثة رجال والفريق الذي تستظهر رجاله على اقرانهم بعد ظافراً وله حق التسلط على الفريق الآخر

فبرز من معسكر الالبانيين ثلاثة اخوة اسمهم الكور ياسيون وخرج من صفوف الرومانيين ثلاثة اخوة ايضاً اسمهم الاوراسيون ومن غريب الاتفاق ان الاوراسيين كانوا ابناً خالة الكور ياسيين وكان كل واحد منهم مساوياً قرنه في العمر والشجاعة فهؤلاء هم الذين اقدموا على سفك دماهم

فدى الامتين ووسيلة للاتحاد ناسين صلات القرابة وحقوق النسب  
ومجردين الصوارم ليفتك بعضهم ببعض خدمة للوطن فتقدموا جميعاً للميدان  
بقلب لا يخامره الجزع الا انهم لما دنوا وابصر كل من قرنه خصماً وقريباً  
تعانقوا باكين واقتربوا للكر والكناح ولم يتباد بهم الامر حتى خرا اثنان من  
الاوراسيين مجندين فعلت في معسكر الالبانيين ضجة الفرح واصوات  
السرور وحزن الرومانيون وايقنوا بالذل بعد الافتخار ونظر الاوراسي  
الى خصومه فوجدهم متخنين بالجراح وراى نفسه سالماً غير مجروح فعبد الى  
الهرب ليفرقهم ولما بصريه الكور ياسيون منهزماً اتبعوه فالتفت اليهم وكانوا  
قد تفرقوا فجمعهم على الاول وذبحه وبادر الى الثاني فقتله ولحق بالثالث  
فجندله وجمع اسلاب الثلاثة ورجع ظافراً غانماً وهكذا انتهت هذه المعركة  
الشهيرة التي خولت رومية التسلط على ألبا

وكلل الملك طلس الاوراسي باكليل الظفر فدخل هذا الفتى رومية  
مسروراً بما فعل وكانت اخنة تحب احد الكور ياسيين ورات بين الاسلاب  
ثوب من نخبه ملطخاً بالدم وكانت هي نفسها قد خاطت ذلك الثوب فنشرت  
شعرها وضربت صدرها ومزقت ثيابها وقالت لاخيا ايها الوحش الشرير  
كيف نسفك دم اقربائك الذين كنت تودهم كاخوتك وتقتل بفساوة  
خطيب شقيقتك فحنق الاوراسي من كلامها واجابها اذهبي الى حبيبك مع  
شهواتك الوحشية يا من نسيت اخوتها والوطن ثم استل سيفه وضربها قاتلاً  
فلهلك هكذا من يندب عدواً الرومية

وقبض على الاوراسي كجانب وجيء به الى الملك لينظر في دعواه  
وبحكم عليه فرام طلس خلاصه فلم يقدر لان ذنبه كان عظيماً فوكل امره  
الى حكيم حاسباً ما اقترفه ذنباً سياسياً ففضى الحكمان عليه بالقتل ولما هم  
الجلاد بقتلوا قام ابوه وأشار الى الشعب قائلاً ايها الرومانيون كيف  
تسمعون ان يقتل اليوم مخلص رومية وانت ايها الجلاد كيف تربط يديه

اللتين نلنا بهما الظفر وابن ثقتله أداخل المدينة امام الاسلاب التي غنمها  
 بشجاعته ام خارج الاسوار بين قبور الكورياسيين نعم اننا نرى في كل مكان  
 آثار مجده الذي يجب ان يصونه من هذا القتل الشنيع

ونظر الجمهور الى دموع الاب وثبات الابن فاشفق عليها وفك رباط  
 ذلك الفتى الشجاع صافحاً عن ذنبه

وتذكر طلس خيانة الفدنيين وما نوه له من الشر حينما كانت الحرب  
 نائرة بينه وبين الالبانيين فامر رؤسائهم ان ياتوا رومية ليرثلوا انفسهم  
 لدى المجلس العالي فلم يرضخ الفدنيون لما أمروا به بل اتحدوا مع الفيين  
 وجمعوا العساكر والابطال وزحفوا للقتال وكان فوسيتيوس رئيس  
 الالبانيين قد واطأهم على ذلك املاً ان يضعف شوكة الرومانيين ليتسنى  
 له الاستقلال غير انه لم يحسر على اعلان هذا الامر بل كتمه خيفة ان تدور  
 عليه الدوائر وخرج بعساكره اجابة لطلب طلس الذي نهض في الحال لمحاربة  
 اعدائه وأخبر فوسيتيوس جنوده بما نوى فاستحسنوا رايه وعولوا على حفظ  
 الحيادة حتى اذا ما تبين لهم الظاهر من الفريقين هجموا على المغلوب واعانوا  
 القوم الغالبين وعلم طلس بخداع الالبانيين فتربص في مكانه قليلاً صابراً  
 على الاهوال ثم اقتم مع جيوشه صفوف الاعداء فاذاقهم حرباً لا تبي ولا نذر  
 فتشتوا في تلك البيداء ولحق بهم الالبانيون وقتلوا منهم جما غفيراً

وفي الغد ارسل طلس كتيبة من جنوده لتغرب ألماً وأمر الجيوش  
 الالبانية والرومانية ان تحضر اليه بلا سلاح ففعلت ذلك الا ان الرومانيين  
 تقلدوا حسباً او عز اليهم سرّاً سيوفهم تحت ثيابهم ولما انتظمت الصفوف  
 اخذ طلس يتكلم عن خيانة وخداع فوسيتيوس ولما فرغ امر بقتله مع  
 الرؤساء الذين وافقوه في تلك الدسيمة ونقل الى رومية من بقي من  
 عساكر وسكان البيا ومنحهم حقوقاً كالوطنيين واسكنهم على رايته كليس التي  
 اضافها الى المدينة

وظلّ الفدنيون مجاهرين بالعصيان فاغار عليهم طلس واستولى على  
 مدينتهم قسراً وقتل زعماء العصاة وسمح للباقيين منهم ان يسكنوا في بلادهم  
 كما كانوا مقرّبين فقط بسيادة الرومانيين وحارب الصابنيين وقهرهم بعد  
 وقائع عظيمة ثم أبت المدن اللاتينية التي كانت تابعة لالبا الخضوع له  
 فزحف اليها برجاله وقائلها الا انه لم يخضع منها سوى مدينة مادّليا فارتدّ  
 عنها راجعاً الى رومية بعد ما أضّر زرعها وأتلف اغلالها في ذلك العام  
 ولما شاخ طلس داخله الوسوس وزادت اوهامه وقوي اعتقاده  
 بخرافات الرومانيين الدينية فصار لا يكذب خبراً يوهونه عليه ويصدق  
 كل ما كانوا يقصونه من سماع اصوات من السماء وهو يامر بتقديم الذبائح  
 للآلهة كفارة عن خطاياهم وذنوب الشعب قبل ان تارا سقطت من  
 السماء على قصره فحرقته مع بنيهِ وامراته وقيل ان انكس مارسيوس قد  
 قتله وتبوا بعده سرير الملكة

## الفصل الرابع

في ملك انكس مارسيوس

من سنة ٦٤١ الى سنة ٦١٦ ق م

او من سنة ١١٢ الى سنة ١٢٧ ب م

واراد الملك الجديد انكس اصلاح ما فسد من عوائد الشعب بعد  
 موت جدّه نوما واحياء محبة الفلاحة والزراعة في قلوب الجميع ماشياً على  
 سنن الخير والتقوى وراغباً في اجتناب الحروب ما امكن ونظرت الامم  
 المجاورة الى افعاله هذه وامباله الجليلة فاحترقته وخالت الاوان قد آن

للاتقام من الرومانيين وتعوض ما فقدته في السنين الماضية فنهض اللاتينيون وجاهروا بالعدوان فالتقام انكس بجنوده وكسرهم ونقل سكان بعض مدنها الى رومية واسكنهم على رابية افنتينس التي اضافها الى المدينة ومداً ايضاً الاسوار حول رابية جانيكولم وبني هناك قلعة وجسراً فوق النهر وحفر خندقاً عظيماً حول الاماكن الواطية ليصونها من الاعداء اذا هجموا بغتة وحارب بعد ذلك الصابيين والفدنيين واخضعهم ووسع هيكل جوبيتر فرتربوس وبني مدينة ومرفأ اوستيا عند مصب نهر التيبر على بعد ستة عشر ميلاً من رومية وكان بين رجاله فارسٌ انروري اسمه طاركوينس قد اشتهر بشجاعته وذكاه وخبرته بالفنون الحربية فأحبته انكس جداً ورفع مقامه وادخله عضواً في المجلس العالي . ومات انكس بعدما ملك اربعة وعشرين عاماً نارگاً ولدين اقام عليهما وصياً ومناظراً صديقه طاركوينس المذكور

## الفصل الخامس

في ملك طاركوينس برسكس او طاركوينس الاول

من سنة ٦١٦ الى سنة ٥٧٨ ق . م

او سنة ١٢٧ الى سنة ١٧٥ م . ر

كان بكرنثوث في عهد سيپلس الظالم ملك تلك المدينة رجلاً غنيّاً جداً اسمه دامارنس من العائلة الشريفة التي استلب سيپلس الملك منها فهذا الرجل لما رأى جور الامير الجديد أشفق على نفسه وامواله منه فجمع ما عنده من السلع والمال ورحل في الحال الى طاركوينس احدى مدن

أتروريا العظيمة وسكن فيها مستوطناً وتزوج هناك امرأة شريفة ولدت له  
ابن اسم أحدهما أرنكس واسم الآخر لوكومو ومات أرنكس قبل أيو تارگا  
امرأته حبل ومات دمارنس أيضاً في ذلك الحين جاهلاً امر حبل كتبه  
وتارگا كل ثروته للوكومو ابنه الأصغر وهكذا حرم ابن أرنكس قبل أن  
يولد حصته من ميراث جده فدعوه لذلك أجار بوس أي الفقير

أما لوكومو فشرع يبحث عن الوسائل التي تخوله العظمة والفخار في  
مدينة طاركوبني راغباً في الارتقاء إلى المناصب العالية وبأذلاً جهده في  
استمالة الجمهور توصلاً إلى ما يبتغيه إلا أنه خاب مسعاه ولم يثر بطائل  
لكونه عد غريباً غير أهل لنيل ما هو ساع لنيله فرحل لذلك إلى رومنة وإقام  
فيها ففخه ملكها حقوقاً كالوطنيين وأكرمه غاية الأكرام وأعلى مقامه ودعا  
لوكومو ذاته طاركوينس بدلاً من دمارنس وأحبه الشعب الروماني ومال  
إليه لشجاعته وفطنته وسخائه ولما مات أنكس طمحت ابصاره إلى الملك  
وصمم على اختلاسه من ابن أنكس القاصر فجمع الرومانيين وحضهم على انتخابه  
ملكاً عليهم مظهرًا لهم فضائله وذاكر الأفعال الخيرة والأعمال العظيمة  
التي أجراها لهم فرصي الرومانيون به ملكاً وإنقادوا له طائعين

وزاد طاركوينس الآآء أعضاء المجلس العالي مائة عضو لينوب  
حزبه ويزيد عدد المنتصرين له وكان أولئك الأعضاء الحديثون من  
العوام فأعطاهم حقوقاً وامتيازات كالأعضاء الباقين واعتبرت أولادهم من  
القوم الشرفاء.

وأدعت الأم المجاورة التي أخصها الرومانيون قسلاً أن خصوعها  
كان واجباً مدة حياة الملك الذي حاربها وعقد معها صلحاً وإنها قد امتست  
الآن مستقلة إذ تلك اليهود قد ماتت بموت الملك وأشهر بعض اللاتينيين  
الحرب فتقدم طاركوينس بعساكره وحاصر مدينة أيولي وأستولى عليها  
بجدعة وناع سكانها عبيداً وندم الكرستينيون على عصيانهم فصيح عنهم



واسكن بينهم جماعة من الرومانيين واستولى بعد ذلك على كولاسيا وملك عليها اجاريوس ابن اخيه الذي دُعي كولاتينس نسبة الى المدينة المذكورة وزحف الى كورنيكولم وأذاق اهلها ثمر العصيان وحارب اللاتينيين والصابنيين وبعضاً من الاتروريين وغلِبهم فدان له الجميع صاغرين ولما رجع الى رومية دخلها بافتخار عظيم مختلفاً بنصراته العديدة وأبقى الاموال التي جمعها من المدن المغلوبة في بناء ملعب لاجل الالعاب الرومانية العمومية

وكانت اتروريا بلاداً واسعة جداً منقسمة الى اثني عشر قسماً فلما رآه امراؤها طاركوينس قد غلب بعضاً منهم نهضوا جميعاً لمحاربتِه واستولوا على بلاد الفدنيين بخيانة بعض سكانها ومن هناك اغاروا على اراضي رومية فصبر طاركوينس مدة الى ان جهز جنوداً وفرساناً كافية وخرج لقتالهم فجري بين الفريقين موقعتان نال الرومانيون في كليهما الظفر على اعدائهم ولما كانت فدنيا مدينة الفدنيين مفتاح اراضي رومية عوّل طاركوينس على اخذها . وبعد ما كسر الاتروريين في موقعة ثالثة حاصرها واستولى عليها وقتل بعض سكانها الذين خانوه وسلموها الى الاعداء ووهب اراضيهم لعساكره ثم اسرع وقاتل الاتروريين لانهم كانوا عازمين على جمع جنود جديدة وانتصر عليهم فارسلوا اليه رسلاً يسالونه السلام ويعلنون خضوعهم له فرضى بما طلبوه اليه وامر بكف العدوان

وبعث الاتروريون الى طاركوينس دلالة على خضوعهم له تاج ذهب وعرش عاج وصولجاناً وثوباً موشياً وثوباً آخر ارجوانياً فلبس طاركوينس هذه الثياب الفاخرة واحتفل بنصرته راكباً في مركبة مذهبة نجرها اربعة الخيالات

وحرف همه بعد هذه النصرات في اصلاح المدينة فبنى سورها من الحجارة المصقولة وأزال المستنقعات التي كانت في الاماكن الواطية حول النورم

وبني قنوات عظيمة لجلب المياه الى رومية وطرح الاقدار الى الخارج  
 واصبح النورم وشاد فيه حوانيت للبائعين والصبارفة وفتح مدارس للصبيان  
 والبنات وبني هياكل للالهة وقاعات وغرفا للحكام ثم نهض لمحاربة الصابنيين  
 محتجا بانهم اعانوا الاثرووربين حينما كان يحاربهم وزاد في ذلك المحين  
 فرسانه وجعل عددهم يبلغ الفا وثمانمائة فارس وأمد الاثرووربون الصابنيين  
 بفرقة من جنودهم وانت الجيوش المتحدة وعسكرت عند مصب نهر أنيو في  
 التبر و بنت جسرا هناك اما طاركوينس فعسكر على نهر انيو ونظر حركة  
 المياه الجارية فخطر في باله ان يحرق الجسر الذي بنته اعداؤه فعمل قوارب  
 وملاها حطباً يابساً وكبريتاً ومواد اخرى سريعة الاحتراق وقذف هذه  
 القوارب ليلاً بعد ما اشعلها في نهر أنيو من جهة وفي نهر التبر من جهة  
 اخرى فسارت مسرعة لان الريح كانت موافقة لها فالتهب الجسر حالاً  
 واحتدمت النار وتراكم الصابنيون لاطعائها تاركين معسكرهم بلا حراس  
 فتقدم طاركوينس بعساكره تحت جنح الظلام واستولى عليه قبل بزوغ  
 الشمس وذعر الاعداء لما ائصروا ذلك وانهزموا فمات بعضهم حريقاً  
 وبعضهم سيف الرومانيين والبعض الاخر غرقاً وزحف بعد ذلك الى  
 صابينيا وقاتل اهلها وكسرها ثم هادنهم وارتد راجعاً ولما انقضت ايام الهدنة  
 جمع الصابنيون جنداً جديداً وعبروا نهر انيو وأغاروا على ارض رومية  
 فبادر طاركوينس اليهم وقهرهم بتدبيره وبسالة جنوده وظن الصابنيون  
 انكسارهم ناتجاً من جهل وضعف قائدهم فخلعوه وانتخبوا قائداً اخر وهموا  
 بالهجوم على الرومانيين فالتقام طاركوينس واغار عليهم فارتدوا الى الورا  
 وتحصنوا في معسكرهم وبقوا فيه محصورين الى ان كانت ليلة طالكة الادم  
 وشديدة العواصف خرجوا فيها من معسكرهم سرّاً وساروا الى بلادهم تحت  
 جنح الظلام غير انهم لم ينجوا من سيف طاركوينس لانه كسرهم في السنة  
 التالية كسرة هدت منهم الاركان واكرههم على ان يسلموا اليهم الحصينة

ليسلموا من شره وان يعقدوا معه صلحا مقرين بسيادة الرومانيين وخضوعهم  
الناس لهم

وحقد ابنا انكس مارسيوس على طاركوينس لانه خانها وسلب منها  
الملك فكانا يجهدان دائما في احباط اعماله وتسويد سيرته في اعين الشعب  
وهو يزداد مع ذلك عظمة وباسا غير مبال بهم الحاسدين المرجفين ولا  
مكثر بمكائدهم وخبثهم ساعيا لادراك ما يتغيه من توسيع نطاق المملكة  
وزيادة فخره ومجده كيف لا وهو اول ملك روماني جلس على عرش  
وليس ناجا وثوبا مزركشا أرجوانيا ولما رأى ابنا انكس ان كل اجتهادها  
لم يجدها نفعا استاجرا شابين اللذان تريا بري فلاحين وحملات فاسين وذهبا  
الى امام قصر الملك واخذا يتشاجران هناك ويتصاحبان فخرج اليهما بعض  
الشرط وقادها الى الملك فشرع كل منها يقص قصته ويعرض شكواه بحجة  
وجلبة وما يتقاطعان الكلام ويزيدان الصراخ فانف الملك منها وامرها  
ان يتكلما بهدوء واذا كان مصغيا الى احدهما ابني شكواه رفع الاخر فاسه وضربه  
بها فشق راسه وافلتت مع رفيقه وانهزما

وشاع هذا الخبر حالا فتراخص الرومانيون ليعلموا جلية الامر  
فاوصدت طاناكوبيل زوجة طاركوينس باب القصر محتجة بان الملك  
مجروح يحتاج الى الراحة والسكون ثم خاطبت الشعب من كوة قائلة ان  
جراح الملك ليست بليغة كما ظنت اولاً بل سيشفى عن قليل وبامرهم  
لذلك ان يطيعوا في كل الامور سرفيوس طليوس صهره وفي الغد جلس  
سرفيوس على العرش ولبس الثياب الملوكية وتولى القضاء وامر باحضار  
ابني انكس فلم يوجد الا انها هربا من المدينة فحجز عقارنها وما يملكان وحكم  
عليها بانها مذنبان خائنان

ودامت الحال هكذا بعض ايام الى ان استتب الامر لسرفيوس طليوس  
فاشهر موت الملك بيكاء وعويل وشيع جنازته باحتفال عظيم ثم قبض

على زمام الاحكام من غير ان ينتخبه الشعب والمجلس انتخاباً قانونياً

## الفصل السادس

في ملك سرفيوس طليوس

من سنة ٥٧٨ الى سنة ٥٢٤ ق م

او

او من سنة ١٧٥ الى سنة ٢١٩ ب . ر

كان سرفيوس ابن اسيرة جلبها طاركوينس الى رومية من احدى المدن التي خربها ولم يعرف له اب شرعي او بالحري لم يتفق المؤرخون في هذا الامر غير انهم اجمعوا على كونه ولد في قصر الملك قبل تحرير امه التي كانت بدیعة الجمال فاحبها الملك والملكة حباً شديداً وأعنفها واحبا لاجلها ابنتها سرفيوس ورياسة تربية حسنة وزوجاه ابنتها وفوض اليه طاركوينس مراراً عديدة فصل مسائل عمومية وحسم مشاكل سياسية فكان يتصرف في كل ذلك تصرف عاقل فطین فعرف الشعب فضله وسجاياه الحمنة وقدره حتى قدره لذلك لم يمنعه من القضاء والتسلط عند موت الملك كما تقدم المقال

وأنف الشرفاء واعضاء المجلس من فعل سرفيوس وارتقاؤه سرير الملك بلا انتخاب قانوني فاجتمعوا في منازلهم وتذاكروا في الامر ملياً وصموا على ان يخلعوه ويحكموا عليه بذلك في اول مرة يلثم مجلسهم اما سرفيوس فشرع يستهیل العوام اليه ليقاومهم سلطة الشرفاء ثم جمعهم واخذ بهم

يده حفيدي طاركوينس وخاطب الجمهور قائلاً . ايها الرومانيون  
 هذان هما حفيدا ملككم العظيم الذي قتله كما علمتم القوم الظالمون وقد اوصى  
 الملك اليّ بها وهو على فراش الموت افلا اعلم بموجب وصيته ذاكرًا احسانه  
 العميم اليّ وانعامه العظيم عليّ واني لاحتكم على مشاركتي في هذه الخدمة  
 المجلى وارغب اليكم ان تساعدوني في هذا الامر مقابل ما بذلته في خدمة  
 الوطن واني لمستنكف ايها الرومانيون ان اراكم عبيد دائنيكم فانتم قد  
 فتحتم بذراعكم ودماكم الاراضي التي استولى عليها العظماء ولا اراكم تملكون  
 سوى قطعة ارض صغيرة لا تكفيكم غلتها فانتم مجبرون لذلك ان تحرثوا  
 ارض اولئك العتاة لتعيشوا فلا ريب انكم قد احملتكم كثيرًا وحملتكم زمانًا  
 طويلًا جور الشرفاء الذين بالكاد يحسبونكم احرارًا لسبب فقركم ولكن  
 انعموا بالآ فلسوف امنحكم كل ما يلزمكم

ووفي بعد ذلك سرفيوس من ماله دين الفقراء واصدر منشورًا يامر  
 به الذين اخنلسوا الاراضي العمومية ان يحلوها في وقت عينه لم ووزع تلك  
 الاراضي على من ليس له ملك

ووضع قوانين جديدة ابطال بها بعض امتيازات للشرفاء وحارب  
 الفيهن الذين جاهروا بالعصيان واخصعهم ووهب اراضيهم لمن كان فقيرًا  
 بين الرومانيين ودخل المدينة باحتفال عظيم على رغم المجلس والعظماء  
 ووسع رومية باضافته اليها رابتي اسكوبيلينس وفيمينالس وزوج حفيدي  
 طاركوينس بابنتيه ليحازباه ويامن شرها وأحصى الشعب وقسمه الى ستة  
 اقسام حسب ثروة كل واحد منه وفرض على كل قسم مكوسًا يدفعها وقت  
 الحرب وذلك بالنظر الى غناه لا بالنظر الى عدد رجاله كما كان قبلاً وقسم  
 الاقسام الى فرق وكثر الفرق الغنية وقلل الفقيرة من غير ان ينظر في  
 هذا الامر الى عدد انفس القسم بل الى ثروته كما اشرنا لان القسم الاول  
 كان يشتمل على ثمانين فرقة والقسم الاخير وهو اكثر الاقسام انفسًا كان

يشتمل على فرقة واحدة وجعل حقوق الانتخاب واصوات الاقتراع حسب عدد الفرق ونظم الجندية وقسم رجاله الى عساكر عاملين وهم الذين لم يتجاوز عمرهم الخامسة والاربعين والى محافظين وهم الذين تجاوزوا هذا الحد وبلغ عدد الاحرار القادرين على الحرب اربعة وثمانين الفا وسبعائة رجل وامر ان يحدد احصاء الشعب وتقسيمه على النمط المذكور كل خمسة اعوام لان الدنيا كمالا يخفى دولا ب تحدث في احوال بنيتها تغيرا مستمرا .

وعول هذا الملك الحكيم على زيادة عدد الوطنيين بوسيلة لم تخطر قط على بال احد من اسلافه وذلك انه تذكر من عبوديته فاشفق على حالة اولئك الذين جعلهم سوء الحظ عبيدا وامر بان كل عبد قد اعتقه مولاه واراد السكنى في رومية بعد وطنيا والى الآباء اعضاء المجلس بادىء بدء التصديق على هذا الامر فجمعهم وقال لهم لو كانت الطبيعة قد وضعت حدا فاصلا او فرقا بينا بين من ولد حرا ومن ولد عبد الوجوب علينا ان نراعي هذا الاختلاف ونفرز من الناس الذين يخالفونهم بالطبع والطبيعة غير انه لما كان هذا الفرق في احوال الانام نتيجة الحظ فقط وجب عليكم ايها الآباء ان تصلحوا بحكمكم الفاتحة احكام الهة عبياء وهل نظنون هذه الالهة الهة الحظ التي تحملكم على احتقار رجال شجعان اسروا في الحرب نعدكم بعباء دائما فكم امة قد اشتهرت بالشجاعة والبأس قد خانها الدهر واذلها بعد الافتخار مع ذلك لم لا نحسبون عبيدكم المعتقين وطنيين وانتم قد حررتهم لانه اذا كان العبد شريرا فلماذا تعتقونه واذا كان صادقا وامينا فاي مانع يمنعكم من اعتباره رومانيا او كيف نحسب في عداد الوطنيين الذين ياتون من المدن المجاورة ليستوطنوا في مدينتنا غير باحثين عن اصلهم ونحرم هذا الحق من عاش معنا وتخلق باخلاقنا وعدا اهلا لان يعنى ويكون حرا اتفعلون عن المنفعة العمومية التي تتطلب هذا الامر وتجهلون منفعتكم ايضا ألسن تعلمون ان وجود الذين اعتقتموهم في عداد الوطنيين

ما يزيد سلطتكم وتفوزكم وعدد المنتصرين لكم  
 فاتصحت الآباء بكلامه وصدقت على امره بشأن المعتقين وأقام  
 سرفيوس قضاة من أعضاء المجلس لينظروا في الدعاوي المدنية والجزائية  
 ويفصلوا الخصومات ووضع لهم شرائع وقوانين يحكمون بموجبها  
 وأراد الملك توطيد السلام وتقوية صلات الاتحاد بين شعبه وبعض  
 الامم المجاورة فخابر اللاتينيين والصابنيين في بناء هيكل برومية للإلهة  
 ديانا بحضورهم اليه مرة في كل سنة ليقدموا مع الرومانيين الذبايح والقرايين  
 لهذه المعبودة وينظروا بعد انقضاء ايام العيد في المشاكل التي تعرض لهم  
 فقبل اللاتينيون والصابنيون بما اشار به وبنوا الهيكل المذكور على راية  
 افتينس وعقدوا معه عهداً ووضعوا قوانين لترتيب الجلسات وفصل  
 الدعاوي وتنشؤ العهد والقوانين على عمود حفظ في هيكل ديانا الى ايام  
 اغسطس قيصر

وقد روي عن هذا الملك الفاضل انه اراد في اخر حياته ان يعتزل  
 عن السياسة والملك ويقيم في رومية حكومة جمهورية الا انه لم يستطع اجراءه  
 ذلك الامر كيف لا وصهره طاركوينس البكر الملقب بالعاني كان واقفاً  
 له بالمرصاد وكانت زوجة طاركوينس هذا تجهد في ان تلتطف عوائد بعلمها  
 بلعلمها وادبها وهو بزداد على مر الزمان فسوة وفجوراً وكانت امرأة اخيه  
 شرسة متكبرة تلح على زوجها العاقل ان يستخدم وسائل دنية بربرية لسلب  
 الملك من ايها وهو لا يرضخ الا لامياله الحسنة ولا يحب غير السلم والعدل  
 فاخذت هذه الفاجرة تشكو سوء حفظها لتزوجها رجلاً على زعمها سخييف  
 العقل بليداً وشرعت تتزلف من سلفها الذي احبها ونواطاً معها على ممة  
 بعلمها وامراته ليقترن بها ويدبرا ما ينتغيان ففعلا هذا الفعل التبع ثم عمد  
 طاركوينس الى اهلاك سرفيوس فاستمال اليه السواد الاعظم من الآباء  
 الذين كرهوا الملك لهبته العوام وملكه على الرومانيين بلا انتقام

## قانوني

وعلم سرفيوس بما كان صهره وابنته يدبران فارادان بنصح لها لعلها يرجعان عن غيها ويعفلان فاحترأه وصم لذلك طاركوبنس على عرض دعواه للمجلس العالي وشكاية حيوانه لم يبال بالآباء اذ ملك بالرغم عنهم وانه قد ادعى مكنونه وصياً عليه ليخلس الملك منه فاجابه سرفيوس قائلاً اني لم املك كوكيل عنك او عن اخيك ولكنني اقدمت فقط على صيانة حياتكما من ابني انكس اللذان بلا ريب احق منكما بالملك لو كان الملك كما تزعم بالوراثة ثم قال والان ايها الآباء لماذا انتم جاهدون مع هذا الرجل في اهلاكي هل رايتهموني ظالماً فرمتم الانتقام مني او خلتهموني متكبراً فاحبينم اذلا لي من من ملوككم السابقين عمل ما علمته لكم وسار السيرة التي سرتها ألم احب الوطنيين جميعاً كما يحب الاب المحنون اولاده وهلا اقيمت منكم قضاة ينظرون في امور الشعب ولكنكم قد كرهتموني لمحبي العوام مع هذا اذا رايتهم طاركوبنس افضل مني وصميمهم على نيلكم فانا لا استنكف من ذلك بل اعرض الامر للشعب الذي ولاني

وفض المجلس بعد ذلك وامر باجتماع الشعب في الفورم او الساحة العمومية ولما ازدحمت الاقدام هناك وقف بين القوم خطيباً واسترعام السمع ذاكراً حروبه والنصرات التي حازها بشجاعته وتديره ثم اجمل كلامه عن القوانين التي وضعها والمنافع الكثيرة التي اناها الامة الى ان قال قد ظهر لي منازع ينازعني السلطة التي تقلدتها لاسعى في سبيل سعادتكم ايها الرومانيون ويزعم ان جدّه قد اورثه الملك عند موته وانه لا حق لكم في تولية من تودون توليته افترضون بذلك ولا تغضبون او تدعونني يسلب حقوقكم وانتم صابرون واذا كنتم قد ملتم ملكي وشتمتم مني وفضلتم طاركوبنس على فانا اطلب اليكم ان تسردوا قضيب الملك الذي اعطيتهموني



فحقن الشعب عند سماعه هذه الكلمات وهم يقتل طاركوينس الذي  
اسرع الى منزله فراراً من القتل وهيجان العوام اما سرفيوس فرجع الى قصره  
ظافراً فرحاً

ولما كانت ايام الحصاد وكان اكثر الشعب خارج المدينة متفرقاً في  
الحقول لجمع اغلاله لبس طاركوينس ثياباً ملوكية ورتب خدامه واصدقائه  
على هيئة جند واعوان وذهب معهم الى الهيكل حيث كان الآباء عارمين  
على الالتشام وارسل يامرهم باسم الملك طاركوينس ان ياتوا في الحال ثم  
تقدم يهدو وورصانة وجلس على العرش وكان بعض الاعضاء عالماء بالخدعة  
فجاء مسرعاً ليرى ما يكون واما الاكثرون فظنوا سرفيوس قد مات فبادروا  
الى الحضور لئلا يحسب غيابهم في مثل هذه الاحوال ذنباً ولما انتظمت  
الجلسة اخذ طاركوينس بطعن في حمية قائلاً انه عدو وابن اسيرة وانه قد  
ملك بالمر والخذاع لا بانتخاب الشعب والآباء كما جرت العادة وانه قد  
سلب املاك الشرفاء ووهبها للادبياء نظيره وقد حمل العظام اثقالاً  
كانت مفروضة على الصوم وقد قسم الرومانيين الى اقسام وفرق حسب  
ثروة كل واحد منهم ليحبل اموالهم مطحاً للاضار وعرضة للمسد او بالحري  
ليوزعها بين الشحاذين متى اراد

وما اتم طاركوينس كلامه الا ورأى سرفيوس مقبلاً فنهض اليه  
وامسكه بيده وسحبته الى الباب ومن هناك طرحه الى اسفل ثم ارسل بعض  
رجال اجهزوا عليه وسمعت طوليا زوجة طاركوينس ما حدث فانت  
مسرورة لتهنيء بعلمها وقيل ان مركبتها مرت على جثة ابها وتلطحت بدمه  
وقد دعيت تلك الطريق فيكوس سيليرانس اي الطريق الشريف

وهكذا مات هذا الملك الحكيم الذي عاش اربعة وسعين عاماً وملك  
اربعة واربعين وبنيت جثته مطروحة الى ان ادلهم الليل فاخذتها امرأة  
ودفنتها سرّاً اما الشعب فحزن عليه جداً وكانت العبيد تحفل له كل سنة

بعيد في مكل ديانا تذكارا لمحبته ايام واحسانه اليهم

## الفصل السابع

في ملك طاركوينس العاتي اوطاركوينس الثاني

وهو آخر ملوك روميه

من سنة ٥٢٤ الى سنة ٥١٠ ق م

او

او من سنة ٢١٩ الى سنة ٢٤٢ م . ر

وخلا الجولطاركوينس ونال ما كان يتغيه فاسند بالملك وعنا غير  
خاش لاعماله رقبيا ولا راحم في ظله غربيا او قريبا يجري ما يروم اجراءه  
من غير استشارة المجلس والشعب ولقد نسي له ذلك وامن كل عائلة  
بتنظيمه فرقة عساكر غربيا . لوقاية شخصه وتنفيذ امره وزاد هذا الظالم  
فجوره فخورا بان منع المظلوم من التشكي وعزل القضاة الذين اقامهم سرفيوس  
واعلن نفسه الحاكم الوحيد الذي ترفع اليه الشكوى والفادر على فصل كل  
معضلة ودعوى وكان يتظر في سائر الاحوال الى الاغنياء كذنين ليلتهم  
اموالهم ويردبهم اذا امكنه ذلك . ولقد قتل شجنا جيللا اسمع يونيوس سليل  
عائلة شريفة وابا يونيوس رونوس الشهر الذي الفى الحكومة الملكية وكان  
طاركوينس الاول قد زوج يونيوس هذا بابتو لسبب ثروته العظيمة  
فامر الملك الجديد بقتله مع ابنه ليستولي على املاكه وامواله الكثيرة انما  
برونوس نجا من القتل بنهاله

ولم يراع طاركوينس في جوره غنياً او فقيراً بل كان الجميع لديه  
سواءً فابطل قوانين سرفيوس وتقسيمه الشعب الى اقسام وفرق وجعل  
جباية المكوس حسب عدد الانفس لا حسب الثروة كما رتب سلفه  
وعلم طاركوينس ملل الرومانيين منه وضمنهم عليه فسعى في مخالفة  
الامم الغربية لتكون له عوناً في الشدائد ونصيحة على قومها اذا مست الحاجة  
وزوج لذلك اوكتافيوس ماميليوس البطل اللاتيني بابتوه واكتسب بوساطته  
صداقة كثير من رؤساء وعظماء اللاتينيين

وسال اللاتينيين ان يرسلوا الى رومية رسلاً ليخبرهم في امور جليلة  
فانت الرسل واجتمعت في اليوم المعين بهيكل فلورا واقامت فيه تنتظر  
طاركوينس الذي لم يحضر في ذلك النهار ولم يبعث احداً يخبر المجتمعين  
بما يشغله عن الحضور ولما عيل صبر الجماعة وملت الانتظار قام ترنس  
هردونيوس الذي كان يبغض ماميليوس صهر الملك وقال لارفاقه اني لا  
اعجب من تلقيب الرومانيين طاركوينس بالعاني كيف لا وهو قد اراد  
الآن ان يسخر من الامة اللاتينية فدعا رؤساءها الى الاجتماع وحينما اجتمعوا  
رفض مقابلتهم فلا ريب انه رام سر غورنا ليري صبرنا ويعلم كيف يظلمنا  
متى خضعنا له فليرجع اذا الى بلادنا غير مباين بومقابلته اما ماميليوس  
فاعتذر عن الملك ورغب الى السفراء ان يلتزموا في الغد ففعلوا ولما  
انتظمت الجلسة في اليوم الثاني اتى طاركوينس واعلم الرسل ان مراده  
نولي قيادة جيوشهم قائلاً ان ذلك حق قد ورثته من جده وانه قد جمعهم  
ليلتهم منهم التصديق على هذا الامر فاعترضه هردونيوس اعتراضاً قوياً  
ودحض دعواه بحجج دامغة وراعى ناصعة واستنهض همه رفقاءه وحثم على  
ان لا ينيلوا هذا الامير المتكبر الجائر ما يتغيه لئلا يفعلوا في فخاخ ظلمه  
ولات حين مناص

فذهل طاركوينس من جسارة هردونيوس ولم يستطع ان يجيبه بينت

شفة غير انه سال الرسل الاجتماع من اخرى ثم سعى في استمالة خدام هردونيوس اليه وأغرام بتخبئة اسلحة بين امتعة سيدهم ففعلوا وقابل بعد ذلك اللاتينيين وقال لهم ان هردونيوس قد تكلم ما تكلمه عن بغض وضغينة لانه رام الاقتران بابتني فاييت مصاهرته مع ذلك ما لنا ولهذا الكلام فالهم المهم ايها اللاتينيون ان تنظروا الى وقاية انفسكم وحررتكم وتمنعوا غدر هذا الخبيث الماكر الذي نصب لكم احبولة ويريد اهلاككم جميعاً ليتسنى له التسلط المطلق على سائر المدن اللاتينية وقد خبأ اسلحة بين امتعنو ليغدر بكم وبنال ماربة فرعب الحاضرون جداً وبادروا في الحال الى فحص القضية وتحقيقتها ولما وجدوا الاسلحة بين امتعنو كما ذكر الملك قاموا عليه وقتلوه وجددوا مع طاركوينس الاتحاد ورضوا به قائد جيوشهم العام وحالفة ايضاً في ذلك الحين الارنيون او الجبليون وبعض من الفولسيين ثم حارب الفولسيين الذين لم يحالفوه واستولى على مدينتهم وترك اسلحتها غنيمة لعساكره وزحف الى صابنيا وقاتل الصابنيين وقهرهم وارتنه راجعاً الى رومية ودخلها باحتفال عظيم واخذ في اتمام بناء الملعب والقنوات التي شرع بها جدّه

وكره الشرفاء اعماله الوحشية وسئوا مظالمه الكثيرة فغادروا وطنهم ولجئوا الى غاي وهي مدينة في اللاتيوم على بعد اثني عشر ميلاً من رومية فالتقام سكانها بالترحاب واحلوم عدم محلاً عالياً وبادروا الى محاربة طاركوينس انتصاراً الاولئك التعساء فدامت الحرب بين الفريقين سبعة اعوام واضرتها ضرراً بليغاً اذ المعامع والغارات كانت متتابعة وممانعة الفلاحين من زرع اراضيهم ففلت الخنطة في رومية وغلت اثمانها وبات جميع الرومانيين في ضحك عظيم فهاجوا وطلبوا الى الملك بالمحاح اما ان يعقد صلحاً مع الاعداء او يعطيهم قوتاً حيث يشاء دبر طاركوينس حيلة املتتها عليه شراسة اخلاقه وخيائته وأتمتها دناءة ورداءة ابنه سكستس طاركوينس

الذي نظاهرانه مغناظ من ابيو وخرج من المدينة منهزماً ولجى الى غاي  
فاكرمة الغايون وقلدوه قيادة فرقة من جنودهم وكان سكستس يغير بفرقتو  
على اراضي رومية وهرجع ظافراً غانماً ونظر الغايون الى شجاعته واخلاصه  
لم فاغتروا به واثنوه وجعلوه قائداً عاماً لجيشهم فاستتب له الامر واصبح  
الامر الناهي ثم ارسل عبداً يسأل اياه عما يلزم ان يفعل فقاد طاركوينس  
العبد الى بستان واخذ يحطم بعصاه رؤوس سوق الخشخاش الطويلة  
وصرفه من غير ان يكلمه اما سكستس فهم مغزى هذا الرمز وقتل رؤساء  
الغايين وكبراءهم وفتح ابواب المدينة للرومانهين فدخلها طاركوينس  
منتصراً ولم يوذ اهلها بل عامل الجميع بالرفق والاحسان وملك عليهم ابنة  
سكستس المذكور

وانت طاركوينس يوماً امرأة معها تسعة اسفار تريد بيعها بشئ فاحش  
جداً فرفض الملك اشتراها فذهبت وحرقت ثلثة منها ثم رجعت وطلبت  
الثلث الاول فطردوها باحتقار وظنوها مخنلة الشعور فضت وحرقت  
ثلثة كتب أيضاً وجاءت تطلب بالباقي ما طلبته اولاً فمن التسعة فحجب  
طاركوينس من فعلها ورام معرفة فحوى هذه الاسفار فدفعها الى العائنين  
فمحصوها وعرفوا انها كتب ساحرة كومي فنقد الملك للمرأة الثمن واخذ  
الكتب وحفظها باعنائاً ولما بني هيكل جوبتير كاييتولينس وضعت فيه  
بعل افرد لها لانها اعتبرت مقدسة ومشملة على معرفة طالع الرومانهين  
واسرار المستقبل

وانم طاركوينس بناءً هيكل جوبتير على رابية طاريس التي دعت  
حيث كاييتولينس لانه بينا الفعلة كانت تحفر في الارض وجدت راس  
انسان ( في اللاتينية كابوت ) غائصاً بالدم كانه مذبح حديثاً فاعلن  
المبصرون ان هذا الامر رمز بشير الى كون رومية ستصبح راس او عاصمة  
العالم

وفشا الطاعون في رومية وظهرت علامات مخيفة رعبت طاركوينس  
وحملته على ارسال ابنه مع يونيوس بروتوس الى بلاد اليونان ليستشير  
وحى دلفي عن اسباب الوباء والوسائل اللازمة لازالته فقدم ابنا الملك  
هدايا فاخرة وقرايين ثمينة للاله ابولون وقدم بروتوس عصا فضة ومجوفة  
ملاها من داخل بالذهب الابريز كناية عن فطنته ومجايده الحسنة  
المستتره تحت برفع النبالة ولم يعلم رفيقاه ما حوت العصا فاستغربا في الضحك  
مخفرا منه ثم اوحى اليهم الاله ما اوحى واخبرهم انه سيطرأ على الحكومة فغير  
وسبكون في رومية ملك جديد وان الرجل الذي سينسلط على الرومانيين  
هو واحد من الحاضرين الذي يسمى اصاحيو الى قيل امه فادرك  
بروتوس مغزى الوحي وسقط على الارض وقبلها لانها ام كل حي ولما رجعا  
الى رومية راوا الحرب منشبة بين الرومانيين والرتليين وكان الملك  
طاركوينس قد زحف بجيشه لمحاصرة ارديا ولم يكن القتال حثيثا عنيفا بل  
كانت القواد تقضي اكثر الاوقات باللهو والمسرات وحدث يوما ان  
سكسنس طاركوينس ادب مادبة دعا اليها اخوه وقريبة كولانيوس  
واخذ الداعي والمدعوون يتكلمون عن النساء وفضلهن وكان كل عظم  
شان امرأتهم ويفضلها على سواها حتى افضى بهم الامر الى اللجاج فعمدوا الى  
امتطاء صهوات الخيل والذهاب نوا الى منازلهم لينظروا ما تعمل نساؤهم  
فانوا اولاً رومية ووجدوا حلائل الطاركوينيين مشغولات بالمرح والافراح  
ومنهمكات في احياء ليلتهن مع انرابهن وارشاف كووس الصنوف والانشراح  
ثم مضوا الى كولاسيا فرأوا لوكرسيا امرأة كولانيوس قائمة مع خادماتها  
بغزل الصوف والاشغال وكانت لوكرسيا هذه بدعة الحسن والجمال فاقتن  
سكسنس بها ونسبها حبا

وبعد بضعة ايام رجع سكسنس سرا الى كولاسيا ونزل في بيت نسيه  
كولانيوس فالتفت لوكرسيا بالترحاب واكرمتها غاية الاكرام وافردت له

غرفة لينام فيها ولما ادلم الليل وقد رقد كل من في المنزل انسل سكسنس من غرفته ودخل خدر لوكريسيا مجرداً حسامه ودنا من سريرها ووضع يده اليسرى على صدرها وايقظها وقال لها لوكريسيا انا سكسنس طاركوينس اياك والصراخ والا قتلتك بهذا الفرضاب ثم طفق يبت لها شكواه ويظهر غرامه وجواه متلطفاً نارة ومنهدداً اخرى وهي تدفعه عنها وتزداد منه نفوراً عند ذلك قال لها انه عازم على قتلها وقتل احد عبيدها واتهامها بالزنى معه واذا عجز فمحورها بين الملا فخافت لوكريسيا من هذه التهم وان تكن باطلة واشتفت على صينها وطهارتها وانالت سكسنس كرها ما كان يتمناه

وفي الغد نهض سكسنس باكراً ورجع الى المعسكر اما لوكريسيا فلبست لباس الحداد ووضعت تحت ثوبها مديّة وكتبت الى زوجها وابيها لوكريسوس ان يحضرا بالعجل فانيا حالاً مع بروتوس والاب فالريوس ولما استقرّ بهم القرار حدثتهم بحديثها وحشنتهم على الانتقام من ذلك الوحش الضاري ثم استلت مديتها وطعنت بها صدرها وسقطت على الارض لا حراك لها فعلا صراخ ونواح زوجها وابيها وبكاها كل من حضر وتقدم بروتوس واخذ المديّة وهي تقطر دماً ورفعها قائلاً اقسم بالالهة اني آخذ بشار لوكريسيا وانني ابيد طاركوينس ونسله الفاسق الشرير ودفع المديّة الى الباقيين الذين اقسموه كذلك ثم اخبر بروتوس اصحابه بسبب تباله وحرّضهم الا يضيعوا الوقت بالبكاء على لوكريسيا وان يتصرفوا في الامر كابطال رومانيين ساعين فقط للانتقام وشار عليهم ان يوصدوا ابواب المدينة ويضعوا عليها حراساً امناء كيلا يصل خبر مكيدتهم الى الملك فاجروا ما ارتأوه بسرعة عظيمة لان لوكريسوس كان حاكم رومية من قبل طاركوينس وقادراً ان يفعل فيها ما يشاء بلا مانع او معارض

وجمع بروتوس الشعب واره جثه لوكريسيا واخبره بما حدث وبسبب تباله . ثم خطب خطاباً طويلاً اظهر فيه رداءة طاركوينس

وظلمة وختم كلامه بوجوب خلع وطرده من رومية لراحة الناس منه ومن  
اولاده الفاجر بن العتاة فهاج القوم جداً عند سماعهم ذلك ورضوا بما ارتآه  
برونوس وصدقوا على امر المجلس بهذا الشأن  
وابطل الرومانيون الحكومة الملكية ونادوا بالحكومة الجمهورية وبلغ  
الخبر الجيش الذي كان خارج المدينة بحارب الرتلين فسريه وانضم الى  
المجلس ورجع الى رومية بعد ما عقد الصلح مع سكان ارديا لخمس عشرة عاماً  
اما طاركوبيس فذهب مع بنيهِ الى بلاد أنروريا وطن عائلته امه آملآ  
وجود اصدقاء ونصراء يعينونه على ابادة خصومه واسترجاع ما فقدهُ

## الباب الثاني

من ابتداء الحكومة الجمهورية سنة ٥٠٩ الى حين  
تجديد بناء رومية سنة ٢٨٨ ق م بعد ما حرقها الغاليون  
او

من سنة ٢٤٤ الى سنة ٢٦٥ ب م ر

## الفصل الاول

في القنصلية الاولى

وانتخب الرومانيون لرئاسة الجمهورية برونوس وكولانيس زوج



لو كرسيا ودعوها فنصلين ومنحوها حق التسلط على الشعب وإدارة الأعمال كلها كما كانت تفعل الملوك إلا أن انتخابها كان لسنة واحدة

وقدم الفصلان ذبائح وقرايين للآلهة كفارة عن آثامها وحلفا أمام الشعب ميمنا لا يدع طاركوينس ولا أولاده ولا أحدا من الناس يملك على رومية فيما بعد وهكذا حلف الشعب والآباء ثم اخذ القوم رئيسا للسكينة وانصرف الجميع مسرورين

وكان الطاركوينيون لا يألون جهدا في تهيج أعداء رومية عليها وإغرائهم بقتالها وكانوا بطوفون المدن والقرى لهذه الغاية وإقام طاركوينس الشيخ في طاركويني وإستمال أهلها بخداعه وجعلهم يرسلون رسلا إلى مجلس رومية يعرضون له وجوب مرافقة الملك علنا قبل طرده ويهددون الرومانيين أن أبوا إجابة ما سئلوه بأن الأمم المجاورة ستنهض يدا واحدة لمحاربتهم وتكرهم على الإذعان وعرف الآباء خبث ورداءة طاركوينس وما وراء طلبه من الأخطار العظيمة فردوا الرسل خائبين لأنهم لم يخشوا قتالا أو وعيدا بل جهدا في تقوية سلطتهم وتوطيد الجمهورية

وكان أكثر الفتيان الشرفاء في عهد الملك السابق قد اعتادوا اللهو والمسرات وإرتكاب الفواحش لا يحسبون للقوانين حسبا ولا يخافون لرفعة شأنهم عقابا وكانوا جميعهم مولعين بزخرفة الملابس وبهجة الاجتماعات والاحتفالات الملوكية فنظروا إلى بساطة الحكومة الجديدة وعدلها وقساوة شرائعها نظرة اليأس والاحتقار وباتوا يأسفون على أيامهم وإفراحهم الماضية ويتمنون عود طاركوينس وجوره لتعود إليهم أوقات الصفو والهناء ورأى أولاد الملك تلك الأمور فظنوا مكان استخدام هؤلاء الفتيان لنيل ما رغبهم فسعوا أولا في استرجاع امتعتهم وإملاكهم وجعلوا أهل طاركويني يرسلون لهذه الغاية رسلا إلى رومية وإعطوهم أوامر سرية لإثارة الفتن وقتل الفصلين أن أمكنهم قتلها

ونال الرسل ما طلبوه على رغم برونوس لان كولانينس رضي مع الشعب بانالهم سوءهم وبينما القوم كانوا منهكين في ارجاع امتعة الملك وبيع املاكهم قدر الرسل المذكورون على اثارة الفتنة واغراء بعض فتيان من جملتهم ابا برونوس بقتل القسليين وصم هولاء الفتيان على بذل النفوس توصلاً الى بغيتهم وحلفوا يمينا بررية وهي كما زعموا عظيمة وذلك انهم انوا رجل وذبحوه وشربوا من دمه واقسموا على الثبات والتعاون وكانوا يجتمعون في محل للمذاكرة ثم كنوا كتباً الى الملك المنفي واعطوها للرسل غير ان احد عبيدهم عرف مكيدتهم واطلع عليها فالربوس الذي سعى مع اخيه واصدقائه لتحقيق القضية فتسنى له الحصول على اوراق وكتب هولاء الماكرين والقبض عليهم جميعاً -

وفي اليوم التالي حضر الاسراء الى محل الاجتماع وجلس الفصلان امام الشعب لينظرا في دعواهم فنادى برونوس اولاً ابنيه وتلا الاوراق التي كتبها الى طاركوينس وامرها بصوت جهير ان يجيبا عن ذلك ويتبرأ من هذه التهم البينة ان امكنها الاحتجاج فاضرب الفتيان وتلعنا وتكيا حتى كادا يشرفان بالدموع ورأت الآباء اعصاء المجلس بكاءهما وعبراتها المتساقطة من جنونها كاندية المدرار فاشفقت عليها وودت خلاصهما ولو بالنهي من المدينة وتلك الديار وصكى كولانينس ايضاً اما برونوس فنهض ودعا الشرط وقال لم خذوها وعجلوا باجلها فقبض عليها الشرط وبعد ان جلدوها ضربوا عنقها وكان برونوس ينظر الى كل ذلك قلب ثابت ووجه عبوس ولما شرب اناءه كاس الحمام وخرأ صريعين مضى الى منزله تاركاً لرقيقه النظر في دعوى الباقيين

وكان كولانينس يرغب في خلاص المذنبين الباقيين لانهم اقرباؤه فسمع لهم يوم يستعدون فيه للمداغة عن انفسهم وامر ان يسلم اليهم العبد الذي وشى بهم فعارضه فالربوس والشعب ولم يرض احدٌ سواه بتسليمه .

واستفتي الجمع برونوس في هذا الامر فاجاب اني قد فعلت ما فعلته بموجب  
 حقوقي الابوية وانه على الشعب الان الحكم على هؤلاء المذنبين حيثذا صدر  
 الجمع أمراً بقتلهم كلهم ما خلا الرسل الذين طردوا من المدينة وحرر  
 العبد الذي كشف المكيدة وأعطى جزاءً على ذلك خمسة وعشرين ألف  
 قص نحاسي (نحو ثمانين ليرة انكليزية ونصفاً) ثم أبطل المجلس امر رد  
 املاك طاركوينس عليه وهدم قصره ووزع عماراته على الوطنيين المحتاجين  
 وقويت شوكة برونوس لما أظهر من الفسادة في الحكم على ابنه وتوطدت  
 حكومته لما أبدى من الهمة والنشاط في جميع اعماله اما كولاتينس فاحقره  
 الرومانيون وأنفوا منه لسلوكه مسلك الضعف والجهن وظنوه خائناً لكونه  
 قريب الطاركوينيين وكان برونوس يبغض رفيقه اما لجنوحه الى الملك  
 السابق اولتباينها في المشارب والطباع فاغتم هذه الفرصة وكلم الشعب  
 قائلاً يا بني الوطن لو عرفتم طبع كل من القنصلين عند انتخابها واقدتم على  
 اختيار رجلين متوافقين في السجايا والامهال لكانت حكومتكم الجديدة بلا  
 عيب غير انه يوجد بيني وبين رفيقي فرق عظيم كالفرق بين مبغض الظلم  
 ومحب الظالمين لان جنوح كولاتينس الى اقربائهم الاشرار يجعله يعمل كل ما  
 هو آيل لارجاعهم الى تروني سفكت دم ابني لصيانة حريتم حينما كان  
 كولاتينس جاهداً في نزعها ألكم ترجون منه خلاف ذلك وهو الذي قد  
 سعى في رد املاك المجائرين واحمال في خلاص المذنبين فيا كولاتينس  
 كيف أعفوك عنك وانا الذي لم يعف عن سفك دم ولديه نعم انك رجل  
 حاضر معنا ولكن قلبك غائب مع اعدائنا . انت خائن تود وقاية ظالمي  
 الوطن وترغب في اردائي لاني ادافع عنه بغيره ونشاط وبناء عليه اعلمك  
 انك معزول عن منصبك وانتم ايها الرومانيون ستلتشون فرقاً للمصادقة  
 على ما قلته ولكم الخيار في انتخاب كولاتينس او برونوس ولكنكم لا تقدر  
 على انتخابها معاً

واراد كولانيوس ان يجيب رفيقه ويبرأ ذاته فلم يستطع لان هيجان الشعب كان عظيماً فرسخ لما أمر به واعتزل عن منصبه ومضى الى مدينة لافينيوم وسكن فيها

واتخب الجمهور قنصلاً ورفيقاً لبروتوس بوبليوس فالريوس وكان بوبليوس هذا مشهوراً بثروته وحذقه وفصاحته بحسب الزهد والقناعة وبسلك في كل الامور مسلك الحكيم النطين وعنا القنصلان عن الدين حاز بول طاركوينس بشرط ان يرجعوا الى المدينة بمدى عشرين يوماً فارتدوا الى رومية عددٌ عديد من كبرائها

وبلغ الملك المنفي ما كان فتقدم بالجنود التي جهزها الفيون واهل طاركويني واغار على اراضي رومية فالتقاء القنصلان بالجيوش الرومانية وكان بروتوس يقود فرقة الفرسان وفالريوس فرق المشاة وابصر احد اولاد طاركوينس القنصل بروتوس يتقدم فرقة محاطاً بالجنود والاعوان فصرخ ما هوذا عدونا الالذ الذي نقانا من وطننا واستلب السلطنة منا ثم نحس جواده وهجم على بروتوس فبادر اليه هذا بقلب اقصى من الحجر وطعن كل منها قرنة طعنة ذهبت بجيانه فخراً مجتدين بخبطان بدمائها بعد ذلك حملت العساكر على العساكر واشتد القتال بين الفريقين ودام الى المساء ولم يعلم ايها الظافر حتى شاع خبرانه سمع صوت من غابة هناك يعلن النصر للرومانيين فرعب الاعداء من تلك الاشاعة وتركوا معسكرهم وولوا منهزمين

وبكى الجميع بروتوس وحزنوا عليه لانه هو البطل الذي سلك دم ابنه وبذل مهجته فدى الوطن وحرّيته . ونقلت جثته الى رومية ودُفنت في النورم وابنة فالريوس وهو اول روماني ابن ميتاً وحدثت النساء عاماً كاملاً حزناً على من انتصر لجنسهن وحي عرضهن من القوم الطغام ووضع فالريوس قوانين عادلة وخفف سلطة القناصل ومنح الجمهور

حقوقاً جديدة فدعاه الرومانيون بوبليكو لا اي المحبوب من الشعب وانتخبوا  
له رفيقاً بدلاً من برونوس لوكريسيوس ابا لوكريسيا الذي مات بعد انتحاره  
بايام قليلة فانتقل لهذا المنصب العالي اُوراسيوس بلفيلوس

## الفصل الثاني

وفي سنة ٥٠٦ ق . م اراد بورسينا ملك مدينة كلوسيوم في بلاد  
أتروريا الانتصار لطاركوينس فزحف الى رومية بجيش جرّار وحاصر  
قلعة جانكول واستولى عليها وأخرج منها الرومانيين الذين رجعوا الى الورا  
ليدافعوا عن الجسر فتأثرهم بورسينا وشبت الحرب بين الفريقين وقاتل  
الرومانيون في ذلك اليوم قتالاً ابطالاً وصبروا على الاهوال الى ان  
جرح قائدان من قوادهم العظام فدعروا وولوا منهزمين وكاد الاثروريون  
يدخلون المدينة لولا شجاعة اُوراتيوس كوكلس الذي ردّ وحده هجمات  
الاعداء . ومكّن القنصلين بفعله هذا من هدم الجسر فوقع بالنهر وهو مدجج  
بالسلاح وكانت النبال تسقط عليه كالطمر الا انه نجا منها ساجداً وعمل له  
الشعب تمثالاً نحاسياً وُضع في هيكل فولكانس تذكاراً لبسالته وجهاده  
بحماية الجمهورية ومنحه اراضي كثيرة ودراهم وافرة جزاءً له على اعماله هذه التي  
خلدها التاريخ

واشتدّ الجوع في المدينة ولما علم بورسينا بذلك أرسل يخبر الرومانيين  
انه يعطيهم قوتاً كافياً ان كانوا يقبلون بتسليم طاركوينس عليهم فاجابوه  
ان الجوع اقل ضرراً من العبودية والظلم

وكان في رومية فتى شريف اسمه ميسبوس كوردوس فهذا لما رأى  
 الحالة التعيسة التي آل أمرهم اليها تزيًا نزي الاثرورين ووضع مدينة  
 تحت ثيابه وخرج من المدينة وبما أنه كان يتكلم جيدًا اللغة الاثرورية لم  
 يجد مانعًا من دخوله الى معسكر الاعداء فانسل بين العساكر والقواد  
 وتخلل الخيام الى ان وصل الى سرادق الملك فولج و كان بورسينا في ذلك  
 النهار جالسًا مع وزيره يعرض الجيش فظن ميسبوس الوزير انه الملك  
 فوثب عليه وطعنه طعنة كانت القاضية ثم هم بالهرب فامسكه الحاضرون  
 اما بورسينا فتعجب من شجاعة هذا البطل الذي كانت تلوح عليه سمات  
 الحق والفهرلانه لم يقتل من كان متعمدًا قتله وكأنه اراد ان يقاص نفسه  
 على خطيئه فوضع يده في النار التي اعدت لاهلاكه وكان ينظر اليها وهي  
 تحترق من غير اظهار ألم او ضجر حيثئذ تحول غضب الملك الى اندهال  
 عظيم وخاف خوفًا شديدًا لما اعلمه ميسبوس ان ثلث مئة فتى روماني قد  
 تعاهدوا باقسام عظيمة ان يقتلوه فعفا عنه واطلقه بعد ما اعطاه المدينة  
 التي كان عارمًا على اردائه بها ثم عقد مجلسًا للائتمار بالوسائل التي يلزم  
 اتخاذها لصيانة نفسه من الاخطار المحيطة به وكان انه أرونس بحب  
 الرومانيين لئلا يسهم وجسارتهم فقال له ان احسن الوسائل الواقية هي ابرام  
 صلح مع هذه الامة فانتصح الملك بهذا الكلام وكف عن الحرب والعدوان  
 وارسل الرومانيون الى بورسينا رهائن عشر بنات عذارى وعشرة  
 صبيان من احسن العائلات وحدث انه بينما كانت اولئك البنات يغتسلن  
 في النهر نظرت احدهن المسماة كليليا الى رومية فشاقها منظرها وتذكرت  
 وطنها فاخذت تسبح والبنات يتبعنها حتى وصلن جميعًا الى الضفة المقابلة  
 ودخلن المدينة سالمات وشاع هذا الخبر حالًا وبلغ بورسينا فزاد عجبته من  
 جسارة الرومانيين واعنبارة لم ولما ردت البنات عليه أطلق كليليا ورفيقاتها  
 قائلاً ان صدق الامة الرومانية هو خير كفيل للمحافظة على المعاهدة ثم

رحل الى بلاده ناركا خيام عساكره مملوءة بالموثونة والزاد  
وقد روى بعض المؤرخين ان بورسينا قد استولى على رومية واذلها  
حتى انه منع اهلها من استعمال الحديد بغير اشغال الزراعة اما الرواية  
الاولى فحكايها لنيوس الذي دأب مدح الرومانيين

وفي هذه الاصر الخشنة لم يتقن الرومانيون او بالحري لم يعرفوا سوى  
فني الزراعة والحرب وكانوا يتقوتون بغلال حقولهم او بما كانوا ينهبونه في  
غزواتهم الام المجاورة وغاراتهم عليها . وكل الاعمال اليدوية ما خلا هذين  
الفنين كانت مجهولة في رومية او مخصوصة بالعبيد والغرباء لانهم كانوا  
جميعا فلاحين وكان جميع الفلاحين عساكر ولنا دليل على ذلك ما ستراه  
في هذا التاريخ من ان بعض مشاهير قوادهم الذين فتحوا المدائن وحازوا  
النصرات العظيمة كانوا ياتون بهم من حقولهم وهم يشتغلون بحراثتها الى  
ساحات القتال ومواقف الضرب والطعان وكان العظماء يعودون اولادهم  
الاعمال المتعبة والعيشة الخشنة لتقوى ابدانهم ويكونوا اقدر على احتمال  
انعاب الحروب

ومن عوائد الرومانيين في ايام ملوكهم انهم كانوا يبيعون نصف  
الاراضي التي يغتصبونها قياما بالنفقات اللازمة للحرب ويعطون النصف  
الباقى للفقراء او ياجرونه لهم باجرة طنيفة غير ان الارباء والشرفاء القابضين  
في ايام الجمهورية على عنان الاحكام اهلوا هذه العوائد الحسنة وشرعوا  
يسلبون لانفسهم ما امكنهم سلبه من تلك الاراضي فزادت ثروتهم وكثر  
دخلهم وقلت اموال الخزينة وحرم الجندي الذي خاطر بحياته لتوسيع نطاق  
بلاده قطعة ارض صغيرة ياخذها اجرة له وجزاء على بسالته

ولما كان الجندي غير مأجور على انعابه وخدماته كان يحتاج احيانا  
الى استقراض مال من الشرفاء ورهن قطعة ارضه الصغيرة حتى اذا ما  
تكاثر الدين لسبب الرباء الفاحش بادر الدائن الى القبض عليه واستعباده

أوبيعه

وفي ذلك الحين أشفق المديونون على انفسهم من جور دائئهم فعرضوا أمرهم للمجلس وشكل عسرهم متظلمين بقولهم انهم بعد ما ذاقوا غمرات الموت في محاربة الطاركو بنين والذب عن حرية العموم قد أصبحوا عبيداً لمواطنيهم فلم يجيب المجلس ندام ولم يصغ الى صوت شكواهم وكان اللاتينيون قد نهضوا سنة ٤٩٧ ق.م لقتال الرومانيين انتصاراً لطاركو ينس فابي حينئذ العوام ولا سيما المديونون التجند محتجين انهم قد سئولوا الحياة بخدمة موال طمعين وقساء وانهم غير مجبرين على الدفاع عن وطن لا يملكون من ارضه قيد باع بل قد صموا اذا لم يسامحوا بما عليهم من الديون ان يغادروا المدينة فراراً من ظلم دائئهم

ورأى المجلس والشرفاء الاخطار المحيطة بهم من كل جانب فادركوا ضرورة تسليم زمام السياسة لرجل واحد يكون مطلق السلطة ليقطع دابر المفسدين ويمنع الشقاق ان يسري بين الوطنيين ويكون وسيلة الى انضمامهم واجتماع كلمتهم في ازمة الحرب والشدائد والتخيل لهذا الامر طيطس لارنيوس احد القنصلين الحاليين ولقبوه بالدكتاتور

وكان لهذا الحاكم سلطة مطلقة على حياة واموال جميع الرومانيين وكان اذا مشى يتقدمه اربعة وعشرون شرطياً حاملين أفوساً اما انتخابه فكان في الاوقات العسرة جداً ولمدة ستة اشهر فقط وعدل لارنيوس في احكامه وظهر ثباتاً عظيماً في اجراء كل اعماله حتى أذب العصاة واخمد نار الفتنة واحصى الشعب حسب قوانين الملك سركيوس طلس وجهاز جنوداً قسمها الى ثلاث فرق وخرج لقتال اللاتينيين فاستظهر عليهم في الوقعات القليلة التي حدثت ثم هادنهم وانكف راجعاً الى رومية واستعفى من منصبه قبل انقضاء الاجل المسمى

وأغرى طاركو ينس اللاتينيين سنة ٤٩٥ ق.م بقتال الرومانيين



ايضاً فنهضوا بعدد عديد من الاطال والفرسان واغاروا على ارض الجمهورية  
 فزحف الدكتاتور بوستيوس لمحاربهم وعسكر على راية بالقرب من بحيرة  
 رجليس واقام القنصل فرجينوس على راية اخرى تماهه واتى اللاتينيون  
 وعسكروا بين الرايتين وأمر بوستيوس قائد الفرسان ان يذهب في الليل  
 سراً ويتحصن على راية ثالثة واقعة في الجهة التي يرد منها المدد الى الاعداء  
 ثم هجم الرومانيون على جيوش اللاتينيين فاشتر هولاء اليهم بعزم ثابت  
 وأمل وطيد بالظفر لكونهم اكثر عدداً منهم اما الرومانيون فلم يبالوا  
 بالاهوال ولم ترعهم كثرة الاعداء بل انفصلوا عليهم انقصاص الصواعق  
 واقتحموا صنوفهم كالضراغم فنهوا معج الرجال وحشدوا الفرسان والاطال  
 وانجلى تلك المعركة عن قتل اثني طاركوينس وارداً شير من قواد  
 الفريقين وأبصر اللاتينيون من سيوف خصومهم الموت الزوام فاركبوا  
 الى الهزيمة ناجين بانفسهم ودعيت هذه الحرب حرب رجليس نسبة الى  
 البحيرة المذكورة آنفاً وهي شهيرة بالتاريخ لانها اصعبت اللاتينيين وقوضت  
 صرح مجدهم فذلوا وخضعوا لرومية وطردها طاركوينس من بلادهم فذهب  
 هذا الملك وسكن بكومي ومات فيها

ودخل الدكتاتور الى المدينة بهجة عظيمة محملاً بمصرته واجرى  
 العاباً عمومية وبني هيكلًا لكستور وبوليكس طلي تروادة لانها نظرا على  
 ما قيل راكين فرسين ابصين وخائضين عجاج الحرب لاعانة الرومانيين  
 وقد روى احد المؤرخين ان بوستيوس ورافاقه نظروا في المعركة فارسين  
 عظيمين كأنها من الجمال يتقدمان فرقة الفرسان ويلقيان الرعب في  
 قلوب الاعداء وفي المساء بعد ما انهزم اللاتينيون ظهر ذاك الفرسان  
 في رومية وبشرا الشعب بانتصار الرومانيين وتواريا عن الابصار فتأكد  
 القوم انها كستور وبوليكس اللذان حصرا لتصرتهم

## الفصل الثالث

وظن الشرفاء انهم آمنوا بموت طاركوينس حدثان الدهر  
 واصبحوا في غنى عن الشعب لذلك عادوا الى جورهم القديم في معاملة المديونين  
 ناسين شرائع الانسانية والعدل الآمرة بالمعروف والاحسان فمل العوام  
 من الظلم والعذاب وباتوا في قلق عظيم وبينما كانوا ملتجئين في محل  
 الاجتماع أقبل عليهم رجل مكبل بالسلاسل ورمى بنفسه بينهم مستجيرًا  
 وكان هذا الرجل طويل القامة مهزولاً وثياباً كانت وصحة بالية وشعره  
 اشعث وطويلاً فعرفته الحاضرون لانهم رأوه مراراً عديدة بخوض عجاج  
 الحرب كالاسد الرثيال غير مبال بالصوارم والموت الزوأم الا انهم جهلوا  
 أمره وعجبوا من استحالة حاله فقال لهم ذلك الشيخ يا قوم اني قد فقدت  
 حريتي وكل ما املكه في سبيل الدفاع عن حرية الوطن وقد وقعت الان  
 في يد دائي القاسي الذي لا تاخذه شفقة علي بل قد اودعني وابني السجن  
 واسلني الى عبيده ليوسعونني ضرباً ثم خلع ثيابه ورأى الجمهور ظهراً دامياً  
 من الجلد وصدره مخدشاً بطعنات رماح الاعداء وضربات سيوفهم فلم  
 يتالك احدٌ عن الغيظ بل علا الصبح وزاد الحق وتراكم الشعب من  
 كل جهة وهويشم الشرفاء ويلعنهم كأن روح الثورة قد دبّت في جميع  
 الصدور الا ان القنصل سرفيوس قدر على ازالة هذه الفتنة وصرف المتجمعين  
 وإعداء ايام بمنع الدائنين عن اهانة مديونهم ومطالبتهم الى ان يصدر المجلس  
 أمراً بهذا الشأن

ونظر اعداء الرومانيين كالنولسيين والصابينيين انقسامهم وثورة

العوام فتفضلوا مراراً لمخاربتهم غير انهم كانوا يرتدون عنهم بالخيانة والفشل لان الشرفاء كانوا عند اقتراب عدو او دنو خطر منهم يتملقون الشعب وبعده وعوداً كاذبة ليحملوه على الحرب والدفاع حتى اذا ما انجلي الخطب وانتشعت محب الاخطار وبدأ جو السياسة صافياً فكشوا عهودهم ونفضوا وعدم وعادوا الى ما كانوا عليه من اهانته مديونتهم وظلمهم

اما الان ( سنة ٤٩٢ ق م ) وقد تفاقم الخطب وعظم المصائب وعرف العوام دماء العظماء ومكرهم فاجتمعوا خارج المدينة وجاءوا بالعصيان ثم ذهبوا الى رابية دعوها فيما بعد الجبل المقدس وهي على بعد ثلاثة اميال من رومية واقاموا عليها مدة ينتظرون فرجاً من الضيق وخلاصاً من العذاب

ورأى المجلس ما كان فجزع جداً وخشي وقوع الحروب الاهلية وحدوث ما ينجم عن هذه الحروب من المضار فانهذ في الحال عشرة رسل ليرضوا القوم المتظلمين ويرجعوهم الى المدينة ولما وصل الرسل نهض احداهم وهو منينيوس واخبر الحاضر بن ان المجلس قد قرّر الصلح عن ذنوبهم واعفاء المديونين المفلسين من ديونهم وإطلاق سبيل من كان منهم مسجوناً وانه سينابرهم في وضع قانون جديد بشأن القرض والاستقراض وحرصهم جميعاً على الخضوع للمجلس والسير بموجب احكامه مظهرًا ضرورة ذلك بتشبيه المجلس بالمعدة التي تغذي الجسد من القوت الذي تاخذه هي لنفسها مقدمة لكل عضو منه الغذاء الذي يلائمه ومستنجاً ان بقاء الجسد ونموه متوقفان على حياة المعدة ثم قال لهم الى م تنهبون الآباء ايها الرومانيون بانهم قد طردوكم من وطنكم وكيف بخامر فلكم هذا الفكر وهم يجهدون دائماً في منفعتم ويسالونكم الان الرجوع الى المدينة لبلاقوكم فيها بالترحاب والاکرام

فسرّ الجمهور الحاضر من كلامه الا انه لم يرجع الى المدينة قبل ان

صُح له باقامة وكيلين عن الشعب ينتخبان منه في كل سنة ويكون لهما  
 الحق في حماية المظلوم ونقض احكام المجلس متى رأياها غير عادلة فانقسمت  
 الامة الرومانية الى حزبين متباينين احدهما حزب العوام المنقاد لآراء  
 وسياسة وكيليه والآخر حزب الشرفاء التابع للمجلس والفتنصلين  
 وجمع الفتنصل كومينيوس عساكر سنة ٤٩٢ وزحف لمحاربة الفولسيين  
 فكسروهم في واقعتين واستولى على مدينتيهن من مدائنه ثم تقدم لمحاصرة  
 كوريولي عاصمة بلادهم فالتقاء الكوريوليون ومنعوا جنوده عن تسور  
 الاسوار وكادوا يفتكون به فتكاد زرعاً لولا الفتى الشريف كايوس مارسيوس  
 الذي بادر اليهم كالفضنفر واذاقهم بطعناته المتتابعة وهجمات اعوانه حرباً  
 لا تبق ولا تذر فارتدوا الى الورا خاسئين وملك الرومانيون مدينتهم  
 وضربوا عليهم الذلة وفي الغد جلس الفتنصل على سريره ودعا مارسيوس امام  
 الجند واثنى على اعماله ثناءً جميلاً ثم كلة باكليل الانتصار واعطاه عشر  
 الاسلاب وجواداً مطهاً واذن له ان يختار من الاسراء عشرة عبيد فابي  
 هذا البطل الصديد قبول ما قدم له ولم ياخذ سوى الحصان وعبد واحد  
 اعفاه في الحال لانه كان صديقاً ولقب مارسيوس في ذلك الحين  
 بكوريولانس نسبة الى مدينة كوريولي التي استولى عليها بشجاعته وتديره  
 وكان هذا الفتى جافي الخلق عبيداً الا يشبه عما يروم خطر او وعيد وكان  
 اذا خطر في باله امر يسعى لادراك وجهه ونشاط مستهلاً الصعب وباذلاً  
 اذا اقتضت الحال النفس والنفس فاغضب العوام باخلاقه هذه وحملهم  
 على كرهه لانه في المجاعة التي حدثت سنة ٤٩١ ق.م حازب الشرفاء مانعاً  
 الفقراء ان ياخذوا مجاناً الحنطة المجلوبة من الخارج لاعالتهم وراغباً في  
 احباط اعمال وكيلي الشعب وابطال سلطتها لتسني للشرفاء السيادة  
 المطلقة فهاج العوام هيجاناً عظيماً وطردوه من المدينة فخرج منها سنة ٤٩٠ ق.م  
 حاقداً غضوباً ومصماً على الانتقام وبعد ان مكث مدة في اراضيه ذهب الى

اتيوم سنة ٤٨٨ ق . م وهي مدينة كبيرة في بلاد الفولسيين ودخل منزل  
انيوس طلس قائد جيوشهم وجلس بالقرب من مذبح الآلهة فلم يعرفه احد  
لانه كان مبرقعا ولما اتى طلس صاحب المنزل وخاطبه مستخبرا عن امره زاح  
اللاثام واجابة بهذه الكلمات

انا كايوس مارسيوس الملقب بكوربولانس قد طردت من رومية  
لان الشعب كرهني ظلما والشرفا لم يستطيعوا حمايتي لسبب جنهم العظيم  
فاليك قد لجئت الان طالبا نصرتك للانتقام من أعدائي واعداكم واسالك  
اذا كانت الحكومة لا ترضى عني ولا تقبلني خادما لها ان تسلب يديك حياة  
عدوك القديم القادر على اضرار بلادك اذا لم تاخذ بناصره او تعبد الى  
اردائه فحجب طلس من بسالتوه وقال له لا تخف يا مارسيوس قد امنت اليك افزت  
منا بالامان وانا لنقدرك حق قدرك ونعد وجودك بيننا نعمة كبرى وسنتفع  
بخدماتك لان قائد مثلك شهيرا يحق له كل اكرام ثم خلا معه للبحث عن  
الوسائل اللازمة لتجديد الحرب مع الرومانيين

وكان الرومانيون يستعدون وقتل لاجراء العاب عمومية عقيب  
اهداء هيكلي لجوبيتر فخرج الى رومية للتفرج على تلك الالعاب جموع كثيرة  
من الامم المجاورة لاسيما من الفولسيين الذين انتشروا في جميع احياء المدينة  
وضواحيها وكان عدد المتفرجين وافرا جدا حتى ان الفصيلين خشيا من  
حدوث حادث بعث براحة الاهلين فاغنم طلس وكوربولانس هذه  
الفرصة واذاعا ان الفولسيين عازمون على حرق المدينة فصدق الرومانيون  
هذا الخبر واصدر المجلس امرا يحظر عليهم البقاء في رومية وبامرهم بالرحيل  
حالا فانصرفوا جميعا الى مدنهم صاغرين ولما علم طلس بذلك قال لم  
انصبرون باقوم على هذه الامانة ولا تشكون وتنظرون الى صلف  
الرومانيين وافعال المنكرة ولا تغضبون فلقد تفصل اليهود ونكثوا الوعود  
وجاهروا بالعدوان غير مباليين ولعمري انهم سيشنون الغارة علينا ويفزون

ارضنا ويتركون ديارنا اطلاقاً بالية ينشق فيها اليوم والرخم فابتدروا اذا  
 سلاحكم ايها الابطال واتكلموا على كور يولانس الفارس المغوار الذي شهدتم  
 وقعاته واختبرتم بسالته لانه قد لجيء اليه الان لنتصراة من امته التي لم  
 تقدره حق قدره ولم ترع مقامه ثم دعا كور يولانس فتقدم هذا امام الحضور  
 وحدثهم بحديثه وأعرب لهم عن رغبته في اخذ الثار وحثهم على القتال بعبارات  
 حماسية وتحجج قوية الى ان ثارت الحمية بالجميع وسرت فيهم روح الانتقام  
 وعولوا على الحرب الا انهم ارسلوا باديء بدء رسلاً الى رومية يسألون  
 مجلسها رد الاراضي التي اخذها الرومانيون في غاراتهم السابقة على الفولسيين  
 وبمعاهداتهم الاجبارية معهم ثلاً ينشب القتال ويكونوا هم المسؤولين بولانهم  
 رفض الصلح والتسوية حسبما يامر العدل والانصاف فاجابهم الفصل  
 بكلام وجيز قائلاً ان الخوف لا يحمل الرومانيين على تسليم ما ملكوه  
 بقوتهم وبطشهم وانه اذا كان الفولسيون يتدرون السلاح اولاً فالرومانيون  
 لا يسبقونهم ابداً الى تركه ولما رجعت الرسل حمل طلّس على اللاتينيين  
 لينضمهم من امداد الرومانيين واغار كور يولانس على اراضي رومية فاسر من  
 رجالها عدداً عديداً لانهم كانوا متفرقين في الحقول غير مستعدين للقتال  
 واستاق غنماً وبقرًا واخذ حنطة وافرة وانكف للقاء طلّس ظافراً غانماً  
 وابصر الفولسيون انتصاره فاقبلوا على التجنّد آملين الكسب والتصرف تحت  
 لواء قائد شهير شجاع وعاد كور يولانس الى ساحة الضرب والطعان واستولى  
 على عدة مدن رومانية ولاتينية ثم زحف الى رومية وحاصرها ولما نظر  
 الشعب تقدمه وكثرة نصراته ورأى جيوشه في تلك البطاح تنهوج  
 كالبحر الزاخر رعب وخارت قواه واقبل الى الفورم يستجير بروسائه  
 ويطلب اليهم بالمحاح ان يبطلوا امر نفي كور يولانس ويسألوه كف  
 العدوان فانتصر المجلس ملياً وارسل اليه رسلاً يستعطفونه ويعرضون له  
 رغبة الرومانيين في السلام وتندمهم على ما جرى فردد كور يولانس خائين

لأنه طلب لإبرام الصلح شروطاً قاسية لا يمكن للشعب الروماني قبولها فإرسل  
اليوم المجلس رسلاً آخرين من اصدقائه واقربائه فلم يجفل بهم ولم يصغ  
اليهم بل صرفهم بالمخبة والفشل كالاولين فضاقت الجميع ذرعاً وبعثوا اليه  
بالكهنه لابسين الملابس الاحتفالية ليسترضوه ويحملوه على تلطيف الشروط  
فلم يستطع هؤلاء ايضاً تغيير شيء مما صمم عليه ولم يكن حظهم منه باسعد من  
حظ السابقين حيث قامت فانور يا امه وفولومينا امرأته واخذنا ابنيه  
وخرجنا من المدينة مع عدة نساء شريفات ونوجهن جميعاً الى  
معسكر الفولسيين وحينما ابصر كور يولانس امه وامرأته باكتين نسالانه  
السلام وصيانة بلاده من الخراب بعبارات تفتت الاكباد حن وبكى وقال  
وقال لامو يا اماء قد غلبتني وانسيتني بكلامك اساءة وطني الي وقد خلصت  
رومية بفعلك هذا الا انك اهلكت ابنك وفي الغد جمع جنوده ورحل بهم  
الى ارض الفولسيين حيث مات قتلاً كعجرم خائن لانه ارتد عن رومية  
بعد ما كاد يستولي عليها وقال ليفيوس ان الفولسيين لم يقتلوه بل عاش  
بهم زمناً طويلاً بالحزن والكدر لانه اضاع حياته بلا فائدة اولانه بذل  
جهداً في اذلال امته مع انه كان قادراً على نفعها اكثر من غيره

## الفصل الرابع

ومرت على رومية بعد حرب كور يولانس مدة ثلاثين سنة لم يسمع فيها  
سوى صليل السلاح وصهيل الجياد في قتال الامم المجاورة لاسيما الفولسيين  
والاكوبيين والفيين والصابنيين ولم ير في اثنائها ايام مهادنة هؤلاء الاعداء

سوى اضطراب داخلي ناشيء عن نزاع وكلاء الشعب الدائم للشرفاء  
 وطمعهم في توسيع نطاق سلطتهم وتخفيض سيادة العظماء وثروتهم وكانوا  
 يذرعون الى نيل ما يتغونه بوسائل تستميل الجمهور من ذلك القانون  
 العقاري الذي اشدت لاجل الخصومات بين الكبراء والعوام حتى انه في  
 الحرب التي حدثت سنة ٤٧٠ قتل القنصل ابيوس كلوديوس عشر عساكره  
 لانهم رفضوا القتال وولوا منهزمين وماك هذا القانون توزيع الاراضي  
 المغتنية بين الفقراء اما القانون الترتيبي فكان عادلاً جداً لان ماله  
 منع الشرفاء المحاكين عن النظر في الدعاوي كما تقضي اميالم واهولاً وهم  
 واجبارهم على حسم المشاكل بموجب دستور يسنه رجال حكماء ينتخبهم الشعب  
 لهذه الغاية

واغار الاكويون سنة ٤٥٧ ق م على اراضي امة حليفة الرومانيين  
 ونهبوا منها ما امكنهم نهبه ثم ارتدوا وعسكروا على بعد اثني عشر ميلاً من  
 رومية فارسل اليهم المجلس ثلاثة سفراء يشتكون من فعلهم ويرغبون اليهم  
 رد ما اخذوه وكان قائد هذه الجنود جالساً حينئذ تحت شجرة يستظل  
 بها فلم يجب السفراء عما طلبوه بل قال لم سلوا هذه الشجرة ما اردتموه لان  
 لي شغلاً شاغلاً يمنعني عن اجابتكم ولما رجعت السفراء الى رومية وعلم  
 المجلس ما حدث وجه احد القنصلين لمحاربتهم وبعث القنصل الاخر ليغزو  
 ويخرب بلاد الاكويين ونهض الصانيون ايضاً في ذلك الحين لقتال رومية  
 فالتقام القنصل نوتيس وكسرم ثم هجم على المدن الصابنية ونهبها اما  
 القنصل منوسيوس فلم يستطع رد الاكويين الذين لما رأوا ضعفه بادروا اليه  
 وحصلوه في معسكره آملين ان المجوع يكرهه على التسليم وبلغ الخبر المجلس  
 فعمد الى اقامة رجل شريف يدعى سنسنانس ديكتاتوراً وارسل اليه  
 رسلاً يخبرونه بذلك فلقى الرسل سنسنانس بحرث ارضه بيده وكان العرق  
 اذ ذاك مكللاً جبهة من عظم التعب وحينما علم هذا الشيخ النشيط ما طرأ



على وطنه واعتماد الجمهور عليه بدليل انتخابه لهذا المنصب الخطير اسرع  
الى رومية وجهاز من رجالها جيشاً كافياً وخرج منها في الحال واغار على  
الاعداء فنكل بهم واسر من بقي منهم في قيد الحياة وبعد ان جعلهم يبرون  
تحت النير دلالة على العبودية خلى سبيلهم جميعاً ما خلا فائدهم وعشرة رجال  
ابقاهم ليمشوا امامه عند دخوله المدينة واحتفالاً بنصرته تم ارتد الى رومية  
وولجها ظافراً غانماً واستعفى من منصبه الذي تقلده ستة عشر يوماً فقط  
ورجع الى بستانه ليحرثه ويعني به راضياً بفقره وعيشته الخشنة وموثرًا حالته  
هذه على السلطة والراحة فاذا نظرنا الى طماع الرومانيين واقتناعهم وتاملنا  
ثباتهم وصبرهم على الاهوال في ساحات القتال ونالهم لرفع شان بلادهم لا  
نعجب من ارتقائهم معارج الفلاح وتسلطهم على ممالك العالم  
وفي السنة التالية تمكن العوام من زيادة عدد وكلائهم فجعلوهم عشرة  
يتخبونهم كل عام كما كانوا يتخبون الوكيلين الا انه لم يسمح لاحد ان يتقلد  
هذه الوظيفة سنتين على التوالي

وفي سنة ٤٥١ ق. م رضي المجلس بالقانون الترتيبي المشار اليه انفاً  
وارسل الى بلاد اليونان سفراء ليدرسوا الشريعة اليونانية وينسخوا منها  
ما يروونه موافقاً للجمهوريّة الرومانية ولما رجع هؤلاء السفراء اقام الشعب  
باتفاق الاراء عشرة ولاية او دسفير ليتولوا القضاء ويقوموا مقام القنصلين  
والوكلاء الذين ابطلت وظيفتهم في هذا العام ويسنوا القوانين اللازمة  
للأمة فعُدل الدسفير بادىء بدء ووضعوا شرائع عرفت بشرائع الاثني عشر  
لوحاً لانها كتبت على اثني عشر لوحاً نحاسياً وهاك بيانها بالتفصيل لتلم  
ببعض عوائد وطباع هذا الشعب الشهير

## اللوحي الاول

### في الدعاوي

المادة الاولى . اذا دعيت الى دار القضاء فاذهب حالاً مع خصمك

المادة الثانية . اذا ابى خصمك الحضور لدى القاضي فاقم شهوداً عليه

ليمكنك احضاره جبراً

المادة الثالثة . اذا اراد خصمك الفرار منك يمكنك القبض عليه

المادة الرابعة . اذا كان خصمك مريضاً او شيخاً عاجزاً يلزم ان

نخصه في مركبة وان ابى الامتثال فليست مجبراً على

تقديم مركبة

المادة الخامسة . اذا قدم خصمك كفيلاً يلزمك اطلاقه

المادة السادسة . ان كئيل الغني يلزم ان يكون غنياً اما كئيل الفقير

فمقبول مها كان

المادة السابعة . على القاضي ان يفصل الدعوى حسب اتفاق الخصوم

المادة الثامنة . اذا لم يكن اتفاق بين الفريقين فعلى الحاكم ان يسمع

الدعوى من طلوع الشمس الى الظهر بحضور الخصمين

المادة التاسعة . ان الحكم بالدعوى المشار اليها يكون بعد الظهر بحضور

الخصمين

المادة العاشرة . لا تحاكم ولا قضاء بعد غروب الشمس

المادة الحادية عشرة . اذا اتفق الخصمان على اقامة حكم يفصل لهما الدعوى

فليقدم كفيلاً بكفلان حضورهما ومن يغيب يغرم

بدفع مقدار من الدراهم بصير تعينه ما لم يمنعه عن

الحضور مانع كمرض او ايفاء نذر او اشغال عمومية  
فتؤجل رؤية الدعوى الى الغد

المادة الثانية عشرة . من لم يمكنه احضار شهود يشهدون بصحة دعواه  
فليذهب الى امام منزل خصمه و يعلن ما يدعيه  
بصراخ وجلبة

## اللوح الثاني

### في السرقات

المادة الاولى . من يقتل لصاً بدهمه ليلاً لا يعاقب على قتله

المادة الثانية . اذا قبض على لص وهو يسرق في النهار يجلد وبمسي

عبد الرجل الذي نوى استلاب امتعته واذا كان هذا  
اللص عبداً يجلد ويطرح على راسه من قمة الكايتولينس .  
اما اذا كان ولداً قاصراً فيعاقب حسبما يرثي الحاكم  
ويعوض الرجل المسروق مما فقده

المادة الثالثة . من يقتل لصاً قد اشهر سلاحاً لا يعاقب على قتله

المادة الرابعة . اذا فتش منزل ووجد فيه امتعة مسلوقة بقاص

صاحبه حالاً كلص ارنكب السرقة علناً

المادة الخامسة . من يسرق خفية يدفع ثمن ما بسرقة مضاعفاً

المادة السادسة . من يعنّد على غيره ويقطع اشجاره يدفع ٢٥ قصاً

نحاسياً عن كل شجرة يقطعها

المادة السابعة . من يات بستان غيره خفية ويدوس زرعته او يحصده

يشنق في ذلك المكان ويكون قتله بمثابة ذبيحة تقدم  
لسيرس إلهة الزراعة ولكن اذا كان الجاني ولدًا قاصرًا  
يقاص بما يرثيه المحاكم مناسبًا ويغرم بدفع ثمن ما اتلفه  
مضاعفًا .

المادة الثامنة . اذا عفا الرجل المسروق منه شيء عن السارق او توافقا  
يعاف اللص من كل عقاب

المادة التاسعة . لا يعتبر الزمان على الاطلاق حقًا لملك الامتعة المسلووية  
ولا يحق لغريب ان يملك مال روماني وطني لسبب  
ظول مدة استيلائه عليه

المادة العاشرة . اذا خان المؤمن وتصرف بالأمانة يدفع قيمتها  
مضاعفة

المادة الحادية عشرة . من وجد ماله عند رجل قد استولى عليه بخيانة  
فليشك امره الى القاضي الذي يقيم حكمًا لتحقيق الدعوى  
ويغرم المالك غير الشرعي بدفع ضعف قيمة ما اتلفه من  
ذلك المال :

المادة الثانية عشرة . اذا سرق عبد بامر مولاه شيئًا خفية او اتلفه  
يسلم العبد الى الرجل المسروق منه كتنعويض مما  
خسره

### اللوح الثالث

في القرض والاستقراض وحقوق الدائن على المدين

المادة الاولى . من ياخذ ربا اكثر من واحد بالمائة يغرم بدفع قيمة

- ما اقترضه اربع مرار
- المادة الثانية . من يقر بدين او يحكم عليه به يهل ثلثين يوماً لبوفية  
واذا لم يستطع بعد ذلك ايفاءه يحضر لدى القاضي
- المادة الثالثة . اذا لم يوف المديون دينه ولم يجد كفيلاً يمكن الدائن  
ان يجيء به الى منزله ويقيده بسلسلة حديدية لا يزيد  
وزنها عن الخمسة عشر رطلاً اوروبياً
- المادة الرابعة . اذا ابي المديون المقبوض عليه او لم يقدر ان ينفق من  
ماله يقدم له الدائن طعامه
- المادة الخامسة . يسجن الدائن المديون ستين يوماً ثم يعرضه في السوق  
ثلاثة ايام معلناً قيمة دينه
- المادة السادسة . اذا كان رجل مديوناً لكثيرين يقطع جسده في اليوم  
الثالث من عرضه بالسوق قطعاً يقتسمها الدائنون او  
يباع للغرباء الساكنين وراء نهر التبر

## اللوح الرابع

### في حقوق الآباء على البنين

- المادة الاولى . للاب حق ان يربي او يقتل او يبيع بنوه الشرعيين  
متى أراد
- المادة الثانية . لا سلطة للأب على ولده اذا باعه ثلث مرار
- المادة الثالثة . اذا ولد للرجل ولد أشوه فليقتله حالاً
- المادة الرابعة . على الولد ان يعيل ابيه متى افتقر واحتاج واذا كان

الاب قد اهل تربيته ولم يعلمه مهنة فلا يجبر على  
اعالته

المادة الخامسة . ابن الزنى غير مجبر أن يشتغل لالة ابيه

### اللوح الخامس

في الميراث وما يتعلق به

المادة الاولى اذا مات رجل عن اولاد توزع تركته بينهم واذا

كان اولاده قاصرين بوكل أمرهم الى الوصي الذي عينه

المادة الثانية . اذا مات رجل ولم يكن له عقب ولم يوص بماله لاحد

يرثه اقرب انسابه

المادة الثالثة . اذا مات عبد معتق ولم يكن له اولاد يرثه مولاه

او بنوه

المادة الرابعة . اذا مات مديون يوفى دينه من التركة وما يبقى بعد

ذلك بوزع بين الوارثين

المادة الخامسة . اذا مات رجل عن ولد قاصر ولم يعين له وصياً يتولى

امره اقرب انسابه

المادة السادسة . اذا جن رجل او اصبح مسرفاً يتولى ادارة اعماله احد

اقربائه او رجل من عائلته اذا لم يكن له اقرباء

## اللوحة السادسة

### في البيع والشراء

يلزم ان يكون البيع صريحاً

المادة الاولى .

اذا حرر عبد بشرط ان يدفع مقداراً من النقود ثم

المادة الثانية .

يبع بعد ذلك يعتق متى نقد مولاه الدراهم المفروضة

لا يحق لاحد ان يملك سلعة لم يدفع ثمنها

المادة الثالثة .

ان مرور الزمان في العقارات عامان وفي الامتعة

المادة الرابعة .

المنقولة عام واحد

يرجع في الدعاوى حق المالك وفي الخصومات على

المادة الخامسة .

الحرية والاستعباد حق طالب الحرية

## اللوحة السابعة

### في الجنايات والاضرار

اذا اطلقت بهيمة شيئاً في بستان احد ياخذ صاحب

المادة الاولى .

البستان تعويضاً او البهيمة

اذا كان لك عمود ووجدته في بيت او كرم رجل اخر

المادة الثانية .

فلا تنقض ذلك البيت او تخرب الكرمة ولكن خذ ضعف

قيمة الشيء المسلوب

من يحرق بيت غيره او يشعل قمحة فليسجن ويمجد

المادة الثالثة .

ويحرق ولكن اذا كان ما اتاه عن غير عمد فليعط  
نعويضاً واذا كان فقيراً يؤدب

المادة الرابعة . يعاقب الجاني بمثل ما جنت يداه واذا رضي المضرور  
نعويضاً يعفى عنه

المادة الخامسة . من ضرب معتقاً فك له عظمة من جسده يعطو ثلثائة  
رطل نحاساً ولعبد مائة وخمسين

المادة السادسة . من يلطم رجلاً او يشتمه ينقده خمسة وعشرين  
قصاً نحاسياً

المادة السابعة . من يذم رجلاً بكلام مهين او ايات تفضحه وتعطل  
صيته يجلد

المادة الثامنة . من شهد مرة في دعوى ثم رفض الشهادة برذل ولا  
تقوم شهادته فيما بعد

المادة التاسعة . من شهد بالزور بطرح على راسه من قبة الكايتولينوس

المادة العاشرة . من قتل معتقاً او سحره او سمه بعدم كفائل

المادة الحادية عشرة . من يقتل أباً او أمّاً يوضع في كبس جلد ويطرح في  
النهر

المادة الثانية عشرة . اذا أهمل الوصي اشغال القاصر ينهبه على اماله واذا  
اخذ من شئاً برد عليه قيمة ما أخذه مضاعفة

المادة الثالثة عشرة . اذا غش الولي نابعة يعد محقراً مردولاً

## اللوح الثامن

في الاملاك خارج المدينة

المادة الاولى . يترك بين المنازل مجال عرضة قدما ن ونصف



- المادة الثانية . يمكن المتعاقدين ان يجرؤا ما يتفقون عليه بشرط الا  
بخالفوا الشرائع العمومية
- المادة الثالثة . اذا اختلف جاران على حدود أرضهما يقيم القاضي  
حكماً للنظر في ذلك
- المادة الرابعة . اذا كانت شجرة تؤذي بظلها بستاناً آخر تقطع اغصانها  
على علو خمس عشر قدماً
- المادة الخامسة . اذا سقطت أثمار شجرة في السستان المجاور فلصاحبها  
الحق أن يجمع تلك الاثمار
- المادة السادسة . اذا عمل رجل قناة في سستان لصرف مياه المطر منه  
الى الحقل المجاور يقيم القاضي حكماً لتقدير الضرر ومنعه
- المادة السابعة . اذا كانت الطريق مستقيمة يكون عرضها ثمانى  
اقدام والافست عشرة قدماً
- المادة الثامنة . اذا كانت الطريق الواقعة بين حقلين ردية يمكن  
المسافر ان يمر في الحقل الذي بخناره

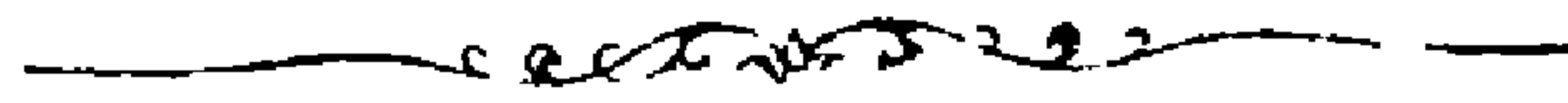
### اللوح التاسع

#### في حقوق العوام

#### الجميع في الحقوق سواء

- المادة الاولى .
- المادة الثانية . المديون الذي استعبد واعتق والغرباء الذين  
عصوا وثابوا الى الطاعة يمنحون حقوقهم القديمة
- المادة الثالثة . القاضي الذي ياخذ الرشوة يعد مجرمًا
- المادة الرابعة . الدعاوى المقامة على رجل روماني وطني سنان  
حياته وحرية وحقوقه تعرض في محل الاجتماع

- المادة الخامسة . يقيم الشعب مفتشين لفحص الدعاوى المهمة
- المادة السادسة . الذين يلتزمون ليلاً في المدينة لأجل لقاء الفتن يقتلون
- المادة السابعة . كل من يجرّض غريباً على محاربة رومية أو يسلم رجلاً وطنياً إلى غريب يقتل
- المادة الثامنة . القوانين التي يضعها الشعب بشأن امر ما تبطل القوانين الموضوعة لذلك قبلاً



### اللوح العاشر في الجسازات والمآتم

- المادة الاولى . لا يدفن ميت ولا يحرق داخل المدينة
- المادة الثانية . لا يجوز الاسراف في تجهيز الميت ولا الصراخ والبكاء الشديد عليه
- المادة الثالثة . الخشب الذي يحرق به الميت لا يقطع بمشار ولا يصفل
- المادة الرابعة . لا يلبس الميت أكثر من ثلاثة اثواب موشية بالارجوان ولا يستخدم للاحتفال بجنازته أكثر من عشرة مزمريين
- المادة الخامسة . لا يجوز للنساء ان يلبطن وجوههن أو يشوهن اجسادهن أو يصرخن صراخاً فيجاً
- المادة السادسة . لا يجوز أخذ قطعة من جثة الميت للاحتفال بجنازته مرة أخرى الا اذا مات في الحرب أو غريباً

المادة السابعة . لا يجوز تخييط العييد ولا معاطاة المسكرات في المآتم

ولا تطيب جثث الموتى

المادة الثامنة . لا يجوز احضار الكلب وقوارير طيب الى المآتم

المادة التاسعة . اذا استحق الميت اكليلاً في الالعب العمومية لمهارته

اولمهاره عييده او سرعة خيله فليؤنن وليستأذن

اقرباؤه في تكليله مدة الايام السبعة التي يبقى بها في

البيت وحينما يدفن

المادة العاشرة . لا يحتفل للميت الا بجنازة واحدة ولا يوسد الا على

فراش واحد

المادة الحادية عشرة . لا يجوز استعمال الذهب في الجنازة الا اذا ربط

حنك الميت بخييط ذهبي فتدفن الجثة مع الخييط

المادة الثانية عشرة . يدفن الميت او يحرق في مكان يبعد عن المنازل

ستين قدماً على الاقل الا اذا رضي صاحب المنزل بمخالفة

ذلك فيجوز

المادة الثالثة عشرة . لا يعتبر مرور الزمان حقاً لملك المدفن

## اللوح الحادي عشر

في عبادة الآلهة

المادة الاولى . على المرء ان ياتي الاجتماعات الدينية بطهارة وورع

واذا لم يفعل ذلك فلتنقم منه الآلهة

المادة الثانية . لا يجوز لاحد ان يعبد سراً آلهة جديدة وغريبة مالم ياذن بذلك اولو الامر

المادة الثالثة . يتمتع كلٌ بالهياكل التي شادها أجداده والكهوف

المقدسة التي في حقوله والمساجد التي تجتمع فيها أرواح اسلافه وليجبر كل واحد الاحتفالات الدينية التي اعتادها

المادة الرابعة . اكرم آلهة السماء والذين ارتقوا بفضيلتهم الى مصاف

الآلهة نظير أركيلس وبانكس وروملس الخ

المادة الخامسة . اعتبر الصفات الحسنة التي ارتقت بها الابطال

الى السماء آلهة نحو الفهم والفضيلة والتقوى والأمانة وابن

لهياكل ولكن اياك وعبادة القبائح

المادة السادسة . راع الاحتفالات المأمور بها

المادة السابعة . لا نسمع الدعاوي في ايام الاعياد . بلزم العيدان

باحتفالهم بالاعياد بعد انجاز اشغالهم

المادة الثامنة . يقدم الكهنة للآلهة في ايام معلومة قرايين من اثمار

الارض وفي ايام اخرى عسلاً واولاداً اما ذبيحة الاولاد

فتقدم في آخر السنة وتختار حسبما يامر الاله وتقسّم

الكهنة الى اقسام مختلفة وتكون خاضعة لاحبار عظام

المادة التاسعة . لا يؤذن للنساء ان يحضرن الذبائح المقدمة لبلأ

ولا ان يعلمن الاسرار المأخوذة عن اليونانيين ولكن

يمكنهن حضور ذبائح الشعب العادية وتعلم اسرار الآلهة

سبرس

المادة العاشرة . من سرق شيئاً للآلهة يقتل

المادة الحادية عشرة . من يحنث في بيته فليمتد الآلهة ولترذله الناس

المادة الثانية عشرة . من يزن بقرية لا يحل له زواجها يقتل

المادة الثالثة عشرة . يلزم ايذاء النذور غير ان الاشرار محظور عليهم  
تقديم قرايين للالهة

المادة الرابعة عشرة . لا تقف حقلك واقتصد فيما تقدمه قرباناً ومن يقف  
شيئاً لغيره بغرم بدفع ضعف القيمة

المادة الخامسة عشرة . احفظ دائماً اعيادك العائلية

المادة السادسة عشرة . من أخطأ فليكثر عن خطاياہ ومن لا يفعل  
ذلك بعد كافرًا

## اللوح الثاني عشر

### في الزواج وحقوق الرجل

المادة الاولى . اذا سكنت امرأة مع رجل عاماً كاملاً ولم تقب ثلث  
ليال نعد زوجه

المادة الثانية . اذا زنت امرأة او سكنت بكن رجلها ان يقتلها ان  
رضي بذلك اهلها

المادة الثالثة . اذا طلق رجل امرأته فليأخذ منها مفااتيح منزلها وليعطها  
امتعتها وما احضرت عند عقد النكاح

المادة الرابعة . الولد الذي تلده الثيب بعد موت زوجها بعشرة  
أشهر بعد شرعياً

المادة الخامسة . لا يجوز للشرفاء ان يتزوجوا من العوام

انتهت

قال سيسرون الخطيب الروماني الشهير ان قوانين الاثني عشر لوجاً  
تفضل على جميع كتب الفلاسفة وبالحقيقة اذا تبصرنا فيها معتبرين الزمان  
الذي وضعت بهنجدها مشكاة هدى قد سطعت في ليل ذلك العصر الدامس  
كيف لا وهي الآمرة بالعدل والتساوي والمعاقبة الشريف القابض على  
عنان الاحكام متى اقترف ذنباً كما تعاقب احقر العوام اذ لا فرق بينها في  
الحقوق ولا امتياز لاحد منها علا مقامه الا انها كانت تميز للدائن القاسي  
وللاب الوحشي ان يعامل الاول مديونة والثاني ولده معاملته بربرية تنفر  
منها الطباع وياباها الذوق السليم وقد اضيف اليها على مر الزمان قوانين  
اخرى كثيرة حتى انة في عهد الامبراطور جوستنيان بلغ الدستور الذي مجلد فامر  
هذا الملك ان تحصر الشريعة في اسفار قليلة ليتمكن تداولها وادراكها فتم له  
ما اراده وجمعت الشرائع الجديدة في اربعة مجلدات باقية الى الان وهي  
المعروفة بالقانون الروماني المدني الذي بحسب اساس دستور الممالك  
المتمدنة

ورأى الرومانيون من الدسمفير لاسيا من زعيمهم ايبوس كلودبوس  
ظلم وفواحش الطاركوينيين لانهم بعد ان عدلوا ليغشوا الشعب وبجملوه  
على انتخابهم مرة اخرى أخذوا يرتكبون المنكرات ويحللون المحرمات وكان  
لكل منهم شرط يسعون في اجراء ما يرومونه فمل العوام منهم وشبهوا  
الحية لافعالهم الوحشية ولم يكن أحد اذ ذاك يامن على عرض ولا ماله لان  
كل شيء كان مباحاً لا ولتلك العناية ولتابعيهم الفجار فكانهم قد سنوا الشرائع  
ليخالفوها واعلنوا العدل ليحوروا علناً ويظهروا قبح سيرتهم ولما انتضت السنة  
الثانية ابوا الاستقالة من مناصبهم وبقوا قابضين على زمام الاحكام بلا انتخاب  
قانوني على رغم الجميع

ونظر ايبوس احد الولاة العشرة ذات يوم ابنة عامية بدبعة الحسن  
والجمال اسمها فرجينيا فشغف بها وتيسه هواها وكانت فرجينيا تقية فاضلة تحب

العفة والكمال لذلك لم يستطع أيوس اغراءها بتبلفه ولم يمكنه صيدها بشرك  
 وعوده بل ذهباجتهاده في استمالتها واستماله مريبتها ادراج الرياح فبعد حيث  
 الى الحيل والخداع وامر تابعه ان يقبض عليها باية وسيلة يستحسنها وبراها موافقة  
 لنيل مناه. وكان تابعه هذا أرغ من ثعلب واحيل من ضب مشهورا بمكره  
 وخبثه فيينا كانت فرجينيا راجعة يوما الى منزلها قبض عليها التابع المذكور  
 وكاد يبلغ ماربته ويبلغ وليه منها مشتهاه لولم يعترضه الجمهور الذي ابصر دموع  
 الابنة ونواحها فاشفق منها وساله عرض دعواه للقاضي ليحكم له او عليه فرفع  
 التابع شكواه الى أيوس مدعيا ان الابنة امة قد ولدت في بيته وقد سرفت وهي  
 طفلة وبيعت لامرأة فرجينوس الذي يظنه الناس أباهما وأنه مستعد أن يقدم  
 شهودا يشهدون بصحة مقالته وبناء على ذلك طلب تسليم الابنة اليه لانه  
 مولاهما قائلاً انه يحضرها متى أتى فرجينوس واثبت كونه أباهما الشرعي  
 وسمع أسيليوس خطيب فرجينيا ما حدث فبادر الى الفورم عدواً  
 وتخلل الجمهور حتى وصل الى فرجينيا فضمها اليه وصرخ قائلاً يا أيوس  
 لا شيء يفصلني عن حبيتي سوى الموت فاقتلني ان شئت ستر خداعك  
 ومكرك واعلم اني مستعد ان ادافع عنها الى أن أشرب كأس حني العلك  
 نوليت الاحكام وأبطلت وظيفة وكلاء الشعب ليخلو لك الجو ونهتك  
 عرض النساء وتنقض بكاراة العذارى ألم يكفك ما فعلت وما تفعل من  
 المظالم حتى عمدت الى تدنيس الطهارة ونزع العفة ألم تدر ان فرجينيا هي  
 خطيبي واني أروم زواجها طاهرة بلا عيب وانت أيها الشعب الروماني  
 أسألك حماية امرأتي وانتم أيها الجنود أطلب اليكم صيانة ابنة رفيقكم  
 فرجينوس مدة غيابه ولا تخشوا بأساً لان الآلهة والناس معنا  
 فهاج الجمهور جداً عند سماعه كلام أسيليوس وأكره أيوس على ارجاء  
 الدعوى الى الغد حتى يحضر فرجينوس الذي خرج في ذلك الحين مع  
 الجنود لمحاربة الصابنيين والاكويين وفي اليوم الثاني أتى فرجينوس باكراً

لأنه علم بما جرى فاسرع الى رومية ليحامي عن ابنته ويتناشها من مخالف من  
يروم افتراسها وهتك عرضها بين الملا ولما التأم الشعب أقبلت فرجينيا  
الى محل الاجتماع والكأبة تلوح على محياها البديع والعبرات تتساقط من  
جفونها فوق وجنتيها المحمرتين من النخل والحزن فشخصت اليها الابصار  
وحارت في معاني حسن البصائر ورآها أيوس فذاب شوقاً واحس ان  
الموت أخف وطأة واهون عذاباً من هجر هذه الغزالة الشاردة لذلك  
صم عن سماع حجج فرجينوس الدامغة وحكم بها في الحال لتابعه الخبيث  
المخادم شهوات وليه العاني برداًة ودناة ولكنما هيهات هيهات ان يبلغ ما  
ما تمناه وان يحقق امانيه وما نواه اذ فرجينوس حينما أبصر مكر أيوس  
وغدره طلب اليه ان يسمح له بوداع ابنته فاذن له فتقدم الى فرجينيا واستل  
مدية وقال لها يا ابنتي هذه هي الطريقة التي بها تنجين من العبودية والعار  
ثم ضربها بها ضربة سقتها كاس المنون وسحب مديته من صدرها وهي تقطر  
دماً وقال لا يوس بهذا الدم أسال آلهة المجيم سلب مهجك واخترق على  
الفور الجموع وولي هارباً على رغم أيوس واعوانه لان الشعب أسعفه على  
الزينة فاني المعسكر وحدث الجنود بحديثه ثم رفع يده الى السماء وقال  
اشهدي أيتها الآلهة ان أيوس وحده هو المذنب لانه قد أجبرني بفعاله أن  
اجري ما أجرته وانتم بارفاني احلفكم الا تبعوني عنكم كاب قائل سنك  
دم ابنتي ظلماً بل اعلل اني كنت أود فداء حياتها بنفسي لو أمكنها أن  
تعيش حرة عفيفة ولكن ذلك الجائر العاني أراد استعبادها ليتسنى له هناك  
ستر عفتها فما فساوني اذا الا شفقة وحنو ولقد آثرت موتها على حياتها  
بالفضيحة والذل وآمل انكم تاخذون بيدي لنشأرها والامت كبد افشارت  
الحمية بالجنود كافة ولعنوا الدسمير الباغين ورجعوا الى رومية مصممين  
على خلعم وتنصيب وكلاء للشعب ومن هناك ذهبوا مع من تبعهم الى  
المجمل المقدس سنة ٤٤٨ ق م ولم يرجعوا منه قبل ان أبطلت حكومة



العشرة ولاية ورضي المجلس باقامة قنصلين ووكلاء للشعب أما أيوس عاشق  
فرجينيا فمات في السجن قبل النظر في دعواه ويظن بعض المؤرخين انه مات  
قتلاً وجهاز القنصلان بعد ذلك عساكر وخرجا لقتال الصابنيين والاكويين  
الذين ظلوا مجاهدين بالعدوان فكسراهم وشتنا شملهم ودخلا الى رومية  
محفلين بنصرتهما

### الفصل الخامس

ان تاريخ الامة الرومانية لحري أن بعد تاريخ أخلاق الشر على  
اختلاف مراتبهم في معارج التمدن والنلاح لابل هو المرأة التي تري الانسان  
صورة ما خفي عليه من طباعه وفعاله فتظهر له جلياً طمع المرء ان كبيراً او  
صغيراً وميله الى الاستبداد والظلم ابتغاء نيل امر حقير بعظمة له الوهم  
فيسعى لا دراكه ولو بذل دونه النفس وحمل لاجله من العناء حملاً ثقيلاً  
ونبين لذوي الاستبصار ضعف طبيعتنا الجانحة على رغبتنا الى استحسان  
الجديد ولو فائتة طلاوة القديم ورغبتنا في تغيير الاحوال متذكرين الماضي  
وراجين المستقبل غير متمتعين من الحاضر سوى انعائه وهمومه لاننا لا  
نستقر على حال اذا الاهواء تتقاذفنا دائماً بتياراتها حتى اذا انقضى وطرئ تجدد  
غيره وعليه فالشعب بعد ان أبطل حكومة الدسمفير كما ذكرنا عاد الى  
مخاصمة الاعيان بشأن قانون منع الشرفاء أن يتزوجوا من العوام فطال  
بين الفريقين اللجاج غير انها اتفقا أخيراً على الغاء تلك المادة لانه لما  
كان الزواج لا يتم الا بالرضى والاختيار كان ذلك المنع فاسداً وداعياً  
الى اثاره الفتن والبغض بلا فائدة

واقام الرومانيون سنة ٤٤٤ ق . م مفتشين بحصيان الشعب حسب ترتيب الملك سرفيوس طليوس وخولوها الحق باشهار ذنوب المذنبين واصلاح العوائد وتقسيم الجمهور الى فرق ورنب وتسجيل اسماء الفرسان والآباء اعضاء المجلس العالي فكانت سلطنتها عامة ووامرها نافذة لذلك خافها الجميع واعتبروها ناصري الشرائع وحامي العدل والديانة والعوائد اما انتخابها فكان من المكراة لمدة خمسة اعوام في السنين الاول ولمدة ثمانية عشر شهرا فيما بعد

وعلم العوام ان القوة في الاتحاد والتعاون ورأوا فوزهم بكل ما طلبوه بالحاح ونشأت فصول تخفيض سلطة الشرفاء وعولوا على مشاركتهم في السيادة ملتسبين من المجلس منحهم حق انتخاب احد القنصلين منهم فابي المجلس بادىء بدء اما انهم سؤلهم الا انه لما اشتد الخصام وكثرت الفتن بسبب ذلك الغي منصب القنصلين وقرر سنة ٤٤٤ استبدالها بستة ولاية عسكريين ينتخبون من العريقين فسر الشعب حذرا وعده هذا الامر نصرة على الاعيان الا انه انتخب الولاية المذكورين من القوم الشرفاء فكانه قد ادرك فضل تلك الفئة فاعطى القوس باريها مرضيا فقط نبيل حقوق حرما قبالا

اما العظماء فكانوا يجهدون دائما في ارجاع الحكومة الاولى واحباط اعمال الجمهور لذلك كان تارة يتولى احكام رومية قنصلان وتارة ولاية عسكريون حسب نجاح وانخزال أحد الحزبين ايام الانتخاب ولما كانت الحروب في هذا الزمان لا تستلزم نفقات عظيمة لان المحيوش كانت عديمة الترتيب لا تعرف سلاحا غير ما اوجده الاسان من ذلك في ابتداء نظام الهيئات الاجتماعية ولا تدرك حقوقا للغرباء سوى ما تلبى القوة وتقرره الاطاع كان الرومانيون ومن يجاورهم في قتال دائم وغزوات متتابعة الا ان هذه الحروب لم تكن مهمة او بالاحرى لم تات نتائج مهمة لذلك لم تنصد لذكرها بالتفصيل بل اجتزأنا بالاشارة اليها لضيق المقام وخوفا من ملل

القارئ هذا وقد رأينا في ما مضى كيف ان الشعب رفض مراراً تجهيز الجنود اللازمة لمقاتلة الأعداء الذين كانوا يهاجمون رومية لان المجندي اذا كان غير ماجور على خدمته العسكرية كان اذا تقدم الى الحرب ولم يخلفه احد في بيته يهمل حرث بستانه ويستدين مالا من المثرين بربا فاحش فيصبح ان طالت الحرب أسيراً في قبضة دائية متقلبا على فراش الذل والفقر وما ذاك الا لانه خاطر بنفسه دفاعاً عن حرية وطنه ولقد احدث هذا الامر ارتباكاً عظيماً فدفعاً لذلك امر المجلس بنقد المجندي اجرة يومية تكفيه مؤونة العذاب والضنك وتجعله أطوع لاوامر القواد وتمكن اولياء الامور من اطالة مدة الحصار والقتال حتى ينالوا الفوز على العدى وكانت الجمهورية حين نشأتها في عهد التنصل بوليكونولا قد اقامت خازنين يجيبان المكوس ويدفعان النفقات اللازمة للحكومة مقدمين بذلك حساباً مدققاً فامر المجلس بتصيب خازنين آخرين يرافقان الجيش وينقدانه اجرة والدرام التي يحتاجها وفرض على الوطنيين مكوساً اخرى قياماً بهذه المصاريف ولقد نجح في انفاذ ما رتبته على رغم وكلاء الشعب الذين كانوا يفتنمون كل فرصة لاثارة الفتنة املاً ان يحطوا سلطة الاعيان ويرفعوا شأنهم غير مكترئين لصالح الجمهور في اكثر الاحوال

وكانت في أقدم واحصن مدن أتروريا وهي تبعد اثني عشر ميلاً عن رومية وكانت لها قلعة حصينة جداً مبنية على رابية وعرة اما سكانها فكانوا أشد الناس عداوة للرومانيين واعظم الامم المجاورة باساً واكثرها اقديماً ولقد جرت بينهم وبين شعب رومية حروب عديدة اتينا على ذكر بعضها واهملنا البعض الاخر هرباً من الاسهاب الممل الا انه حدث في سنة ٤٧٧ ق.م وقعة عظيمة عند نهر كركيرا مات فيها ثلثمائة وستة رجال فايين ( اسم عائلة رومانية شريفة ) واربعة الاف رجل من تابعيهم وهكذا كانت نار الفتنة بين الفريقين تمجد نارة وتشعل اخرى حتى قرر المجلس

سنة ٤٠٥ ق م محاربة هذه المدينة والاستيلاء عليها فارسل الجنود والفرسان  
لمحاصرتها فدامت الحرب عشرة أعوام لان فيا كانت حصينة كما قلنا ولم يكن  
الرومانيون يملكون او يعرفون حينئذ من آلات المحصار شيئاً ولقد كادوا  
يسأمون من الهجوم والقتال ويتركون المدينة وشانها لو لم يتم المجلس  
فور يوس كاملس دكتاتوراً فهذا البطل الصنديد المشهور بشجاعته وتديره  
احيا بتعيينه قائداً في قلوب الجميع رجاء الغلبة فاسرع الشرفاء والعوام  
اليه وتباروا في التجند تحت رايته فتقدم بهم وحارب الفلريين والكابنيين  
الذين زحفوا لمساعدة الاعداء فكسروهم وشتت شملهم ثم مشى الى المعسكر  
واصلح المحصار بان رتب الجنود وشجعهم وبني متاربس ولما رأى ان الاستيلاء  
على المدينة بالهجوم محال عمد الى الحيلة فعزل امراً لم يسبقه اليه أحد من  
القواد وذلك انه بينما كان يهاجم المحاصرين ليشغلهم بالقتال كان قسم من  
عسكره مشغولاً بحفر قناة تحت الارض تصل الى داخل القلعة وحينما تم  
العمل أمر الجنود ان نهجم على الاسوار فالتقاها الفيون بشجاعة وثبات اما  
القسم الذي دخل القناة فزال حلاً التراب الذي بقي ساتراً العمل عن  
اعين الاعداء ووجد القلعة بغتة وتفرق في جميع الانحاء فقاتل الفيين وفتح  
أبواب المدينة فدخلها الرومانيون وقتلوا من لم يستسلم لهم من اهلها وجمع  
كاملس الاسلاب ووزعها بين العساكر ثم رجع الى رومية فوجهها محفلاً  
بنصرته وذهب الى الكايتولينس في مركبة فاخرة وكية تجرها أربعة أفراس  
بيضاء كالثلج وحيث ان الخيول البيضاء لم تستخدم قبل الا لجر مركبة الاله  
جوبيتر والشمس غضب الشعب بعد فرحة بانتصار هذا الجبار العظيم ونفرت  
القلوب منه وقسم المجلس اراضي في بين الرومانيين فقال كل رجل حراً  
منهم سبعة فدادين

وفي سنة ٢٩٢ خرج كاملس بالجيوش لقتال الفالريين وكان  
عازماً على اطالة الحرب ليشغل العوام ويمنعهم من اثاره الفتن كما هو دأبهم

في زمن السلام منذ انشاء الجمهورية الا ان شهادته والحوادث قضت بخلاف ما نوي لان الفالريين بعد ما قاتلوا قتال الابطال لم يمكنهم الثبات امام عدوهم المغوار وجنوده الضراغم فانكفوا الى المدينة وعولوا على الدفاع او يموتون جميعاً فدى الحرية والوطن وكان في المدينة مدرّس يعلم اولاد الاغنياء والاعيان ويهذبهم وكان معتاداً ان يخرج بهم كل يوم خارج الاسوار قصد التنزه فانفق انه تقدم مرة الى معسكر الرومانيين وخلا مع كاملين وقال له ابشر فقد بلغت المراد ونلت الظفر المحلو بلا عناء لاني قد احضرت لك هولاء الاولاد رهائن تقبض عليهم ولا تسلمهم الا بتسلم المدينة قال هذا وهو يرجو جزاء على فعله الذميم غير عالم ان من يخاطبه رجل ابي بانف من الخيانة والدناءة وعند الموت أهون من العار وبناء عليه غضب كاملين وامر الشرط بتقييده واعطى الاولاد عصياً ليضربوه فساقوه امامهم كالبعير حتى دخلوا ابواب المدينة سالمين وبلغ الخبر الكبراء فاستعظموه وزاد اعتبارهم للقائد الروماني وصمموه على مهادنته فرضي كاملين باجابة طلبهم بشرط ان يتقدوه مقداراً من الدراهم فلبوا امره طائعين فعقد معهم صلحاً ورجع الى رومية ظافراً

ومعلوم ان الحسد داء كمين في صدور ذوي البصائر الضعيفة الذين لا يستطيعون نيل ما فاز به محسودهم فيسعون في احباط اعماله واذلاله بالاراجيف والنسيمة نابذين صالح الوطن وما تقتضيه الانسانية وبمحكم به العدل كأنهم وهم ضمن هيئة اجتماعية ناهيون في بوادي الظلم وقبار المكر وهكذا نرى أعداء المرء تزداد دائماً بازدياد شهرته وفضله ونجد كاملين بعد ظفروهم العظيم هدفاً لسهام الوقعة ونهم الحاسدين الذين طلبوا محاكمتهم مدعين انه اخنلس امولاً للجمهور عند افتتاح في اما هو فابي الاحتجاج والمرافعة وقبل ان تحكم القضاة عليه بالابعاد غادر المدينة ورحل الى ارديا قيل انه سأل الآلهة عند خروجه من رومية انتقاماً

من مواطنيه ان تجعلهم يأسفون على فقدته ويحتاجون اليه عن قليل  
 وكان في كلوزيوم وهي مدينة أترورية رجلٌ وجهٌ بدعي أرونس  
 ربّي ولدًا يتيمًا بديع الحسن والجمال وغنيًا جدًّا اسمه لوكومو فهذا الغلام  
 لما ترعرع وبلغ أشدهُ أحب امرأة وصيه التي هامت به كهياموها وحيث ان  
 نظرات الحب لا تخفى ظهر امرها لها سريعًا فخطف لوكومو اذ ذاك محبوبته من  
 منزل بعلها وعاش معها رغدًا ولم يستطع أرونس ان يسترد امرأته لان  
 الغلام رشا القضاة فحازوه ولم يصغوا لشكوى خصمه وانعم على الكلوزيين  
 فصادقوه وغضوا الطرف عن فجوره وحينما رأى أرونس ظلم المحكام خرج  
 من المدينة ولجىء الى الغاليين الساونيين القاطنين في الاراضي الواقعة الى  
 الجانب الجنوبي الشرقي من مدينة باريس الفرنسية وحثهم على محاربة  
 كلوزيوم واصفًا لهم جمال البلاد ووفرة غلاتها وسقام خمرًا اتى بها من هناك  
 فاستطابوها وعولوا على غزو الاراضي المشار اليها ليتتمتعوا بطيباتها وبرشفتها  
 من صهبائها فاجتاز جنودهم جبال الالب وتوغلوا في البلاد مدة ستة اعوام  
 وهم ينهبون اموال السكان ويتنعمون بما رزقوا الى ان قصدوا أخيرًا  
 محاربة كلوزيوم ارضاءً لارونس دليلهم فاتهم وحاصروها سنة ٢٩٠ ق م  
 ولما طال الحصار على الكلوزيين بعثوا برسل الى الرومانيين يطلبون  
 منهم امدادًا فارسل المجلس العالي الى الغاليين ثلاثة سفراء اولاد فايوس  
 أمبستوس يامرونهم بكف العدوان فسخر منهم برنس رئيس الغاليين وردم  
 خائنين فمحقوا جدًّا وانضبوا الى جيش الكلوزيين وحدث ان أحدهم وهو  
 كونتوس فايوس قتل قائدًا غالبًا شهيرًا بين قومه ولما علم برنس بذلك  
 غضب وعول على قتال الرومانيين لان سفراءهم قد خالفوا القوانين المرعية  
 بين الامم وانتصروا للكلوزيين فرفع الحصار في الحال وتقدم الى رومية  
 سنة ٢٨٩ ق م وبلغ ذلك الرومانيين فالتقوه عند نهر اليا على بعد احد  
 عشر ميلًا من مدينتهم بجيش جهزوه عجلًا الا انهم لم يستطيعوا الثبات

طويلاً امام اعدائهم لضعف قوادهم اولانهم خافوا من بسالة الغاليين  
وصباحهم الشبيه بعواء الذئاب فنفروا في تلك الارض منهزمين ثم اتوا  
رومية فدخلوها مذعورين والتجأوا الى قلعة الكايتولينوس وتمكنوا من  
نقل الزاد والسلاح اليها لان برنس لم يتأثرهم بل تخلف ثلثة ايام ليوزع  
بين عساكره الاسلحة التي اغتنمها فنجت رومية بهذه المدة من الخراب التام  
لأنها قدرت على الاستعداد ولما سكنت القلعة لا تسع جميع الرومانيين  
خرجت جماعة من العوام وتفرقت في البلاد وبقي الشيوخ في منازلهم فقتلهم  
الغاليون وحرقوا المدينة واذعلوا صعوبة الاستيلاء على قلعة الكايتولينوس  
وان ذلك يستلزم زمناً طويلاً أرسلوا قسماً من العساكر ليفرو الامم المجاورة  
وياتي بالقوت الكافي

وبلغ كاملس خبر المصائب التي طرأت على وطنه فاسف غاية الاسف  
ونسي لدى تلك النوازل الجلي ما أوصله اليه قومه من الاضرار وبات  
حائراً فيما يفعل ليفرج كربة مواطنيه حتى درى برباد فرقة من الغاليين  
في البلاد طلباً للمعاش فنهض اذ ذاك نهضة اسير حل عقالة وسال والي  
المدينة المنفي اليها ان ياذن له في تجهيز جيش يقطع به دابر المفسدين  
وينتقم لاخوانه من اقوام اذاقوهم النكال وانزلوا بهم ما لم يكن لهم بحسبان  
فاولاه الوالي ما طلبه حيثئذ زحف كاملس بمن تبعه الى حيث حل الغاليون  
وصبر قليلاً حتى ادهم الليل فانقض وعساكره على الاعداء وهم نيام اقتضاض  
الصواعق واعمل بهم السيف البتار الى مطلع الفجر فارداهم جميعاً

وذاع خبر هذه المعركة في تلك الاصقاع وكان الرومانيون الذين غادروا  
المدينة والذين انكسروا امام الغاليين عند نهر ألبا قد لعبت بهم أيدي سبا  
فلما علموا بفوز كاملس غير المنتظر بادروا اليه مسرعين واقبلوا عليه متجندين  
تحت لوائه كأن النصر الذي فارقه حيناً من الزمان لفراق كاملس قد عاودهم  
لعود هذا البطل اليهم

ولم يرد كاملس تولى قيادة الجيش قبل ان يعينه المجلس في الكايتولينوس  
غير انه دون الوصول الى المجلس وابلاغ اوامره غصص المنون اذ جنود  
الاعداء كانت محيطة بتلك الراية احاطة الاسورة بالمعاصم ولقد كاد يذهب  
انتصاره الاخير سدى ويمسي امل العساكر المتجمعة حولة فشلاً لولا جسارة  
وغيرة رجل روماني اسمه كومينيوس الذي ارتقى الى تلك الراية في الليل  
سرّاً وبعد ان أخذ الاوامر اللازمة بتعيين كاملس دكتاتوراً رجع الى  
معسكره من حيث جاء

وابصر المحاصرون في اليوم الثاني آثار رجلي ويدي كومينيوس عند  
ارتقائه الراية فعملوا مكان الصعود الى القلعة من ذلك المكان ولما جنّ  
الظلام ومالت أعناق الرومانيين من خمر الكرى شرع بعض الغالين  
يتسلقون تلك الصخور والشعاب حتى وصلوا بعد الجهد والعناء الى اسفل  
السور ولم يحس بقدومهم احدٌ سوى الاوز المخصصة بالالهة جونو فاخذت  
تبتقي وتصفق باجتنحها فاستيقظت لذلك عساكر تلك الجهة وكان اول  
من نهض واسرع الى الدفاع عن السور الشريف مانليوس فوجد عليه  
رجلين غاليين فابتدر أحدهما بضربة قطع بها يده ودفع الثاني بترسه فسقط  
الى اسفل وهور بسقطته من كان وراءه وفي اثناء ذلك اتى قسم من الجنود  
الرومانية لاسعاف مانليوس فقتل الباقيين بالسهم والحجارة

وبما كان كاملس جاهداً في جمع الجنود وترتيبها وعاملاً فكيره  
في كيفية قتل الاعداء لينسني له النصر المبين كان الجوع قد أخذ بالرومانيين  
المحصورين في القلعة كل ماخذ فخابروا الغاليين في الصلح فرضي هولاء باجابة  
طلبهم بشرط ان يتقدم الف زنة ذهباً ( ٤٥٠٠٠ ليرة أنكليزية ) حكى  
المؤرخون ان برنس قائد الغاليين اتى بعبارات مغشوشة فتظلم الرومانيون  
من فعله هذا فما كان جوابه الا ان طرح حسامه في الميزان فوق العبارات  
وقال الويل للمغلوبين حيثئذٍ ظهر كاملس بجنوده بغتة وامر قومه ان



يستردوا ما لم قائلًا أن الرومانيين يتفقدون وطنهم بالسيف لا بالذهب  
ثم هجم على الأعداء هجمة الرثيال فدحرموا وتدنرت اليهم جودة وإحاطت  
بهم من كل جانب فافترسهم افتراس الذئب للغنم واردتهم جميعًا أما الشعب  
فلقب الدكتاتور بعد هذه النصرة بمخلص الوطن ومجدد بآراء رومية ولقب  
مانليوس بالكايتولينس لكونه أول من بادر لدفع الأعداء عن أسوار  
الراية المذكورة كما تقدم المقال إلا أنه قتل فيما بعد مطروحًا من قمته إلى  
أسفل لأن الشرفاء خوفًا منه أو لأسباب أخرى اتهموه باغراء الشعب  
بتنصيبه ملكًا وحكموا عليه بالموت

### الباب الثالث

من حين تجديد بناء رومية سنة ٢٨١ ق. م.

بعد ما حرقها الغاليون إلى

الحرب القرطجنية الأولى سنة ٢٦٤

أو

من سنة ٢٦٥ إلى سنة ٢٨٩ ب. م.

### الفصل الأول

ترى قضي على الأمة الرومانية الاستريح من الحرب كان القتال روح  
جسم تلك المدينة وحيوة أهلها نعم هذه هي الحقيقة وما الداعي إلى ذلك سوى  
تنازع البقاء لأنه لما كانت رومية ضيقة بأهلها كان دأب الرومانيين شن  
الغارة على الأمم المجاورة لتحصيل ما يعذرهم وما تعجز أراضهم عن تقديمه لهم  
وكانت الشعوب المغلوبة تنهض دائمًا في طلب الحرية وإذلال سيدتها حينما  
تسخر لها الفرصة أو تتوسم فيها ضعفًا وعليه ففي سنة ٢٨٧ ق. م. حينما ظهرت

ام المدائن من رماد خرابها بادراعداؤها المجاوروها الى محاربته ومحو  
اسمها ان امكن من عالم الوجود قبل ان تقوى شوكتها وترجع الى ما كانت  
عليه سابقاً ولكن كيف يقدر و ن على نيل ما رجوه وكاملس البطل راضٍ  
عنها و رابضٌ في احبائها فانه جمع في الحال الرجال الرومانيين وقسمهم  
الى ثلث فرق ترك فرقة منها عند أسوار رومية للدفاع عنها وفرقة اخرى  
في مدينة في لمراقبة حركات الاتروريين وزحف بالفرقة الباقية الى قتال  
الاعداء فانتصر على الفولسيين والاكوبيين والاطروريين انتصاراً تاماً  
وعاد من ساحة الحرب بالاسراء والغنائم الوفيرة وعدستين او ثلث قاتل  
اللاتينيين والجليين او الارنيسيين واخصمهم

وفي سنة ٢٦٦ ق. م بلغ الحكومة ان فرقا من الغاليين الساكنين عند  
بحر الادرياتيك قادمة الى رومية قصد نهبها فحاصر قلوب الرومانيين كافة  
خوف شديد وتذكروا حملة الغاليين السابقة والنكبات التي المت بهم من  
جراة ذلك فاجمعوا جميعاً على تعيين كاملس دكتاتوراً واقبلوا يتجندون  
بغيرة ونشاط نأ أن ما حدث قبلاً اصبح لهم ما حيوا تبصرة وذكرى ولما كان  
الصبر متوقفاً في اكثر الاحوال على تدبير القائد وذكاه لا على كثرة الجنود  
ووفرة العدد راي كاملس ان قوة البرابرة قائمة بطول سيوفهم التي يضربون  
بها الرؤوس والمناكب بلا مهارة ولا تدريب فامر بعمل مغافر حديدية  
تكون مصفولة من الخارج حتي اذا ما وقع عليها الحسام يكسر او يمر فوقها  
بلا ضرر وجعل للجمان الخشبية دائرة من حديد لتفي حاملها ضربات  
الصوارم الشديدة ثم زحف بجوده ونازل الغاليين في اراضي البافظير  
بهم وبدد شملهم وحينما عاد الى رومية احتفل بنصرته جرياً على العادة  
وفي هذا العام الغيت مناصب الولاة العسكريين واستبدلوا بفنصليين  
يتفخون من الاعيان والعوام ولا حاجة للقول ان هذا الامر تقرر بعد  
نزاع عظيم اذ الخصام على ما يرى ضربة لازب لاحداث ادني تغيير في

الحكومة لان الشرفاء يكرهون كل ما يرغب فيه العوام والعكس بالعكس ولا بدع فان الانسان مائل بالطبع الى المحافظة على الامتيازات التي بخولة اياها العموم ولو كانت تلك الامتيازات مبنية على أسباب وهمية

وحيث ان الفئصلين هما راس الحكومة وعليها مدار كل الاعمال المدنية والعسكرية لم يكونا يستطيعان في سائر الاحوال ان يقوما بععبء ما فوض اليهما امره فارناى القوم اقامة رجل يتولى القضاء دعوه بريثور وقرر و الانتخاب من الشرفاء لتعويض هذه الفئة مما خسرته في منح العوام حق انتخاب احد الفئصلين منهم وعين ايضاً سنة ٢٦٥ ق م رجلاً من الشرفاء والعوام للملاحظة الهياكل والشوارع والاسوار وإدارة الالعاب العمومية وسموها أدبل كوريلس ( لفظة كوريلس مشتقة من كوروس اي مركبة لان الأدبل المذكور كان يجلس في بادىء الامر على كرسي عاج وكان هذا الكرسي يوضع في مركبة ) وفشا في هذا الاثناء وبأ بالمدينة واشتدت وطأة على الاهلين لانه دام مدة ثلاثة أعوام ومات بسببه كاملس القائد الشهير وعدد عديد من العظماء والعوام فاجرى الشعب لازالتوا اموراً كثيرة خرافية لم تجدهم على ما أظن نفعاً لان هذا الداء الخفيف يلزمه علاج آخر فالطبيب قد اخطأ الغرض والويل للمريض

ومن الحوادث الغريبة التي نحكيها استطراداً ولا نشفعها بالتصديق هوانه في سنة ٢٦١ ق م فتحت الارض فاها في محلة النورم وظهرت هوة عظيمة كانت تزداد بالتدرج عمقا واتساعا فنفر الشعب فرقا ثم أقبل بطرح في هذه الهوة تراباً لعله يستطيع ردمها ولما رأى استحالة ذلك هرع الى السحرة مستشيراً اياهم فاجابه هؤلاء ان الارض المفتوحة لا نستوي الا اذا قدم لها ما يحوي قوة الشعب الروماني وان هذه التقدمة تجعل السلطة الرومانية ابدية فلم يفهم الجمهور مغزى الوحي وبات حائراً في امره متردداً فيما يجب ان يعمل وكان في المدينة فتى شريف اسمه كورنيوس فهذا أول

عبارة السحرة بان الآلهة تعني بقوة الرومانيين الشجاعة والسلاح وبناء  
عليه امتطى جواداً مطهاً وليس عدة جلاده وتقدم الى الفورم على مرأى من  
الشعب والتي بنفسه الى الهوة فانطبقت حلاً ورجعت الارض كما كانت كأنه  
لم يحدث شيء قبلاً

واغار الغاليون السيزاليون على أراضي رومية سنة ٢٦٠ ق.م  
فالتفاهم الدكتاتور بنس بجيوشه على بعد ثلاثة أميال من المدينة بالقرب من  
جسر على نهر أنيو فعسكر الفريقان في ذلك المكان ولم يتلاحما لان النهر  
كان فاصلاً بينهما فكانا يقضيان النهار بمشاهدة مبارزة الفرسان وقواد  
الجيشين على الجسر ورز ذات يوم من صفوف الغاليين رجل طويل القامة  
وكبير الجثة وطلب نزال الابطال فهال الرومانيين منظره واجتنب الجميع  
مبارزته ولما طال أمد انتظاره وكاد الرومانيون يلبسون من الخوف لباس  
العار تقدم فتى شجاع اسمه مانليوس واستاذن الدكتاتور في قتاله فاذن  
له فتقلد مانليوس حساماً قصيراً وخرج لمحاربة ذلك الجبار فالتقاء الغالي  
بسيفه الطويل وهم بضربه به فمر مانليوس تحت ذلك السيف بسرعة عظيمة  
وابتدره بضربة سقته كاس حنقه ولما رأى الغاليون بطلهم قتيلاً ولوا منهزمين  
وتشتتوا في تلك البلاد وحدثت بعد ذلك عدة حروب أثارها على رومية  
الغاليون والام المجاورة وكان الظفر في جميعها للرومانيين وفي سنة ٢٤٧  
ق.م حالفت قرطجنة رومية وعقدت معها معاهدة لحفظ السلم والصداقة  
وهي اول معاهدة عقدت بين هاتين الامتين حسب رأي جلة الرواة المورخين  
وفي سنة ٢٤٢ ق.م غزا السمينتيون بلاد السيديسنيين وفتكوا بهم  
فتكاً ذريعاً فاستجار هولاء بالكابنيين وسألوهم امداداً وكانت كامبانيا  
شديدة الخصب وكثيرة المال لنشاط اهلها واعتمادهم على التجارة ينبوع الغنى ولما  
كانت التجارة والثروة تذهبان بالمرء الى حب السلام والتنعيم وكلاهما يفقد  
الانسان العاني بها الشجاعة والاقدام على الحروب لاسيما في تلك الاعصر

حيث الخشونة صفة لا بد منها للفارس المغوار كان الكامبيون غير قادرين  
 على قتال السمينيين الا بطلان الا انهم كانوا مجبرين لصوالحهم الذاتية على  
 مساعدة السيديسينيين واذلال اعدائهم لذلك أشهروا العدوان وبادروا الى  
 ساحة الوغى فلم يشتوا فيها طويلاً بل انهزموا الى كابوا عاصمة بلادهم فلحق بهم  
 السمينيون وانزلوا بهم رهناً فضاق الجميع ذرعاً وارسل الولاة سفراء الى رومية  
 ليبتوا لاهلها شكواهم ويطلبوا نصرتهم فجاء السفراء وعرضوا للمجلس ما عرضه  
 الى ان قالوا اذا لم ينتصر لنا حلفاء ونا سريعاً نسقط في يد اعدائنا الذين  
 سيسوموننا بلا شك المحسف وعذاب الهون فالبدار البدار ايها الرومانيون  
 لمساعدة قوم يكونون لكم حلفاء امناء ويعدونكم ما حيوا مخلصي بلادهم ويجلونكم  
 كما يجلون الآلهة اجابهم المجلس انه يود مساعدتهم لو لم يكن السمينيون  
 حلفاء الرومانيين مع ذلك وعدم بارسال وفد بصال السمينيين كف  
 العدوان فلما سمع السفراء هذا الكلام الناشيء عن الرغبة في المحافظة على  
 الصداقة او الطمع للحصول على ما يقابل الانعاب التي سينجسها الشعب  
 في هذه الحرب قالوا ايها الرومانيون اذا ايتم مساعدتنا كحلفائكم فلا نظنكم  
 تابون الدفاع عنا كرعيتم لان اهل كامبينيا ومدينة كابوا وارضينا  
 وهياكلنا وكل ما نملكه هو من الان لكم ثم جنوا في ذلك النادي ورفعوا  
 ايديهم الى القنصلين مستجيرين وباكين فاشفق عليهم من كان حاضراً  
 وعول المجلس على مساعدتهم لا بل على حماية بلاد ملكها بلا حرب ولا يتم  
 له التمتع بطيباتها الا بالضرب والطعان على انه ارسل اولاً رسلاً الى  
 السمينيين يسالونهم كف القتال فاي هؤلاء الاذعان لم فتجهز القنصلان  
 وخرجا بالجنود لمحاربهم فظفروا بهم في مواقع كثيرة وشتنا شملهم فطار خبر  
 هذه النصرات في الآفاق وبادر الاثروريون الى الخضوع التام لرومية  
 وارسل القرطجيون رسلاً يهتثون المجلس ويقدمون تاجاً ذهبياً للإله جوبيتر  
 كايثولينوس شكراً له على فوز الرومانيين العظيم

وظن اللاتينيون سنة ٢٢٩ ق م انهم يستطيعون الاستقلال وخلع  
 نير ، ومية عنهم وعلموا ان دون ذلك حرباً عواناً فاستعدوا لها لكنهم لم  
 يباشروها قبل استعمال الوسائل السلبية كي لا يتهبوا بالاعداء او لكونهم لم  
 يكونوا خاضعين لرومية خضوعاً تاماً فانقلوا من القول انهم نهضوا في طلب  
 الحرية كأنهم كانوا عبيداً وعليه أرادوا ان يعاملوا الرومانيين معاملة  
 نظير فوجهوا اليهم سفراء . يعلنون رغبتهم في دوام السلام وتقوية عرى  
 الاتحاد بشرط ان يؤلف مجلس رومية من اعضاء رومانيين ولاتينيين  
 وان يكون أحد القنصلين لاتينياً اما المجلس فغضب جداً عند سماعه هذا  
 الكلام وامر القنصلين بجمع الجنود اللازمة لتاديب هؤلاء الاقوام الذين  
 ابطرتهم النعمة فعصوا فجهز القنصلان مانليوس ودسيوس العساكر وزحفوا  
 الى كابول حيث حل اللاتينيون وحلفاؤهم

وفي ذلك الليل ترأى لكل من القنصلين في الحلم رجل جبار طويل  
 القامة ومهيّب قال لها ان النصر يعطى لاحد الجيشين الذي يقدم قائده  
 نفسه ضحية لآلهة التحيم ولما اخبر كل قائد رفيقه ما ترأى له في الحلم عجبوا  
 جداً من انها حلما حلماً واحداً وعلموا ان ذلك وحي ينبتها عما يجب فعله  
 لاحراز نعم الآلهة فذبحا الذبائح وقدموا القرابين كفارة عن الذنوب واتفقا  
 ان القنصل الذي يرى فرقته مدحورة يجب عليه ان يخوض وحده عجاج  
 الحرب ويهجم على صفوف الاعداء حتى يخرق قتيلاً بأسياقهم ويموت فدى  
 الوطن ورجاله

ولم يكن اللاتينيون يباينون الرومانيين بشيء البتة بل كان الفريقان  
 يتكلمان لغة واحدة وكانت عوائد الامتين وطريقة قتالهما متشابهة لانها  
 شعب واحد وقد عاشنا زمناً طويلاً بالالفة والاتحاد فتحذر القنصلان  
 في هذه الحرب كل الحذر وامرا القواد والجنود ان يراعوا الترتيب والا يقاتل  
 احدهم منهم خارج صفه وحدث ذات يوم ان الفتى مانليوس ابن القنصل لقي

قائدًا لاتينيًا فطلب هذا مبارزته فلم يرفض مانليوس النزال كأنه قد نسي  
 الأمر الصادر بهذا الشأن وانقض عليه بسيفه البتار وخطف مهجته ثم  
 جمع أسلابة وتقدم إلى سراق أبيه وقال له يا أبت قد اقتديت بشجاعتك  
 وأظهرت ذاتي أهلاً لأن أكون ابنك فان قائدًا لاتينيًا قد طلب نزالي  
 فبارزته وأسقيته بحسامي كأس حنفيه وهذا هي أسلابة أضعها عند أقدامك  
 أما أبوه فجمع العساكر حالاً وإجابة قائلاً ياطيطس مانليوس قد خالفت  
 أوامري وأقدمت على محاربة العدو فأبطلت بفعلك هذا الترتيب العسكري  
 الذي نعدّه عماد سلطة وقوة الشعب الروماني فأحوجتني إلى أحد أمرين  
 أما إن أنسى حاساني الأبوية فأقتلك أو أهلك صوامع العموم فاستحييك  
 ولكن فليكن موتك مثلاً للرومانيين يردعهم عن مخالفة القوانين ويعلمهم  
 إذا ارتكبوا هذا الأمر المنكر كيف يكفرون عن ذنبهم ثم أمر شرطياً بضرب  
 عنقه ففعل

ثم تلاحم الجيشان واشتد القتال وكان القنصل دسيوس متولياً قيادة  
 الجناح الأيسر فأظهر في ذلك النهار فعلاً نبه الأبطال إلا أن عساكره لم تستطع  
 الثبات بل رجعت إلى الوراء فتذكر القنصل وقتله حلة وهجم على صفوف  
 اللاتينيين مقدماً ذاته والاعداء ضحية لآلهة الحجم فسقط في الحال قتيلاً ولما  
 رآه قومه قد مات شجعوا وفتحوا الأهوال فاذا قوا خصومهم حرباً لا تنفي  
 ولا تدر حتى نفروا في مجاهل تلك الأرض بعدما قتل منهم أناس كثيرون  
 وحدثت معامع أخرى استظهر فيها الرومانيون فدخلوا المدن اللاتينية  
 واستولوا عليها وعاملوا أهلها بالرفق والإحسان لأنهم لم يأخذوهم بذنبهم بل  
 طردوا مسببي الثورة ومنحوا الباقين حقوقاً كأهل رومية وحسبهم في عداد  
 الوطنيين

## الفصل الثاني

طالما راينا رومية واهلها هدفًا لسهام النزاع الداخلي الناجم عن حب  
الرياسة والمحافظة على بعض امتيازات احدثها الوهم وجهد في اثباتها قوم  
طمعون لا يدركون حقوق الانسانية واجبات المرء لابناء جنسهما  
الان وقد اشتد ساعد العوام وقدروا على مشاركة الاعيان في سائر المناصب  
العالية فاصبح سكان هذه المدينة العظيمة شعبًا بالحقيقة واحدًا يصرف همه  
في التعاون واحراز ما يعود بالمجد والعظمة على الامة الرومانية وعرف  
الجميع ان التقدم بالفضل الشخصي لا يشرف الآباء والاجداد فتدبطل الى  
الاعمال الخطيرة ولول التواني والانقسام صفحة الاعراض

ويظهر ان الرومانيين أدخلوا في هذا الزمان اصلاحًا في نظام المجندية  
بان جعلوا مدة التجند تدوم ما دامت الحرب نائرة خلافًا لما اعتادوه قبلاً  
من ان القائد المعين لانهاء حرب باشرها قائد آخر يجب عليه جمع عساكر  
جديدة كان المجندي غير مجبر على الخدمة اذا مات فائده او عزل عن  
منصبه

وفي هذا الاوان كانت رومية تزداد يوماً فيوماً عظيمة وباساً لانها كانت  
سائرة على قدم النجاح فاخضعت عدة مدن ايطالية واصبحت قوية ومرهوبة  
الجانب في تلك الاصقاع ومن عوائلها الحسنة التي تذكر فتشكر والتي  
خولتها قوة عظيمة ووطدت سلطتها في المدن الخاضعة لها منحها سكان تلك  
المدن حقوقاً كالرومانيين واعتبارهم وطنيين ليجدوا في تقديمها وارسالها  
قوة من فقراء العوام ليسكنوا بين الشعوب المغلوبة ويكونوا بمثابة جيش  
روماني يحمل تلك البلاد ويمنع اهلها من المجاهرة بالعصيان



وما يجعل ذكره ويتهلل له وجه الانسانية بشراً هو الامر الذي اصدره  
المجلس سنة ٢٢٥ ق م بمنع الدائن عن استعباد مديونه مصرحاً ان املاك  
المديون فقط رهونة لوفاء دينه اما شخصه فحرّاً ابداً

وقايل السمنينيون شعب رومية مراراً بعد حربهم الاولى غير انهم كانوا  
يرتدون دائماً بالذل والنشل ودامت الحال هكذا الى ان كانت سنة ٢٢٠ ق م  
وقد انتصر الرومانيون عليهم نصرات عظيمة وغشوا البلاد بجيوشهم  
الجسارة فبادروا الى طلب السلام صاغرين جرياً على عادتهم متى المت بهم  
ملكات فابي الرومانيون اجابة طلبهم استكباراً وعولوا على مداومة القتال  
ليذيقوهم ثمر العصيان والبهتان ويجعلوا لهم هذه الحرب خاتمة الحروب ولما  
ضاق السمنينيون ذرعاً عمد قائدهم بونتئوس الى الخيل انتقاماً من اعدائهم  
فتسنى له ما امل وقدر على حصرهم في مضيق بالقرب من مدينة كوديوم  
دُعي من ذلك الحين شك كوديوم وسببه ان العساكر الرومانية ولجنة  
آمنة لزعمها ان العدو قد رحل وان هذا المضيق اقرب الطرق الموصلة  
اليه وكان بونتئوس قد اذاع خبر رحيله وهو كامن بالقرب من ذلك  
المكان فلما علم بتصديق اعدائه ما اخلفه واحتلالم المضيق فرح واستبشر  
وتقدم بجنوده ونظر الرومانيين واذا هم في قبضته لا يستطيعون فراراً ولو  
اتخذوا لم اخنجة

اما السمنينيون فباتوا حائرين فيما يجب فعله ليجندول نفعاً من هذا  
الفوز المبين ولما كانوا مترددين في الامر لا يستقرون على رأي استشار  
بونتئوس اياه بهذا الشأن فاجابه ابوه وهو شيخ جليل قد حنكته الايام  
انه يجب اجلال الرومانيين واطلاق سيلهم فلم يجعل رايه محل القول ثم  
استشير مرة اخرى فاجاب انه يجب قتلهم جميعاً ولقد نطق هذا الشيخ  
بالصواب لانهم ان عملوا بموجب الراي الاول صادفوا الرومانيين وقلدوهم  
من المنه اطواقاً وان تصرفوا حسب الراي الثاني اضعفهم وجعلوهم غير

قادرين على القتال مدة مديدة الا ان بونتئوس لم يصدع بامر ايده ولم  
يرشح لمشورته الحكيم بل عزم واعوانه على تخليته سبيل الرومانيين بعد  
ان يعاملهم معاملة عدو مقهور

وكان الرومانيون قد ذهلوا وخافوا خوفاً شديداً حينما أبصروا  
الاخطار المحيطة بهم من كل جانب فارسلوا رسلاً يسألون اعداءهم السلام  
فاجابهم بونتئوس الى ذلك بشرط ان يسلموا سلاحهم ويمروا تحت النهر  
وان يغادر الرومانيون المدن السمينية الساكنون فيها والتي سلبوها  
اهل البلاد فرضوا بما امر كره و مروا تحت النهر على مرأى من السمينيين  
الذين زادوا مصابهم مصاباً بان اوسعهم امانة وشفأ فخرجوا من ذلك  
المضيق وقد ضاق بهم الفضأ وتمنوا لو تنفتح الارض فاها وتبتلعهم لينجوا من  
الضيعة والعار وانفوا لذلك من الدخول الى رومية نهراً لئلا ينظروهم  
الشعب فولجوها ليلاً واسرعوا الى منازلهم واخباها فيها

وأن الجميع لهذه الحادثة المهيمة انين الثكلى وخلصوا عنهم ثياب الزينة  
والتنعم ايذاناً بحزنهم الشديد على فقدان المجد الذي رفلوا به زماناً طويلاً  
فله در هذا الشعب الجبار الذي لم يفقه أحد على وجه البسيطة في حب  
وطنو كان الوطن الهة فلا ياتف من بذل النفس والنفس ضحية له أفضل  
يعادى او يذل يجعله يمر تحت النهر ولكن حب الانتقام اذا تمكن من قلب  
الاسان اعى بصيرته وبصره فيصبح كالباحث عن حنفو بظلفه اذ هيئات ان  
يدرك ان الانتقام كل الانتقام من الرجل الكريم في الصفع عنه اذا أخطأ  
وفي اكرامه اذا قدر على اذلاله

ولم يسكن روع الاهل الا بانتخاب قنصلين جديدين شهيرين بالشجاعة  
والباس فاحضرا في الحال الى المجلس سلمها ليستخبراها عن الهدنة التي  
امضياها للسمنيين فاعلن بونتئوس احد القنصلين السابقين ان الهدنة  
المذكورة فاسدة لا توجب على الجمهورية امراً لانها تمت بغير علمها ورضائها

ولا نستلزم سوى تسليم القواد الذين وقعوا ليستقم منهم السمينتيون شفاءً  
 لغليلهم فوق هذا الكلام عند الجميع موقعاً حسناً وصدقوا عليه ثم بادر  
 الرومانيون الى القتال تطوعاً ورحلوا من المدينة بالخيول والرجل ولما قربوا  
 من معسكر الاعداء بعثوا اليهم بالقواد المذكورين مفيدين وبسفير يخبرهم  
 ما ناول فمثلوا بين يدي بوتيوس وفاء الرسول قائلاً حيث ان هولاء الرجال  
 قد هادنوك وعاهدوك ولم يكونوا ما ذونين في ذلك فقد اقترفوا ذنباً عظيماً  
 وعليه فنحن نسلم اليكم لتكون براءة مما جنوه اما بوسنيوس فلكي يلقي  
 الفتنة ويجعل الحرب ضربة لازب رفس السفير وقال له انا الان سمينتي وانت  
 سفير روماني ولقد اعتديت عليك وخالفت الشرائع المرعية بين الامم  
 فاشهر الحرب صيانة لحرية ومجد امتك وعلم بوتيوس ان وراة الاكمة ما  
 وراة ما فاجاب السفير ان رام الرومانيون مراعاة العدل وحفظ شرفهم  
 فليصلوا بموجب العهدة التي امضوها او فليرجعوا جنودهم الى مضيق كوديوم  
 ثم اشار الى بوسنيوس وقال له انريد ان تخدع الالهة بمكرك وهل تظنهم  
 يحسبونك سمينتياً ليعدوا فملك اهانة صادرة منا للشعب الروماني اهكذا  
 تحقر الدين والعهود ولكن هذه الاعمال لا تليق بفنصل يتولى الاحكام ولا  
 بامة عظيمة ثم امر الشرط بفك رباط الاسراة واطلاقهم

وعلم الرومانيون بما كان فاستنشروا واستعدوا للقتال ولما التقى الجيشان  
 اراد القائد الروماني ان يخرض جنوده على الثبات فلم يستطع لانهم حالما  
 أبصروا الاعداء هجموا عليهم وهم مشهرون سيوفهم هجوم اللبوة على من رام  
 خداف اشبالها وصدموهم صدمة الجأثم الى الفرار فانقصوا عليهم واعملوا بهم  
 السيف البتار حتى اردوا منهم عدداً عديداً

وجرى بعد بضعة ايام وقعة اخرى اظهر فيها الرومانيون ما اظهروه  
 في الوقعة الاولى من الحمية وحب الانتقام ولقد كادوا يفتنون الجيش  
 السمينتي لو لم يوقفهم الفنصل ويستحي من بقي منه وكان عددهم سبعة الاف

رجل فمروا تحت النير وفي مقدمتهم بوتيوس سبب هذا البلاء  
 وكان السمينتيون اقدروا شجع امة في تلك البلاد بانفون من الخضوع  
 للغرباء ويفدون الحرية بالارواح فلم تكن الحروب التي حدثت كافية  
 لاذلالهم بل ثابروا على القتال مدة تسعة واربعين عاماً وكانوا نارة ينفردون  
 في حرب الرومانيين ونارة يتحدون مع بعض امم كانت تنهض  
 لانتصارهم خوفاً من رومية التي امتدت سلطتها حيثئذ على كثير من مدن  
 تلك الانحاء غير ان الظفر كان خاضعاً للوائها فداست جنودها ارض  
 الاعداء وقتلت منهم اناساً كثيرين حتى كادت انفس السمينتيين تزهق  
 فارسلوا سنة ٢٩٠ ق.م رسلاً يسالونها السلام فرضي المجلس بذلك وفوض  
 اتمام هذا الامر الى القنصل كوريوس الذي خرب بلادهم واستولى على  
 مدائنهم العامة

وكان كوريوس هذا متصوفاً فلما حضر اليه سفراء السمينتيين ليعقدوا  
 معه شروط الصلح وجدوه جالسا على كرسي خشب بالقرب من النار  
 يطبخ غذاءه فقدموا له دراهم ليسترضوه ويحملوه على معاملتهم بالرفق  
 والاحسان فنظر اليهم شراً وقال لهم لا جرم انكم رايتم فقري فرجوت ان  
 تستهبلوني بالنصار ولكن اعلموا اي اود التسلط على ذوي الاموال لا ان  
 اكون متهملاً فخذوا ما انيتم به واخبروا من ارسلكم انني لا اغلب بالمال  
 والسلاح فوجد السمينتيون ان لا راحة لهم الا في الخضوع التام لاعدائهم  
 فطرحوا عنهم الكبر والخيلاء ورضوا بكل ما شاء كوريوس ان يامرهم به  
 وآبوا الى ارضهم آمنين تحت ظل العلم الروماني وخضع ايضاً في ذلك المحين  
 لرومية الصابنيون بعد ان كانوا حذائاً ها زمناً طويلاً فعوملوا معاملة  
 حسنة لصداقتهم القديمة وحسبوا في عداد الرومانيين

## الفصل الثالث

قد قويت الآن شوكة رومية وعلا مقامها بين الملا فاحدقت  
 بها ابصار مجاوريها وتنبهت افكارهم الى سطوتها وعرفوا رغبتها في الحروب  
 وثباتها فيها ليتسنى لها اخضاع من يمكنها اخضاعه فخرج بعضهم اليها مستجيرًا  
 ليامن بوائق الدهر وغدره وحاول بعض التخلص من ربة سلطتها فسامته  
 خسفًا واذاقته عذابًا اليأس وكان في جنوب ايطاليا مدينة عظيمة اسمها ترنتوم  
 قد استعمرتها فئة يونانية من اهالي مبرتا المشهورين بالتقشف والبسالة  
 فحازت منذ نشأتها مالا وافرا وسلطانا عظيما ولما نادى بها الزمان انغمست  
 في الملذات والترف فاضاعت في التمتع حبها للقتال وضعفت سلطتها  
 ونظر الترتيون عظمة رومية وانضمام من يجاورها اليها فاشفقوا على  
 انفسهم منها والقول الفتنة بينها وبين كثير من اعدائها القدماء لا سيما  
 الانثرويين والغاليين السانويين فنشب القتال واحترمت نار الحرب  
 غير ان تلك المعامع انجلت عن فوز الرومانيين باخضاع الاولين وابادة  
 الاخرين عقابا لهم على ما جناه آباؤهم اما الترتيون فكانوا جاهدين في  
 المحافظة على المحيطة كأن لا علم لهم بما جرى

واتفق ان فاليريوس احد اميري المراكب الرومانية دخل مرفأ ترنتوم  
 بعشر سفن وكان اهلها اخذين حيثذ في اجراء ألعاب عمومية يلعب تجاه  
 البحر فوهمل ان الرومانيين آتون بسفنهم للتجسس اولشن الغارة عليهم لان  
 المنافق الواشي لا يامن احدا او كيف يامن احدا وهو عدو الجميع فابطلوا  
 الالعب وبادروا في الحال الى المرفأ فاغرقوا سفينة وقبضوا على اربع  
 والنجأ والخمس الباقيات الى الفرار وعلم الرومانيون بما لحق بهم من الالهانة

فارسلوا الى ترنتوم سفراء يطلبون ارضاء وتعويضاً فسمخ الترنتيون منهم وردوهم خائبين فكان ذلك كما لا يخفى ضغناً على ابالة

وكان الترنتيين قد صحوا من غفلتهم وانتهبوا الى سوء عاقبة ما فعلوه ونظروا الى من يجاورهم فلم يروا احداً قادراً على مساعدتهم فاستجاروا بييرس ملك أيرس وهو اشجع ابطال اليونانيين وقتلهم ولما كان فخوراً ومولعاً بالحروب والانتصار ليشهر وبجاي اسكندر المكدوني الكبير المعروف بذي القرنين لي دعوة الترنتيين واخذ في الاستعداد

وكان لهذا الملك الجبار وزير تسالي اسمه سنياس قد قرأ على ديمستينوس الخطيب اليوناني العلم ولزمه فنشأ خطيباً كاستاذة بليغاً يفتن الالباب بسحر بيانو ويستميل القلوب بدرر الكلام والحكم فنجح في كل ما فوضه اليه مولاه حتى ان بيرس كان يقول ان ما اغنمته بفصاحة وتدير سنياس لاكثر جداً مما حزنه بقوة ذراعي وبطشي وحدث ان هذا الوزير قال لبيرس ذات يوم يا مولاي من المعلوم ان الرومانيين قوم اشداء ويتسلطون على امم كثيرة مشهورة بالشجاعة فما الذي تفعله بعد ان تغلبهم

— اجابه بيرس متي غلبنا الرومانيين لا يبقى لنا منازع في تلك البلاد فناخذ مدائننا ونستولي على اموالها

ماذا نعمل بعد ان نستولي على ابطالها

— نخضع جزيرة صقلية (سيسيليا) لانها وان كانت كثيرة المال والسكان لا نستطيع قتالنا من جرأء الفتن الاهلية التي اوهت قواها — حسن ولكن هل نفق عند هذا الحد

— كلا بل نجنأز الى افريقية وقرطجنة ونستولي على جميع ما هناك ثم نسترد مكدونيا ونخضع كل بلاد اليونان

— اكيد ولكن ماذا نعمل بعد ذلك

— فضحك بيرس واجابه حيثنر نعيش عيشة راضية لاننا نقضي ايامنا

بالولائم ونعاطي المدام ومنادمة الخلان

— قال له سنياس ما الذي يمنعنا الان يامولاي من نيل هذه السعادة التي نود الحصول عليها بعد هذه الاخطار العظيمة

ان ما فاه به هذا الوزير الفيلسوف لحري ان يكتب بآء الذهب وان يجعل للناس ما حيول نبصرة وذكرى لينتبهوا الى الاسباب الحقيقية التي تخولم الراحة والسعادة لئلا نخلمهم الاطاع على ارتكاب الاخطار وتجشم مشقات تجرعهم غالباً كأس الهلكة فما اجهل الانسان وما اغفلة عن الحقائق كأنه بحسب التعب امراً محنوماً عليه فلا يبرخ كاسف البال زائد اللبال متوسداً فراش الهموم والغموم حتى يقع في راثن الموت ويدركه الفناء وكمن الاغنياء الذين لو رضوا بما يملكون لعاشوا هم ومن يلدون أحفاباً عديدة بالراحة والهناء ولكنهم كلما ازدادوا مالا زادوا طبعاً وحرصاً حتى يسقطوا عاجلاً ام آجلاً فيما كانوا منه يحاذرون

ولما كان بيرس لا يبلغ بغير الحرب والغارات لم يتصح بكلام وزيره الحكيم بل اعاره اذنأ صماء وارسله على الفور الى ترنتوم ليمهد سبيله هناك ويشير الترتيين بقرب وصوله اليهم ثم جمع جيشاً جرّاراً وفيلة سنة ٢٧٩ ق . م وركب بهم البحر وما زالت سفنة مآخرة حتى وصلت الى ترنتوم فاحتلها وجنوده بالعز والاكرام واخذ في الاستعداد لقتال الرومانيين فكانت قنصلهم بما معناه من بيرس الى لافينيوس سلام قد علمت انك آت بجيش لمحاربة الترتيين فاصرفه بلا مهل ونعال اليّ واعرض لي شكواك لانني متى سمعت دعوى الفريقين ساصدر في هذا الامر حكماً يجب على كل مراعاته اذ الويل لمن يخالفني فاجابة لافينيوس — اعلم يا بيرس اننا لا نرضاك حكماً ولا نخشى غضبك واني لا عجب كيف تدعي ان لك الحق بالحكم لنا او علينا وانت قد اهتمنا باحتلالك هذه البلاد اما الحكم الوحيد الذي رفع اليه الشكوى فهو المريح ابو الرومانيين وحامي جنودهم اذا الخيل باللبات

يومًا نعثرت

حيث نهض يرس بجنوده وتقدم الى نهر سيرس حيث كان الرومانيون معسكرين ونظر اليهم فاعجبه ترتيبهم وحركاتهم العسكرية فالتفت الى احد اعوانه وقال له ان نظام هولاء البرابرة ليس بربريًا ( كما ان العرب يدعون اعجم كل من يخالفهم جنسًا ومعتقدًا كذلك اليونانيون كانوا يطلقون اسم البرابرة على كل امم الارض ما خلاهم ) ويظهر انه خافهم فاراد اجتناب المعامع العظيمة لتطول الحرب ويتسنى له الحصول على امداد محالفيه غير ان الرومانيين لم يمكنهم الاضطبار فعبروا النهر واندفعوا على الايريين بشجاعة وثبات فالتفاهم هولاء بالخيل والرجل وشبت الحرب واشتد القتال ولقد اظهر الملك يرس في تلك المعركة تدبير قائد محنك خبير وبسالة مقاتل شهير وكان اذ ذاك لابسًا لباسًا فاخرًا وسلاحًا بديعًا فاصبح مطحًا لا بصر اعدائه وهدفًا لضربانهم ولقد كاد يفقد حياته ذلك النهار لان فارسًا ابطالًا نعمة دون سائر الجيش وطعنه طعنة اصابته جواده فسقط على الارض سالمًا ومات ذلك الفارس بسيف اعوان الملك

وحارب الرومانيون في ذلك النهار حربًا نشيب الاطفال وثبتوا جميعًا ثبات الابطال لدى هجمات اعدائهم المتتابعة حتى انهم كادوا يظفرون عليهم ويفتكون بهم فتكًا ذريعًا لولا العيلة التي أطلقها يرس والتي القت في قلوبهم الرعب لانهم لم ينظروها قط ولم يعرفوا ما هي فرجعوا الى الوراء مدحورين ثم ولوا منهزمين فرارًا من الموت وخوفًا من الافيال وتركوا معسكرهم غنيمة للايريين واسر يرس منهم في هذه الوقعة ألفًا وثمانمائة رجل عاملهم معاملة حسنة واعنبرهم غاية الاعتبار لاسيما حينما رفضوا ان يجازبوه ويدخلوا في خدمته

وطار خبر هذه النصره في الآفاق وعدها الناس من خوارق العادة لانه وان يكن يرس مشهورًا وقد تغلب على امم كثيرة فانكسار الرومانيين



وفصلهم وتركهم معسكرهم غنيمة للاعداء لامر عظيم غير منتظر قد حبر  
 الافكار وفتح باباً لشماتة المبغضين والنضل في ذلك لفيلة الامير اليوناني  
 لا لرجالهم كما روت ثقات المؤرخين مع ذلك لم يكن يبرس فرحاً بنصرته لانه لما  
 جاء اليه الترتيون بهشونه قال لهم نصره اخرى كهذه نخفنا ولم يجزع الرومانيون  
 ولا المجلس من هذا الانكسار بل جهزوا جيشاً جديداً وسلموا قيادته الى  
 القنصل لافينيوس الذي زحف به واعترض يبرس عند رجوعه الى ترنتوم  
 فابي الملك محاربتة وانكف راجعاً الى المدينة

واقي ترنتوم رسل رومانيون يرأسهم فابريسيوس البطل الشهير بشجاعته  
 وصدقه واماتته وطلبوا مقابلة الملك ليخبروه بشأن تخليه سبيل الامراء  
 فظنهم يبرس بادية بدء آتين لكف العدوان وطلب السلام ففرح  
 واستبشر غير انه لما علم امرهم خلا بفابريسيوس وقال له قد سمعت وتاكنت  
 انك رجل فاضل كريم وبسوء في جداً ان أراك فقيراً فاود ان امحك  
 مالا وافراً لتحكي اشرف الرومانيين غنى واقتداراً ولست اسألك مقابلة  
 اذلك سوى ان تمجد في عقد الصلح وكف القتال لانه لا يليق بي الرحيل  
 من هذه الدبار قبل ان اعقد للترتيين واليونانيين القاطنين في ايطاليا  
 صلحاً موافقاً لهم ولا تعجب من رغبتني في السلام لان لي شغلاً شاغلاً يستلزم  
 حضوري عاجلاً الى بلادتي واذا رأيت مجلسكم لم يركن اليّ لكوني ملكاً  
 وكون ملوك كثيرين قد تقضوا العهود غير مباينين فالتمس منك ان تكون  
 كفيلي لديه واذا رمت ان تأتي ابرس بعد ذلك فلك مني ما تريد لاني  
 منتقر الى رجل فاضل وصديق صدوق وانت محتاج الى ملك كريم بقدرك  
 حق قدرك وبمكنك من اظهار فضلك في انهاء اعماله العظيمة التي سيفوضها  
 اليك فلتعاهد اذا على الصداقة الصادقة العائدة على كئينا بالخير والسعادة  
 اجابة فبرسيوس انا فقير كما قلت لاني لا املك سوى بيت حقير  
 وقطعة ارض احرقها بيدي واعيش من غلتها أما فقري فلا يحط مقام

بين مواطني الذين يقدروني حق قدري ويعتبروني من الكبراء الواجب  
اكرامهم كيف لا ورومية لا تعتد بالمرء اذا لم يكن فاضلاً ونشطاً وقد  
نقلت عدة مناصب عالية واحزرت فخراً عظيماً فالذي تخاله سبباً للامانة  
هو عندنا عين الفخار ولو كنت أرغب في الثروة وأحب حشد الاموال  
لامكني ذلك عند فمعي المدائن وقهري الابطال والجيوش ولكني لا ابالي  
باللجين والنصارى المجد كل المجد في انعام واجباتي لا كون طاهر الذيل  
واسع الشهرة

واراد بيرس ان يختبر شجاعة فابريسيوس فدعاه الى مكان للخبايرة  
وامر احد رجاله ان يأتي باكبر الافيال ويطلقه عليه حين حضوره فلما جاء  
وجلس هجم الفيل عليه بغتة ومد خرطومهُ فوق رأسه فلم يتزعج البتة بل  
التفت الى الملك وقال له وهو يتبسم اني لا ابالي بذهبك ولا باعظم افئالك  
وحدث عند المساء انهم خاضوا في حديث علماء الادب وفلاسفة  
اليونانيين فاخذ سنياس يتكلم عن أبيقورس ويشرح قواعد فلسفته قائلاً  
ان الآلهة لا تحب ولا تبغض ولا تشفق ولا تغضب ولا تبالي بالبشر على  
الاطلاق لا يهتمها شغل ولا تشغلها عناية بل هي منهمكة ابدًا بالمسرات  
وعليه فالانشراح هو اعظم نعمة يجرزها الانسان والحكيم من نبد الفخار  
والعظمة ظهرياً لان كل ذلك يذهب بالسعادة الحقيقية فصرخ فابريسيوس  
حينئذ وقال ايها الآلهة فلتكن هكذا تعاليم اعدائنا حتى نتصر عليهم  
واخفق مسعى الملك في اقناع فابريسيوس ان يتوسط له الصلح فارسل وزيره  
سنياس الى رومية ليخبر المجلس بذلك واصحبه بالتخف الثمينة للكبراء ولما  
كان سنياس كما تقدم المقال طلق اللسان بليغاً امكناً استرضاه كثير من  
الآباء وكاد يفوز بالمنى لولا ابيوس الشيخ الذي على رغم اسقامه ووهن  
قوة اتى دار الندوة محمولاً على كرسي وخطب خطاباً انيقاً اعرب فيه عما  
يجب فعله اتقاء للحدثان وصيانة لشرف الرومانيين وكان لخطابه هذا وقع

عظيم في قلوب الحاضرين فاجعلوا جميعاً على رد الوزير اليوناني وعدم انالته  
سؤله بقولهم اننا لانخاطر بدرس بصلح ولا نعاهده بعهد طالما هو محتل  
ايطاليا ولكننا سنبدل الجهد في مداومة حربه ولو انتصر على الف قائد  
مثل ليفينيوس فغادر سنياس في ذلك النهار رومية ورجع الى ترنتوم قبل  
ان يدرس سألة عند رجوعه كيف رأيت مدينة الرومانيين ومجلسهم اجابة  
ان رومية نظير هيكل ومجلسها كموثرم ملوك

وفي سنة ٢٧٧ ق . م كان فابريسيوس قنصلاً وقائداً للجيش فارسل  
اليه رئيس اطباء بيرس كتاباً يعرض فيه رغبته في ستم الملك لانهاء الحرب  
واراحة العباد من شره اذا كان الرومانيون مجزونه على ذلك فانف  
من دناءة ورداءة هذا الطبيب الخائن اللئيم وكتب في الحال الى الامير  
اليوناني ما ياتي من فابريسيوس واميلبيوس القنصلين الى الملك بيرس سلام  
قد اخطأت ايها الملك في انتقاء اصدقائك واعداك لانك متى قرأت  
الكتاب المرسل الينا من احد اعوانك تعلم انك تقا تل اناساً امناء فاضلين  
ونا من رجالاً طغاماً خائنين واننا قد بادرنا الى اعلانك الخطر المحيط بك  
لا رغبة في صيانتك او التزلف منك ولكن فراراً من قول قائل اننا لم  
نستطع قهرك علناً فعمدنا الى الخبث والخيانة حكى بعضهم ان بيرس حينما  
بلغه ذلك قال ان تغيير سير الشمس في قبة الملك لا يسر من افساد اخلاق  
فابريسيوس الشهم العادل

وكان السبسيليون قد خضعوا من مدة للفرطجنيين فكهروا حكم الاجبي  
وسلطة الغريب وطلبوا الى بيرس ان يأتي بلادهم ليعينهم على طردهم منها  
فلي بيرس دعوة الداعين واقبل اليهم بجيشه الجزاره وافباله وقا تل  
الفرطجنيين قنلاً لا يفي ولا يذر فالجأهم الى ترك الجزيرة فراراً من بطشه  
وبأسه ولما خلا له الجو وصفا الزمان عمد الى ارتشاف كووس الهناء والمسرات  
مجرعاً الاهلين من فعاله مرارة العلم فشمول منه وملول الحيرة لظلمه وانفسهول

احزاباً دعا كل منها بعضاً من الغرباء لانقاذهم فاسرع اليهم القرطاجيون  
بجنودهم وعملوا معهم على نكايته وتنكيله وحدث في ذلك الوقت ان الترتيين  
ومحالفهم باتوا من حرب الرومانيين بعد رحيل الامير اليوناني في ضيق  
المخناق فارسلوا اليه رسلاً يسالونه امداداً فحضر اليهم على جناح السرعة  
لانه أصبح في سبيلها محنوقاً بالعناء والاختار . حكى المؤرخون انه قال  
عند تركه الجريق ما أعظم هذا المكان الذي تركته ساحة لقنال الرومانيين  
والقرطاجيين

واحيا يريس بقدمه روح الشجاعة في قلوب الترتيين فنشطوا الى  
القتال وخرجوا معه للكر والكفاح وكان الرومانيون قد اقاموا فيصلاً  
كور يوس الشهير في الزهد والبسالة وسلموا اليه قيادة الجنود فالتقى الجيشان  
بالقرب من مدينة بنيفتوم فنشبت الحرب وكانت مهولة وبلوح ان  
الرومانيين قد اعتادوا منظر الافيال فلم ترعهم البتة بل كانوا يقطعون  
خرابيحها بسيفهم او برمونها بسهام مشتعلة فكانت تنفر مذعورة وترقد الى  
الوراء فتدوس الايريين . ولم يستطع يريس الثبات في ذلك النهار امام  
اعدائه بل ولى هارباً وترك معسكره غنيمة للرومانيين وبعد ان أقام بضعة  
ايام في ترتوم غادرها ورحل سنة ٢٧٤ ق . م الى أيرس ولما كان هذا الملك  
لا يرتاح الى السلام ولا يعرف راحة بغير الحروب والانعاب بادر سنة  
٢٧١ ق . م الى محاصرة ارغوس في بلاد اليونان وكاد يستولي عليها لو لم يجر  
صريعاً بحجر رمته به احدى النساء من سطح بيتها

واخضع الرومانيون ترتوم سنة ٢٧١ ق . م وحاربوا الامم الباقية  
التي حازت يريس اوجاهرت بالعدوان فاذلوها واستولوا على مدائنها  
وهكذا امتدت سلطنتهم على شعوب ايطاليا كافة واصبحت رومية ام المدائن  
حقيقة وعاصمة تلك البلاد

## الباب الرابع

من ابتداء الحرب القرطجية الاولى سنة ٢٦٤

الى انتهاء الحرب الثانية سنة ٢٠١ ق.م

او

من سنة ٤٨٩ الى سنة ٥٥٢ ب.م

### توطئة

ان ما فاه بؤ يرس عند رحيله من سبيليا سينم قريباً لان هذه الجزيرة  
ستصبح عن قليل ساحة لقتال الرومانيين والقرطجيين وستحدث فيها حروب  
مهولة وشهيرة في تاريخ الانسان اما الامير الايري فلم يقل ما قاله  
بوحى والهام ولكنه رأى هاتين الامتين آخذتين في افتتاح المدائن والبلدان  
بسرعة عظيمة وشتقاربان كل سنة اكثر فاكثر فلم يعسر عليه الجزم انها  
ستتعاديان ولما كان موقناً ان الرومانيين سيخضعون ايطاليا قبل ان يتسنى  
للقرطجيين الاستيلاء على سبيليا علم ان الجزيرة المذكورة ستكون داعياً  
الى النزاع وشبوب نار حرب لا تهدد الا باذلال احد الفريقين واننا نذكر  
فيما ياتي من الكلام سبب هذه الفتنة الكبرى الناتج بلا ريب عن انقسام  
الجزريين وتضعف احوالهم مع الالماع الى تاريخ عدوة رومية فكاها للقرآء  
وتمة للفائدة فنقول ان اغاثوكلس ملك سيراكوزا استاجرايام ملكو عددًا  
عديداً من الكامبيين الذين دُعوا مامرتيين واستخدمهم عساكر واعواناً  
له ولما مات هذا الامر لم يحفل السيراكوزيون بالمامرتيين المذكورين بل

ساموم خسفاً فرحل هولاء الى مسينيا وحلوا فيها ضيوفاً مكرمين الا انهم  
 خانوا الاهلين فذبحوا قسماً منهم وطردوا الباقين واستولوا على املاكهم وزنوا  
 بنسائهم وحينما اتى بيرس ايطاليا اوجس سكان ريجيوم خوفاً منه واشتقوا  
 على انفسهم من القرطجين فطلبوا الى مجلس رومية ان يمد لهم بالجند فارسل  
 اليهم المجلس جيشاً جهزاً من كامبانيا فمضى هولاء الكامبينيون بادية بدء على  
 سنن العدل والانصاف طائعين او امرقوا دم غير انهم لم يلبثوا زمناً طويلاً  
 حتى فسدت اخلاقهم لكثرة ملاهي المدينة ووفرة اسباب التمتع والترف  
 فابطرتهم النعمة وعاملوا سكان ريجيوم بفساد وبربرية كما عامل اخوانهم  
 المامرتينيون اهالي مسينيا

ولم يقدر الرومانيون حينئذ ان يفاصلوا هذه الفئة العاصية الطاغية  
 جزاء لها على ما جتته من سوء الفعل وشر المساويء لاشتغالهم بحرب بيرس  
 وحلفائه فلما خلا لهم الجو ورحل بيرس من البلاد مدحوراً ارسلوا كتيبة الى  
 ريجيوم وحاصروها واستولوا عليها عنوة وقتلوا من قتلوه من اولئك العصاة  
 وقادوا الباقين الى رومية مكبلين بالسلاسل وبعد ان جلدوهم جلداً عنيفاً  
 ادمى منهم الابدان ضربوا اعناقهم وارجعوا سكان ريجيوم الاولين الى وطنهم  
 وردوا عليهم عقارتهم وما فقدوه

واغار ابيرون ملك سيراكوزا بعد ستة اعوام على المامرتينيين فاذاقهم  
 حرباً تشيب الاطفال فولوا منهزمين الى مدينتهم مذعورين وبانوا بها  
 حائرين في امرهم لا يدرون ما يفعلون فاستصرخ بعضهم القرطجينين  
 وسلم اليهم القلعة وارسل بعضهم سفراء الى رومية يطلب امداداً فنظر  
 الرومانيون الى هذا الامر نظرة عادلة حكيم لانهم عرفوا ما دون اسعاف  
 هولاء الطغام من الاهانة والعار كيف لا وهم الاولى قد امانوا عساكرهم  
 الكامبنيين الذين اعتدوا على اهل ريجيوم شرمينة وجعلوهم عبدة للبشر  
 ليتادب الطاغية ويعدل القوم الظالمون لكنهم راوا القرطجينيين قد ملكوا

فسمّا كبيراً مخصباً من افريقيا واستولوا على جزء من اسبانيا وفتحوا سردينيا  
وجزر ايطاليا وامتدت سلطتهم على مدن كثيرة في سيسيليا فعملوا علم البقين  
انهم ان لم يبادروا الى قتالهم يملكون قريباً مسينيا وسيراكوزا وسائر مدن  
هذه الجزيرة العظيمة فتصبح ايطاليا وسكانها في خطر عظيم منهم فقرّر  
المجلس ارسال الجيش لمحاربتهم وسلم قيادته الى القنصل ابيوس . قبل ان  
ابيوس هذا لكي يتجسس احوال الاعداء ويكون على بصيرة في قتالهم ذهب  
الى مسينيا وحده وتولى قيادة الجيش المامرتيني وحارب القرطجيين واكرمهم  
على تسليم القلعة ثم رجع الى ايطاليا واخذ في الاستعداد ليجتاز وجنوده الى  
سيسيليا كما سيأتي بيان ذلك في الفصل الاول من هذا الباب

### قرطجة

قال المؤرخون ان اليسا الاميرة الصورية المعروفة بديس  
تزوجت خالها وعمها اسرباس المشهور وقشدر بالثروة في تلك البلاد  
وكان اخوها بيغاليون ملك صور طمعاً بخيلاً فقتل اسرباس ليستولي على  
أمواله الوفيرة اما ديدو فلم تمكث من ذلك بل جمعت تلك الاموال ورحلت  
مع كثيرين من اصدقائها وتابعتها الى ساحل افريقيا بين تونس وانتيكا (الان  
ابوشاطر) ولتباع قطعة ارض من الوطنيين وبنت فيها دسكرة دعته  
بيرسا سكنت بها هي ومن تبعها ثم بنت بعد ذلك مدينة قرطجة المدعوة  
قرطادو باللسان الفيني اي المدينة الجديدة وكان القرطجيون الاولون  
محبون السلام ولا يميلون لغير التجارة وحشد الاموال وكانوا ينفقون  
الوطنيين كل سنة مقداراً معلوماً من الدراهم كجزية او اجرة الاراضي التي  
اخذوها منهم الا انه لما قويت شوكتهم وكثر ما لم انقل من ذلك ورفضوا

دفع الجزية المفروضة عليهم فحاربوا الوطنيين واخضعوا كثيرين منهم ثم  
سرت فيهم روح الافتتاح ومحبة الغزوات فاستولوا على الجزر القريبة منهم  
وفتحوا مالطة وغيرها وارسلوا من مدينتهم أقواماً يستعمرون سواحل افريقية  
من اعمدة اركيلس ( بوغاز جبل طارق ) الى جون سيرنس الكبير ( في  
اراضي طرابلس الغرب ) وما زالوا ناجحين في اعمالهم آمنين حتى دهمهم  
الرومانيون في سبيليا ونشبت الحرب القرطاجية الاولى التي اضرم نارها الحسد  
والطبع

## الفصل الاول

وعلم القرطاجيون باسنيلاء اعدائهم على قلعة مسينيا فغضبوا وهاجوا  
هيجاناً عظيماً وامروا في الحال بصلب القائد وارسلوا جيوش جديدة واسطول  
منيع لمحاصروا مسينيا براً وبحراً وحالفهم في ذلك الحين أبرون ملك  
سيراكوزا وزحف بجنوده لمساعدتهم ومحاربة المامرتنيين شفاءً لغليله وانتقاماً  
من هذه الفئة العانية الطاغية

واني اذ ذاك أبيوس القائد الروماني بعساكره واحتل مدينة رجيوم  
ليجناز منها الى مسينيا ويتصرف لاهلها غير انه رأى دون ذلك خطر  
الفتاد كيف لا وسفن القرطاجيين قائمة له بالمرصاد لترقب حركاته وتفتك  
به متى ركب البحر واصبح في قبضتهم لانهم كانوا ملوك البحار لا يغلبون ولا  
يجارون في ميدانها فارتدوا الى الوراء كأنه راجع الى رومية فاغتر القرطاجيون  
بجبلته وابتعدوا عن ذلك المكان فتربص أبيوس قليلاً حتى اذا كانت ليلة  
حالكة الادم ركب ومن معه السفن التي أعدها لهم الترتيبون وغيرهم واحتلوا  
مسينيا آمنين



ولم ترع أيوس كثرة عدد الأعداء ووفرة عددهم بل خرج بجنوده  
وقاتل أبرون ملك سيراكوزا فكسره وبدد شمل عساكره وجمع الأسلاب  
ورجع إلى المدينة غانماً ظافراً وكان أبرون قد فطن إلى ارتكابه الشطط  
بمساعده الفرطجيين على أهل بلاده وتهيده بذلك لم سبل اخضاعه وإذلال  
السيبيليين كافة فارتد إلى مدينته وإقام فيها صابراً ليرى ما يكون  
ونشط أيوس بعد هذه النصرة إلى الكر والكفاح فتقدم حالاً إلى  
معسكر الفرطجيين ودهم بغتة ففتك بهم فتكاً ذريعاً وإجأهم إلى الفرار ثم  
جال في البلاد وغزا مدنها وإتى سيراكوزا وألقى عليها الحصار وأمد  
الرومانيون إذ ذاك جنودهم في سيبيليا بفرق جديدة فتعززت شوكتهم  
وزادت قوتهم هناك ففتحت لهم مدن كثيرة أبوابها وسلمت إليهم حصونها رغبة في  
مخالفتهم ورأى أبرون أن مخالفة الرومانيين أجدي له نفعاً من مخالفة  
الفرطجيين فخابرهم في ذلك وعاهداهم عهداً صادقاً لم يحل عنه حتى المات  
وكان هذا الملك محباً لرعاياه وراغباً في نفعهم فعاش محبوباً ومكرماً من  
الجميع

وجرت بعد ذلك بين الفرطجيين والرومانيين عدة معامع لا سيما بالقرب  
من مدينة أكرجنتوم حيث كان الفرطجيون مجتمعين وكان الظفر خاضعاً للواء  
الامة الرومانية فانتصرت على أعدائها واستولت سنة ٢٦١ ق.م على مدينة  
أكرجنتوم المذكورة فاذلت أهلها وسلبتهم أموالهم  
ولما كانت قرطجة سلطانة البحار لم يمكن الرومانيين الاستيلاء على  
جميع سيبيليا لأن المدن البحرية أبت الخضوع لم خوفاً من أعدائهم  
الفرطجيين وعلمت رومية أنه لا يستنب لها الأمر إلا ببناء سفن حربية  
لتهاكي عدوتها وتمنع هجماتها على سواحلها متى سنحت لها الفرصة ولكن أئى  
لها ذلك وهي لا تعرف من تلك الفنون الدقيقة شيئاً

وحدث أن سفينة قرطجية صغيرة قذفها الأمواج إلى البر فاخذها

الرومانيون مثلاً لبناء سفنهم الحربية واقتبلوا على العمل بجذاقة وثبات ونشاط فانجزوا في مدى شهرين مائة وعشرين سفينة التي وان تكن بطيئة الحركة في سيرها لجهل او عدم خبرة صانعيها فهي تشهد بذكاء هذه الامة وعلو مداركها وتظهر لنا جلياً ما للاجتهاد والثبات من المنفعة في اعمال البشر

ولما كان الرومانيون لا يمكنهم مجاراة اعدائهم بمراكبهم هذه استنبطوا آلة دعوها الغراب وهي اشبه بحسر بلقونة في سفن القرطجيين ويمرون عليه ليكافحهم وينزلوهم في مراكبهم كأنهم وهم فوق لجمع البحار خائضون عجاج الحرب في سهل عظيم ولقد افادهم هذا الاستنباط فوق ما كانوا ياملون لان القرطجيين لم يبالوا بهم ولم يعملوا بما دبروه فجهلوا عليهم سنة ٢٥٩ ق م باحتقار وبلا ترتيب فبادر اليهم الرومانيون بالآتهم وامسكهم بها كي لا يمكنهم الفرار ثم انقضوا عليهم انقضاض الصواعق فقتلوا منهم عدداً عديداً واستولوا على بعض سفنهم واغرقوا البعض ولم يفلت من ايديهم سوى نزر رأى العبرة في غيره فاعتبر وولى هارثا فراراً من الموت الزؤام اما دويليوس امير المراكب الرومانية فاحتفل بنصرته هذه بهجة لم ير قط مثلها في الاعصر السالفة ومنح حقوقاً وحاز انعامات لم ينلها قط قائد قبلاً واقبل له في الفورم تذكاراً الغلستو عمود رخامي ابيض نقش عليه صورة مقدم سفينة وكتابات اخرى فكان كل ذلك دليلاً بيناً على سرورهم العظيم بانتصارهم يكن مأمولاً واستولوا بعد هذا على جزيرتي كورسيكا وسردينيا وقهرروا القرطجيين في عدة مواقع بحرية وكان الظفر تابعاً للوائهم حيثما ذهبوا وايضا حلوا

وفي سنة ٢٥٥ ق م كان رغولس احد القنصلين قائداً للجيوش البرية والبحرية فعند ان انتصر مراراً على القرطجيين أمر بالذهاب الى افريقيا لمحاربتهم في بلادهم. قيل ان القنصل لما بلغه هذا الامر تكدر جداً وكتب الى المجلس يقول انه عند وفاة مزارعوه قد فوض امر قطعة ارضه

الصغيرة الى أجبر بظنة استلب آلات الزراعة والبذار وعليه فحضوره واجب لينظر في أمر القيام بأود امرأته وإولاده فقرر المجلس حينئذ تعويضة ما خسر والاعتناء بأرضه وتقديم النفقات اللازمة لعائلته من الخزينة العمومية فاطمأن لذلك بآلة وذهب الى البلاد الافريقية فاستولى على مدن كثيرة منها وكسر الجيوش القرطجية بالقرب من مدينة قادس ثم زحف الى تونس وملكها وأخذ بضائق القرطجيين

روي ان رغولس اذ كان سائرًا في البلاد الافريقية الى وعسكر على ضفاف نهر باغرداس (الان نهر المجردة) الذي يصب في البحر بالقرب من قرطجة فلقى ثعبانًا طوله مائة وعشرون قدمًا كان يبتلع الرجال عند مجيئهم الى النهر ليستقلو وكانت حراشف هذا الثعبان ثخينة جدًا حتى ان السهام لم تكن تؤثر فيها فبنوا الحواجز والمناريس وشرعوا في محاربتهم كأهم يحاصرون حصنًا حصينًا فقتلوه وبعثوا بجلده الى رومية ولقد اسهب بعضهم في الكلام عنه وحكى نوادر يصعب تصديقها والمظنون ان هذا الحيوان تساح عظيم جدًا وحيث ان الرومانيين لم يعرفوا وقتئذ التماسيح ولم يروها قط حسبوه ثعبانًا وبالغوا في وصفه لغرابته

ونظر القرطجيون الى انكسارهم وضعفهم ونصعضع احوالهم فارسلوا رسالة الى رغولس بسألونه السلام وكان رغولس قد ابطر الانتصار فاحتقر اعداءه وطلب لعقد الصلح شروطًا تذلهم وتذهب بهم الى دركات الضعة والخنول وقال لهم من الواجب على الانسان ان يقهر عدوه او يخضع لاحكامه بطاعة عمياء فانف القرطجيون من ذلك الطلب وعولوا على ركوب متن الاخطار واقتحام الاهوال لانهم رأوا شرب كأس الحمام في ساحة القنال أهون من الذل بعد الافتخار

وأحصر القرطجيون في ذلك الاوان عساكر يونانية من سرطا وكان كراتيس قائد هذه العساكر رجلاً خبيرًا بالفنون الحربية فعلم القرطجيون

نظاماً جديداً وخرج بهم ، بجيشه لمحاربة الرومانيين فنشب القتال وكان  
 رغولس قد احتقر الأعداء فلم يكثر ثلم وهم عليهم برجاله مطمئناً كساع  
 لا دراك المفاخر والمضى فانكسر امامهم ووقع أسيراً في يدهم وقتل القرطجنيون  
 في ذلك النهار من جنوده عدداً عديداً فسقوط رغولس يعلمنا الاتضاع  
 وجوب الاحتراس أبان النجاح من غدر الدهر وصروف الزمان لئلا يذهب  
 بنا الصلف الى حيث لا نرغب وبجاح القرطجنيين بظهر لنا صحة ما قاله احد  
 الحكماء ان رجلاً عاقلاً افضل من جهال كثيرين وان الفائدة الخيرة اذا لم  
 يحترس من الدهر يصبح كواقف على شفا جرف هار ويكون سقوطه لا  
 محالة قريب

ومضت سنوات لم يحدث فيها سوى وقعتين مهمتين نال الرومانيين  
 في كليهما الظفر احدهما وقعة بحرية جرت سنة ٢٥٩ ق . م بالقرب من  
 راس مركوري (الان راس الدار) خسر فيها القرطجنيون مائة واربع عشرة  
 سفينة والاخرى جرت سنة ٢٤٩ ق . م في اراضي بانورمس (الان بالرمو)  
 قتل فيها قسم عظيم من الجنود القرطجنية في سيسيليا وأسرتها أيضاً رجال  
 كثيرون فعادت لذلك روح الشجاعة والحمية الى صدور الرومانيين  
 وعولوا على تجهيز جيوش جديدة لانهاء حرب دموية قد شب سعيها من  
 زمان طويل

وفي سنة ٢٤٩ ق . م ارسل القرطجنيون الى رومية أرغولس ليتوسط لهم  
 الصلح او مبادلة الاسراء وحلفوه ميمناً ان يعود الى قرطجة اذا اخفق مسعاه  
 لدى المجلس الروماني واصحبوه بسفراء ليلفظ هذه الرسالة ويكونوا شهوداً  
 على صدق مخابراته ولما وصلوا الى رومية ابى رغولس ان يدخل اليها قائلاً  
 انه خسر حقوقه الوطنية لكونه عبد دولاً أجنبية وانه لم يأت ليخالف قوانين  
 وعوائد بلاده المانعة المجلس عن مواجهة الغرباء داخل الاسوار وجاءت  
 اليه امرأته واولاده ليشاهدوه فلم يحفل بهم ولم ينظر اليهم بل أطرق اطراق

مستحي من عبوديته وغير اهل للاكرام فاجتمع الآباء خارج المدينة وامروا  
الرسل بعرض حاجتهم ثم تذاكروا ملياً وسألوا رغولس عن رأيه في هذا  
الامر فاجابهم ايها الآباء انني عبد قرطجني قد أرسلني موالي لا خابركم بشأن  
الصلح او مبادلة الاسراء فاتح عليه المجلس بان يقول بحرية ما يرثيه فاجابهم  
أيها الرومانيون انني موقن بملككم من هذه الحرب التي تجشمنم لاجلها مشقات  
عظيمة فاعتصموا بالثبات لان الثبات واجب لدى النوازل الجلى واعلموا  
ان القرطجنيين في ضيق عظيم اذ شتان بين حالتكم وحالتهم فالنصر كان في  
الغالب معنوداً بلوائكم وجزيرة سيسيليا ما خلا مدينتين منها هي ملك لكم  
وسفنكم العديدة تخرب البحار وتلقي الرعب في قلوب من ناواكم وان أمركم لمطاع  
حيثما تملكون وحلفاءكم يتبارون في خدمتكم متفاخرين اما قرطجة فقد نفذ  
مالها ولا نأمن حلفاءها كثيراً واذا نظرتم الى جيوشكم ترونها مؤلفة من  
رجال امة واحدة تربطها عرى المحبة والوطنية اما جيوش قرطجة فمؤلفة من  
رجال غرباء قد تجندوا طمعا في المال وبناء عليه لا وافقكم البتة في مهادنة  
اعدائنا ولا اري مبادلتهم الاسراء رأياً سديداً لانه يوجد عندكم في الاسر  
ثلاثة عشر قائداً فتيماً قادرين على محاربتكم متى سنحت الفرصة أما هم فلم  
يأسروا قائداً غيри وانني الان قد شئت فلاناً ملوا مني نفعا والاسراء  
القرطجنيون الباقون لاكثر جداً من اسرائنا فاذا بادلناهم نكون نحن  
الخاسرين

فقرر المجلس ما ارناؤه هذا الشهم الشجاع ورد رسل القرطجنيين خائبين  
الأنه سمع لرغولس ان يبقى في رومية اذا اراد لان ميمنه فاسدة لكونه اكره  
على حلفها اما هو فلم يبال او بالحري لم يرد ان يبالي بتوسلات اصدقائه  
وينحيب امرأته واولاده بل رجع الى قرطجة غير جاهل العذاب المعدة له  
هناك وهكذا آثر هذا البطل العظيم ان يتجرع الموت الزؤام على ان يحنث  
بسيئته ولما وصل الى قرطجة وعلم القرطجنيون بما قال وفعل في رومية حكموا

عليه بعدابات تقشعر منها الابدان ثم امانوه صلباً  
 وهاج موت رغولس دواعي البغض والشحناء في قلوب الرومانيين  
 فاناروا على القرطجيين في الجهة الغربية من سيسيليا حرباً عواناً دامت  
 تسعة اعوام قهروا فيها مراراً الا انهم انتصروا اخيراً على اعدائهم واستولوا  
 على مدينة ليليبوم (الان مارسالا) وهي أحصن مدينة في تلك البلاد  
 وحطموا سفنهم الحربية سنة ٢٤١ ق. م بالقرب من جزر أغانس واكروههم  
 على طلب السلام فعقد الصلح سنة ٢٤٠ ق. م وبناء عليه تكون مدة الحرب  
 القرطجية الاولى اربعاً وعشرين سنة اما الشروط التي اتفقت عليها الامتان  
 فهي هذه

اولاً يجب على القرطجيين ان يخلو كل بلاد سيسيليا والجزر  
 المجاورة لها

ثانياً يلزمهم تسليم الاسراء الرومانيين بلا فداء  
 ثالثاً يتقدون الرومانيين بمدى عشر سنوات ثلاثة آلاف زنة فضة  
 رابعاً لا يمكنهم محاربة الملك أبرون ولا احداً من حلفاء رومية ولا  
 يمكن الرومانيين ايضاً الاعتداء على حلفاء قرطجة  
 خامساً لا يمكن احد الفريقين المتعاهدين بناء حصن في اراضي  
 الآخر ولا تجهيز عسكر من البلاد الخاضعة له

سادساً لا يمكن احداً منها ايضاً ان يتحد مع حلفاء الآخر  
 وجعلت جزيرة سيسيليا ما عدا سيراكوزا ولاية رومانية اي انه يحكمها  
 وال روماني بغير في كل سنة وتكون خاضعة لقوانين وشرائع رومية وأرسل  
 اليها خازن لجباية المكوس التي فرضت على الاهلين وكانت هذه المكوس  
 على نوعين اما مفررة وهي مقدار معين من الدراهم يتقدونه للخزينة كل عام  
 نظير جزية وغير مفررة وهي عشور الغلال والرسوم المأخوذة على البضائع  
 الصادرة والواردة

## الفصل الثاني

ان بخل وطمع القرطجيين الذين اعتادوا تفضيل الدراهم على كل شيء في العالم أثارا عليهم فتنة كبرى وحرباً عواناً ذاقوا من هولها عذاب السعير وذلك انهم رفضوا نأدية اجرة الجنود التي استأجرها لمحاربة الرومانيين او بالحري ارادوا تخفيض تلك الاجرة غير عالمين ان دون ذلك خسر القنادر لانه كيف يمكن رجلاً غرباء قد اقدموا على سفك دمائهم للانتصار لهم رغبة في المال ينصرفون عنهم بسلام اذا لم ينقلوا اجرهم المعينة بالتام واي انسان عادل يستحل صرف جنود قد خاطرت بحياتها في خدمته ولا يعطيها مكافأة على تلك الخدمات او من ياترى يستطيع ان يهضم حقوق قوم لا يمكنه قتلهم ولقد ارتكب القرطجيون في هذا الامر غلطاً فادحاً بان سمحوا لاولئك الغرباء في الاجتماع خارج المدينة وبارسال اولادهم ونسائهم اليهم لانه كان أجدر بهم ان يفرقهم ليضعفهم وان يقبضوا على اولادهم ونسائهم كرهائن لا كراهم على الطاعة والانتقاد لا وامرهم وان تكن ظالمة ولما رأى هؤلاء الغرباء ما آل امرهم اليه هجموا على المدينة وحاربوها ونهض لمساعدتهم النوميديون (سكان جزائر الغرب) الذين ثاروا وقتلوا في طلب الحرية فدامت الحرب ثلث سنوات واربعة اشهر ولم تنته الا على يد أملاكار القائد القرطجي الذي احاط بالاعداء احاطة الاسورة بالمعاصم فمنع القوت والامداد من الوصول اليهم فمات بعضهم جوعاً وبعضهم قتلًا وأسر الباقون وصلبوا ودعيت هذه الحرب الحرب غير المغفرة لسبب الفظائع التي جرت والفساوة البربرية التي أظهرها الفريقان المتحاربان وبلوح ان الرومانيين لم يفرحوا بضيق اهالي قرطجة من جراء هذه

الفتنة ولم يسعوا في زيادة ضعف هذه المدينة الشهيرة ليعلموا بخرابها صرح  
مجدهم بل حافظوا على شروط الهدنة وساعدوها مرارًا كأصدقاء وخلقوا  
سبيل رجالها الذين أسروهم في الحرب السيبلية وسمحوا للتجار الرومانيين  
أن يمدوها بما يعوزها وقطعوا صلاتهم الحمية والتجارية مع أعدائها وحدث  
أن شعب أتيكا (أي شاطر) عصى القرطجيين وطلب تسليم المدينة إلى  
الرومانيين فرفض هؤلاء الاستيلاء عليها وكان العساكر المستأجرون في  
جزيرة سردينيا قد ثاروا على الحكومة المحلية وإرادوا أن يملكوها الرومانيين  
فأبوا ذلك مراعاة للهدنة وخوفًا من الخيانة على أننا إذا ما ملنا في أفعال  
الرومانيين بعد هذا الحادث يرى وراء ما أظهروه من الصداقة حكمة  
وطامعًا لأنهم نظروا إلى قرطجة نظرة عاقل بصير وعلموا أن هذه الدولة  
العظيمة متوقفة نجاحها وخرابها على قائدها أملكاء الفريد الذي لو سقط  
في أيدي العصاة لاصبحت بلاده في موقف حرج وإجأتها الأحوال إلى  
الخصوع لرومية فرارًا من شر محاربيها الطغام فتربصوا قليلًا ليروا ما يكون  
ويكتسبوا محبة القرطجيين باللفظ والاحسان اليهم لأنه لما انتهى القتال  
وخرجت قرطجة منه ظافرة وعمدت إلى استرجاع سردينيا زاحت رومية  
برقع الصداقة وأرسلت أحد قنصلها ليستولي على الجزيرة المذكورة وبجارب  
القرطجيين محتجة أنهم أخذون في الاستعداد لقتالها فنالت ما رغبت فيه  
وتركت عدوتها حاقدة عليها أبدًا ولم تنصرف عنها إلا بعد أن أخذت منها  
الفأ ومائتين زنة فضة قيل أن ذلك كان من أعظم الأسباب التي أثارت  
الحرب القرطجية الثانية وولدت في قلب أنيبال بغض الرومانيين ورغبته  
في الانتقام منهم

وكان ملك البلاد الأبلرية الواقعة إلى الجهة الغربية من مكدونية  
ولدًا فاصراً فتولت أمه توتيا الأحكام بالنيابة عنه وكانت هذه المرأة عاتية  
جاهلة فلم تصرف همها في تحسين إدارة مملكتها بل جهدت في تعليم شعبها



السرقه وكانت مراكبها تجول في البحر لتعتدي على المسافرين وتتهب ما يمكنها  
 نهبه فاغناظ الرومانيون من هذه الافعال وارسلوا اليها سفيرين يسألانها  
 تأديب القرصان ومنع رعاياها عن اجراء تلك الاعمال المنكرة فاجابتهما  
 انها سنبذل ما في وسعها لاجتناب الاضرار التي تلحق الرومانيين ولكنها لا  
 نستطيع ان نحظر على قومها الجولان في البحار للكسب وطلب المعاش فقال  
 لها احد السفيرين ان الرومانيين قد اعنادوا الانتقام من امة كانت  
 لذنب يقترفه بعض رجالها وسيتمكنهم بحول الآلهة ان يؤدوا المعتدين وان  
 يصلحوا هذا الخلل فحنقت الملكة من كلامه وامرت بدمج الرسولين عند  
 رجوعهما الى الاوطان ولما بلغ رومية خبر قتلها هاج الشعب هيجاناً عظيماً  
 وجهاز المجلس مائتي سفينة حربية وعشرين الف جندي لمحاربة الايلريين  
 وخرب السواحل اليونانية فسار القنصلان بالمراكب والجيش واحتل مدينة  
 كيين اسمها ابولونيا وهي مفتاح البلاد الايلرية من جهة مكدونية ثم تقدما  
 وافتحا عدة مدن اخرى بعد ما قبضا على القرصان وادّبا المعتدين سنة ٢٢٨ ق  
 م وابرمّا صلحاً مع الملكة بشروط منها انها تنقد الرومانيين جزية  
 معلومة في كل سنة وانها نسلم اليهم كل البلاد ما خلا بعض مدن تبقى للملك  
 القاصر الذي اقيم وصياً عليه القائد ديمتريوس من جزيرة فاروس في بحر  
 الادرياتيک

وكانت رومية منهمكة بعد ذلك في محاربة الغاليين كما ستعلم فظن  
 ديمتريوس ان الاوان قد آت الخلع نير هذه الامة وتوسيع نطاق المملكة  
 فنقض العهد واعندى على حلفاء الرومانيين وجهاز سفناً ارسلها لغزو  
 جزائر الارخبيل وحصن مدينة ديمالوم في ايلريا وجمع جنوداً عديدة في  
 جزيرة فاروس فحاربة القنصلان ليفيوس واميليوس سنة ٢١٨ ق م واستوليا  
 على ديمالوم بعد حصار سبعة ايام ثم تقدما الى فاروس وافتحاها بحيلة فخضعت  
 لها جميع البلاد الا انها لم يضيفاها الى املاك الجمهورية شفقة على الملك

القاصر لان ما حدث اولاً وثانياً كان ناتجاً عن اطماع وجهل وصيه  
 وقبل انتهاء الحرب الابلرية الاولى سنة ٢٢٦ اخذ الغاليون القاطنون  
 بالقرب من نهر بويتقدمون الى اراضي الجمهورية فجزع الرومانيون من  
 هولاء الاقوام الذين خربوا بلادهم سابقاً وكادوا يجعلونهم في عداد الامم  
 البائدة وكان الشعب يزعم في ذلك الحين ان الغاليين واليونانيين سيستولون  
 يوماً على رومية كما انأت بذلك السحرة فاعلن الكهنة ان النبوة تم بدفن  
 رجل وامرأة غاليين ورجل وامرأة يونانيين احياء في شوارع المدينة  
 ففعل الجمهور هذا الفعل البربري الشنيع واطمان لظنه ان الغاليين  
 اليونانيين قد افتتحوا بهذا الامر حقيقة اراضي رومية كما اشارت كتب  
 المشعوذين فتمت النبوة التي كان يخشاها ولم يمسه ضرر البتة فلا ريب ان  
 الجهل دائم عصاال وسم قاتل للانسان يستعبده لسلطان الخرافات ويقوده  
 بسلاسل الاوهام

وجهر القنصلان سنة ٢٢٥ ق.م عساكر وفرساناً من الرومانيين  
 والامم الخاضعة لهم وتقدما لمحاربة الغاليين فلقياهم عند راس تلامون على  
 بعد ثلاثة ايام من رومية فشب القتال وكان مهولاً اما الجنود الرومانية  
 فاستظهرت أخيراً على اعدائها لسبب نظامها المتقن وسلاحها الماضي  
 وقتلت منهم اربعين الف رجل واستولى الرومانيون على جميع البلاد  
 الواقعة الى جهة الغربية من بوثم عبروا هذا النهر واحتلوا مدينة ميلان  
 عاصمة الاسبريين سنة ٢٢٢ ق.م وفي سنة ٢٢٢ ق.م غاب القنصل  
 مارساوس الغاليين انقاطنين جبال الالب فامتدت سلطة الجمهورية على  
 جميع ايطاليا الشمالية

## الفصل الثالث

### في الحرب القرطجنية الثانية

#### او حرب انيبال

قد مرّت الان على قرطجنة مدة اثنين وعشرين عاماً بعد خضوعها  
 لاحكام الجمهورية الرومانية ونوقيعها على اثر الحرب الاولى عهدة سلبت  
 حقوقها واذلتها بين الملا فاورثها ذلك حقداً لا يربله سوى الانتقام وولد  
 في قلبها داء لا دواء له الا سفك دم عدونها القادرة وتقويض صرح مجدها  
 الشاهق وكان فائدها اميلكار الشهير يود دوام الحرب ليخوض عجاج  
 القتال وبشرب كأس المات او يرجع غائماً ظافراً غير انه حال دون بغيته  
 احوال الجأته الى الاذعان لينفذ جنوده من الهلاك فرسخ لاحكام الغالين  
 وعاد الى وطنه لاهجاً باخذ الثار وفاكراً بالوسائل اللازمة للنجاح وعلم ان  
 هذا الامر لا يتم الا بتقوية شوكة القرطجين فسعى في الاسنيلاء على اسبانيا  
 وهي بلاد كثيرة المعادن ومحصنة جداً افتتح قسماً منها ونظم من اهلها جيوشاً  
 يمكنها لقاء الابطالين في ساحات الارب والطعان وما يدلنا على بغض  
 اميلكار الشديد للرومانيين وارتياحه للانتقام منهم هو انه قبل ذهابه  
 لاسبانيا ذبح ذبيحة لجوبيتر وخلا مع ابنه أنيبال الذي كان عمره وقتئذ  
 تسع سنوات وقال له انه يرغب ان يستصحبه في هذه الحملة فسرّ الولد  
 جداً وطلب اليه بالحاح الا يحول عن هذا الوعد ثم قاد اميلكار ابنه الى  
 المذبح ووضع يده عليه وحلفه ان يبغض الرومانيين ويجهد في اخذ الثار  
 مادام حياً

ومات اميلكار باسبانيا سنة ٢٢٩ ق. م وخلفه في قيادة الجيش اسدر بال

امير المراكب البحرية فمد هذا القائد الحكيم سلطة القرطجيين في تلك البلاد وبنى مدينة قرطجنة الجديدة التي جعلها لسبب مركزها الحسن محلاً لاذخار السلاح والمهمات الحربية ومهداً للجيش الصادرة من افريقيا الواردة اليها

وهج تقدم القائد القرطجي في صدور الرومانيين عوامل الخوف والحسد الا انهم لم يبدوا حراكاً لاشتغالهم بمقابلة الغالين فارسلوا اليه سفراء يتملقونه ليحملوه على عقد عهدة معهم يحظرون بها عليهم شن الغارة على الشعوب القاطنة وراء الابرس ( الان نهر الأورو ) وما ذاك الا سبب يتذرعون به لمقابلة القرطجيين فيما بعد لان رفض اسدر بال اجابة طلبهم او اجابته طلبهم ونقضه العهد يكون عذراً كافياً لاثارة الفتن وشبوب نار حرب عظيمة ولم يكن اسدر بال اقل عداوة لهم من اميلكار ولكنه رأى بعد الحدود التي عينوها فلم يجد مانعاً من معاهدتهم ليخلو له الجو ويتمكن من توطيد سلطته هناك على ان هذه العهدة قد اشتهرت اسم الرومانيين في ذلك القطر ومهدت لهم سبل نكابة اعدائهم لان الاسبانيين علموا بها علم اليقين ان الجمهورية الافريقية التي تحاربهم حراً عولاً لتستولي على بلادهم تخشى قوة وناس شعب آخر قادر فاستجار بعضهم به وسعى في محالفتهم وفي سنة ٢٢١ ق م قتل اسدر بال رجلاً غالياً فخلفه في الرئاسة وقيادة الجيش أنيبال بن اميلكار البطل الشهير

ولما استتب الامر لأنيبال واصل امر الناهي تقدم لمحاربة الاولكديين فظفر بهم ثم جمع الاسلاب وسار الى مدينة قرطجنة الجديدة حيث صرف فصل الشتاء في التمرينات الحربية وتدريب الجنود والانعام عليهم فأخذه الجميع واراد كل القتال تحت رايتهم والخضوع لاوامره بطاعة عمياء وولوا اذاقة ذلك الخضوع عذاباً اليماً وجرعة كاس الحمام . ولم يزل أنيبال مغالباً غالباً حتى أخضع كل البلاد الواقعة وراء نهر ايرس وهم بالاعداء على

بعض الشعوب المخالفة رومية كالساغونثيين الساكنين في الجهة الجنوبية من النهر فارسل اليه الرومانيون سفراء يذكرونه بالعهد التي وقعها اسدربال ثلثا يقاتل احداً من حلفائهم او يعبر النهر فلم يكثرث أنيبال لهم ولم يبال بتهديداتهم واجابهم قائلاً ان الفتنة التي حدثت قبلاً في ساغونتوم لم يفصلها الرومانيون بانصاف بل قتلوا بعض الروساء ظلماً وبناء عليه اعلن انه يريد ان ينتصر للمظلومين ويعاقب الظالمين ثم صرف السفراء فذهبوا الى قرطجنة ولم يفوزوا من مجلسها بطائل

وكان أنيبال باذلاً جهده في الاستيلاء على ساغونتوم لان خضوع هذه المدينة له يضعف امل الرومانيين بالنجاح في محاربة القرطجنيين بالديار الاسبانية ويزيد خوف سكان تلك البلاد منه فيامن شرهم ويستطيع مداومة الحرب وشن الغارات غير مبال باحد فتقدم بجيوشه وحاصرها ثمانية اشهر وافتحها عنوة وقتل اهلها بحد السيف وترك العبد والامتعة التي فيها غنيمة لعساكره اما الاموال والاشياء الثمينة فجمعها واتخذها عدة لحوادث الدهر

وبلغ رومية خبر خراب هذه المدينة العظيمة فهاج الشعب وحرث حزناً شديداً واخذ في الاستعداد للقتال كأن الحرب على الابواب فجهر القنصل سمبرونيوس عشرين الف راجل والفين ومائة فارس وعول على الذهاب الى سيسيليا ومنها الى افريقية لمحاربة اعداء الرومانيين في بلادهم وجهر القنصل كورنيليوس سيبو اربعة عشر الف راجل والفا وستمائة فارس وهم بالتقدم الى حدود اسبانيا ليحارب أنيبال ويمتعه من الدخول الى ايطاليا

ولسنا ننكر على الرومانيين خوفهم من هذه الحرب كما يدل على ذلك استعدادهم وتجهيزاتهم لان القرطجنيين قد قويت شوكتهم بعد الذل والفشل وحازوا نصرات كثيرة وفتحوا مدائن عديدة وزادت جيوشهم بتجنيد الاسبانيين

الشجعان ولم يكن للجمهورية الرومانية قائد كانيبال خير بضروب القتال  
وعلم بالفنون الحربية والخذاع صبور على معظم الخطب لا يبالي بالاهوال  
واللمات قد نشأ في ساحات الوغى وشاهد معامع تشيب الاطفال فشب  
بطلاً مغواراً وفارساً جسوراً لا يجارى في مضمار النصر والفخار وكانت  
جيوشه مثلاً للشجاعة والانقياد تحسب الظفر معقوداً بلولاً قائدها فتقدم  
على القتال بوجه طلق وقلب لا يعرف الجزع وتعود منه بالفوز والمضى

وقبل ان يجاهر الرومانيون بالعدوان ارسلوا سفراء الى قرطجة يسالون  
مجلسها تسليم أنيسال واعوانه اليهم وامروهم باشهار الحرب ان ابى القرطجيون  
اجابتهم الى ما طلبوه فاني هولاء الرسل عاصمة الجمهورية الافريقية وعرضوا  
للمجلس ما يستغنون فاستغرب القرطجيون طلبهم وانكروا عليهم تلك الحقوق  
فرفع فايوس رئيس السراة توبه وقال لهم قد اتيناكم طي هذا الثوب  
بالسلام والقتال فاخاروا منها ما نشاءون اجابوه جميعاً اننا بما تختار  
راضون قال اني اطلب الحرب فكونوا لها مستعدين

وذهب السراة بعد ذلك الى اسبانيا ليحالفوا امراء الولايات الواقعة  
الى الجهة الشمالية من نهر الابرس اوليغروهم بان لا يساعدوا القرطجين  
فعاهدوا بعضاً منهم اما الباقيون فاجابوهم قائلين كيف يمكننا محالفكم وقد  
رأينا ما حل بالساغونتين الذين ختسومناهم ايام واث ما جرى لهم  
سيكون لا محالة انذاراً لساكني هذه الديار الا يصادقوكم ولا يغتروا بما  
نعدون فارتدوا من تلك الانحاء خائبين وذهبوا الى غاليا وسالوا رؤساءها  
الا يدعوا القرطجين يبرون في بلادهم ليدخلوا اراضي ايطاليا فسخرهم  
واستغروا لانه كيف يدعون ديارهم عرضة للخراب وساحة للقتال ليصونوا  
بلاداً ناس غريباً وما زال السراة الرومانيون يتنقلون من مكان الى  
آخرهم لا ينالون سوى الخيبة والفشل حتى وصلوا مرسيليا وعلموا هناك  
ان أنيسال قد حالفه الغاليون وغيرهم بالذهب الزنابق فرجعوا حيث ذكروا الى

رومية مزودين بهذه الاخبار المذكورة

وكان أنيبال في هذه الاثناء مشغولاً باصلاح احوال البلاد وتدير ما يلزم لينال فوزاً مبنياً على العدى فسمح لعساكره الاسبانية ان تذهب الى منازلها وتقضي فصل الشتاء بالتتره والسرور وان ترجع اليه في ابتداء الربيع وارسل الى افريقية لحمايتها جنوداً اسبانية واحضر الى اسبانيا جنوداً افريقية لاسباب السلام فيها ومنع الاهلين من العصيان واقام اخاه اسدربال قائداً لهذه الجيوش والياً مدة غيابيه

وفي ابتداء الربيع من سنة ٢١٧ ق.م جمع أنيبال جيوشاً جرارة وزحف بها من قرطجة الجديدة الى نهر الايرس فعبره واخضع بعد معامع كثيرة الشعوب الساكنة بين النهر وجبال اليرينه ثم اجتاز هذه الجبال ودخل غالبا فاراد بعض الغاليين مقاتلته فصادقهم بالهدايا والاموال وما زال سائراً بسلام وامان حتى وصل الى ضفت نهر الرون فابتاع من سكان الضفة الغربية قوارب عديدة لنقل المهات والجنود اما اهالي الجهة الاخرى فتجمعوا واستعدوا للقتال ليسنعوا من دخول بلادهم فصرف ثلثة ايام في مخابرتهم وتلقهم ليصادقوه غير ان اجتهاده في هذا الامر ذهب ادراج الرياح فارسل اخيراً احد قواده سرّاً بفرقة من العساكر وامره ان يعبر النهر من مكان لا يراه منه الغاليون ففعل وهجم على خيام الاعداء وحرقها وابصر هولاء الخطر المحيط بهم من كل جانب فولوا منهزمين الى قراهم والساكن

ولما بلغ الرومانيون ان أنيبال قد عبر نهر الايرس ركب القنصل كورنيليوس سيبو البحر واحتل مع جنوده مدينة مرسيليا فأخبر هناك ان القائد القرطجي قد اجتاز جبال اليرينه فزحف اذ ذاك الى مصب الرون واقام ينتظر اعداءه في تلك الناحية وارسل ثلثائة فارس ليتجسسوا الاخبار فلقيت هذه السرية خمسمائة فارس نويميدي بعث بهم انيبال ليستطلعوا احوال

العدى فنشبت الحرب بين الفريقين وكانت عواناً وانتصر الرومانيون في ذلك النهار وكسروا اقرانهم ولحقوا بهم الى معسكرهم فرأى راي العين ما كانوا راغبين في معرفته ورجعوا الى القنصل واخبروه بكل ما نظر واوسموا وحينما وصل المنهزمون الى أنيبال واعلموه ما حدث امر هذا القائد جنوده بالرحيل حالاً لانه لم يرد مقاتلة الرومانيين خارج ايطاليا فمشى شمالاً ووصل بعد مسير اربعة ايام الى ارض اسمها الجزيرة لان نهر الرون ونهر آ آخر بصبان فيه بحيطان بها من جهتين ويجعلانها تشبه وادي النيل ولا فرق بينها الا ان هذه يحدها من الجهة الثالثة جبال شامخة وحدود تلك البحر . ووجد أنيبال هناك اخوين يتنازعان الملك فاسف احدهما وملكه على البلاد ولا يخفى ما في عمله هذا من الحكمة والفائدة لان الملك الغالي الجديد شكره على احسانه اليه وقدم له زاداً وسلاحاً وثياباً ورافقه رجاله الى المكان الذي اراد ان يرتقي جبال الالب منه

أما ما كان من سبيو القائد الروماني فحين رجوع السرية وعلمه بالمكان الذي عسكر فيه القرطجنيون أنزل عساكره من السفن وأسرع للقائهم غير انه لم يصل الى هناك الا بعد رحيل انيبال ورجالو بثلاثة ايام فعاد الى مراكبه وامر أخاه كنيوس بالذهاب مع قسم عظيم من الجنود لاثارة الحرب في الديار الاسبانية وقفل هو راجعاً الى ايطاليا ومرّ في بلاد أتروريا ليقا تل الاعداء عند سح جبال الالب

وابصر الجلبون القرطجنيين يرتقون المضارب فتجمعوا في الاماكن العالية الوعرة واستعدوا للقائهم بالسيوف والرماح ورميهم عن بعد بالسهام والحجارة فقتل أنيبال وترى قليلاً ليرى ما يكون فاخبره الادلاء الغاليون ان هولاء الاقوام لا يبيتون في مراكزهم هذه بل يغادرونها ليلاً ويذهبون الى مدينة قريبة . ففرح القرطجني ولاحت له اوجه المنى ولما ادلم الظلام نهض بفرقة من الجنود وأسرع بالصعود الى قم تلك الجبال ونحصر فيها آمناً وعند



الصباح عاد اولئك البرارة جرياً على عادتهم فنظروهم معسكراً ومتأهباً  
 للكناح فذهلوا وانكفوا راجعين ليفتكوا بالباقيين الذين كانوا وقتئذٍ  
 سائرين بالمضيقي فجهلوا عليهم كالضراغم وقتلوا منهم اناساً كثيرين لان  
 خيلهم كانت متى جفلت او جرحت تثير فتدفع من تصادفة في المهاوي التي  
 على جانب الطريق ونظر ذلك أنيبال فانقض على الجبليين انقضاض  
 الصواعق وقتك بهم فتكاً ذريعاً ولم ينج منهم سوى نررامكنة الفرار فافلت  
 من الموت الروام ثم سار الى مدينتهم واستولى عليها عنوة واسترد الخيول  
 والبهائم التي سلبوها اياها واخذ حنطة واغناماً تكفي جيشه يومين او ثلاثة

وما زال القرطجنيون سائرين بين الروابي والاكمام مدة ثلاثة ايام الى  
 ان وصلوا الى مكان صم سكانه على الفلك بهم اغنيالاً طمعاً بالغنيمة فانهم  
 حاملين اغصان الزيتون دليل السلام وقالوا لهم ادا عالمون نفونكم وسالتكم  
 وجئنا اليكم طالين الامان فصدق أنيبال كلامهم واخذ منهم ادلاء ليقودوا  
 جنوده في تلك المسالك العسرة فمشى اولئك الادلاء امام الجند حتى وصلوا  
 الى وادٍ عميق تكتنفه الصخور والشعاب من كل جانب فارتدوا على العساكر  
 وظهرت ارفاقهم بغتة واحاطوا بالقرطجنيين احاطة الاسورة بالمعاصم فقاتل  
 أنيبال ورجاله في ذلك اليوم قتالاً لا يفي ولا يذرفرد الاعداء ومكن جيشه  
 من العبور وبعد بضعة ايام وصل الى قم حبال الالب ومكث هناك يومين  
 لراحة الجنود الذين اضعفهم التعب ثم جمعهم وقال لهم ايها الانطال انظروا  
 الى هذه الاقطار الواسعة والمحصنة واعلموا ان سكانها الغاليين هم اصدقاؤنا  
 وبودون الانتصار لنا. قد ذللتنا بهمتنا المصاعب ونسورنا بارتقاء هذه الجبال  
 الشاخنة اسوار ايطاليا لابل اسوار رومية نفسها واننا بعد معمرة واحدة او  
 معمرتين سنستولي على عاصمة ايطاليا وما تحوي

وبعد اتعاب كثيرة واخطار مهولة قدر القرطجنيون على النزول من  
 تلك الجبال الى السهول المجاورة بلاد انسبريا وكان عدد جيوش انيبال

حيما عبر نهر الرون ثمانية وثلاثين الف راجل وثمانية آلاف فارس ما خلا  
 الغالين وغيرهم الذين حاربوه ونهطوا لاعانتهم انتقاماً من اهل رومية  
 وذاع امر دخول ايبال البلاد الايطالية بسرعة عظيمة كان ذلك  
 الخبر المحيف قد نقل الى الرومانيين على اجنحة الرياح العواصف او على متن  
 البروق الخواطف فوقفوا ذاهلين حائرين ولقد استعظموا هذا الخطب  
 وحق لهم ان يستعظموه فارسلوا على الفور رسلاً يدعون القنصل سمبرونيوس  
 الى العود حالاً من جزيرة سيسيليا فلبى هذا القائد دعوة الداعين واقبل  
 مسرعاً لحماية وطنه وانقاذه من ايدي اعدائه الباسلين

وكان القنصل سبيو قد رجع من مرسيليا كما ذكرنا لقتال القرطجيين  
 بالقرب من جبال الالب اذا اجنازوها وارادوا الدخول الى البلاد  
 الايطالية فالتقى الفريقان عند نهر تيسينوس ( الان تيسينو وهو نهر يصب في  
 البو بالقرب من مدينة بافيا في لومبارديا ) وقتل انتشاب القتال اخذ كل  
 قائد يشجع جيشه بالكلام والخطب الحماسية ويستنهض همة بذكر حروبهم  
 ونصراهم السابقة قبل ان ايبال وعد عساكره ان يعطي كلاً منهم اموالاً  
 وارضى في افريقيا واسبانيا وايطاليا واخذ حجراً وخرقاً ورفع عينيه الى  
 السماء وقال يا جوتير العظيم ويا ايها الالهة اقتلوني كما اقتل هذا الخروف  
 اذا لم اوف ما وعدت به ثم شج راس الخروف بالحجر الذي بيده فشجعت  
 رجاله وشطت للكر والكنفاح

وحدث ان سبيونهمض بفرسانه وبعض المشاة ليحول في تلك الانحاء  
 ويستطلع احوال الاعداء فلقية ايبال الذي خرج لمثل هذه الغاية فحملت  
 حينئذ الابطال على الابطال واشتد القتال واظهر القائد الروماني في هذه  
 المعركة من الشجاعة والتدبير ما يشهد له بالفروسة والذكاء غير انه جرح  
 جرحاً بليفاً فسقط على الارض وكاد يمضي لسيلولولا ابنه الشجاع الذي  
 بادر اليه وخلصه من براثن الموت ولم يستطع الرومانيون الثبات لديه

اعدائهم في ذلك النهار بل ولحق منهزمين يطلبون النجاة  
ورحل سيبو من ذلك المكان تحت حنج الظلام فعبر نهر البو واتى  
وعسكر بالقرب من مدينة بلاشتر يا ( الان بيا تشترا ) وعلم ذلك القرطجنيون  
فلحقوا به وارادوا قتالة فاجتنب القنصل القتال ما امكن واسرع بالذهاب  
الى نهر تريا والتحصن وراءه متظراً وصول رفيقه سمبرونيوس ومعالجاً  
جراحه ليشى ويستطيع خوض عجاج الحرب ومنازلة الفرسان واتى انيبال  
وعسكر تجاه الرومانيين على بعد خمسة اميال منهم فبادر الغاليون لاعدائه  
وتقديم ما يحتاج اليه من السلاح والقوت

ووصل في هذا الحين سمبرونيوس وجنوده الى نهر تريا واخذوا في  
الاستعداد للكر والكفاح فاحبوا بقدومهم روح الشجاعة والاقدام في قلوب  
اصحابهم المعسكرين هناك وكان سمبرونيوس حديد الطبع فخوراً فاراد قتال  
الاعداء حالاً فنصح له سيبو الا يفعل ذلك وان يصرف همه في تمرين  
الجيوش وتعليمهم اثناء فصل الشتاء وان يجتنب المعامع العظيمة ما امكن فلم  
ينتصح هذا القائد بكلام رفيقه الخبير بل حارب القرطجنيين وانكسر كسر  
مشومة اهلكت قسماً من عساكره وشنت الباقيين اما سيبو فنفض رجاله  
ولجى الى مدينة بلاشتر يا

وبلغت الرومانيين هذه الاخبار المكذرة فذهلوا وزاد خوفهم من  
انيبال وامر المجلس في الحال بجمع جنود جديدة من الوطنيين والحلفاء  
وارسل عساكر الى سيسيليا وسردينيا وترتوم ليقبها من اعداء القرطجنيين  
وبعث بقوت ومهات الى بلاد ارمينيوم واروريا وجهازستين سفينة حربية  
كبيرة لصيانة السواحل الايطالية ومنع الاعداء من الهجوم على البلاد بجزراً  
وبالجمل لم يهمل شيئاً رآه ضرورياً لمداومة الحرب بقوة وثبات

اما الجنود الرومانية في اسبابها فكانت منتصرة انتصاراً عظيماً لانها  
استظهرت على أنو القائد القرطجني واخضعت أكثر الشعوب القاطنة بين

نهر ايرس وجبال اليرينه

واحضر أنيبال الاسراء الذين اخذهم من الامم المحالفة الرومانيين  
وقال لهم انه لم يأت ابطاليا ليحاربهم بل ليسعفهم على استرجاع حريتهم  
واسفلاهم القدم وحرصهم ان يتصرفوا له ويخبروا بذلك موطنهم وصرفهم  
بلا فداء ثم زحف بجنوده واجتاز جبال الابين ودخل بلاد اتروريا من  
طريق رديئة جدا بين الوسول والمستنقعات فاضر ذلك العساكر واهلك  
بعضا منهم لكثرة الرطوبة والانعاب وطول السهاد حتي ان أنيبال ذاته  
فقد احدى عينيه

وكان فلامينيوس القنصل الذي انتخبه الرومانيون سنة ٢١٦ ق م  
اكثر من سمبرونيوس خيلا وجهلا فاغتر بخداع انيبال الذي علم طبع  
ومعرفة خصمه فاراد ان يقوده الى مكان سهل فيه للقرطجيين الانتصار  
فزحف بعساكره واخذ بحرب حقول اتروريا المخصبة فهاج ذلك فلامينيوس  
وعقد مجلسا حريا للاتمار فاشار عليه القواد ان يبق في معسكره الى حين  
وصول رفيقه وان يرسل شذمات فقط لمنع الاعداء من اطلاق الغلال  
وتخريب الحقول فخرج من المجلس حائقا غضوبا وامر الجنود بالرحيل فاغتم  
القواد من فعله وخشوا عاقبة الطيش والجهل وكان انيبال ماشيا الى  
رومية على جانب بحيرة نرازمينوس ( الان لاغودي بروجيا ) حينما بلغه ان  
القنصل متأثره فاني وادبا يمتد من البحيرة المشار اليها الى هضبة وعرة تكتنفها  
الروابي والاكام فرتب جيوشه على هذه الجبال واقام كامنا ينتظر الرومانيين  
فاني القنصل باكرا في اليوم الثاني وولج الوادي وكانت ضبابه كثيفة منتشرة  
اذ ذاك فوق تلك الارحاء فلم ينظر الرومانيون اعداءهم الذين هجموا عليهم  
من كل جهة هجمة الاسد الرثال وقتلوا منهم خمسة عشر الفا من جملتهم  
القنصل فلامينيوس وسقط كثيرون في البحيرة وماتوا غرقا ولم ينج من ذلك  
الجيش الجرار سوى ستة آلاف راجل خرقوا صفوف القرطجيين وزحفوا الى

قمة رابية وابصر من هنا لما انقضت السحب والضباب اصحابهم مجتدين على  
الصحصحان رزقا لوحوش الفلا وطيور السماء ونظرهم انيبال فارسل اليهم  
احد قواده ليحاربهم فاستسلموا له ونبعوه وهم مكبلون بالسلاسل والقيود

وعلم الشعب الروماني ما اصاب القنصل والجنود فخرج الى الفورم  
يسأل الحكماء عن جلية الامر فنهض احد القضاة واجابة بهذه الكلمات قد  
غلبنا في معمة عظيمة ولقد زاد هذا المصاب مصابا خيرا انهم ان القنصل  
سرفيليوس سمع باقدام فلامينيوس على محاربة انيبال فامده باربعة آلاف  
فارس وصلوا بعد انتهاء المعمة التي مر ذكرها فارسل القائد القرطجني  
ماهر بال احد اعوانه لمحاربهم فقتل منهم الفين واسر الباقين

ورأى المجلس ضرورة اقامة رئيس ذي سلطة مطلقة وحيث ان القنصل  
وحده له الحق بتعيين ديكتاتور وكان القنصل وقتئذ غائبا أقام الشعب  
فابيوس ماكسيموس حاكما مطلقا ودعا بروديكتاتورا وكان فابيوس هذا  
رجلا هادئا متأنيا في جميع الامور فاصحح حصون المدينة وهدم الجسور  
وارسل بأمر سكان البلاد التي ظن انيبال يهربها ان يحرقوا منازلهم ويتلفوا  
اثمار اراضيهم ويقبضوا في الاماكن المحصنة ثم جمع جيشا جديدا اضاف اليه  
جنود القنصل سرفيليوس الذي بعثه الى اوسنيا ليجهز سفنا ويتولى قيادة  
المراكب الحربية وحراسة السواحل الايطالية من القرطجنيين ومشى فابيوس  
بعد ذلك للقائه انيبال وكان لا يقدم على عمل قبل الاثثار والترويب ولا  
يسلك طريقا قبل فحصها ومعرفة ما تحوي

وما زال انيبال سائرا في البلاد يخرب ما يراه ويقتل من يصادفه  
من الرومانيين حتى لقي فابيوس في ابوليا معسكرا على رابية بالقرب من  
مدينة أنشي فزحف اليه ليقاظة فلم يبد البروديكتاتور حراكا وبقي في معسكره  
غير مبالي بكلام القائد القرطجني الذي قتل من ذلك المكان يشتم الرومانيين  
ويتهمهم بالخبث والخنول وكان فابيوس يتأثر القرطجنيين عن بعد ويرسل

اليهم شرفمات توقع بهم منى سحت الفرصة ولا يخفى ان هذه هي الطريقة  
الوحيدة لاهلاك أيبال ورجالهم لانهم في ارض غريبة يعوزهم بها كل شيء  
واذا مات احدهم لا يمكنهم تعوضه بسهولة لبعده الاوطان وانقطاع الصلات  
وبعد ان غزا القرطجنيون سامنيوم زحفوا الى كامانيا ( الان تراسدي  
لافورو ) وهي بلاد جميلة جداً بقل نظيرها في الدنيا فدخلوها وعسكروا  
عند نهر فولترنوس ( الان نهر فولترنو ) فذهل فايوس من جسارتهم واتى  
واحتل راية نجاهم ونظر الرومانيون اعداءهم يجمعون الغلال والاثار في  
تلك الحقول المخصصة فحرقوا وشجروا من صدر رئيسهم وتمنعوا عن القتال وظنوا  
فعلة هذا ناتجاً عن ضعف وجبانة فقال له بعضهم لعلنا اتينا هذا المكان  
لنشاهد بامان خراب ايطاليا او لعلك رأيت الارض لا تصلح لذلك فوددت  
ان تضرب خيامك في الجوف وتلحف بالسحب أجابهم فايوس اني لا اخشى  
عاراً في عمل ما يؤول الى صيانة بلادنا وان الانسان الذي يخاف عدل  
الجاهلين ويخضع لاهواء من هم ادنى منه ليس اهلاً لان يتسلط على الناس  
وبني هذا القائد الحكيم متبعاً منهج النأي والحذر غير مبالي بملل جيشه ولوم الشعب  
ولما قرب فصل الشتاء اراد أنيبال الخروج من كامانيا من مضيق  
لا يبعد عن كليكولا حيث كان الرومانيون معسكرين فارسل فايوس اربعة  
آلاف رجل يحللون المضيق وفرقة الى مدينة كاسيلينيوم الواقعة على ضفة  
نهر فولترنوس واقام هو مع الجنود الباقية على قمة الراية فاصبح القرطجنيون  
كأنهم محصورون فأتى أنيبال بالني ثور وربط بقرونها حطباً يابساً وفي اول  
الليل أطلق الثيران بالقرب من المضيق وامر الرعاة ان يشعلوا الحطب  
ويسوقوا هذه البهائم ان امكن الى قمة الراية واتع الرعاة فرقة من الفرسان  
ونظر الرومانيون المحللون المضيق الانوار وسمعوا الجلبة فظنوا ان القرطجنيين  
قد اجنازوا الجبل من تلك الناحية فتركوا مراكزهم بسرعة وذهبوا كما زعموا  
اقتالهم ولما دنوا من الثيران وابصروها هائجة ورؤوسها مشتعلة ذهولاً وخافوا

خوفاً شديداً اما فايوس فعلم ان هذه حيلة او شرك نصبه له الاعداء فبقي في مركزه صابراً ليرى ما يكون وفي اثناء ذلك عبر انيبال وجيوشه المضيق وخرج من كامبانيا سالماً

وحدث ان الشعب الروماني تكدر من سلوك فايوس وحذره وظنه خائناً فعين رفيقاً له رجلاً اسمه منيسبيوس كان لا يفتقر عن الطعن عليه والسخر من حكمته ونأنيوه ولم يتفق القائدان لاختلافهما في المبادئ والطباع فهدا الى قسم الجيش ليتولى كل منها نصفه ولم يلبث منيسبيوس زمناً طويلاً حتى نازل الفرطنجيين آملاً نيل الظفر واحراز الفخار فابتدر اليه ايبال بجنوده وفرسانه وكسوف مشومة وكاد يستبوه وجنوده كاس الهلاك لولا فايوس الذي اسرع كالبرق لاعتوه فجمع عساكره المتشتتة وانقض على الفرطنجيين فالحاهم الى الرجوع حكي ان ايبال قال لاعوانه في ذلك الحين ألم انبشكم ان هذه السحابة الحائمة فوق رؤوس الجبال ستسقط فوقنا وابلاً منها

وجمع منيسبيوس جنوده بعد ذلك واعلن لهم خطأه وقال انه من الواجب عليّ وعليكم ان تطيع فايوس بكل ما يأمرهم قادم الى حضرة البروديكتاتور وصرح له بما يحتاج ضميره من حاسات الشكر له والثناء عليه واستعفى من منصبه فتلقاء فايوس بالبشاشة والاکرام وسرت الجنود جداً حتى ان كل واحد كان يقبل رفيقه من شدة الفرح

وفي سنة ٢١٥ جهر المجلس الروماني جنوداً وفرساناً واقام أميليوس وفرو قنصلين الذين اسرعا للقاء أنيبال بالقرب من قرية كانه في ابوليا وكان القنصل أميليوس رجلاً عاقلاً وفطناً قد اشتهر في المحروب التي اثارها بالبلاد الابرية فجمع العساكر وحرضهم على الشجاعة والثبات في القتال معلناً ان فوز الاعداء بالوفائع الماضية كان ناتجاً عن اسباب جديده بلا اعتبار اهمها عدم ترتيب الجنود الرومانية كما يجب وجهلها قوة وبطش قائد شهير

كانيبال وإن الذين حاربوه في وقعة تريبيا كان التعب قد اعيام فلم  
يستطيعوا الكفاح وإن في معمة ترازيمينوس قد حال بين الرومانيين  
والقرطجيين ضباب كثيفة فلم ينظروا الخطر المحيط بهم بل كأول كالباحث  
عن حثفه بظلمه إلى أن قال قد تغيرت تلك الأحوال واصبحنا عالمين بقوة  
وخداع عدونا الألد وإنني لأعجب أيها الجنود كيف امكنا الانتصار عليه  
بالوقائع الصغيرة ونياًس من النجاح والظفر إذا كانت الحرب واسعة المجال  
مخوض عجاجها جميع الفرسان والأبطال وإلى نخاف جيوش العدى ونحن  
أكثر منهم عددًا ونعلم علم اليقين أن صيانة بلادنا وشرفنا متوقف علينا  
اليوم فلنصبر على الأهوال ولنبادر إلى القرطجيين بقلب ناست لا يعرف  
المجزع

وكان الفريقان معسكرين في فلاة واسعة الأطراف يمكن فرسان  
أنيبال الأفريقيين المجولان بها وهولاء الفرسان كانوا حاذقين جداً بركوب  
الخيل وشهيرين في الأزمنة القديمة بالشجاعة والحماسة فيشبهون العرب العرباء  
في الكر والكفاح ولا غرو فانهم نظيرهم يسكنون البوادي والقفار ويعتادون  
وهم صفار الفراسة وشن الغارات وعلم اميلوس صعوبة مركه وما لديه  
من الاخطار فاراد أن يخرج من تلك الطاح قبل أن تفاجئه خيل  
انيبال ونوقع بعساكره أمامه والذي كان متولياً قيادة الجيش في ذلك  
النهار فلم ينته إلى آراء رفيقه الحكيم بل زحف لقتال القرطجيين وعاد  
بالخسارة والفشل وحدث بعد ذلك أنه كان متولياً أيضاً قيادة الجنود  
فاغتر بخداع أنيبال ونازله في مركز رديء جداً لأن الشمس كانت تجاه  
الرومانيين وكانت الرياح عاصفة تهب في وجوههم فتعمي ابصارهم بالغبار  
على أنهم قاتلوا قتال من استمات وشتول ثبات من لا يخاف الحمام ولم ينح  
منهم سوى اربعمائة فارس وثلاثة آلاف راجل نشتول في البلاد وأسر القرطجيون  
التي فارس وثمانية آلاف راجل وقتلوا الباقيين الذين يبلغ عددهم كما قيل



نحو سبعين ألف رجل اما خسارة أنيبال فكانت اربعة الاف غالي واسباني  
والفا وخمسمائة افريني ومائتي فارس

ترى بذل الشعب الروماني بعد هذه الواقعة العظيمة ويقر بسيادة  
القرطجيين نعم انه بات خائفاً حائراً لان ذلك الجيش العرمم الجرار الذي  
خرّ صريعاً لجهل قائده الاحمق الثخور قد هدم منه الاركان ولكنه لم يفقده  
تلك الحماسة والشجاعة التي باضل بها ام الارض فيفضلهم لدى حلول  
الرزابا فاقبل لذلك على تحمسين المدينة واتخاذ الوسائل الواقية بهمة ونشاط  
أملأ ان يحوي بحسارته وفكنته ما لحق به من الذل والعار فكاني به موسس  
او مصلح احدى الممالك الحديثة الذي قال قد قهرنا عدونا ليعلمنا كيف  
يقهره وعلى كل حال ان ما حدث كان كافياً ليظهر للشرقاء والعوام فضل  
فايوس العاقل الذي قد ران يعرف دهاء انيبال ويمعة الفوز والنجاح  
من غير ان يتصدى لقتاله بمكان يخشى فيه خطراً

واقام الرومانيون في ذلك الحين ديكتاتوراً يويوس برا ليصلح الخلل  
ويكون وسيلة لاجتماع كلمة الشعب فيادر الجميع الى التجند بغيره وحمية  
مقدمين اختياراً للحكومة ما يلزمها من النفود

وزحف انيبال بعد انتصاره في كانه الى بلاد سامنيوم وقسم هناك  
جيشه الى قسمين ولي قيادة قسم منه اخاه ماغو ومشى هو بالباقي الى مدينة  
نابولي ليستولي عليها ويصبح قادراً على مراسلة القرطجيين بجرأ على انه لم  
يستطع محاصرنها لخصانتها فارتد عنها راجعاً واتى مدينة كانوا التي فتحت  
له ابوابها وسرت بمحالفته وسبب هذا الامر ان شعبها وحاكمها كانا يبغضان  
المجلس لاسباب سياسية اولان الجمهور يكره في الغالب الروساء وان  
كانوا عادلين لم ياتوا امراً يستوجب البغض فسعى الحاكم في تسليم المدينة  
الى أنيبال وجمع لذلك اعضاء المجلس بالهيكل وقال لم قد حلف الشعب  
بمنا ان يخضع لانيبال بعد ان يقتلكم جميعاً فرعبوا جداً وطلبوا اليه بالحاج

ان يشفق عليهم ويتقدم من هذا البلاء فوعدهم بذلك وذهب وجمع قومه  
واخبرهم ان اعضاء المجلس في قبضة يده الآن وانه يمكن ان يسلمهم اليهم  
ليفعلوا بهم ما يشاءون جزاء لهم على محازبتهم الرومانيين ثم قال لهم انه لما  
كان لكل مجتمع بشري عوائد وامور اوجدتها الضرورة واثبتها الزمان  
كان من الواجب ان ارادوا الفتك بهؤلاء ان يتخيلوا اعضاء اخرين  
يختلفونهم في الرئاسة وتدير الاحوال فرضي الشعب ترك القدم على قدمه  
وعنا عن اولئك التعساء الاولى لا ذنب عليهم سوى صدقهم في خدمة  
الوطن ومصادقهم اهل رومية اذ علموا علم اليقين ان لا راحة لهم ولا نجاح  
الا بسلوكهم هذا المسلك

اما الان وقد صبح المحاكم مطلق التسلط لخضوع الشعب والمجلس له  
فخابر أنيبال وحالته ثم فتح له ابواب المدينة فدخلها القرطنجي بالعز والاكرام  
ومنع الاهلين الحرية والاستقلال

وفي ذلك الاوان بعث أنيبال اخاه ماغو الى قرطجنة ليخبر مجلسها  
بنصراته العظيمة على الشعب الروماني الذي راعت حروبه ام الارضين  
وخفقت اعلام مجده فوق الروابي والبحار ويطلب اليوان يده بالرجال  
والمال فعهد المجلس الى اعانتة ولكنه لم يقدم على الامر بسرعة ونشاط كما  
كان واجبا عليه ان يفعل

وكان ماهر بال احد قواد الجيش القرطنجي ينصح لانيبال ان يزحف  
حالا الى رومية فابى هذا ان يتصحه فاجابه ذلك القائد انت تستطيع  
الانتصار ولكنك تجهل طرق الانتفاع منه والحق يقال ان انيبال لو زحف  
حالا الى رومية بعد وقعة كانه لاستولى عليها عنوة واخضع شعبها او جعله  
في عداد الامم النائدة

وصرف انيبال فصل الشتاء في كابول والمدائن الاخرى التي حازبتها  
واخذ وجنوده في ارتشاف كووس الصفو والانشراح كأن نصراته المتتابعة

وأعماله العظيمة قد اتعبته فاراد الاستراحة في سبل الظفر فكان ذلك داعياً  
الى فوز الرومانيين الذين جدوا في الاستعداد لمحاربة عساكر قد ذلوا  
للملذات فنسوا شجاعتهم التي اكسبهم فخراً اتخذوا صحف التاريخ ويبقى مثلاً  
يقندي بفرسان الارض وابطالها

وكان الترتيون يغضون الرومانيين ويرغبون في التخلص من  
ربة الخضوع لم فخابروا انيبال بتسليم المدينة اليه بشرط ان يكونوا احراراً  
لا يدفعون جزية ولا يحمل ارضهم جيش قرطجني فرضي انيبال بما طلبوا  
ودخل المدينة بحيلة وقتل قسماً من العساكر الرومانية اما الباقون فلحملوا  
مع قائدهم لفيوس الى القلعة وتمصنوا فيها فحفر القرطجنيون امام تلك القلعة  
خندقين وبنوا وراء كل خندق سوراً ليامن الترتيون شر العدى  
ويستطيعوا الدفاع متى رحل انيبال بمجيئه

ولما كانت القلعة مبنية بالقرب من مدخل المرفأ اراد انيبال مع المدد  
من الوصول الى الرومانيين وفتح طريق البحر للترتيين فنقل السفن  
الكثيرة الموجودة في ميناء المدينة رماً على عجالات صنعت لهذه الغاية وانزلها  
في البحر من ناحية اخرى فانت ورسست تجاه القلعة التي اصبحت محصورة من  
كل الجهات

وفي سنة ٢١١ ق.م زحف القنصلان بالعساكر لمحاربة كائول والاستيلاء  
عليها فعلم ذلك انيبال واسرع كالبرق المناطف لاعانة الكابوين فحارب  
الرومانيين وهاجمهم مراراً ولكن بلا فائدة لانه لم يستطع خرق صفوفهم  
ليدخل المدينة التي اصبحت في ضيق عظيم من الحرب والجوع فارتد راجعاً  
ومشى الى رومية ليحمل القنصلين على رفع الحصار وتأثره فلم يغتر الرومانيون  
بخداعه بل بقول مشددين الحصار الى ان دخلوا المدينة قسراً وبخيانة  
الرعاع

وحدث انه لما خاب امل الكابوين من استطاعة الدفاع زمناً طويلاً

جمع فيوس فريوس احد زعماء العصاة اصحابه وابان لم بغض الرومانيين  
 لم وحقد هم عليهم الى ان قال لانجاة لنا ايها الاصدقاء الا بالموت فما قد  
 اعددت في منزلي وليمة فاخرة ادعوك اليها لتستمتع من طيبات هذه الدنيا  
 ونشرب بعدها رحيق الحمام من كأس يطوف علينا به احد السفاة فمن  
 منكم قد انعبت الحياة او مل منها فليتبني لان ميتة مجيدة تكسب الميت فخراً  
 ونجاة اهلاً لا عنبار الاعداء والخلان فقبل دعوة سبعة وعشرون رجلاً  
 فصولهم جميعاً بجمع سم زعاف اُدبر عليهم بكاس الراح كما تدار الصبابة  
 بالافراح فغادروا هموم الدنيا وحزائنها وهم غارقون ببهار الملذات والسرور  
 ولما دخل الرومانيون المدينة هدموا اسوارها ودكوا حصونها وقتلوا  
 كثيرين من كبرائها الذين لم يستحروا ونهبوا سبعين زنة ذهب وثلاثة الاف  
 ومائتي زنة فضة وحرموا الاهلين امتيارتهم القديمة ليظهروا للعالم ان شعب  
 رومية كريم يعامل اصدقاءه ومحالفه بالرفق والاحسان وحفود ينتقم  
 من اعدائه ولا يصح عنهم ابداً ليؤدب الطاغين ويوطد اركان سلطنته في  
 في البلاد الخاضعة له

واني البروقنصل فولبيوس رجل شجاع اسمه يوبليوس توربا بعد ما  
 اصدر مجلس رومية امراً بكف القتل واعطاء الامان وكان البروقنصل  
 قد هم بالانصراف فقال له مر بقتلي يافولبيوس وافخر ما دمت حياً بارداء  
 بطل يهوقك بالتجاعة والبأس اجابة الروماني حينما ما نطلب لولا اعطائي  
 الامان فصرخ يوبليوس واسأله هل عشت الى الان لارى مواطني عبيداً  
 وهل بعد ذبجي امرأتي واولادي لاصونهم من الاهانه والعار احرم لذة  
 القتل ليمتزع دمي بدم اصدقائي ومواطني ولكن اذا رفض العدي قتلي  
 فاني افوز براحتي بالانتحار قال هذا واسئل مدينة طعن بها صدره وخر  
 قتيلاً يخط بدماه

وفي سنة ٢١٦ ق.م مات أبرون ملك سيراكوزا وخلفه حنيدة

أرونيوس فخالف هذا الملك الفتي وصية جده ونقض عهود صداقته  
للرومانيين وأرسل رسلاً إلى قرطجة بحالفون مجلسها ويعقدون معه  
عهدة مفادها اقتسام جزيرة سيسيليا بينها بعد اتحادها لافتتاحها ولكنه  
ندم بعد ذلك وطلب إليه فقط أن يحالفه لبشر الحرب على الرومانيين  
إذا مست الحاجة فسر القرطجونيون بما حدث ورضوا بما طلب الملك لأنه  
حليف قوي يمكنه إعادتهم وإحياء أعمال أعدائهم بالجزيرة المذكورة

وفي سنة ١٤٢ ق.م أقدم القنصل مارسيلوس على محاربة السيراكوزيين فحاصر  
مدينتهم برّاً وبحراً وكان في تلك المدينة عالمٌ شهير اسمه أرخميدس قدر  
وحدة على لقاء جنود الرومانيين وفهرم مراراً لأنه كان مسلحاً باختراعاته  
العجيبة ومتحصناً وراء أسوار علمه وأفكاره الثاقبة فعمل آلات كانت ترمي  
المحاصرين بالحجارة إلى مسافة بعيدة فتتردى من نصيبه وتحطم السفن وعمل  
أيضاً آلات أخرى كانت تمسك المراكب الرومانية وترفعها ثم تقذفها على  
الصخور فتتكسر ويفرق من فيها فابتعد مارسيلوس عن الأسوار وحل  
بمكان لا يصل إليه بضرر من آلات أرخميدس آملاً أن الجوع سيفتح له  
مدينة لم يمكنه الاستيلاء عليها بالسلاح والجيش

ودام حصار سيراكوزا ثلث سنوات إلى أن كان ذات يوم عيدٌ عظيم  
أهل فيه الأهلون حراسة الأسوار وأقبلوا على الأفراح والولائم ناسين أن  
العدو على الأبواب فاغتم مارسيلوس هذه الفرصة وأرسل فرقة من جنوده  
نسورت الجدران والحصون ودخلت المدينة وملكّت قسماً منها وبعد بضعة  
أيام استولت على الأقسام الباقية فنهبت ما نهبت وقتلت كثيرين من جملتهم  
أرخميدس العالم الذي لم يكثر ثلث لدخول الأعداء المدينة بل كان منهمكاً  
في بعض مسائل علمية أو رسوم هندسية فمات وهو قابض على قلمه بسبب  
شهرته وهلاكه لأنه لو ترك شغلته ولجىء إلى معسكر الرومانيين نجّالاً  
محالاً

وكان سيبو الذي حارب أنيبال بالقرب من نهر تيسينوس متولياً  
مع أخيه كنيوس قيادة الجيش الروماني في اسبانيا فانتصر الاخوان مراراً  
كثيرة على القرطجيين وكادا يستوليان على جميع البلاد لو لم يقسم جيشها  
الى قسمين ويفترقان فحارب كلا منها اسدربال اخو أنيبال وكسره  
فخسر الرومانيون ما كسبوه قبلاً في معامع كثيرة واستولوا جداً لموت ذينك  
القائدين الذين خربا صريعين في ساحة القتال

ولما بلغت هذه الاخبار رومية حزن الشعب ويش من النجاح  
باسبانيا وعدة استرجاع ما فقد فيها من الامور المستحيلة ودليل ذلك انه لم  
يرض احد من الرومانيين تولى قيادة الجيوش هناك الا بلبوس سيبو ابن  
المتوفى وكان شاماً عمراً اربع وعشرون سنة شهيراً بالذكاء والتدبير  
ومحبوباً من الجميع فعين على الفور بروقنصلاً وقائداً عاماً للعساكر  
الرومانية في تلك الديار فادر الى الرينيل حالاً واتى البلاد الاسبانية  
وقاد جيشه لمحاصرة قرطجة الجديدة فاستولى عليها في يوم واحد ثم حارب  
الاعداء في معامع عديدة وانتصر عليهم انتصاراً ميبناً وشتت شملهم فاستتب  
له الامر وخضعت له جميع شعوب ذلك الاقليم

وكان هذا القائد الفتي شهراً عظيماً وفاضلاً كريماً فاته يوماً بعد  
استيلائه على قرطجة الجديدة امرأة شريفة من اهالي تلك الديار وسالته  
وهي جاثية بين يديه وعبراتها تساقط على الارض من شدة الكدر ان يامر  
رجالها باحترام الاسراء فلم يفهم سيبو معنى كلامها وظنها تشكو عسرهما  
فاجابها انعي بالاً ايها المرأة لانك ستحصلين على كل ما تحتاجين اليه  
قالت له هذا الامر لا يهمني ولا يقلقني سوى حالة هؤلاء الواقفات حولي  
وكان معها بنات اخيها ملك الارجيين وبنات اخر شريفات كلهن  
بديعات الحسن والجمال فتحركت في صدره حاسات الشفقة والحنو  
واغرورت عيناه بالدموع وقال لها يا اماء تقي اني ورجالي جميعاً لا نحلل

شيئاً محرماً وسنبذل الجهد في صون طهارتك وشرفك ثم طيب خاطرهم  
وصرفهم بالأكرام فذهبن مسرورات شاكرات

واحضر اليه قواده مرةً بتاً عذراء ذات حسن باهر وقدر رشيق  
وكان سيبو وزير نساء فافتتن بها الا انه ملك شهوته وقال لا عولاه ان  
منصبي يمنعني من قبول هديتكم ثم التفت الى التجارية واستخبرها عن اهلها  
وطونها فاجابته انها مخطوبة لامير قبيلة السلطيين المدعو اليسبوس  
فاحضره سيبو مع ايها وقال له يا اليسبوس انا فتيان ويمكن كلاً منا  
ان يكام صاحبة بحرية فاخبرك ان جنودي قد اتني بتجارية عذراء علمت  
منها انها خطيبتك وانك مغرم بها فاردها عليك الآن عفيفة طاهرة كما  
كانت قبلاً ولا اسالك عوضاً عن ذلك الا ان تكون حليف الامة  
الرومانية التي فاقت شعوب الارض بالفضل والفضيلة ولا يحاكمها احد في  
حب الاحسان الى اصدقائها ورغبة الانتقام من اعدائها

وكان ابوها قد قدم مقداراً وافراً من الدراهم فداءً لما فاعطى سيبو  
نلك الدراهم لاليسبوس ليزيد بها مهر امرأته فانصرف ذلك النني  
الاسباني مع جيشه شاكرًا مسرورًا واخبر قومه انه اتى مع الجيش الروماني  
بطل يحكي الالهة في الشجاعة والكرم يفتح المدائن والقلوب بسيفه وشهامته  
اما اسدربال قائد الجيوش القرطجية في اسبانيا ففر هارباً من امام  
سيبو واجتاز بمن معه جبال البيرينه والالب ودخل ايطاليا ليعين اخاه  
على حرب الرومانيين فيها فارسل المجلس القنصل لنيوس ليقاثة ويمنعه من  
الانضمام الى انيبال وكان القنصل الاخر نبرون بجارب بطل قرطجة  
فنهض سرًا بسبعة آلاف رجل وبعد سير سبعة ايام وصل الى معسكر  
لنيوس بالقرب من نهر متورس فدم القنصلان اسدربال وانتشب القتال  
وكانت هذه المعركة من اعظم المعامع التي حدثت في تلك البلاد او  
منذ دخول انيبال اليها لان قائد تلك الجيوش القرطجية خسر قتيلاً

باسياف اعدائه ومات من عساكره سنون الف رجل وقد مل المنتصرون  
من القتل وسفك دم الابطال حتي ان لفيوس ترك بعض المنهزمين يذهبون  
بسلام قائلاً فليعضوا ليدفعوا خبر انتصارنا في سائر الانحاء ورجع يهرون  
الى معسكره بسرعة عظيمة كما انى منه وطرح امام سرادق أنيبال راس اخيه  
ليعلمه ما جرى فرعب هذا البطل وادرك عظم المصائب التي فاجأت حكومته  
وعائلته فرحل حالاً من ذلك المكان واحمل برونوم وشرع في الاستعداد  
للحرب والدفاع .

وكان سيبو القائد الروماني مكللاً بالظفر والنجاح في جميع اعماله  
وغزواته فلما امن شر اعدائه بالديار الاسبانية اخذ يفكر في محاربة القرطجيين  
بافريقيا فارسل ليليوس احد اصدقائه لمحالفة سيفاكس ملك الماسيسيليين  
( اسم احدى القبائل الشهيرة في الازمنة القديمة الساكنة في جزائر الغرب )  
فرضي هذا الملك البربري بمصادقة الرومانيين ورغب في مقابلة البر وقنصل  
ليخايرة بهذا الشأن فاتاه سيبو على جناح السرعة غير مبال بالاعطار  
التي تلحق به ان نكت الامير النوميدي العهد وغدر بولائه راي في  
تلك المقابلة خيراً لامتو فحاطر بحياته لنيل هذه الغاية الشريفة

وحدث ان اسدربال القائد القرطجي في اسبانيا الذي خلف اخا  
انيبال حضر في ذلك الاوان الى عاصمة الملك سيفاكس ليسترضيه وبجملته  
على محالفة القرطجيين فسر هذا الامير ان يرى في بلاطه قائدي اعظم واقدر  
ام الدنيا يتباريان في مصادقته فدعاها الى الطعام فجلسا الى مائدته وبلوح  
ان اسدربال قد اعجبه حديث سيبو وفصاحته وذكاه فقال لا بدع ان  
خسر القرطجيون املاكهم الاسبانية ولكن العجب كل العجب في استطاعتهم  
المحافظة على افريقيا . وقدر البطل الروماني على محالفة سيفاكس فعاهده  
وارتد راجعاً من حيث اتى

وعلم سيبو ان الوسيلة الوحيدة لاذلال قرطجته واخضاعها لسلطة الرومانيين



في محاربتها في بلادها الافريقية لان وجود جنود غريبة هناك يثير لا محالة حافاًءها والام الخاضعة لها التي تدلب فرصة للانتقام منها كيف لا وان عدوك من صديقتك مستفاد فطلب الى المجلس ان ياذن له في ذلك فبعد مذاكرات طويلة لا محل لاستقصائها هنا عين اتصالاً وسمح له بالذهاب الى سبيليا ومنها الى افريقيا فجهز المجنود اللازمة ورحل اليها سنة ٢٠٢ ق.م وكان سيفاكس النوميدي قد نقض العهد وحالف القرطجيين فنهض بعساكره واتى مع اسدربال القائد القرطجني لمحاربة الرومانيين ولما كان الاعداء لا يحرسون معسكرهم في الليل كما يجب ارسل سيبو ليلبوس احد قواده وامره ان يحرق معسكر سيفاكس فانفذ هذا القائد النشيط ما امر به وحرق خيام الجيوش النوميدي فمات عدد عديد منها بالنار والسيف ونظر القرطجيون نارا مشبوبة فلم يعلموا ما سببها فبادروا حالاً لمساعدة حلفائهم النومبيين وكان سيبو واقفاً لم بالمرصاد فهجم عليهم بغتة وما زال يطعنهم حتي قتل منهم كثيرين وشتت الباقين في تلك البداه ثم تقدم الى معسكرهم وحرقه كما حرق الاول ولم ينج من ذلك الجيش العرمرم سوى التي راجل وخمسمائة فارس ولوا هاربين الى قرطجنة

وركب ليلبوس مع الملك مسينيسا النوميدي الذي حالف الرومانيين وجدا في المسير ليحاربا سيفاكس فافتتحا مملكته وقاداه اسيراً مع احد اولاده وارسلاه الى سيبو مكبلاً بالسلاسل والقيود فسالة القائد الروماني لماذا نقض عهده وحارب امة حالها قبلاً اجابة سبب ذلك المجنون لانني احببت امرأة قرطجنية تزوجتها فاخضعتني لسلطان هواها واكرهتني على مقاتلة صديق قريته واكرمتها فاما على ذلك نادم واطلب المَعذرة وحدث ان مسينيسا بعد انتصاره على سيفاكس دخل مدينة سيرتا عاصمة مملكته فلقينه امرأته سوفونيزيا بنت اسدربال القرطجني التي مر ذكرها وخرت ساجدة وقالت له قد خضت ايها البطل عجاج الحرب وخرجت

منها ظافراً غائماً بحول الآلهة فهلاً نجيب طلب أسيرة جائية عند قدميك  
وترغب اليك بذل ان تشفق عليها ولا تعلمها الى اعداء امته الرومانيين  
واذا كنت لا نستطيع انقاذها فاضرب عنها بسيفك البتار لانه خير لها ان  
تشرب كأس الحمام من حسام نوميدي افرقي من ان تجل وتنال الفخار من  
اعدائها الغرباء ثم قبضت على يده واخذت تقبل قدميه فهاجرت في  
قلبه عوامل الحب والغرام لانها كانت خوداً رداحاً تقن الالباب بمعاني  
جمالها الباهر فاقتن بها مسينيسا حالاً غير فاكر بعاقبة ما عمل لكونها أسيرة  
رومانية لا يحق له الزواج بها قبل ان ياذن بذلك سيبو الذي بلغه هذا  
الامر فقلق جداً وخاف من دهاء هذه المحالة التي لا بد ان تغلب على  
زوجها هذا كما تغلبت على زوجها الاول وتغري بهالة الترابيين  
ومحاربة الرومانيين

ولما حضر مسينيسا الى المعسكر خلا معه سيبو وقال له لاريب ان  
صفاتي المحسنة هي التي حملتك على مصادفتي ومحالة مواطني ولكن احسن  
تلك الصفات وافضلها هي القناعة والزهد فاوداها البطل لو اتخذ هذه  
السجية شعاراً لان عدوك الشاك السلاح هو اقل خطراً لك من الملذات  
وان الذي يملك شهوة لا فضل ممن يفتح المدائن والحصون ومعهم ان  
سيما كس قد ذل للراية الرومانية فامرأته ومملكته وارضيه وكل ما يملك  
هو للرومانيين فاتبه ايها الشهم لما فعلت وما تفعل واحذر من تدنيس  
نوب كمالك بامر يلحقك منه الشين والشار

فعلت وجه الامير النوميدي حمرة النجل واغرورقت عيناه بالدموع  
ثم انصرف الى سرادقه واخذ في النجيب وهو يكتب لامرأته ما ياتي . كان  
بودي ايها الحبيبة ان اقوم بجميع ما تقتضيه واجبات الزواج ولكن قد حال  
دون ذلك موانع وعليه فاني افي بوعدك لك الا اسلك الى الرومانيين  
وانت في قيد المحنة واظنك لا ترفضين اجراء امر فيه صباهه شرفك

وصينك من العار وختم كتابه ودفعه الى عبد اعطاه سما زعافاً ليسله اليها  
فاخذت الملكة الكتاب والسم وقالت اني راضية بهذا الصداق اذا كان  
زوجي لا يمكنه منحي غيره ولكن كان اولى لي الا اقترن باحد وانا عازمة  
على الموت ثم سفت السم المرسل اليها ووقعت في الحال على الارض لا  
حرك لها

وارسل سيبو بعد ذلك سيفاكس الى رومية فامر المجلس بحسنه وعين  
مسينسا ملكاً على كل اقليم نوميديا وبعث اليه بهدايا كثيرة دلالة على  
اعتباره وصداقته له

وكأن نصرة سيبو على اسدرمال قد هدت من القرطجيين الاركان  
فارسلوا رسلاً الى ايطاليا يدعون انيبال الى الحضور حالاً قبل ان هذا  
البطل حينما بلغته تلك الاوامر بكى وقال لم يغلبني الرومانيون بل المجلس  
القرطجي الذي رفض ارسال مدد الي ثم ركب البحر وسار بجنوده وهو  
يلعن نفسه ويشكو الآلهة والناس وظل شاخصاً الى السواحل الايطالية  
حتى توارت عن ابصاره وحين وصوله الى قرطجة اخذ في الاستعداد لمحاربة  
سيبو الذي كان جاثلاً في البلاد يفتح المدائن ويفهر الابطال فجهز  
العساكر وزحف الى مدينة زاما ( الان زوارين ) وطلب مقابلة القائد  
الروماني الذي اتى وعسكر بالقرب منه فتقابلوا في مكان على مرأى من  
الجيشين وبقيا صامتين برهة لا يتكلمان من الدهشة اخيراً خاطب أنيبال  
خصمه بهذه الكلمات

قد قضي عليّ انا الذي فتح الحرب ونال نصرات عديدة ان آتي  
واخبرك بالسلام وبسرّني جداً ان اطلب هذا الامر اليك واعلم علم  
اليقين انك ستفخر بابطال وفرسان الدنيا لان أنيبال الشهير الذي ظهر  
على قوادٍ رومانيين كثيرين قد خضع لك وحدك  
وبعد ان حذر سيبو من الدهر وغدره قال له انا نخلي اسبانيا

وسبيليا وسرديا وكل الجزائر الواقعة بين ايطاليا وافريقيا ملكا  
للرومانين ولعصري ان صلحا هذه شروطه يعود بالراحة علينا وبالفخر  
والنجاح عليكم ولا تخش خيانة القرطجين لانني انا أنيبال الذي يسالك  
الان السلام يسالك اياه لكونه ضروريا لبلاده ولكونه ضروريا سيحافظ  
عليه حتى المات

اجابة سيبو ان هذه الشروط لا ترضى بها امة ظافرة بل من الواجب  
على القرطجين ان يخضعوا للرومانين ليعاملوهم كما يشاهون او فليخوضوا  
عجاج الحرب لعلم ينتصرون

حيث ان فصل الفائدان ورجع كل لمسكره ليستعد للكر والكفاح  
وفي الغد خرجت الجنود باكرا واصطمت في تلك البطاح ثم حملت الرجال  
على الرجال واحترمت نار الحرب وزاد سعيها فانكسر القرطجينيون  
وانهزم انيبال مع بعض فرسان ودخل قرطجة واعلن للجلس والكبراء  
ان الصلح واجب فليسمعوا في ارامه فارسلوا الى سيبو ثلثين سفيرا من  
الشرفاء ليخبروه بذلك فرضى باجابتهم الى ما طلبوه بالشروط الآتية  
اولا . يملك القرطجينيون المدائن والاقاليم الافريقية التي كانت لهم  
قبل الحرب

ثانيا . يسلّم القرطجينيون الى الرومانين اسراة الحرب والعساكر الذين  
قروا والعبيد الآتية

ثالثا . يسلّمون اليهم ايضا جميع سفنهم الحربية ما خلا عشرا وجميع افيالهم  
ولا يسمح لهم باقتناء هذه الحيوانات فيما بعد

رابعا . لا يجاربون احدا في افريقيا او خارجها ولا اذن الشعب  
الروماني

خامسا . يردون على مسينسا ما سلبوه اياه وبجالفونه

سادسا . يتقدون الرومانين بمدي خمسين سنة عشرة الاف زنة فضة (نحو

مليون واحد وتسعمائة وسبعة وثلثين ألفاً وخمسمائة ليرة انكليزية )  
 سابعاً . يسلّمون الى سيبيور هائن مائة رجل لا يكون عمر اصغرهم اقل  
 من اربع عشرة سنة واكبرهم اكثر من ثلثين  
 وذهب السفراء الى رومية يعرضون هذه الشروط لمجلسها ويطلبون  
 اليه توقيعها فصدق عليها المجلس وصرف الرسل القرطجيين فانقلبوا الى  
 بلادهم راجعين  
 وعاد سيبيو الى ايطاليا ودخلها بالاكرام وكان الناس يزدحمون في  
 الطريق التي يمر بها ليرى مخلص الوطن ودعي من ذلك المحين بالافريقي  
 بذكارة اعماله ونصراته التي رفعت الى ذرى المجد واج الفخار

## الباب الخامس

من انتهاء الحرب القرطجية الثانية  
 سنة ٢٠١ الى حين انتهاء الحرب الثالثة  
 وخراب مدينة قرطجة سنة ١٤٦ ق م  
 او  
 من سنة ٥٥٢ الى سنة ٦٠٧ ب م

## الفصل الاول

ان ضعف الجمهورية القرطجية خوّل الرومانيين الاولى انتصروا  
 عليها سلطة عظيمة فاصبحوا مرهوي الجانب بخافهم جميع ام الارض ولا  
 يخافون م احداً وكانوا متبهرين للحوادث برفيقونها بعين بصيرة وعقل

خير جاهد بين في توسيع نطاق املاكهم بسائر الاقطار ومنذرعين لذلك  
باسباب طفيفة لا تستوجب اثارة الحروب وسفك الدماء لو لم يكن وراء  
تلك تلك الاسباب اغراض سياسية وإطاع أشعيية

وكانت الدولة المكدونية اقوى الولاية اليونانية واقربها من ايطاليا  
وكان لها منذ ايام فليبس الثاني ابي اسكندر الكبير حق السيادة بين اليونانيين  
فعمد الرومانيون الى اذلالها لينسني لم ولوج المدائن الآسيوية والتمتع  
بطبائنها واموالها واثارها عليها سنة ٢٠٠ ق.م حرباً عواناً دامت ثلاث  
سنوات محتجين انهم نهضوا لنصرة الآثينيين والروديين وغيرهم فقهرها ملكها  
فيلبس الخامس مراراً واكرهوه على ابرام الصلح بالشر وط الأتية  
اولاً . جميع اليونانيين الساكنين في اوربا وآسيا يكونون احراراً  
مستقلين

ثانياً . بخلي فيلس قبل اوان الالعاب الكورثية كل المدائن اليونانية  
التي لهُ فيها جنود

ثالثاً . يسلم الى الرومانيين كل سفن الكيرة ما خلا خمساً

رابعاً . لا يكون لهُ اكثر من خمسة الاف جندي ولا يسمح لهُ باقتناء  
افيال ولا اثارة حرب خارج مكدونية الا باذن الشعب الروماني  
(هكذا روى لفيوس وعهدة ذلك على الراوي)

خامساً . ينقد الرومانيين الف زنة نصفها عاجلاً والنصف الاخر بمدي  
عشر سنوات

ولما أعلنت هذه العهدة لليونانيين سروا جداً وشكروا للرومانيين  
الاولى سفكوا دماء ابطالهم ليمخوم الحرية والسلام غير محرزين سوى الفخر  
بانهم اضعفوا المكدونيين وغدوا منقذي الامم الأتينية من ربة الخضوع  
لم على اننا اذا ناملنا في الامر نجد ان الرومانيين لم يفعلوا ما فعلوه عن  
إشهامه وإخلاص ولكنهم ادركوا صعوبة اخضاع هؤلاء الاقوام الذين

يحبون الحرية ويفدونها بالنفوس فهدل بما أجروه سبل الاستيلاء  
على بلادهم في المستقبل

وفي سنة ١٦٢ ق.م حارب الرومانيون أنطيوخس الكبير ملك سوريا  
الذي اعتدى على البلاد التركية واليونانية وقهره بالقرب من مضيق  
ثرموبلي وفي مواقع أخرى وأكرهوه على تخلية المدائن والأراضي الواقعة  
وراء جبل طورس ودفع خمس عشرة زنة آية ( نحو مليونين وتسعمائة  
وسنة آلاف ومائتين وخمسين ليرة إنكليزية ) بمدى اثني عشرة سنة وطرد  
أنيبال القرطجي من بلاده لانه لجىء اليه بعد نفيه من وطنه وإغراه بحاربة  
الرومانيين وكان ذلك على يد سيبو الأفريقي وإخيه لوسبوس الذي دعي  
الاسبوي لسبب نصراته في هذه الحرب بالديار الأسبوية وحدث في هذه  
الأثناء أن سيبو الأفريقي ذهب الى أفسس ليقابل أنطيوخس فلقى أنيبال  
هناك فبعد أن تذاكرا ملياً سال سيبو خصه من هو الرجل الذي يظنه  
اعظم قائد وجد في الدنيا

اجابة القرطجي هو اسكندر الكبير

— ومن هو الثاني

— بيرس

— ومن هو الثالث

— قال له أنيبال على الفور أنا هو

— فعجب سيبو من كلامه وساله قائلاً اي رتبة كنت تستحق لو غلبتني

— اجابة حينئذ كنت اعظم من اسكندر وبيرس وجميع قواد العالم

وعند عودته الى رومية اتهمه وكيل الشعب انه اخذ رشوة من أنطيوخس

وسلب وإخاء أموالاً للجمهور وطلبوا اليه ان يقدم حساباً مدققاً فنهض

سيبو ومسك بيده سجلاً وقال للحضور بهذا السجل ترون حساب الاموال

والغنائم التي حزتها قال له الوكيلان اقرأ اذا ما كتبت فيه اجابها عاراً علي

ان افعل ذلك ثم مزق السجل ارباً ارباً وطرحه امامها ولما كان الوكيلان  
مصميين على تغريمه التفت الى الشعب وقال له بمثل هذا اليوم ايها الرومانيون  
قد غلبت انيبال والقرطجنيين فلنبادر الى الكايتولينوس ولنشكر جوبيتر  
على ما اولانا من النعم فاثّر كلامه بالجمهور الواقف وتبعه الجميع الى الهيكل  
اما اخوة الاسيوي فغرم بدفع مقدار واقر من الدراهم وبيعت امتعته واملاكه  
لوفاء تلك الغرامة فكان جزاؤه من مولانيو كجزاء سنار

وفي سنة ١٨٢ ق.م قضى انيبال القائد القرطجني الشهير نجدة ببلاد  
يشينيا لان الرومانيين ارسلوا رسلاً الى ملكها يطلبون تسليمه اليهم فخوفاً  
من ان يقع في ايدي اعدائه شرب سماً ومات

وكان فيلبس ملك مكدونيا منذ انتصار الرومانيين عليه لا يألو  
جهداً في الاستعداد لمحاربتهم والانتقام منهم وقد حمله بغضة الشديدة لم  
على قتل ابنه الاصغر ذمتريوس الذي كان يحبهم وبشني عليهم جهراً في  
كل مكان وفي سنة ١٧٨ ق.م مات هذا الملك وخلفه ابنه برسيوس الذي  
كان اشد عداوة لم من ابيه فنشبت من جراء ذلك الحرب المكدونية  
الثانية سنة ١٧١ ق.م ودامت اربع سنوات وكانت تنتهيها استيلاء  
الرومانيين على البلاد وجعلها ولاية رومانية وهكذا انقرضت الدولة  
المكدونية بعد ما سادت زمناً طويلاً واستولت في ايام اسكندر على اكثر  
الممالك المعروفة

ثم اخضع الرومانيون الابردين ومن يجاورهم وقهروا الغاليين الذين  
اعانوا انيبال وجعلوا بلادهم ولاية رومانية ودعواها غالباً سيزالية اية  
الواقعة داخل حمال الالب



## الفصل الثاني

### في الحرب القرطجية الثالثة

ان الجمهورية الرومانية لم تكن راضية عن القرطجيين الذين البسوها ثوب العار بدخولهم بلادها وقهرها مراراً ولم يشف غلبها ذل هذه الامة وخضوعها لها بل كان بודהا لو تجعل مدينة قرطجة خراباً ينق فيها اليوم وتاوي اليها الوحوش لا سيما الان وقد قويت شوكتها ونسلطت على اقاليم كثيرة واسعة شاسعة

وحدث ان الملك مسينيسا اعدى على القرطجيين واستولى على بلاد لم فارس مجلس رومية سفراء الى افريقيا لينظروا في هذا الامر وكان من جملتهم رجل اسمه كانتو الكبير شهير بالزهد وحب العيشة الخشنة لظنه ان هذه هي الطريقة الوحيدة لا حراز المجد والفخار ولما رجع كانتو الى رومية اخبر المجلس ان القرطجيين اصبحوا اغنياء وقادرين وحرصة على محاربة هذه المدينة وخرابها واحصر من تلك الديار نينا كبيراً جداً وراة الآباء اعضاء المجلس وهم مجتهدون وقال لهم ان البلاد التي توجد بها هذه الاثمار هي على بعد ثلاثة ايام من رومية ومن ذلك الحين لم يكن يتكلم في المجلس عن امر الا ويقول في عرض الكلام اظن خراب قرطجة واجباً ولما كان القتال منتشاً بين مسينيسا والقرطجيين اتخذ الرومانيون ذلك ذريعة للجحارة بالعدوان وارسلوا الى افريقيا سنة ٢٤٨ ق. م ثمانين الف راجل واربعة الاف فارس ففلق القرطجيون وبعثوا سفراء الى رومية يسترضون مجلسها فاجابهم المجلس انه يحكمهم الحرب والاستقلال بشرط ان يعطوا الفصيلين قائدي الجيوش رهائن ثلثائة فتي شريف ويخضعوا بطاعة

عمياء لكل ما يأمرونهم به وكان القنصلان وقتئذ في سيسيليا مستعدين  
لركوب البحر حينما وصلت اليهما الرهائن القرطجية فاجابا الرسل انها  
يعلمان القرطجيين ما يريدان حينما يحضران الى افريقيا

ثم اسرعا بالمسير ووصلا الى انيكا (الان ابوشاطر) فلقيها هناك سفراء  
قرطجيين اتوا ليسترضوها فخطبوها بما معنادانا نجهل الذنب الذي جنيناه  
والاسباب التي حملت الرومانيين على غزونا بهذا الجيش العرمرم الم  
نقدم الجزية تماما جاهدنا بعمل كل ما يرضيهم واذا كانت الحرب التي  
جرت بيننا وبين مسينيسا قد اغضبتهم الم ينظروا كيف احملنا اعداءه  
بصبر عظيم ورضينا اخيرا بانالت ما طلبه. ولو فرض ان محاربنا النوميديين  
دفاعا عن وطننا هي ذنب الم نكفر عن هذا الذنب بتسليم انفسنا وبلادنا  
الى الشعب الروماني ومبادرتنا الى اعطاء الرهائن المطلوبة حسب امر  
المجلس قال لم حيثئذ احد القنصلين اذا كنتم ترغبون في السلام احضروا  
لنا حالا جميع الاسلحة الموجودة في مدينتكم لانها لا تفيدكم شيئا فانقاد  
القرطجيون لامره صاغرين وبعثوا الى المعسكر الروماني بمائتي الف مجن  
ورماح وحراب لا نحصى واتى ايضا الكهنة والكبراء بهيئة ذليلة ليجرصوا  
الشفقة في قلوب الرومانيين فنهض احد القنصلين وقال لم انني اشكركم  
ايها القرطجيون لاذعانكم لاوامرنا وتسليمكم الينا حالا جميع ما طلبناه غير  
انه يجب عليكم الان ان تغادروا مدينتكم وتنتقلوا الى اي مكان اردتموه من  
بلادكم بشرط ان تبعدوا عشرة اميال عن السواحل لاننا قد صمنا على هدم  
قرطجة ودك اسوارها

وحينما سمع القرطجيون المحاصرون كلام القنصل طار الشرار من  
اعينهم ومزقوا ثيابهم من الحنق والقنوط ووقعوا على الارض يضربونها  
رؤوسهم ثم اقبلوا الى القنصلين وهم يذرفون الدموع كالطير وسالوها ان  
يشفقا عليهم ويرحموا قوما اصبحوا كالطفل الصغير لا يستطيعون خيرا ولا

شراً فلم ينالوا بتوسلاتهم وتذللهم شيئاً فانكفوا الى المدينة واخبروا الشعب  
 بما كان فاخذ الجميع بالبكاء والعويل وماجت الارض باقدام الرجال  
 والنساء والاولاد لانهم كانوا يسرعون لاستعلام الاخبار ويشنون بالكآبة  
 والبأس فلا يعلمون ابن هم ولا الى ابن يذهبون . غير ان بعضاً من  
 الكبراء العاقلين علم كالباقين عظم الاخطار المحيطة بهم ولكنه اثر الموت  
 شريعاً في ساحة الحرب على الحيوة بالذل والعار فامر بايصاد ابواب المدينة  
 وجمع احجار على الاسوار لرمي المحاصرين فنشط فعلة هذا الاهلين الذين  
 اقدموا على القتال بشجاعة وحمية آملين النجاة او الموت في ساحة الحرب  
 فداء الوطن واعتفوا عبيدهم في ذلك النهار ليعينهم ويقاثلوا مثلهم ببسالة  
 وكان القرطجنيون قد نفوا من المدينة احد قوادهم العظام المدعو  
 اسدربال ارضاء للرومانيين لانه هو الذي حارب مسينيسا النوميدي  
 وكان هذا القائد محملاً وقتئذ مع جيش يبلغ عدده عشرين الف رجل  
 مكاناً قريباً من قرطجة فارجعوه الى المدينة وشرعوا يستعدون للقتال وجعلوا  
 الهياكل والمحال العمومية الواسعة معامل اسلحة واقبالوا جميعاً رجالاً ونساءً  
 شيوخاً واحداثاً يشتغلون ليلاً ونهاراً لتجهيز العدد اللازمة فكانوا يعملون  
 في كل يوم مائة واربعين مجناً وثلاثمائة حسام وخمسمائة رمح والف حربة  
 وقصت النساء شعورهن وصنعنها حبالاً للآلات الحربية

ولم يكن الفصيلان عالمين بما هو جارٍ داخل المدينة فتقدما بعزم  
 وامل وطيد لمحاصرتها ظانين انها يستوليان عليها بسهولة ولكنها ذهلا حينما  
 رايا الاهلين شاكين السلاح ومستعدين للحرب والدفاع فهاجمهم مراراً  
 وارتدا عن الاسوار بالخيبة والفشل ولم يكن حظ الفائدين الذين خلفاها  
 باسعد من حظها لان القرطجنيين كانوا يحاربون اعداءهم حرب من استمات  
 ويجهون عليهم هجوم اللبوة على من رام خطف اشبالها كيف لا وهم يدافعون  
 عن نساءهم واولادهم وعن حريتهم التي هي اثن شيء لهم في العالم فدامت

الحرب أكثر من ستين ولم تنته إلا على يد سيبو اميليانوس بن سيبو الذي  
 غلب برسيوس ملك مكدونية فذهب هذا القائد الفتي الى افريقيا  
 واصلح نظام الجيش وشدّد الحصار وفي ربيع سنة ١٤٦ ق.م استولى بفرقة  
 من جنوده على احد الاسوار ودخل المدينة فقامت الحرب في الشوارع  
 والمنازل على قدم وساق وبقي القتال او القتل ستة ايام ولم يسلم من سكان  
 قرطجة الكثير بن البالغ عددهم سبعمائة الف نفس سوى خمسين الفاً لبسوا  
 لباس الذل واتوا معسكر الرومان بهن يطلبون الامان فاستحيام سيبو وباعهم  
 عبيداً

وكان في المدينة نسمة رجل روماني قد هربوا من معسكرهم ولجئوا  
 اليها فعملوا علم اليقين انه لا نجاة ولا امان لهم في جميع الاقطار فدخلوا مع  
 اسدربال القائد القرطجي الى هيكل وصموا على حرقه والموت فيه اختياراً  
 غير ان اسدربال خرج من الهيكل سرّاً واتى البر وفصل حاملاً غصن  
 زيتون دليل السلام واستسلم له فاجلسه سيبو عند قدميه وראה للقوم  
 المحصورين في المعبد فلما ابصروه اخذوا يشتمونه وبلعنونه ثم اشعلوا نارهم  
 وماتوا . قيل ان امرأة اسدربال صعدت الى سطح الهيكل ونادت سيبو  
 ورغبت اليه ان يقاص زوجها الخائن ثم خاطبت بعلمها قائلة ايها الرجل  
 اللئيم الجبان الذي انت النار التي تنظرها مشتعلة ستميتني قريباً مع بني  
 فروح من هذه الدنيا مزودين بالفحار ولست اراك مؤثراً الحية على المات  
 الا لتزيد مجد من انت جالس عند قدميه وتذوق منه عذاباً اليماً

وحينما استولى الرومانيون على قرطجة امر المجلس بهدمها تماًماً وهدم  
 كل المدائن التي حازبتها واعطاء اراضيها لـحلفاء رومية وجعل البلاد  
 التي كانت خاضعة للجمهورية الافريقية ولاية رومانية فانفذ سيبو تلك  
 الاوامر وعاد الى رومية حيث احتفل بنصرته ولقب بالافريقي  
 قال احد المؤرخين ان سيبو الكبير قد مهد سبل عظمة الرومان بهن

اما سيبو الصغير فقد فتح لم باب التمتع والترفا لانهم لما امنوا شر القرطجيين  
اهملوا تلك الصفات المحسنة التي اوصلتهم الى هذه الدرجة العليا من سلم  
الفضيلة والفخر وتهوروا في مهاوي الرذائل

## الباب السادس

من حين انتهاء الحرب القرطجية الثالثة سنة ١٤٦  
الى اقامة الحكومة الثلاثية الاولى سنة ٦٠ ق م

اهـ

من سنة ٦٠٧ الى ٦٩٢ ب م

## الفصل الاول

لاريب ان دا ب الرومانيين توسيع نطاق سلطتهم بابة وسيلة يرونها  
موافقة لهذه الغاية فلا يهمهم لذلك رعاية صداقة وحفظ ذمام لانهم بعد ما  
هدموا مدينة قرطجة وخربوا تلك الجمهورية الافريقية العظيمة بزمان  
قليل هدموا اركان الحكومة الاخائية اليونانية وحرقوا مدينة كورنثوس  
عاصمة البلاد وسبب ذلك انه تنازع الاهلون في امور طفيفة وابلوا الانتقاد  
لما امر به المجلس الروماني واضرموا نار الحرب الاهلية فحاربهم الرومانيون  
وقهروهم وخربوا مدائنهم الحصينة وجعلوا البلاد اليونانية ولاية رومانية  
وكان الاسبانيون القدماء شجعاناً يحبون الحرب والغارات ويأتفون  
من الخضوع للغرباء فنهضوا لقتال الرومانيين مراراً وقهروهم في وقائع  
كثيرة ودامت هذه الفتن مدة مديدة لجهل اوجبن قواد الجمهورية في  
تلك الديار وبسالة وحكمة فيريانس رئيس الثائرين الذي قتله

الرومانيون اغنياء سنة ١٤١ ق.م وما يشهد لاولئك الاقوام بالمجساة  
والباس هو ان نيمانسا احدى المدائن الاسبانية المحصنة قدرت وحدها  
ان ترد هجمات المحاصرين وان تستظهر على ابطال دانت لم ام الارض  
صاغرة فاقام الشعب سنة ١٢٢ ق.م قنصلاً وقائداً للجيش ذلك الاقليم  
سيبيو الذي خرب قرطجة لانه كان احسن رجل قادر على اخضاع العصاة  
واحياء الشجاعة بقلوب الجنود

ولما وصل هذا القائد البطل الى اسبانيا وجد العساكر الرومانية  
هناك بلا ترتيب ولا نظام لا تعرف الانقياد للرومساء ولا الاذعان لوامرهم  
وكانت منغمسة بالتنعم والملاذات كأنها انت للتنزه لا للكر والكفاح  
فعلم القنصل انه من الواجب عليه قبل ان يجارب الاعداء ويظهرهم ان  
يصلح احوال الجنود ويكرهم على الخضوع لوامره بطاعة عمياء فمنهم عن  
التائق بالماكل والمشرب وطرد من المعسكر البيعة والخدام والنساء العواهر  
ولم يترك للمجندي غير مرجل وفراش محشو اوراق شجر او تبناً وعود هولاء  
الرجال الانعاب والصبر عليها

وفي ذلك الاوان ارسل اليه مسينيسا ملك نوميديا مدداً مع ابن  
اخيه بوغرنا الفارس المغوار الذي له في تاريخ الرومانيين شان عظيم والذي  
سنفرد لذكر اعماله الفصل الثاني من هذا الباب

وكان سيبيو يرغب اجتناب قتال النيمانسيين ما امكن لانه رأى المجموع  
خير جيش واحسن سلاح يفتتح بها تلك المدينة بلا عناء فشدد عليها المحصار  
ومنع المدد والفوت من الوصول اليها فضاقت الاهلون ذرعاً وارسلوا  
اليه رسلاً يسألونه السلام بشرط ان يعاملهم بالرفق والاحسان فقبل  
السفراء لديه ونهض رئيسهم وعرض لخطبتهم بعبارات وجيزة اعربت عن  
مدح موافقيهم واطراء بسالتيهم وعقب ذلك بقوله ان النيمانسيين وان كانوا نساء  
الان ليسوا بمنزلة لانهم اقدموا على سفك دماهم دفاعاً عن نساءهم واولادهم

واستقلال بلادهم فمن العدل ايها البطل ان ترحم شعبنا برومون الاستسلام  
لك ولن ابيت فدعهم بحاربونك ويموتون كرجال في ساحة القتال . اجابهم  
سيبيولا سلام الا بتسليمكم الي سلاحكم ومديتكم وانفسكم فرفض النيبانسيون  
اجابته الى ما طلب وفضلوا الموت على حياة ذليلة واخذوا في الاستعداد  
للقتال ثم خرجوا من مديتهم وهجموا على متاربس الرومانيين فهلك منهم  
عدد عديد وارقد الباقون بالنشل ولما خاب املهم من النجاة حرقوا سلاحهم  
وامنعهم ومنازلهم وقضوا نحبهم جميعاً بالجوع او السيف او السم او النار ولم  
يتركوا للظافرين من المدينة سوى اسمها فدخلها سيبيو وامر بهدم الاسوار  
والمنازل القليلة الباقية وعاد الى رومية واحتفل بنصرته فيها

بينما كان سيبيو جاهداً في اخضاع مدينة نيانسا والاستيلاء عليها  
حدثت في رومية حوادث اقلقت الاهلين وفتحت باباً جديداً للفساد  
واهراق الدماء في الاجتماعات العمومية وسبب ذلك نيبيريوس وكايوس  
غراكس حفيدا سيبيو الافريقي الاول من ابنته كورنيليا اللذين كانا  
حاذقين نجيبين لا يحاكيان بالبلاغة ولا بحاربان بميدان الخطابة فنالا بين  
مواطنيها مقاماً عالياً وشهرة واسعة وانتخب نيبيريوس وكيلاً للشعب في هذه  
السنة

وكان من عوائد الرومانيين كما ابنا سابقاً انهم اذا افتتحو بلاداً او  
اخضعوا امة بايطاليا ياخذون قسماً من اراضي تلك البلاد يبيعون نصفه  
قياماً بنفقات الحرب ويعطون النصف الآخر للفقراء باجرة طفيفه ليجرثوه  
ويقتاتوا من غلاله غير ان الاغنياء والكبراء قدروا بالخبث والدهاء ان  
يختلسوا الاراضي المذكورة ويحرموا المحتاجين وسائل الراحة والهناء فحمل  
ذلك لشينبوس ستولوان يقترح القانون العقاري الذي مر ذكره صفحة ٦٢  
والذي بعد ان صدق عليه المجلس وعمل بموجبه مدة من الزمان اهل  
وطوته بد النسيان وكان هؤلاء الكبراء يستخدمون لحث حقولهم

وبساتينهم الكثيرة عبيداً وغرباء لا يهمهم تقدم الجمهورية وبفرحون  
بخرابها

ونظر تيسير يوس الى حالة الوطنيين الاحرار نظرة آسف على حالتهم  
التعبية ومشفق منهم فاراد احياء القانون العقاري وكاشف بذلك بعض  
اصدقائه الاصفياء فوافقوه وعولوا على مساعدته لارجاع هذا القانون  
واجرائه

وعلم بما جرى الشرفاء والاغنياء فحتفوا وماجولوا وعنوا تيسير يوس  
وقالوا انه ظالم معتد يريد القاء القن لئلا امر يسر به الى اصدقائه واعوانه  
او يكتنه من الجميع اما الفقراء فكانوا مثقلين بسلاسل الحاجة والتعاسة  
لا يستطيعون الزواج لاحياء نسلهم وان تزوجوا لا يمكنهم القيام باود  
عائلتهم وتربية اولادهم فتذكروا تلك المحروب التي خاضوا عجاجها والمعامع  
التي ابصروا الاهوال فيها دفاعاً عن الجمهورية واعلاء لمناز مجدها وراوا  
انهم جوزوا على بسالتهم وافعالهم هذه بان كان الفقر لم نصيباً وحرماً  
قطعة ارض بمرثونتها ويتقوتون بفلالها وزاد العظماء ظلمهم ظلماً بان منعم  
من الشغل مفضلين العبيد عليهم فاصبحوا وهم احرار اشقى من الاولى خسروا  
الحرية وحقوقهم المدنية

وحينما اجتمع الشعب للنظر في امر القانون نهض تيسير يوس واندفع  
يتكلم ببلاغة تفتن الالباب وتسلب القلوب ثم التفت الى الاغنياء وقال  
لم انا تفضلون باقوم العبيد على الوطنيين والذين لا يجوز تجندهم على الاولى  
بسنكون دماءهم فداء الوطن ان وحوش ايطاليا لها كهوف واغوار تلجأ  
اليها اما الرجال الذين بخاطرون بارواحهم لحمايتكم لا يملكون سوى النور  
والهواء السم تنظرونهم بطوفون الاحياء نسائمهم واولادهم ليجدوا مكاناً  
بأرونة فلا ريب ان القواد يستخرون من الجنود بخرمهم على اقتحام  
الاخطار لصون مدافعهم ومذابحهم الاهلية لانه لا يوجد احد منهم له مذبح



او مدفن فبالحقيقة انهم بحاربون ويموتون دفاعاً عن ثروة الآخرين ومن  
العجب العجيب انهم يدعون سادة الارض وهم لا يملكون منها قدماً واحدة  
فاذهلت فصاحت وحمجة الدامغة الحاضرين فلم ينطقوا ببنت شفة بل  
انصرفوا متعجبين وكان المجلس والشرفاء يحاولون اهلاكة واحباط اعماله  
فبينما كان يخطب مرة في محفل حافل وقد زاد الضجيج واللغط حتى ان صوته  
لم يكن الجميع يسمعون وضع يده على راسه مشيراً للناس ان بعضاً يريد قتله  
فاول اعداؤه تلك الاشارة بانه يطلب الى الجمهور اكليل الملك فانقض  
عليه سبيون تريكا احد انسيائه وكثير من الشرفاء وقتلوه مع ثلثائة رجل  
من اصدقائه

وكان كايوس اخوة فتياً فلم يشترك معه في هذه المؤامرة بل قضى سنوات  
عديدة ساكناً لا يبدى حراكاً ولا يظهر رغبة في الانتقام من اعداء اخيه  
وقائله غير انه لما استتب له الامر وصح قادراً على اجراء اغراضه اعلن  
صداقته للشعب وعداوته للمجلس والكبراء واخذ يقترح قوانين واموراً تحط  
سلطة العظماء فرعبوا وعمدوا الى اردائه بالطريقة التي قتلوا بها اخاه  
نيبيروس وارسلوا لذلك الفصل اويبيوس بفرقة من الجنود وحينما ابصر  
اعوانه الخطر المحيط بهم اركنوا الى الفرار فامر كايوس اذ ذاك احد عبيده  
ان يقتله فطعنه ذلك العبد ثم طعن نفسه وخراً كلاهما صريعين سنة ١٢١  
ق م وحيث ان اويبيوس اقسم ان يعطي من ياتيه راس كايوس ذهباً  
ثقله اخذ رجل اسمه سبنسيبيوس ذلك الراس ونزع دماغه وحشاه  
رصاصاً فقال لذلك سبعة عشر طلاً ذهباً

وحزن الشعب جداً على موت هذين الاخوين الفاضلين فاقاما لهما  
تمثالين في المكان الذي قتل به وكان كثيرون يأتون هناك ويصلون اما  
وكلاء العوام فذلوا بعد هذه الحادثة وفقدوا تلك الحماية التي طالما استنهبوا  
بها وغدا الكبراء والاغنياء قادرين لا يجسر احد ان يخالف لهم امراً وكان

القانون العقاري قد دفن مع الغراكيين فاصبح نسباً منسياً

وفي سنة ١٢١ ق م ثارت حرب مهولة في سيسيليا وسببها ان الاغنياء هناك اشترى عبيداً كثيرين لحرث اراضيهم والاعنتاء بها ولما كان اولئك العبيد لا يعاملون معاملة حسنة ولا يعطون طعاماً كافياً لم كانوا يفتكون احياناً بالاهلين وينهبون دائماً ما يمكنهم نهبه وكان الولاة يفضون الطرف عن اعمالهم خوفاً من مواليم الذين كانوا في الغالب فرساناً رومانين ذوي مقام رفيع فانسع الخرق وزاد اولئك الاشرار جسارة وفجوراً حتى انهم تآمروا في خلع نير العبودية

وكان لرجل سيسيلي عبدٌ سوري اسمه انيوس ذو فكر ثاقب ودهاء عظيم فادعى ان الآلهة تظهر له في الحلم وتذكره بامور البشر فصدقه بعضهم وصار الناس بانوته افواجاً ليستشيروه بامور خطيرة

وجاء اليه ذات يوم عبيد رجل قاس من مدينة انا واخبروه انهم يريدون قتل مولاهم وسالوه اذا كانوا يشجئون في مسعاهم ام يخشون اجابهم ان كل ما يرومون فعله يرضي الآلهة بشرط ان يباشروا الامر بسرعة ونشاط فاجتمع العبيد المذكورون وكان عددهم اربعمائة نفس واقاموه قائداً عليهم وقصدوا مدينة انا وقتلوا سكانها ونهبوا مازها ثم بصوه ملكاً ودعوه اطيوخوس وسملهم انفسهم سوريين ولما علم ذلك العبيد الباقون هرعوا اليه جماعاً غفيراً فقويت شوكتة وحارب ثلثة ولاة وقهرهم وسنت جنودهم في البلاد

ولما استحل امر العصاة بعث المجلس الى سيسيليا فنقل وجيش عزمهم فقاتل القنصل العبيد بالقرب من مسانا وقهرهم ولكنهم لم يخضعوا تماماً الا في سنة ١٢٢ ق م

## الفصل الثاني

### في حرب بوغرنا

ان مسينيسا الذي ملكه الرومانيون على بلاد نوميديا خلف ثلاثة  
بنين مات منهم اثنان وبقي مسيسا الذي ملك بعد وفاة اخويه على  
جميع ذلك الاقليم وكان لهذا الامير غلامان وابن اخ اسمه بوغرنا احبه  
جدا واعنى بتربيته غاية الاعناء

وكان بوغرنا جميلا وشجاعا لا يهاب الموت ويقتحم الاخطار بقلب  
ثابت كأنه ساع لنيل المني ولقد الف ركوب الخيل وهو صغير فشب فارسا  
مغوارا لا يحاكي بخبة الضرب والطعن ولا يجارى بميدان البسالة والاقدام  
وكان مع ذلك لطيفا بشوشا لا يعرف العجب والافتخار فاحبه جميع الفرسان  
والابطال ودانوا له طائعين اخيارا

وكان الملك قد تنبه من غلته وادرك ان بوغرنا لا بد يوما ان يخلع اسبه  
عن سرير الملك ويرتقيه بدلا منها فاراد الفتك به اغتيالا ولكنه خاف  
الشعب وخشي حدوث ثورة وفتن اهلية فارسله بفرق من جنوده الى الديار  
الاسبانية لیساعد الرومانيين على افتتاح مدينة نيانسيا املا ان شجاعته  
توقعه بالمهالك . فاسرع بوغرنا الى ساحة القتال واظهر اذ ذاك من الباس  
والاقدام ما حير الابطال وسهل له سبل التزلف من القواد العظام الذين  
اهاجوا في صدره حاسات الطمع بقولهم له انه يمكنه الملك على البلاد  
النوميدية وارضاه الرومانيين ليغضوا الطرف عنه بالذهب الاصفر الرنان  
ولما انتهت الحرب واراد سيبو صرف الجنود التي انت لمساعدته دعا  
بوغرنا واثنى عليه ثناء طيبا ومنحه هدايا ثمينة وحرصه ان يكون صديقا

صدوقاً للشعب الروماني ولا يغفل عن عمل كل ما يرضيه ليحجز الفخر  
وينال المقام العالي ثم امره بالانصراف بعد ما اعطاه كنباً الى ميسبسا هذا  
معناه

احيطك علماً ان يوغرنا قائد جنودك قد اظهر في هذه الحرب فعلاً  
تخير الشجعان فساخر بصفاته الحسنة مجلس وشعب رومية ليجاه ويجلاه  
كما احبه واجله انا وبناء عليه اهثك ببطل هو لا ريب اهل لان يكون  
ابن اخيك وحفيد ميسبسا العظيم

وعلم الملك استحالة اهلاك يوغرنا سرّاً او علناً واراد تلافى الخطب  
ومصادقته فتبناه واشركه في الملك مع ابيه الشرعيين وحينما حضرته ساعة  
الوفاة ضمه الى صدره وساله الا يحول عن العهد وان يتذكر احسانه اليه  
وبعامل ابيه بمثل ذلك

وبعد ان دفن الملك المتوفى بالتجلة والتكريم اجتمع الامراء الثلاثة  
للنظر في امور المملكة واصلاح شؤونها المخناة وكان اصغر ولدي ميسبسا  
فتى حاذقاً نجيباً يحفر يوغرنا ويبغضه فاتي وجلس على يمين اخيه لئلا يكون  
ابن عمه في الوسط وهو محل يحفظ في الاجتماعات لذوي المكانة العالية  
ويبدل في كل حال على الرئاسة فغضب يوغرنا ووغر صدره عليه لا سيما  
حينما قال انه يجب مراجعة الاوامر التي اصدرها ميسبسا في السنين الخمس  
الاخيرة اجابة ذلك الفتى نعم انا راض بما تشير به لان ابي قد تبناك في هذه  
المدة فاشعل هذا الكلام القاسي في قلب يوغرنا سعي الغضب وحب الانتقام  
وارسل رجالاً الى منزل ابن عمه قتلوه به ليلاً

وعلم النوميديون بما حدث فانقسموا الى قسمين حارب كل منهما احد  
الامراء وانتشبت لذلك الحرب بين الفريقين واحتدمت نار الفتن الاهلية  
ولما كان الفرسان والابطال يحبون يوغرنا لبسالته انضمو اليه حالاً فتقدم  
بهم الى ساحات الضرب والطعان وافتتح المدائن واستولى على جميع البلاد

ورأى ادربال بن ميسيسا فوز خصمه والاختار التي اصبح محاطاً بها من كل جانب ففرّ هارباً الى ولاية رومانية ومن هناك اسرع بالذهاب الى رومية

وخشي بوغرنا غضب الرومانيين فارسل على الفور سفراء الى رومية واعطاهم الهدايا الثمينة والاموال الوفيرة ليسترضوا الرومساء وبرشوا القابضين على زمام الاحكام فنجح اولئك الرسل بالتزلف من الكبراء واستمالتهم لسيدهم وغض المجلس لذلك الطرف عن اعماله الفسحة وامر بقسم المملكة بين الامير بن فنال المغنصب احسن القسامين واكبرهما غير انه لم يرص بما حازه بل شن الغارة على ادربال وبعد حروب طويلة استولى على مدائنه وامائه شرميته . فاغضب هذا الفعل الشعب الروماني وامر بوغرنا بالحضور الى رومية ليبراً نفسه فيها فجاء اليها متكللاً على دراهمه ودناءة كبراء تلك المدينة ولقد كاد يظفر بالمني لو لم يقتل هناك نوميدياً سليل مسينيسا اراد ان ينازعه الملك حينئذ اعلنه المجلس الحرب واوعز اليه ان ينادر ايطاليا حالاً قيل انه لما خرج من رومية فاه بهذه الكلمات ايها المدينة المبنية على الفساد والرشوة انك على شفا الخراب ولا بعوزك غير مشترك بشريك

واراد الرومانيون ناديب بوغرنا الظالم الطاغى فارسلوا الى افريقيا جيوشاً جرارة سنة ١١٠ ق.م واملوا ان يفعلوا بها ذلك الرجل الخنثى ولكن دناءة وطمع القواد حالا دون النجاح والبسا تلك الامة العظيمة ثوباً من الذل والعار لان الملك النوميدي قدر ان يستميلهم بالدرهم الغرار فاهلوا واجباتهم وقضوا اياماً كثيرة بالجولان بالبلاد بلا فائدة واخيراً حينما رجع القنصل رئيس تلك الجنود الى رومية اغتم بوغرنا الفرصة وحارب عساكره وقهرهم واكرهم ان يروا تحت النير دلالة على الذل والعبودية ولما بلغت تلك الاخبار الشعب الروماني غضب جداً وبعث سنة

١٠٩ ق م ميتلوس مع جيش جهزه له وكان هذا القائد خيراً بالفنون الحربية ورجلاً فاضلاً لا يؤثر شيئاً على خيراتهم والبلاد فأتى إفريقيا وباشروا الحرب بهمة وحكمة فنال على عدوه ظفراً مميناً واستولى على المدائن الحصينة ولقد كاد يذل جميع المصاعب ويقبض على بوغرتا أسيراً لولا ماريوس أحد قواده الذي رغب في الارتقاء فحمل الرومانيين بدهائه ومكره على اقامته قنصلاً وتقليده قيادة الجيش

وفي سنة ١٠٧ ق م وصل ماريوس الى إفريقيا وإثار على النوميديين حرباً عواناً ففهرهم مراراً وشنت عساكرهم في البلاد وأكره بوكس ملك موريتانيا وحما بوغرتا على العود من ساحة القتال وطلب السلام فأرسل اليه خازنه سيلاً وهو رجل يقل نظيره في الدنيا ودليل ذلك ما سترأه في هذا الكتاب عن أعماله العظيمة التي تشهد له بالبراعة والنفطة ولكن لا نبرته من المكر الذي اتخذ شعاراً ولا تبيض سيرته التي أسودتها فساوته وجعلته مثلاً للحقد وحب الانتقام

وحينما قابل سيلاً الملك المغربي اخبره ان المجلس الروماني برضى بابرار الصلح معه بشرط ان يشتري السلام بمخدمة مهمة ويسلم صهره بوغرتا الى الرومانيين فتردد بوكس زماناً طويلاً حتى انه عزم ان يقبض على سيلاً ويسلمه أسيراً الى بوغرتا غير ان هذا البطل الروماني تغلب عليه بمكره ودهائه وراه جلياً ما وراء غدره من الإخطار وخوفه من غضب الرومانيين فحمله على خيانة صهره الذي دعاه اليه محتجاً انه يريد مخابرة ولما حضر قبض عليه وسلمه الى سيلاً مكبلاً بالقيود وهكذا انتهت هذه الحرب الشهيرة التي كان بودنا ان نتكلم عنها بالتفصيل حسبما روى ذلك سلت المورخ اللاتيني البليغ لولا وجوب مراعاة المناسبة في الاخبار من حيث الاسهاب او الاختصار وخوفنا من ملل المطالعين في ديارنا العربية لانهم لم يعتادوا درس الحوادث القديمة بهمة ونشاط فينفروا من كثرة الاسماء العجمية وتستك مسامعهم

من الفاظها الوحشية فيتخذون ما نكتبه ورآهم ظهرياً كما اتخذوا كتباً أخرى تاريخية ألفها أو ترجمها بعض الفضلاء من أبناء الوطن ولا ذنب على أولئك المؤلفين أو المترجمين سوى أنهم لم يسطروا الكلام على الأخبار التي تستلفت أنظار المتفكرين ولم يهتموا بالحوادث القليلة الأهمية المملوءة بالالفاظ الغريبة التي يجب حصرها في الجداول التاريخية أو تركها رأساً لأنها من مباحث الأسفار المطولة . وهناك أيضاً ذنب آخر وهو أن بعض المترجمين غير مضطلع بلغته التي يكتب فيها أو يتقل إليها فيلتزم الترجمة الحرفية ويعسر عليه أحياناً فهم غرض المؤلف فيأخذ في التاويل والتعريف وهو يخبط خبط عشواء فيأتي كلامه لغوً وعباراته خارجة عن حد التركيب المألوف وبعضهم يكون قليل المعرفة باللسان الذي يترجم منه فيتنصرف بالمعاني وهو لا يدري

وكان سيلاً بفاخر ماريوس بنصرتو على الملك النوميدي حتى أنه عمل خانماً نقش عليه صورته وصورة باخس أتياً يسلم إليه يوغرتا الذي أحضر إلى رومية ومشى أمام مركبة القائد الظافر حينما احتفل بنصرتو ثم طرح بالسجن ومات فيه جوعاً

### الفصل الثالث

في حرب السميريين والتيتونيين

والحرب الأهلية والإيطالية

إن تاريخ الشعب الروماني هو بالحقيقة سلسلة قتال وفتن فلا تكاد هذه الأمة توصل باب حرب إلا وبتفتح الزمان لها أبواباً لذلك لم يكن فرحها بانتصار ماريوس أو قهر يوغرتا خالصاً من شوائب الكدر لأن السميريين والتيتونيين وهم قبيلتان ساكتتان في الجهة الشمالية من أوربا زحفتا إلى الجنوب

بالقرب من جبال الالب واخذوا في تخريب ونهب البلاد الغالية فارسل  
المجلس الجيوش اللازمة لفتح هولاء البرابرة ولكن قواد تلك الجيوش كانوا  
جاهلين غير متفنيين فانكسروا سنة ١٠٤ ق.م كسرة مهولة لم ير الرومانيون  
نظيرها منذ تاسيس مدينتهم لان الاعداء قتلوا منهم ثمانين الف رجل  
واربعين الفا من الخدام والتابعين غير ان هولاء الاقوام الظافرين لم  
يتنعموا بنصرتهم بل طرحوا الذهب والفضة والامثلة الثمينة التي غنموها في  
النهر ومزقوا الثياب وكسروا السلاح واغرقوا الخيل وعلقوا الموتى باغصان  
الشجر وعوضاً عن ان يجنازوا جبال الالب ويدخلوا الى ايطاليا زحفوا الى  
اسبانيا ففهم هناك السلتيون والجبأ وهم الى رجوع من حيث اتوا

ولا يمكننا تصور الكدر الذي استولى على الرومانيين حينما نعي لهم  
ذلك الجيش الجرار فهاجوا وامروا بخلع القائد عن مصبى وحجز املاكه  
ولا يخفى ان هذا الامر قصاص قاس لم يعاقب به قائد قبلاً

ولم ير الشعب في هذا الضيق رجلاً اقدر من ماريوس على انقاذ  
الوطن من مخالب الاعداء فاقامة قنصلاً اربع سنوات متوالية وذلك  
مضاداً للعوائد الرومانية والقوانين فشرع ذلك البطل يستعد للسكر  
والكناح ويعود جنوده الانعاب والصبر عليها ثم زحف وعسكر على نهر  
الرون فالتقى هناك باليتونيين الذين ابي قتالهم لانه رام اولاً اخبار شجاعة  
عساكره وجعلهم بالنون صباح البرابرة الشبيه بعولاء الذئاب ولا يجزعون  
من مناظرهم الوحشية القبيحة قيل ان قائداً نيتونياً قوياً طويلاً اراد  
مبارزته فاجابه اذا كنت تحب الموت اذهب واشتق نفسك . ولما رأى  
اليتونيون ان الرومانيين يرفضون القتال زحفوا الى ايطاليا فتأثرهم القنصل  
وهجم عليهم بالقرب من مدينة اكس سنة ١٠٢ ق.م وقتل منهم واسراً اكثر  
من مئة الف رجل وفي اليوم الثاني اتى ماريوس رسل من رومية واخبروه  
انه اقيم قنصلاً من خامسة فسبب هذا الخبر في المعسكر فرحاً عظيماً واصبح



لذلك السرور عاماً

وفي سنة ١٠١ ق.م التقى السبريون والرومانيون عند نهر البو  
وشرع كل فريق يستعد للكر والكناح ويظهر ان السبريين لم يبلغهم  
خبر انكسار التيتونيين او لم يصدقوه فارسلوا رسلاً يطلبون الى القنصل  
ان يعطيهم اراضي ومدائن كافية لسكنهم مع اخوتهم

— فسالهم من هم اخوتكم

— قالوا له التيتونيون

فصحك جميع الحاضرين من كلامهم غير ان ماريوس التفت اليهم  
واجابهم قائلاً

— لا تهملوا بشأن اخوتكم لاننا قد اعطيناهم ارضاً كافية سيملكونها

الى الابد

فغضب السفراء جداً وظهرت على وجوههم سمات الحق وقالوا له  
— ستندم على كلامك لان السبريين سيفتكوك بك اولاً جزاء  
لك على احتقارك ايانا وحينما يصل التيتونيون سيفانلوك قتلاً لا يبقي  
ولا بذر

اجابهم ماريوس قد وصال من مدة واظن انه لا يليق بكم ان تذهبوا  
قبل ان تروهم ونسالوا عليهم

ثم امر باحضار ملوك ( اوقواد ) التيتونيين الذين اسرهم فراّم السفراء  
ورجعوا في الحال يخبرون قومهم بما جرى

واني السبريون بعد ذلك وعسكروا في مكان قريب من الرومانيين  
وركب ملكهم بوجاركس بفرقة من الفرسان وجاء وطلب الحرب ملتمساً  
من ماريوس ان يختار الزمان والمكان قال له القنصل

لا يخفى ان الرومانيين لم يعتادوا قط ان يشاوروا اعداءهم بشأن  
القتال ولكن اجابة لطلبه برضى بحاربتو بعد ثلاثة ايام في سهل فرنشله

وفي اليوم المعين التقى الجيشان وانتشبت الحرب وكانت عواناً وقاتل  
العريقان في ذلك النهار قتال من استمات وثبتا ثبات الابطال الا ان  
الرومانيين انتصروا اخبراً على اعدائهم ونكلوا بهم تنكيلاً واسروا سبعين  
الف رجل وارادوا الباقيين وبلغت هذه الاخبار رومية ليلاً ففرح الشعب  
جداً واخذ يقدم قرايين لما ربوس كما يقدم للآلهة ودعاءً مؤسس  
المدينة الثالث

ان لفظة ايطاليا كانت تطلق قديماً على الاراضي الواقعة داخل نهر  
الروبيكون ( الان نهر لوزا حسب منشور البابا سنة ١٧٥٦ غير ان  
البعض يرجح كونه نهر بيزانلو وهو ابعد منه قليلاً الى الجهة الشمالية ) الذي  
يصب في بحر الادرياتيك بالقرب من مدينة ريميني الحالية ونهر ارنوس  
( الان ارنو ) الذي يصب في البحر التيريني الواقع بين سردينيا وايطاليا  
بالقرب من بيزا وهي اعظم مدينة في أتروريا ( الان توسكانا ) وكلا النهرين  
واقع في عرض درجة ٤٤ شمالاً اما البلاد الواقعة وراءها الى سفح جبال الالب  
فكانت تدعى غالباً السيزالية وهي قد اُخضعت من زمان وجعلت ولاية  
رومانية

ولم يحسب الرومانيون الايطاليين رعية بل حلفاء تختلف شروط  
مخالفتهم باختلاف الازمنة والوسائل التي اخضعوا بها وبناءً عليه لم يكن  
لهم جميع امتيازات وحقوق الوطنيين سكان رومية غير ان اللاتينيين كانوا  
ممتازين عن الامم المجاورة والصابينيين كان لهم حق الاقتراع لذلك لم ينهضوا  
مع الباقيين في طلب المساواة

وكان المحلفاء مجبرين ان يتقدموا الرومانيين جزية معلومة في كل سنة  
وان يقدموا عساكر لمساعدتهم وقت الحاجة غير ان تلك العساكر كانت  
منفردة وحدها لا يمكنها الامتزاج مع الفرق الرومانية الخاصة اما قوادها  
ورؤساؤها فكانوا رومانيين يطعون اوامر قائد الجيش العام

وكان الايطاليون من زمان طويل يطلبون الى الشعب الروماني  
منهم جميع الحقوق الوطنية فبدلاً من ان يمنحهم تلك الحقوق التي استحقوها  
بشجاعتهم وإخلاصهم للحكومة الجمهورية قتل الحكام والكبراء الذين حازبهم  
فانحدوا اذ ذاك جميعهم واناروا على رومية سنة ٩٠ ق. م حرباً عواناً دامت  
ستين ولم تنته الا بنيل ما رغبوا



## الفصل الرابع

في حرب متريدات الاولى  
وعداوة ماريوس مع سيلاً

ان متريدات ملك بوتس الذي نازع الرومانيين زماناً طويلاً  
السلطة على البلاد الاسيوية ارتقى عرش مملكته في السنة الثانية عشر من عمره  
ولما كان هذا الامير عاقلاً فطيناً اراد اوصيائه ان يهلكوه وهو صغير  
فاركبوه فرساً جموحاً اخذ يعدو به الرهق وهو يغير وينجد غير ان متريدات  
تخلص من الخطر بهارته وثبات جنابه لانه رجع الى قومه آمناً لما قيل انه  
كان مولعاً بالطب والتطبيب حتى ان اعوانه لكي يتزلفوا منه كانوا يحرقون  
بقعاً من اجسادهم ليعالجهم ويسر بشنائهم . وادعى انه يحب الصيد لينجو  
من القتل ويكون على حذر خارج المدينة ففضى سبع سنوات جائلاً في  
الرياض والغياض بين الجبال والاكام لا ينام في بيت ليلة واحدة على ان  
هذه العيشة وتلك الانعاب ولدت في قلبه الشجاعة والثبات وعودته الصبر  
على الاهوال والرزايا فشب فارساً مغواراً بصطلى بناره وجباراً لا يحاكي  
في مبادي الحرب والطعان فقتل اوصيائه وامه وإخاه وزحف بعساكره  
واخضع قسماً عظيماً من البلاد السكينية ( الان السلافية ) وغيرها واجبر

الثراكين ومن مجاورهم ان بحالفوه ويساعدوه بمجنودهم ويظهران نصرانه  
 هذه قد زادت امله وازالت على ما زعم جميع العقبات التي تقف في طريق  
 نجاحه فطعمت ابصاره الى افتتاح آسيا فغادر بلاطه وسافر متسكراً مع  
 بعض اصدقائه يجول في البلاد ليرى قوة المدائن والحصون والمظنون ان  
 هذه الرواية قد اختلفها الرومانيون ليشهروا اعداء الملك في الحرب التي  
 سناتي على ذكرها في هذا الفصل

وحدث ان ملك كبادوكية تزوج كوديكي اخت متريدات فولدت له  
 غلامين وكان ملك البونتس جاهداً في الاستيلاء على تلك البلاد فاغتيال  
 صهره وسعى ليقتل ابني اخيه غير ان نيكوميديس ملك بيشينيا زحف بمجنوده  
 وافتتح كبادوكية واقترن بالملكة

ولما بلغ متريدات ما جرى اسرع لمحاربة خصمه فقهره وملك ابن  
 اخيه البكر الذي ذبحه بعد ذلك بيده لانه عصي اوامره ولم يرص بارجاع  
 غوردبوس قاتل ابيه من المنفى ثم طرد ابن اخيه الآخر وولي ابنة وهو  
 صبي عمره ثماني سنوات دعاه اريارانس واقام له وصياً غوردبوس المذكور  
 وكان المحكام الذين اقامهم متريدات ظالمين طاغين فحل الكبادوكيون  
 من جورهم وارسلوا يدعون ابن ملكهم المتوفى ليهلكوه عليهم فاناهم هذا الفتي  
 على جناح السرعة وحارب متريدات الا انه انكسرومات

وخشي نيكوميديس من ملك البونتس الذي استولى الان على كبادوكية  
 وقويت شوكتة ان تدفعه اطماعه الى افتتاح البلاد البيشينية المجاورة لها فاتي  
 بفتى مليح ادعى انه ابن ملك كبادوكية المقتول وارسله الى رومبة مع الملكة  
 لوديكي بسال المجلس رد مملكة ابيه عليه وعلم ذلك متريدات فبعث  
 بغوردبوس ليدحض دعوى خصمه ويثبت ان الغلام المالك هو ابن الملك  
 الحقيقي ويلوح ان الآباء اعضاء المجلس ادركوا ما وراء دعوى الفريقين من  
 المكر والخداع فاخذوا كبادوكيا من متريدات وبافلاغونيا من نيكوميديس

( هي بلاد استولى عليها هذا الامير ظلماً وعدواناً ) واعلنوا انها حرتان مستقلتان ولما كان الكبادوكيون معتادين الحكومة الملكية طلبوا تولية ملك عليهم واختاروا لذلك رجلاً شريفاً اسمه اريو بارزانس

ولم يجاهر متريدات الكبادوكيين بالعداوة ولكنه اثار عليهم الارمنيين فاستجاروا بالرومانيين الذين ارسلوا في الحال سبيلاً الى آسيا ليصلح احوالهم ويطرد المعتدين ففعل ذلك سبيلاً ورجع من حيث اتي في سنة ٩٢ ق م

وكان تيغرانس ملك ارمينيا قد افتتح مدائن واقاليم واسعة فاصبح مرهوب الجانب بخافة جميع الامم المجاورة فتزلف متريدات اليه وزوجه بيته كليوبترا ثم اغراه بقتال الكبادوكيين فزحف الارمني بجنوده ولما علم ذلك اريو بارزانس ترك عرش ملكه ومملكته وفرّ هارباً يطلب النجاة ومات في هذه الاثناء نيكوميدس فيلوباتر ملك بيشينيا وخلفه ابنه المدعو ايضاً نيكوميدس وكان الرومانيون راضين به فاصدر مجلسهم امراً يثبت جلوسه على اريكة آباءه الا ان اخاه سوكرانس خرسنس ادعى ان له حقاً بالملك فاستعان بعساكر متريدات وحاربة وخلعه

وعلم الرومانيون ما حدث فارسلوا سفراً الى آسيا ردوا على الملكين المعزولين ما فقداه وكان متريدات يود التظاهر بمصادقته فقتل سوكرانس خرسنس المغتصب الذي لجىء اذ ذاك الى بلاده مستجيراً

وحالف متريدات في ذلك الحين تيغرانس ملك ارمينيا وتعاهدا انها يتحdan لمحاربة الامم المجاورة وانفقوا ان المدائن والاراضي التي يفتحانها تكون ملك الاول اما الثاني فله الحق بنهبها ونقل سكانها الى مدينة تيغرانوسرنا التي كانا آخذاً بينها والتي كان يودان يجعلها من اعظم مدائن العالم وكان المعتدون الرومانيون في آسيا يرومون انتشاب القتال ليتسنى لهم النهب وحشد الاموال فاغروا ملك بيشينيا بمحاربة متريدات

فشن الغارة على بلاده وغزا قسماً عظيماً منها فتظاهر ملك بوتوس ان لا علم له بما فعل وامر سفراء الرومانيين وارسل اليهم رسلاً يعرضون لهم ما جرى ويسالونهم مدداً لقمع نيكوميدس اولا جباره على ارضائه ونعويضه مما خسروا كان السفراء البيثينيون يتشكون من اعتداء متريدات عليهم ويتهمونه انه عدو رومية ايسكونه اسعف سوكراتس على خلع ملكهم الذي رضى مجلسها واستولى على محال كثيرة في خزر ونرس الثراكية مع ان الرومانيين حظروا على جميع ملوك آسيا نملك قطعة ارض في اوربا ولولم يكن ناوياً الغدر بمن بجاوره لم يجمع الجنود وهو يجهد في مخالفة ملوك كثير بن حيتئذ اجابهم ييلويدياس السفير البونتي ان هذا المقام ليس مقام مباحة وخصام فالامر واضح لا يستوجب الجدل ثم استأنف الناس من المعتمدين الرومانيين ان يامروا نيكوميدس بكف القتال او يسعفوا متريدات عليه فقالوا له انهم غير راضين بما جرى لان ذلك يضر الجمهورية الرومانية وانهم لا يسمحون لاحد ان يعتدي على الآخر

ولما كان متريدات موقفاً ان الكبادوكيين هم المعتدون ارسل ابنة اريارانس كتيبة الى بلادهم واستولى عليها سريعاً ثم بعث ييلويدياس سفيراً الى المعتمدين الرومانيين فقال لهم ان غدروا مكر الكبادوكيين قد حملهم على محاربتهم وان مولاة قد ارسل يشكوهم الى مجلس رومية فيلزمهم الذهاب الى هناك ليدافعوا عن انفسهم لديه فغضب المعتدون من هذا الكلام وامروا متريدات بالجلأ عن كبادوكية وان يكف كل اعتداء على نيكوميدس ثم صرفوا السفير واوعزوا اليه الا يعود اليهم مرة اخرى اذا كان الملك ظل مصمماً على العصيان

ولم ينتظر المعتدون لاشهار الحرب امر المجلس بل جهزوا سنة ٨٧ ق م من الولايات الاسبوية مائة وعشرين الف رجل فسبهم الى ثلث فرق وفرقهم في البلاد ليحلقوا المراكز الحسنة ويجهلوا على الاعداء وامدم

نيكوميدس بخمسين ألف راجل وستة آلاف فارس . اما عدد جنود  
متريدات فكان مائتين وخمسين ألف راجل واربعين ألف فارس وكان له  
مائة وثلاثون مركبة مسلحة واربعائة سفينة حربية وامدة صهرة تيغرانس ملك  
ارمينيا وملوك بارثيا (خورسان) وسوريا ومصر بعدد عديد من الابطال  
والفرسان

وهاجم قائدا ملك بونتس نيكوميدس بعشرة الاف فارس ارمني  
وبضع مركبات فكسراه وشتتا شمل عساكره وعامل متريدات بعد هذه  
الوقعة الاسراء بالرفق والاحسان وارجعهم الى بلادهم بلا فداء ثم زحف  
بجنوده الجسارة وقهر فرقة رومانية والجا الفرقتين الباقيتين الى الفرار  
فخضعت له البلاد صاغرة واستتب له الامر في جميع تلك الانحاء وبظهران  
الانتصار لم يبطره ولم يهيج بصدرة حب الانتقام بل صغ عن الاهلين كافة  
واعفاهم من الديون التي عليهم للحكومة وسمح لهم بجزية خمس سنوات  
واستولى بعد ذلك على كل مدائن وجزائر اسيا الصغرى ما خلا رودس  
وقبض على القائد ابيوس الروماني واكرمه اما القائد اكويليوس فعامله  
بقساوة عظيمة واركبه على حمار في مقدمة الجيش واجبره ان ينادي وهو  
سائر انا مانيوس اكويليوس البروقنصل الروماني وامانة اخيرا في اراضي  
تروادة بان صب ذهباً مصهوراً في حلقه وذلك تويجاً للرومانيين على  
طعمهم الاشعي

وعزم المجلس في هذه السنة على محاربة متريدات وتأديبه فجهز جيشاً  
جراراً ولي القنصل سيلاً قيادته فهاج ذلك في فواد ماريوس حاسات  
الحسد والغضب لانه كان عدوه وكان يرغب من زمان طويل قتال ملوك  
اسيا طمعا بثروة تلك البلاد فسعى مع صديقه سيلبيوس احد وكلاء الشعب  
في عزل سيلاً عن منصبه فتم له ما اراده لان المجلس اكره على اصدار  
امر بهذا الشأن لكن سيلاً كان وقتئذ بعيداً عن رومية بجارت او بمحاصر

مدينة نولا فلم يصدع بأمر المجلس وقتلت عساكره الرسولين المرسلين لا بلاغ  
ما حدث ولما علم ذلك ماريوس قتل كثيرين من اصدقائه وحجز املاكهم  
وهو يريد بهذا الامر ان يشفي غلبته ويتقم من عدوه الالذ حيث انه زحف  
سيلاً بمجنوده الى رومية ودخلها بعد ان قهر اعداءه وجمع المجلس في  
الكابيتولينوس واوعز اليه ان يصدر امراً بنفي ماريوس وابنة وسليسيوس  
وتسعة آخرين فلم يجسر الاعضاء ان يفوهوا ببنت شفة بل صدقوا جميعهم  
على ما طلبه

ولم يكف سيلاً نفي عدوه بل أهدر دمه ووعد من يقتله جزاءً ففر  
ماريوس من رومية هارباً وهام على وجهه في المداخن والبحار وما زال  
مخفواً بالمشقات والاضطراب حتى النى اعداءه القبض عليه في مرج متورني  
وقاده اسيراً روى المورخون انه قال لفتى سميري هم يقتلوا اتجسر يا رجل  
ان تقتل ماريوس فنجزع السهري وهرب واخذ يعدو حتى وصل الى المكان  
المجتمع فيه شعب تلك المدينة فطرح سيفه وصرخ لا يمكنني ارداء هذا البطل  
وبظهر ان المتورنيين اشفقوا عليه وخافوا منه فجهزوا له مركباً واعطوه  
زاداً وسهموا له بالرحيل عن ديارهم

وظل هذا القائد الشهير نائماً خائفاً حتى وصل الى افريقيا فلقية هناك  
بين اطلال قرطجة رسول والى تلك الولاية وامره ان يرجع من حيث اتى  
فاجابه اذهب وقل لمن ارسلك انك نظرت ماريوس بين اطلال قرطجة  
ومعنى هذا الكلام ان ما حدث له وتلك المدينة العظيمة مثال صرخ  
لغدر الدهر يعلم الولي الحذر من صروف الزمان

ولما كان سيلاً قد غادر رومية ورحل لقتال متريدات قدر ماريوس  
ان يرجع اليها سنة ٨٦ ق م آمناً سالماً لان صديقه سنا الذي اقيم قنصلاً  
اعانه على ذلك فدخلها مع اربعة الاف عبد قوي شجاع واوصد ابوابها  
واخذ يقتل الاهلين بفساوة تقتل منها الابدان فمثله مثلى رجل بربري



قد استولى على مدينة عنوة وولجها ظافراً ومشهراً سيف الانتقام لا يعرف سوى سفك الدماء ونهب المهرج

وكان أعداؤه واصدقاؤه يرتعدون خوفاً لان حيوتهم كانت متوقفة على اشارة او التفاتة منه وكثيراً ما كانت اعوانه الاشرار يفتكون بالاولى لا يرد عليهم التحية والسلام وبينما كان الدم جارياً في شوارع رومية كالانهار نهض ذلك الوحش البربري وقص على الشعب المجمع ما عاناه من المشقات والاطار ثم قال انه يعود الى المدينة قد عاد اليوما خسرته حين نفيه منها

وبعد ان داس هذا الظالم الفاجر قوانين بلاده وشرائع الاسانية اراد ان يستر اعماله القبيحة برفع العدل فسمع بمرافعة الذين يروم قتلهم فمات عدد عديد من الكبراء والعوام بسيف جوره وجور عدله وفر كثير من العظماء الى بلاد اليونان يستجبرون بسيلاً واخبروه ان عدوه قد حرق بيته وخرب اراضيته واهلك اصدقائه واستبد بالسلطة يفعل ما يشاء وبشاء ما لايجل فعله ومع كل هذا لم يكن ماريوس يعرف لذة الراحة او راحة الضير بل كان قلقاً تتقاذفه امواج المهوم لانه كان خائفاً سيلاً وما زال كذلك الى ان قبض في ١٢ كانون الثاني سنة ٨٥ ق م وله من العمر واحد وسبعون عاماً

ولما استتب الامر لمرتديات بقره الجنود الرومانية اصدر منشوراً الى سكان البلاد يامرهم به ان يقتلوا في يوم عينه لم جميع الايطاليين الموجودين في مدائنهم رجالاً ونساءً اولاداً وشيوخاً عبيداً ومعنفين وان يقتسموا بينهم وبينه اموال اولئك التعساء وجعل جزاء من برحم ايطالياً الموت الزوام فمات في هذه الجزرة مائة الف روماني ويظهر ان الاسيويين كانوا اشد عداوة وبغضاً لهؤلاء الغرباء من ملكهم حتى انهم لم يعفوا عن احد لا خوفاً من مرتديات بل شفاءً لغليلهم بآء الانتقام

ولكي يمنع الرومانيين من الدخول الى آسيا عزم على جعل اوربا ساحة القتال فارسل اصغر اولاده المدعوار بارانس مع جيش جرار الى ثراكة ومكدونية وبعث ارخلاوس اعظم وامهر قواده بعارة الى بلاد اليونان ليغري الشعب بهمازبنه بالقوة والكلام فحالته الاثينيون وعولوا على مساعدته

وفي سنة ١٧ ق م وصل سيلا الى بلاد اليونان واسرع لمحاربة الاثينيين فحاصر مدينتهم واخذ يستعد للهجوم لان اسوارها كانت منيعة جدا وارسل يسال الامفطيون او مجلس الولايات اليونانية المجتمع في ذلتي ان يبعث اليه بالاموال المذخورة في هيكل الاله ابولو ليحفظها عنده فاذعن المجلس لاولامره واعطاه الاموال المطلوبة وسلم اليه ايضا اهالي اولبيا وايدورس اموال هيكل جوبيتر واسكيلايوس

وكان ارخلاوس قائد متريدات قد دخل بيرياس ميناء اثينا فحارب سيلا مرارا ورد هجماته على الاسوار وجرت لذلك وقائع كثيرة اظهر فيها الفريقان شجاعة عظيمة الا ان القائد الروماني تغلب على اعدائه وفتح المدينة عنوة سنة ١٦ ق م واكره ارخلاوس على الفرار الى سفته ثم قتل كثيرين من كبراء الاثينيين والعوام وحرهم حق انتخابحكام وسن شرائع اي سلبهم الحرية التي طالما جهدوا في الدفاع عنها مخاطر بن بالارواح ولقي بعد ذلك ارخلاوس في خرونيا وكسره وافنى جيشه الذي كان اكثر عددا من الجيش الروماني باربع مرار ثم قاتل قائدا اسبونيا اخر في سهل اورخومينس وقهره واردي من عساكره خمسة عشر الف نفس قيل ان الرومانيين خافوا جدا حينما دنوا من جيش متريدات وراوا كثرة عدده فارادوا الهرب فاخذ سيلا راية وتقدم وحده للقاء الاعداء وهو يخاطب رجاله دعوني اموت مجيدا في هذا المكان واذهبوا وقولوا لمن يسالكم ابن تركم قائدكم اننا تركناه في اورخومينس فشارت بهم الحامية واخذت بقلوبهم

نار الشجاعة وبادروا الى الضرب والطعن فدحروا هولاء البرابرة وشتتوا  
شملمهم وبقي ارخلاوس يومين متوارياً في المروج الموجودة هناك الى ان  
تمكن من الفرار والنجاة

ولما كانت احوال متريدات في آسيا على غير ما برام لظلمه وفجوره  
وراي انتصار الرومانيين المبين على جنوده في البلاد اليونانية ارسل يامر  
ارخلاوس ان يهادن سيلا بالشروط التي يراها موافقة فاسرع ارخلاوس  
بمخابرة القائد الروماني الذي كان يرغب السلام كرجبة الملك فيه لانه كان  
يود الرجوع الى ايطاليا ليستقم من اعدائه المجائرين اللثام

وكان القائد الاسيوي عالماً بما هو جارٍ في رومية فقال لسيلا اذا  
كنت ترضى ان تملك متريدات على آسيا وبوتس وترجع الى ايطاليا  
لنهد نار الفتن الاهلية فالملك يعينك بالمال والرجال اجابة سيلا اذا  
كنت تخون متريدات وتسلم سفنة الحرية للرومانيين يمكنك ان تخلعه  
وتملك عوضاً عنه ويكون المجلس راضياً عنك ويمنحك لقب صديق وحليف  
شعب رومية فاشأز ارخلاوس وظهرت على وجهه سمات الكدر فقال له  
سيلا انت عبد او صديق ملك بربري ترفض اشتراء الملك بالخيانة  
فكيف تجسر ان تسال قائد رومانياً هو سيلا خيانة وطنه لعلك نسيت  
انك انت ارخلاوس الذي ترك منذ بضعة ايام جيشه في سهلي خرونيا  
وارخومنس رزقاً لطيور السماء ووحوش الفلا

ولا ريب ان كلام القائد الروماني البطل قد اخاف ارخلاوس  
واذهله حتى انه رضي حالاً بالشروط التي اقترحها سيلاً وهي

اولاً يترك الملك آسيا وبافلاغونيا ويسلم بيثينيا لنيكوميديس  
وكبادوكيا لاريوبارزانس وينقد الرومانيين التي زنة تعويضاً  
لهم من نفقات الحرب ويعطيهم سبعين سفينة حربية

ثانياً يثبت سيلا متريدات ملكاً على الاراضي الباقية ويعطيه لقب

صديق وحليف الامة الرومانية

وكان الملك متردد في التصديق على العهدة فارسل رسلاً يخبرون سيلاً  
انه يرضى بالشروط المقترحة الا انه لا يمكنه تسليم بافلاغونيا والسبعين  
سفينة فطار الشرار من عيني القائد الروماني واجاب الرسل قائلاً أرفض  
متريدات ان يعطي ما امرته باعطائه الم يكن واجباً عليه ان يختر ساجداً  
عند قدمي ويشكرني لانني تركت له يده اليمنى التي فجع بها الرومانيون  
لذلك سأؤدبه حينما احضر الى اسيا اما الان فدعوه يتحدث نفسه بحرب  
لم يرها بعد فخاف متريدات وصدع بامر الظافر الشجاع  
وبعد ان اصلى سيلا شؤون البلاد عاد سنة ٨٢ ق. م الى ايطاليا  
بجنوده الجرارة واحتل برنيزيوم واسرع بالمسير الى رومية

### الفصل الخامس

في استيلاء سيلاً على رومية  
واقامته ديكاتوراً طول حياته  
الى حين موته سنة ٧٨ ق. م

ولما علم اصداقاء مار بوس والقابضون على زمام الاحكام بوصول  
سيلا الى ايطاليا نهضوا يداً واحدة وجهزوا الابطال والفرسان وزحفوا  
لقناله وقتلوه ان امكن فانتشبت الحرب بين الفريقين مراراً وكان الظفر في  
جميع الوقائع خاضعاً لسيلا ومعقوداً بلوائه لانه عساكره كانوا شجعاناً قد  
اعتادوا الضرب والطعان ورجالاً آمناء بخاطرون بارواحهم في ساحات  
القتال حباً به وحازبه بومبايس وكراسس الشهيران واعاناه على محاربة  
الاعداء وقهرهم

وينا كان سيلاً رائناً في بحوبة الظفر المين وسائراً في صبل النجاج  
 حدث حادث كاد بوقعة في مهاوي الذل والفسل وذلك ان بوتينوس  
 تليز ينوس القائد السمني كان زاحفاً لاعانة مدينة برينستي قبلغة ان سيلا  
 وبومبايس آتيان لمحاربتة فنهض على الفور ومشى الى رومية واراد محاصرتها  
 فخاف الاهلون منه خوفاً لم يروا مثله منذ ايام انيبال القرطجي غير انهم  
 استعدوا لقتاله وخرجوا عليه ليدافعوا عن مدينتهم فلم يشتوا امامه ولم يطبقوا  
 كرهه وكناحه ورجعوا حالاً الى رومية مدحورين

وعلم سيلا بما فعل الاعداء فاتي بعساكره مسرعاً وهجم عليهم هجمة  
 الاسد الرئبال وحملت الرجال على الرجال وسالت الدماء انهاراً وكان  
 تليز ينوس قائد السمنييين يحول بين الصفوف يشجع الابطال ويحث  
 الشجعان وهو يقول . هذا اخر يوم من حياة رومية نهدم به المدينة ونذك  
 اسوارها لاننا لانجو من تلك الذئاب الخاطفة السالبة حرية الابطالين  
 الانجرب وجارها ولما كان الرومانيون قد اتعبهم مسيرهم السريع وكانوا  
 قد بادروا الى الحرب قبل ان يستريحوا خارت قواهم وابتدأت جنود الميسرة  
 في الرجوع الى الوراء والهزيمة ولما راي ذلك سيلا ارتبك في امره واخذ  
 صورة الاله ابولو التي كان معلقها في عنقه وقبلها وقال ترى بعد ما انتصرت  
 مراراً عديدة في جميع الاقطار قد اتيت الى وطني لاقهر عند ابوابه واهلك  
 لابسا لباس الذل والعار

ودام الفوز للسمنييين الى ان خيم الظلام وخر تليز ينوس قائدهم  
 جريحاً فانكسروا واستولى الرومانيون على معسكرهم واردوهم جميعاً  
 وكان ماريوس بن ماريوس الشهير قد لجى الى مدينة برينستي  
 وتحصن فيها فحينما بلغه خبر انكسار القائد السمني يثس من الفوز وانخر  
 ففتحت المدينة ابوابها لسيلا وخضعت له صاغرة حيثما لقب ذلك البطل  
 نفسه بالسعيد ودخل رومية ظافراً واخذ في سنك الدماء وقتل ابرياء

ومجرمين بلا فحوص ولا شفقة فجرى من المهجرات بحر زاهر واصبحت عاصمة  
العالم والبلاد الايطالية مجزراً تذبج به الناس كالاغنام

وفتح هذا الظالم اعماله الوحشية بان جمع ثمانية الاف اسير في محل عمومي  
وامر المجلس بالالتسام في هيكمل بلونا القريب من ذلك المكان وبينما كان بخطب  
كانت عساكره كما او عز اليها تقتل اولئك الاسراء النساء الذين ملا  
صراخهم ونواحهم الفضا فرعب اعضاء المجلس وتغيرت ألوانهم فقال لم  
سيلا انتبهوا ايها الآباء لما انا قائلة ولا تبالون بصراخ بعض اشياء امرت  
بقصاصهم

بعد ذلك شرع في القتل والنهب فلم يصغ عن احد من اعدائه ولا  
اعداء اصدقائه وكثيرا ما كان اعوانه يقتلون اناسا ابرياء لسبب رفعة  
شانهم او طمعا بمالهم وفي ذات يوم قال له كانيلوس احد اصدقائه مع من  
يلزم ان نعيش اذا كنا نقتل في الحرب الرجال المسلحين وفي السلم الذين  
نراهم عزلا وسالة صديق آخر متى تكون نهاية هذه البلايا ومن هم الذين  
عزمت على اردائهم والذين ترغب خلاصهم اجابة سيلا لست اعلم بعد من  
ساترك حيا وطلب اليه آخر ان يعلم اسماء الاولى يريد اهلاكهم فوعدهم  
بذلك وفي الغد اصدر منشورا كتب فيه اسماء ثمانين شخصا حكم عليهم  
بالموت وامر ان كل من يخلص احدا منهم يقتل ومن يقتل احدا يخذ  
جزاء الذي زنه وان املاكهم واموالهم تخرج ولا يجوز لاولادهم ولحفدتهم ان  
يتولوا مناصبا في الحكومة وطريقة القتل هذه هي اهدار الدم ولول من اجراها  
هو سيلا قال سلت المورخ انه اول من فرض قصاصا لاناس لم يولدوا  
بعد واعد ضررا للاولى حياتهم غير مؤكدة

وفي اليوم التالي اهدر دم مائتين وعشرين نفسا وفي اليوم الذي بعده  
مثله وقال للشعب وهو مجنح اني قتلت من فطنت به والذين نسبهم  
الان ساهلكم فيما بعد وبالجيلة اني لا اعنو عن احد من اعدائي ثم اصدر

منشوراً اهدر به دم اربعين ابا من اعضاء المجلس والى وستمائة فارس  
 قيل ان متريدات لم يذبح من الايطاليين بمقدار ما ذبح منهم سيلا لان  
 جلاديه كانوا يطوفون في البلاد يبحثون عن الذين حازبوا ماريوس  
 ويقتلونهم ولم يكن الذنب فقط بمحاربة سيلا بل بمساعدة اعدائه او مصادقتهم  
 او اقراضهم دراهم او السفر معهم ولو اتفاقاً وكانت ابصاره طامحة الى  
 الاغنياء ليستولى على اموالهم ويعطيها لاعدائه وقد والى اناساً اشقياء لئاماً  
 كان اولى بهم الصارم النار من جملتهم اوبيانيكس وكاتيلينا فالاول فارس  
 روماني من لارنيوم قتل امرأة اخيه ليرث ابنة اموال جدته فاغضب فعلة  
 اقرباءه وارادوا اهلاكه ففر هارباً الى معسكر ميتلوس وحدث ان سيلا  
 ارسله بعد ذلك بفرقة من العساكر الى مدينة لارنيوم لقضاء بعض  
 حاجات فذبح جميع الذين قصدوا اضراره والثاني قتل اخاه وطلب الى  
 البروقنصل ان يدرج اسم اخيه بين الذين حكم عليهم بالموت وقبض على  
 رجل اسمه ماريوس غراتيديانوس وجلده في المدينة امام الناس ثم سحبه  
 الى ضريح كسر عليه رجله وذراعيه وقلع عينيه وقطع يديه واذنيه وبعدما  
 اذاقه من العذاب الواثماً ضرب عنقه واحضر راسه الى سيلا في الفورم وذهب  
 وغسل يديه في بركة هيكل الاله ابولو المقدسة

وكان يوليوس قيصر في خطر عظيم لان ماريوس الكبير تزوج  
 عمته واقترن هو بابنة سناً ففصلة سيلا عن الكهنة ارفاقه وحجز املاكه  
 وكاد يقتله لو لم يات كبراء رومية والمنبتلات خادماوات الاله فيستاويلعون  
 عليه بالعفو عنه اجابهم قد تغلبتم علي في هذا الامر ولكن اعلوا ان الذي  
 تودون خلاصه سيظهر جميع الاحزاب واذا كنتم لا ترون في هذا الغلام  
 رجلاً يفوق ماريوس يكون الجهل قد اعمى ابصاركم وبصائركم وجعلكم لا  
 تدركون من العالم شيئاً

ويلوح ان قتل الناس وتنكيلهم لم يكنيا ذلك الظالم الطاغى بل امر

بهدم وتخريب مدائن كثيرة وذبج قسماً عظيماً من سكانها وقتل جميع  
السمنيتيين او نقام من ابطالها محتجاً ان هذه الامة عدوة الرومانيين فلا  
تدعم ابداً يذوقون لذة الراحة والسلام

ولما آن اوان انتخاب قنصلين بتوليان الاحكام جرياً على العادة غادر  
سيلاً المدينة وعاد الى معسكره وكتب منه الى المجلس او الى رئيس لجنة  
الاقتراع كتاباً بامره فيه ان يسال الشعب اقامة ديكتاتور يقبض على  
زمام الاحكام الى اجل غير مسمى ليصلح الاحوال في سائر الاقطار وختم  
رسالته بقوله انه يود تقديم هذه الخدمة للجمهورية اذا كانت الامة ترضى  
بذلك حيثئذ جمع فالريوس رئيس لجنة الاقتراع الشعب ووضع قانوناً  
مفاده اقامة سيلا ديكتاتوراً الى اجل غير مسمى وصدق على جميع اعماله  
الماضية واعطاه سلطة مطلقة على حياة واموال الوطنيين

وفي اول كانون الثاني سنة ٨١ ق.م احتفل الديكتاتور بنصراته  
في الشرق واقبست الافراح يومين وكان الاباء اعضاء المجلس والوطنيون  
الذين صانهم من غضب ماريوس وسناً ماشين خلفه فرحين وهم يدعونه ابا  
الوطن وحامي الزمار غير ان بعضاً من عساكره دعاة ملكاً متكرراً اما التاريخ  
فلا يتردد بتسميته ظالماً طاغياً مستبداً

وحينما انتهى الاحتفال ارتقى سيلاً المنبر وخطب خطاباً طويلاً ذكر  
فيه اعماله العظيمة ونسب نجاحه لالهة الحظ ودعا نفسه لذلك بالسعيد واقام  
المجلس له مثالاً كتب عليه اسمه مع هذا اللقب

وكان كثيرون ممن حازب ماريوس وسناً قد لجئوا الى سيسيليا  
وافريقيا وجاهروا بالعصيان فارسل الديكتاتور بومبايس ليقانلهم  
فسار هذا القائد الفتي بالجنود اللازمة وقهرهم ثم ارتد راجعاً الى رومية  
فالتقاء الديكتاتور بالترحاب والتكريم ولقبه بالكبير الا انه لم يسمع له  
بالاحتفال بنصرته فائلاً ان الشريعة الرومانية تحظر هذا الاكرام والشرف



على الذين لم يقضوا قط على زمام الاحكام اجابة بومبايس ان الساجدين  
للسنن عند اشراقها اكثر جدًّا من الاولى يسجدون لها وقت المغرب ولم  
يسمع سيلا هذه العبارة ولكنه رأى سمات الدهشة والاندهال على جميع  
الوجوه فسأل المحاضرين عما يسرون فاخبروه بما قال بومبايس فعجب جدًّا  
من جسارتهم ورضي بانائتهم ما طلب

ومعلوم ان سيلا كان مطلق السلطة وقويًّا فلو اراد ابطال الحكومة  
الجمهورية وارثاء عرش الملك لم يعترضه احد في العالم ولكنه كان  
يرغب في الاعتزال عن الاعمال السياسية بعد ان يهلك اعداءه كلهم  
ليتمكن ان يعيش بالراحة والهناء وبناءً عليه لم يبق في المجلس الا من كان  
مدبونا له بحياته وشرفه وماله وحط سلطة وكلاء الشعب وقوى شوكة  
الشرفاء وقسم بين عساكره البالغ عددهم مائة وعشرين الف نفس الاراضي  
التي اخذها من الرجال الذين سقاهم بسيف ظلمه كاس المنون ليظلموا يدافعون  
عنه وعن شرائعهم متى مست الحاجة ولما تم له ما اراده وادرك من العظمة  
درجة لم يدركها احد قبله استعفى من منصبه وسلم زمام الاحكام لقنصلين  
جديدين ومضى يذوق في العزلة لذة الراحة والسلام ولكن ابن تلك الراحة  
لرجل اضنى جسمه التعب واوهنت الرذائل فاعتراه مرض ردي جدًّا  
افسد احشائه وكسى جسمه دودًا ولم يكن الاغسال والنظافة يجديانه نفعا  
فمات سنة ٧٨ ق.م بحالة نعيسة جدًّا وقد امر ان يكتب على ضريحه ما  
معناه لم يبق احد سيلا في الاحسان الى اصدقائه والانتقام من اعدائه

وقبل الابتداء بحرب متريدات الثانية نلج الى اعمال واخبار  
سرقور بوس وهو من اعظم رجال الرومانيين العصاميين ولد في قرية  
صاينية واشتهر في الحرب التينونية مع ماريوس وثقل عدة مناصب عالية  
وحينما ثارت الحرب الاهلية سنة ٨٨ ق.م حازب العوام ولكنه لم يعاد  
ماريوس رئيسه القديم وفي سنة ٨٢ ق.م اقيم واليا على الديار الاسبانية

فجمع العساكر وذهب الى موريتانيا وكسرها باكتيانيوس احد قواد سيلاً  
واحبة الاسبانيون لا سيما قبيلة اللوزيتانيين والقوا اليه مقاليد الامور فنظم  
منهم جنوداً قدر ان يلتقي بها الجيوش الرومانية ويهزمها مراراً ولما كانت  
اولئك البرابرة جهلاء يعتقدون بالخرافات اراد التسلط على عقولهم  
بالاوهام فربى ظيماً واكثر الاعتناء به حتى دجن واصبح لا يفارقه فادعى  
حينئذ ان الظبي رسول الآلهة يعلمه اسرار المستقبل فصدق ذلك الاسبانيون  
واذعنوا لكل اوامره بطاعة عمياء وبعد ان استولى سيلاً على ايطاليا لجى اليه  
كثيرون من كبراء تلك البلاد الذين حكم عليهم الديكتاتور بالموت وانه  
القائد ببرنا بثلاث وخمسين فرقة رومانية فقويت شوكتة وانشأ مجلساً  
عالياً مثل مجلس رومية وفتح مدرسة في مدينة هيسكا (الان أسكا) ليعلم  
اولاد الاهلين العلوم والآداب وكانت الحرب اذذاك ثائرة بينه وبين  
الرومانيين الذين ارسلوا اليه القائدين متيلوس وبومبايس ودامت الحال  
هكذا الى سنة ٧٢ ق م حينما قتله ببرنا وقواد آخرون في ولية  
دعاهم اليها

اما سبرناكس فولد في ثراكة وكان اولاً راعياً فصار جندياً ثم رئيس  
لصوص ووقع في ايدي الرومانيين الذين اسروه وباعوه لمدرّب السبابة  
( في اللاتينية غلادياتور وهي لفظة مشتقة من غلاديبوس اي السيف وهم  
جماعة من الاسراء او المذنبين يمرنون على ضرب السيف ويبرزون في  
اوقات معينة او في الاعياد العظيمة يبادون الملاعب ويتقاتلون امام  
الحضور ويسفكون دماءهم ليسر المتفرجون برؤية تلك المناظر القبيحة  
التي تنهشها القلوب وتتشعر الابدان فلا اعلم كيف كان الرومانيون  
يتهاقنون عليها وبعدونها من احسن واجمل الملاهي وعندي ان لعب السيف  
والترس المألوف في بلادنا بالاعباد والافراح ماخوذ عنها . واظن ان  
لفظة السبابة التي استعملتها تدل تماماً على المعنى المقصود لانه فضلاً عن

كونها ترجمة حرفية لغلاديا نور باللسان اللاتيني قد ورد بالقاموس ان  
السيافة هم الذين سيوفهم حصونهم فتامل) ففر من المدرسة مع سبعين رجلاً  
من ارفاقه ولجئوا جميعهم الى بركان فزيفيوس فاتاهم عبيد كثيرون واتحدوا  
معهم وتعاهدوا ان يموتوا وهم مجردون الحسام فداء الحرية واقاموا سبارناكس  
رئيساً عليهم وقائداً وحاربوا الجيوش الرومانية زماناً طويلاً وقهروها  
مراراً فاستغل امرهم واخذوا يخربون ايطاليا طويلاً وعرضاً ولم يقبهم سوى  
كراسس الذي قتل الراعي وبدد الخراف

## الفصل السادس

### في حرب متريدات الثانية والثالثة

قد طبع ملك البونتس على الطمع وحب الفخار واعناد وهو صغير  
خوض عجاج الحروب والصبر على الاهوال فيذوق في ساحات القتال  
ونزال الابطال لذة لا يشعر بها الخنث الجبان بقصور الامراء بين ربات  
الخدور وفي خدور ربات الجبال ولذلك حالما ابرم الصلح مع الرومانيين  
ورأى سيلاً قد غادر البلاد اخذ في الاستعداد للكر والكفاح وشن الغارة  
على الكولخيين ففهرهم وملك عليهم ابنه المدعو متريدات الذي قتله بعد  
ذلك ظلاً وعدواناً . ولما كان لا يفتقر عن تجهيز الابطال وحشد الجنود  
ظن الرومانيون انه ينوي الانتقام منهم والفتك بهم فتقدم مورينا وهو  
القائد الروماني الذي تركه سيلاً في آسيا ودخل بلاد كادوكية واستولى  
على مدينة كوماننا ونهب هيكل بلونا إلهة الحرب واخذت او زوجة المربخ  
فزحف متريدات بجنوده حالاً وانتشبت الحرب ودامت ثلث سنوات الى  
ان ارسل سيلا سنة ٨١ ق . م رسلاً يامرون الفريقين بكف القتال فاذعنا

لاوامر الديكتاتور وانصرف كل الى مركزه . غير ان متريدات لم يصرف جنوده بل زحف بهم لمحاربة القوقافيين والساكنين بالقرب من نهر فازس ليمرهم ويجعلهم ابطالا قادرين على لقاء الرومانيين في كل آن ومكان وفي هذه الاثناء كانت الفتن الاهلية وحرب سبارتاكس وسرتوريس قائمة على قدم وساق في ايطاليا واسبانيا فظن متريدات انه يمكنه الانتصار على الرومانيين فاغرى تيغرانس ان يجاهر بالعداوة فدخل هذا الملك بلاد كبادوكية واستولى عليها وخرّب اثني عشرة مدينة منها ونقل سكانها البالغ عددهم ثلثمائة الف نفس الى تيغرانوسرنا مدينته المحبوبة

وفي سنة ٧٥ ق . م مات نيكوميديس ملك بيشينيا الذي اوصى بمملكته للرومانيين فاغضب هذا الامر متريدات لانه كان يود من زمان طويل الاستيلاء على تلك البلاد فزاح اذ ذاك برقع الصداقة واشهر حربته الثالثة مع الشعب الروماني آملا ان ينتصر عليه وينال الوتر لانه جمع في هذه المرة مائة وعشرين الف جندي خاضوا عجاج الحروب مرارا واصبحوا خبيرين بالضرب والطعن ثابتين لدى الاهوال في ساحات القتال لا يبالون بشرب كاس الحمام وعمل مائة مركبة مسلحة بالمناجل تدفع بين صفوف الاعداء فتحصد الاعمار حصداً وجهاز اربعمائة سفينة كبيرة وتقدم لمحاربة البلاد البيشينية برّاً وبحراً فافتتح قسماً منها وزحف لمحاصرة مدينة كيزيكوس وبينما كانت جنوده محيطة بها والقتال منتشر بينه وبين الاهلين جاء ليكولوس القنصل الروماني وهجم عليه هجمة الرثال فبحره وقتل عدداً عديداً من عساكره واكرهه على الفرار بجرّاً الى مدينة باربوم ثم تأثر من بقي من رجاله ودهمهم عند نهر غرانيكس فقتل منهم عشرين الفا واسر كثيرين وشنت شمل الباقيين وحينما رجع الى كيزيكوس استقبله شعبها بالترحاب والاکرام وعمل له عيداً دعاه ليكوليا

وجرت بعد ذلك وقائع كثيرة بين الفريقين كان النصر فيها

للمروانيين الذين استولوا على بلاد البونتس فاجيء متريدات الى صهره  
ملك ارمينيا وبينما كان منهزماً وعساكر ليكولوس تتأثره لتاسره ترك في  
الطريق برذونا محملاً ذهباً فاشغل النصار الجنود الرومانية وسهل له  
الفرار والوصول سالماً الى تيغرانس سنة ٧٠ ق.م

وكان تيغرانس وقتئذ اعظم واقدراً ملك في آسيا قد الف الحروب من  
صغره فشب بطلاً مغواراً وقهر امراء كثيرين واستولى على بلادهم ودعا  
ذاته ملك الملوك وافتتح مزوبوناميا (الآن الجزيرة) ونقل اليها اقواماً  
يونانيين من كليكية وكبادوكية واكره بعض قبائل عربية ان تأتي بلاده  
وتستوطنها وتنعاطي التجارة فيها ولما مل السوريون من الحروب والفتن  
الاهلية التي اثارها السلوقيون ملوكم خضعوا له اخياراً وطلبوا حمايته  
ليعيشوا بالراحة والهناء تحت ظل رايته الظليل غير انه كان متكبراً فخوراً  
يحقر البشر ويظنهم خلقوا لخدمته وعبادته وعليه فالملوك الذين غلبهم كانوا  
يمشون امامه او وراءه متي ركب ويقفون عند قدميه صاغرين حينما يجلس  
على سرير الملك وذلك اشارة الى انهم عبيد سيدهم القادر ان يفعل بهم ما  
يشاء ويريد

وكان تيغرانس يستعد لقتال الرومانيين لانه ابى ان يسلم اليهم حماة  
متريدات فجمع الابطال والفرسان وماجت الارض باقدام المحاربين وملاً  
الفضاء اصوات الجنود وصهيل الخياد وبلوح ان ليكولوس قد احقر  
اعداءه ولم يبال بهم فتقدم بجسارة الى البلاد الارمنية ودخلها باثني عشر  
الف راجل وثلثمائة فارس غير خاشي بأس عدوه امير الشرق وملك  
الملوك الذي اعى بصيرته وبصره انتصاره القديم على امراء الولايات الصغيرة  
التي تجاور مملكته فلم يكثرث للرومانيين ولم يباشر الحرب بهم ونشاط  
بل كل غارقاً في بحار الملذات بين ربات الحسن والجمال وجماعة من  
الكبراء الملقين الذين يتزلفون اليه بالشناء على اعماله التي تستوجب احبائنا

الذم والاهانة وبناء عليه لم يعلم اولم يرد ان يعلم تقدم اعدائهم في بلاده لان  
الرجل التعيس الذي ساقه سوء الحظ الى اخباره بوصول الرومانيين كان  
جزاًؤه شرب كاس الحمام في الحال وما زال ليكولوس سائراً بامان يفتح  
المدائن ويستولي على الاقاليم حتى وصل الى مدينة تيغرانوسرنا وحاصرها  
فتنبه اذ ذاك الملك الارمني من رقدة الاهال وزحف بجنوده لمحاربة قوم  
اتوا على ما زعم لتجمع الموت الزوأم بعيداً عن الاوطان وحينما ابصرهم  
ورأى قلة عددهم استغرب وقال اذ كان هولاء سفراء فكثيرون واذا  
كانوا اعداء فقليلون وهكذا قضى نهاره وليله في المزاح والسخر منهم  
ولما اصبح الصباح زحف الجيشان للقتال وكان جدول فاصلاً بينهما  
فاخذ الرومانيون يتقدمون الى ناحية من النهر راوها احسن مركز في  
ذلك المكان فظن تيغرانس انهم عازمون على الهزيمة فقال لاحد قواده  
انظر الى اعدائنا كيف يستعدون للهرب اجابة القائد اودان يتم هذا الامر  
الذي اخاله مستحيلاً لانني ارى بريق سلاحهم ومغافرهم واعلم علم اليقين  
انهم ان جردوا الصوارم لا يغمدوها الا بعد الظفر

وبينما كان ليكلوس اخذاً في اجتياز الجدول قال له احد اعوانه  
ان هذا النهار وهو ٦ تشرين اول يتشأم به الرومانيون اجابة ونحن  
سنجعله فألاً ثم داوم المسير حتى وصل الى قمة رابية ومن هناك هجم  
على الاعداء في مقدمة جنوده وهو يناديهم دونكم الانتصار فبادروا اليهم  
كالضراغم وما زالوا يضربونهم ويطعنونهم الى ان قتلوا منهم مائة وخمسين  
الف رجل وشتتوا شمل الباقين ولم يمت من الرومانيين حساباً روى  
المؤرخون واظن في الرواية مبالغة سوى خمسة انفس وجرح البعض  
وذلك سنة ٦٩ ق . م

ثم رجع الرومانيون بالطريق التي اتوا منها وجعلوا اسلاباً واموالاً  
لا تحصى وكان تيغرانس قد هرب في ابتداء المعركة فاعطى ناجته وهو يكي

لابنه وحرضه ان يذهب بطريق اخرى ويطلب النجاة لنفسه فلم يجسر  
الامير الفتي ان يضع التاج على راسه بل سلمه الى احد اعوانه الذي اسره  
الرومانيون واخذوا منه التاج المذكور

وذكر القدماء هذه المعركة وعجبوا جداً من انتصار ليكولوس السريع  
وانكسار تيغرانس العظيم قال احدهم ان الشمس لم تشاهد قط يوماً كهذا  
وقال آخرون الظافرين قد خجلوا من انهم قد استولوا سيوفهم لمحاربة عبيد  
جبناء محقرين

ومن الامور التي يجدر بنا الالتفات اليها والتنبه عليها هو امتهان  
الاوربيين للشرقيين في الزمان القديم والحديث فانك قلما ترى كتاباً من  
كتبهم يذكر فيه حرباً او فتنة جرت بين الفريقين الا وينسبون لاعدائهم  
الاسيويين الجبن وخساسة الاخلاق ولعمري انهم يرتكبون في ذلك متن  
الشطط لانه من ينكر شجاعة العرب العرباء الذين دانت لهم امم الارض  
صاغرة ومن لا يقر بالبسالة والفراسة للاقوام الاسيويين الذين رحلوا من  
بلادهم في اوقات مختلفة واستولوا على المدائن والاقاليم واحبوا مدي قرون  
عديدة الرعب في قلوب الغربيين ولكن لكل زمان دولة ورجال ومعلوم  
ان الثروة والنجاح يورثان التمتع والاهمال سبي الخراب لا سيما في الايام  
القديمة حيث الظفر كان متوقفاً على الجسارة اكثر من الرأي ومع هذا كله  
لا ارى الرومانيين في ايام سلاطينهم اقل جبناً وخساسة من الارمنيين  
الذين يسخرون منهم في هذا المقام ويشركون معهم جميع القاطنين بقارة  
آسيا الواسعة الارجاء

وكان حاكم تيغرانوس رتا يابي تسليمها الى الرومانيين ويرغب في مداومة  
الدفاع عسى حادث غير منتظر ياتي بالفتح الا ان اليونانيين الموجودين  
في المدينة نهضوا يداً واحدة وقاتلوا الاهلين المحاربين المحاكم واستولوا على  
احدى القلاع وفتحوا ابوابها للاعداء فدخلها ليكولوس وجنوده وقبض على

خزائن الملك فوجد فيها ما خلا الامتعة الثمينة والجواهر ثمانية الاف وزنة ذهب وفضة ( نحو مليون واحد وخمسمائة وخمسين الف ليرة انكليزية ) فسخ كل واحد من عساكره ثمانمائة دراخمه ( نحو ست وعشرين ليرة انكليزية ) وسمح لليونانيين ان يرجعوا الى بلادهم واعطاهم ما يلزمهم من الدراهم لاجل نفقات السفر وعامل الباقين الذين نقلهم تيغرانس الى هذه المدينة بالرفق والاحسان واذن لهم بالانصراف الى الاوطان فاصبحت تيغرانوسرتا بعد تلك العظيمة قرية صغيرة لا ذكر لها بين مدائن الشرق

ولا يخفى ان الزمان خير مؤدب للانسان يكسبه خبرة بالتجارب وتكسيه التجارب ثوب حكمة وفطنة وعليه فتيجرانس بعد ما قهره الرومانيون ذل وعرف ضعفه وجهله فدعا حياه متريدات وفوض اليه اصلاح احواله وقيادة جنوده فجهز ملك البونتس في الحال الفرسان والابطال وتقدم لقتال الاعداء ناهجاً غير منهج الاول وذلك انه كان يجتنب المعامع العظيمة ويرقب حركات الرومانيين ليفتك بهم اغنيالاً ويمنع وصول القوت اليهم فضاقت ليكولوس ذرعاً واراد محاربة متريدات باية وسيلة كانت فساق عساكره الى الى جهة ارتاكراتا عاصمة ارمينيا حيث ادخر تيغرانس امواله وابقى نساءه فاغتر الملكان بخداع الروماني واسرعا لقتاله دفاعاً عن تلك المدينة ولما علم ليكولوس مراد عدويه فرح واستبشر وانتفض عليها انتفاض الصواعق واعمل بجيوشها السيوف البوانر فقتل منهم عدداً عديداً وشتت شمل الاولى بقول في قيد الحيرة ولا ريب ان خوف الرومانيين قد حل في قلب متريدات وانساءه شجاعته القديمة لانه اول من بادرا الى الهزيمة في ذلك النهار واصبحت مدائن ارمينيا بعد هذه الواقعة مفتحة الابواب يمكن الرومانيين دخولها متى ارادوا الا ان العساكر عصت اوامر قائدها ليكولوس الحكيم وابت الانقياد له لان الاموال التي جمعتها من تلك الاقاليم الاسيوية قد ابطرتها وشوقتها الى ابطالها فطلبت الرجوع الى الاوطان لتتمتع بالراحة والسلام بعد



المشتات والانعاب . وهكذا أكره ذلك البطل ان يعود الى رومية حينما ذلل المصاعب وانتصر على اعدائه انتصاراً ميبناً فرحل سنة ٦٧ ق م من ارمينيا وخلف قواداً جهلاً . اضاعوا بجهلهم ثراعماله العظيمة وتركوا متريدات وتيغرانس يرجعان الى البلاد ويتولى كل منها مملكته كأنه لم يحدث شيئاً قبلاً

وبلغ مجلس وشعب رومية ما جرى فقلقا جداً وارسلوا الى آسياس بومبايس القائد الفتي واصحابه بالجنود والفرسان آمليين انه يقيم الاعداء ببسالته وتديره ويصلح الاحوال المختلة في تلك الارجاء بنفطته واصالة رأيه لانه كان بطلاً مغواراً وقائداً حكماً قد خاض عجاج الحروب مراراً وعاد من ساحاتها مكلاً بالنجاح ومرتبياً بالظفر

وحدث ان ابن ملك ارمينيا عصى ابيه وفرّ هارباً الى بارثيا واقام في بلاط حميه ملك تلك البلاد فوقعت الوحشة لذلك بين الفريقين وطال النفار ولما كان تيغرانس موقتاً ان متريدات قد حرّض ابنة على العصيان أبغضه ورفض مساعدته في حربه مع الرومانيين فاصبح حينئذ ملك البونتس منفرداً في القتال لا حليف له ولا صديق يعتمد عليه بين الامراء المجاورين

وكان دأب متريدات في هذه المرة ان يتجنب القتال النظامي ما امكن ويفتك باعدائه اغنيالاً متى ساحت له الفرصة فادرك ذلك بومبايس وقدر لمهارته بالفنون الحربية ان يدهمه ويحيط بمعسكره احاطة الاسورة بالمعاصم غير ان ملك البونتس تخلص من الشرك والاختار بجداعه وذلك انه لما خيم الظلام وادهم الليل ترك النيران والانوار في خيامه ومشى بجنوده سرّاً ولم يستطع القائد الروماني ان يحاربة لانه كان يتحصن في النهار بمعسكره ويسير في الليل تحت جنح الظلام يطلب النجاة

وحينما دنا الملك من الفرات ابصر واذا بومبايس قد ظهر بغتة بجنوده

واحتل ذلك المكان وحال بينه وبين النهر ليمنع من عبوره ودخول  
مملكة تيغرانس صهره ولما كان وصوله جرياً على العادة تحت جنح الظلام  
لم يشعر بالاعداء حتى اختلطت عساكره بهم فامر بومبايس اذ ذاك المبوقين  
ان يوقوا والرجال ان يهتفوا ويهجموا على البوتسيين الاولى كانوا غير  
مستعدين للقتال فرعبوا وولوا هاربين برون الشجاعة بالفرار والفرار للجبناء  
في كل حال حصين منيع

وتقدم متريدات بثمانمائة فارس وهجم على صفوف الرومانيين فاخترقها  
وخرج منها سالماً الا ان هولاء الفرسان تركوه بعد ذلك وشانه وذهبوا الى  
حيث يرجون الكسب والغنية فلم يبق معه سوى ثلاثة انفس من جملتهم  
جارية اسمها ابيكراتيا كانت قوية باسلة ترافقه في جميع غزواته ورحلاته  
وتركب بجانبه وهي لابسة عدة الجملاد كالفرسان والابطال

وقدر ملك البوتس وهو هارب هائم على وجهه ان يجمع ثلاثة الاف  
راجل وبعض فرسان غرباء فتقدم بهم الى قلعة اسمها سنوريا على حدود  
ارمينيا الصغرى حيث كان مدخراً امواله فاخذ منها ستة الاف وزنة ووزع  
بين اصدقائه الثياب الثمينة والجواهر واعطى لكل منهم سبائك يسه ولا  
يقع حياً في ايدي الرومانيين وكان راجياً ان تيغرانس يستقبله بالترحاب  
ويسمح له بالاقامة في بلاده فخاب امله لان الامير الارمني لم ياب فقط اجابته  
الى ما سأل بل اعلن جزاء من ياتيه راسه مائة وزنة وتاكيد حيثئذ ذلك  
الملك التعيس ان كثرة اصدقاء واعداء المرء متوقفة على سعاده ونعاسه  
وان رجل الدنيا وواحدها من لا يعمل في الدنيا على رجل فارتد  
راجعاً واجتاز بلاده مخفواً بالاطار ووصل بعد المشقات والانعاب الى  
بلاد البوسفور السميرية حيث كان مالكا ابنة ماخرس . وبني القائد  
الروماني في المكان الذي انتصر به على متريدات مدينة دعاها نيكوبولس  
اي مدينة الظفر ثم زحف لمحاربة تيغرانس فدخل ارمينيا واخذ يفتح المدائن

ويظهر الجنود فرعب الملك واتي مسرعاً الى معسكر الرومانيين وجثا عند  
قدمي بومبايس واعلن خضوعه له صاغراً فاشفق عليه ورضي بكف القتال  
وابرام الصلح معه بشروط منها انه يسلم الى الرومانيين كل البلاد الواقعة  
وراء نهر الفرات ويتقدم ستة الاف وزنة ويملك على ارمينيا الكبرى ويكون  
صديق وحليف الامة الرومانية

وزحف بومبايس بعد ذلك واخضع الالبانيين وغيرهم الساكنين في الجهات  
الشمالية ثم تقدم الى الجنوب واستولى على بلاد ماديا وكوماجن وارسل  
قائده سكورس ليفتح الديار السورية التي خضعت له سنة ٦٤ ق . م فجعلها  
ولاية رومانية وهكذا سقطت الدولة السلوقية بعدما ملكت مائتين وثمانياً  
وخمسين سنة

وبينا كان بومبايس في سوريا منهمكاً في اصلاح احوالها وترتيب  
حكماها اناه سنة ٦٢ ق . م رسل من بونتس بخبرونه بموت متريدات وتولي  
ابنه فارناسس سرير الملك مقراً جهراً بسيادة الرومانيين ومعلنًا بسرور  
خضوعه لهم وسبب ذلك ان متريدات جهز جيشاً جراراً ونوى الذهب  
الى ايطاليا لمحاربة الرومانيين في بلادهم كما فعل انيبال القرطنجي قبلاً  
فجزعت جنوده من هذه الحملة وادركت الاخطار والمشقات التي تخول  
دون النجاح فجاهرت بالعصيان واسعفت فارناسس ان يرتقي العرش  
ويقبض على زمام الاحكام ففر متريدات اذ ذاك هارباً ولجئ الى قلعة  
واقام بها ينتظر فرجاً ثم ارسل يسال العصاة عما يرغبون فيه وما يطلبون  
اجابوه اننا نريد تملك فارناسس لكونه فتي لا يملك قياده ماليك لثام  
ولا يروم توطيد سلطته علينا بقتله قواده واصدقائه وبنيه كما هو دابك  
وعلم متريدات ان لا نجاة له الا بالموت فخر ساجداً ورفع عينيه الى  
السماء وقال ايها الآلهة الآخذة بشار الآباء اذ كنت موجودة حقيقة ارجب  
اليك ان تجعلي موت فارناسس على يد بنوه ثم نهض على قدميه واعطى نساءه

وجواريه وبناته ساء تجرعته وقضين نخبهن في الحال ولما كان السم لا يؤثر  
 به لانه اعناد شربه وهو صغير اخترط حسامه ليشتر فخرج جسده جرحاً  
 خفيفاً حيثئذ التفت الى جندي غالي وقال له ايها البطل قد اخبرت شجاعتك  
 في ساحات القتال واني شاكر لك على ما فعلته لي قبلاً فاطلب اليك الان  
 ان تنعم علي وتقتلني لئلا اقع حياً في ايدي الرومانيين فصدع المجندي بامره  
 واستل سيفه وضربه ضربة سقاء بها كاس المنون

ولا يخفى ان متريدات كان من اعظم الملوك الذين اشتهروا بالشجاعة  
 واصالة الرأي لا توقفة صعوبة في طريق النجاح ولا تخينة الاخطار ان حالت  
 دون المرام ولقد حكى أنيبال القرطنجي في بغضه للرومانيين واجتهاده في  
 احباط اعمالهم واذلالهم غير ان اجتهاده عاد عليه كما عاد على ذلك القائد  
 الشهير بالويل والحرب ومات مثله مقهوراً ذليلاً

وبعد ما اصلح بومبايس حالة الممالك التي استولى عليها في الشرق  
 وجازى جنوده كما يستحقون عاد راجعاً الى رومية واحتفل بنصرته احتفالاً  
 لم ير الناس قط نظيره

## الفصل السابع

ملخص ترجمة حياة سيسرون

وبورسيوس كانو وجوليوس قيصر

وسرجيوس كاتلينا قبل شوب نار

الفتنة التي اضرها الاخير

سيسرون — هو ماركس ظليوس سيسرون ولد في ٤ كانون الثاني

سنة ١٠٦ ق.م قرأ العلوم والآداب على العلماء والفلاسفة المشهورين

في ذلك الزمان فبرع في جميع الفنون لا سيما في الفقه والخطابة ولما بلغ السنة الثامنة والعشرين من عمره رحل الى بلاد اليونان واقام فيها عامين صرفهما في الدرس والمطالعة وعند عودته الى رومية انتخب بانفاق الاراء خازناً لولاية ليليسوم في جزيرة سيسيليا فقام بعبء الاعمال التي فوضت اليه واكتسب ثقة الرومانيين ومحبة الاهلين ثم تقلب بعد ذلك في عدة مناصب عالية كان بها عنوان الفضل والشهامة وفي سنة ١٢٠ ق م انتخب قنصلاً وقدر ان يعرف مكيدة كانلينا ويرد كيده في نحره كما هو مذكور في الفصل التالي

بورسيوس كانو — هو المعروف بكانو الصغير او كانو الاثيني كان من صغره نشيطاً عنيداً لا يثنيه تعب او خطر عن السعي لا يدرك ما ينتهيه فشب رجلاً ثابتاً في اعماله يتحرى الحقائق بهمة عالية ويغض التمليق والملفين وكان قليل المزاج بطيء الغضب ولكنه شديد العداوة لمن يضره او ينافيه

ولما كان عمره اربع عشرة سنة كان يتردد على سيلاً لكونه صديق ابيه فرأى مراراً اعوان ذلك الظالم ياتونه برؤوس الكبرياء دامية وسمع تنهدات المحاضرين فسأل ذات يوم استاذة قائلاً لماذا لا يقتل احد هذا الرجل اجابة الاستاذ لان خوف الناس منه اعظم من بغضهم له فقال له كانو على الفور لماذا اذا لم تعطيني حساماً حينما ذهبنا اليه لاهلكه بهتوارج البلاد من مظالمه

وكان مولعاً بالفلسفة الرواقية وهي من تعاليم زينو اليوناني ومفادها احتمال المصائب التي تفاجئ المرء بصبر عظيم وتحكيور واسي الجبال ولكي يقوي جسده وبمكته ان يطبق الحر والبرد صيفاً وشتاءً كان يذهب في كل الفصول من مكان الى آخر خافياً حاسراً وكان اذا مرض يمتنع عن الاكل ويلزم منزله الى ان يشفى

وبعد ان خدم مدة في الجندية بحرب سبارتا كس وفي مكدونية ذهب الى البلاد الاسيوية ليشارك مدائها ويدرس عوائد اهلها وطباعهم فوصل الى انطاكية واراد الدخول اليها والاقامة فيها قليلاً لانها كانت من اجمل المدن الشرقية ولما دنا منها رأى عن بعد اناساً لابسين ثياباً بيضاء ومصطفين على جانبي الطريق فظن انهم خرجوا للقاءه ومع ان هذا الامر ساء له جداً لانه لا يحب الاحتفال والاكرام امر اصحابه ان يترجلوا اجلاً لم حيثذ تقدم اليه الرجل الذي صف الجمع وكان لابساً ناجاً وماسكاً عصا وقال له ابن تركت دميريوس ( وهو عبد لبومبايس ) وهل تعلم متى ياتي فضحك ارفاقه حينما سمعوا هذا الكلام حتى استغربوا اما هو فلم يجب الرجل ببنت شفة بل التفت وقال يالك من مدينة تعيسة

واقم بعد ذلك خازناً فاصحح اموراً كثيرة واكره الذبن اخذوا في عهد سيلاً من خزينة الحكومة اجرة لاجل قتل الاولى اهدر ذلك الديكتاتور دمهم ان يردوا ما اخذوه وبالجمل نرى كانوا رجلاً ثابتاً في اعماله وصديقاً صدوقاً لمن يحفظ ذماته وعدواً للذين يغضبوه او يضره وكان مع هذا كله رقيق الجانب شجاعاً حكماً يحب العفة والعدل ويبدل الجهد في محاربة الضعفاء ورد كيد الظالمين في نحرهم

كابس جوليوس قيصر — ولد هذا البطل سنة ٩٩ ق. م من عائلة شريفة يتصل نسبها بابليوس بن انياس التروادي وهو من الرجال العظام او من اعظم الرجال الذين يبخل الزمان بمثلهم في كل آن ومكان قد برع في جميع الفنون وفاق معاصريه بالذكاء واصالة الرأي ولا ريب ان سمات الفطنة والشجاعة كانت ظاهرة على مجيئه وهو غلام حدث حتى ان سيلاً خشياً منه واهدر دمه كما ذكرنا في محله ولما اشتد ساعده هاجر الى رودس ليقرأ عام البلاغة على ابولونيوس مولواستاز سيسرون فاسره القرصان بالقرب من جزيرة فاراما كوزا الواقعة تجاه مدينة ميليتوس في آسيا وسأوه ان

يفدي نفسه بعشرين وزنة فسخر منهم ووعدهم ان يعطيهم خمسين ثم ارسل  
اعوانه الى المدن المجاورة ليجعلوا الدراهم المطلوبة وبقي هو مع طبيبه  
وخادمين ثمانية وثلثين يوماً في سفن هولاء الاشقياء وكان ينفق ساعاته في  
نظم الاشعار وتاليف الخطب وقراءة ما يكتبه للقرصان الذين كان يهددهم  
بالصلب وهو يمازحهم ولما تقدم الدراهم التي طلبوها اطلقوا سبيلاً فذهب  
الى ميليتوس وجهاز بسرعة عظيمة جميع السفن الصغيرة التي وجدها في  
تلك المدينة وتاثر القرصان وقائلهم فاغرق بعضهم واسر الباقين وصلبهم  
على رغم البروقنصل الذي كان يرغب بيعهم طمعاً بالمال

وحين رجوعه الى رومية اخذ يتزلف من الكبراء ويجهد في مصادقة  
الجميع وكان كريماً مسرفاً حتى ان اعداءه ظنوا سقوطة قريباً لكثرة  
الديون التي عليه ولكونه زير نساء مبالاً للهو والمسرات

وكان يحب ان ياخذ دائماً بناصر الشعب ويرد عليه الحقوق والامتيازات  
التي حرمت اياها سيلاً وحينما توفيت عمته جوليا زوجة ماريوس ارتقى المنبر  
في الفورم وأبناها وأمر بحمل صور بعلمها في الجناز وكان سيلاً قد ابطل هذه  
العادة فسر الجمهور جداً بما فعل وانصرف وهو يثني عليه ويعجب من  
شجاعته وجسارته وأن امرأته كورنيليا بنته سناً وذلك ايضاً مخالف للعوائد  
لان النساء الشابات لا يجوز تأييدهن

وبعد ان تقلد عدة مناصب عالية اقيم اديلاً ( انظر معنى هذا اللفظ  
صفحة ٩٠ ) فاحتفل بعيد لايه واتي بسنة واربعين سيقاً تقاثلوا وتصارعوا  
امام الشعب وعمل اعمالاً اخرى كثيرة لاشهار اسمه وارضاء العوام واغرائهم  
بمحازبتهم وفي سنة ٦٢ ق.م انتخب حبراً اعظم باكثرية الاصوات مع ان  
انتخابه لهذا المنصب كان مخالفاً للقوانين الرومانية لانه كان فتياً لم يتول بعد  
القضاء

وخلاصة الكلام عن هذا البطل انه كان من احسن العائلات الشريفة

ري في حجر التمدن والتهديب فشب شهماً شجاعاً اديباً بليغاً كريماً بحب الشعب ولا يبالي بالاخطار في عمل ما يرضيه

لوسيوس سرجيوس كانلينا — هو سليل عائلة شهيرة كان غريب الاطوار فاسد الاخلاق ولقد اجاد بعضهم بوصفه اذ قال كان هذا الرجل ذا عقل ثاقب ولسان طلق ويد قادرة على اجراء اعظم الاعمال واصعبها وكان دائماً مذنب القتل والنهب واثارة الحروب والفتن الاهلية لا يبالي بالمشقات وعنده سفك الدماء الذئ من معاقرة الراح ومنادمة الخلان الا ان اطاعة واهواءه كانت تدفعه الى مهاوي الاخطار فيقدم على افعال دون اجرائها خراط القتاد

واحب سيدة شريفة فنض بكارتها واغضب ابنة متبتلة وقتل ابنة ارضاء لامرأة علق بها قال سلت واظن ان فعله هذا قد مهد له سبيل العصيان لان نفسه الشريرة المكروهة من الآلهة والناس كانت في عذاب دائم تطلب الراحة ولا تجدها لذلك كان اصفر الوجه وهيئة هيئة رجل ذي جنة

## الفصل الثامن

في مؤامرة كانلينا

لا يخفى ان لنجاح الممالك في العالم اسباباً جديرة بالاعتبار اهمها الاتحاد وحب الوطن فلو لم توجد تلك الصفات الحسنة في قلوب الرومانيين منذ تاسيس مدينتهم لم يصلوا الى هذه الدرجة العليا من سلم المجد والفخار بل كانت ايدي الخراب قد اغتالتهم وجعلتهم بين امم الارض نسياً منسياً ولو كان القابضون على زمام احكام الجمهورية قبل هدم قرطجة مثل ماريوس



وسيلاً وكاتلينا وغيرهم من تعرق جبهة الانسانية عند ذكرهم خجلاً لستطت رومية وخضعت للشعوب المجاورة

ويظن بعض الجهلاء ان حب الوطن هو من الامور الوهمية التي لا تعدى حيز التصور لان الانسان محب ذاته بالطبع فلا يمكنه ان يتخذ مصلحة الشخصية ظهرياً ويجهد في نفع غيره اقول ان ما بزعمه هؤلاء جهل مركب اذ حب الوطن هو بالحقيقة حب العاقل لذاته لان الامة اذا تعاونت وجهدت في احياء السلام الداخلي وتوسيع نطاق الاعمال وتوفير اسباب النجاح عاد ذلك بالراحة والفلاح على كل من افرادها واي فخر يحرز الانسان اذا كان نظير كاتلينا الشرير الذي جمع فتياناً طغماً عودهم القساوة وسفك الدماء واعدهم لحرق وهدم مدينة رومية وذبح اعضاء المجلس ونهب مهج الابرياء وكان يشجعهم وينشطهم على تلك الفعال بخطبه الحماسية وكلامه البليغ من ذلك قوله قد ساءت يا قوم احوالنا واصبح زمام الاحكام بيد بعض انفس ظالمين يتسلطون على ام الارض ويستمتعون بالاموال التي يسلبونها الملوك والامراء غير مباليين بالشعب كأن الشعب عبد خاضع طوعاً او كرهاً لما ينهون وما يأمرون فيهول بنا نخلع ثوب الذل ونوت شرفاً في ساحة القتال او نبليغ المنى واعلموا ان نجاحنا قريب واكيد وان الحرية والاموال والفخار هي ثمرة الانتصار فبادروا الى اجتناء ما طالما تمنيتوه ولما كان هؤلاء الفتيان قد قنطوا من الحياة لانهم فقراء اثقلت الديون كاهلهم راوا في النهب والقتل خيراً وتوسلوا في الانقلاب السياسي حياة جديدة ونعيماً دائماً الى المات فبادروا الى رئيسهم متطوعين واستعدوا لركوب متن الاخطار غير مباليين وكان من جملتهم شخص شريف اسمه كوربوس قد طرد من المجلس لسبب خفته واعماله القبيحة وكان هذا الرجل مهذاراً لا يحفظ سرّاً ويخبر اعداءه واصدقائه بكل ما يعلمه حتى انه لم يكن يستطيع ان يكتم من الناس ذنوبه التي اقترفها والتي يود ارتكابها فاسر الى

حيثما ما ينوبه فعله مع ارفاقه فاخبرت هذه انسابها واخبر هولاء  
اصدقائهم ولم تمض مدة الا وذاع الخبر فاجلس الاهل خوفًا واخذوا  
يتحدثون بما كان وما يكون واقاموا سبى سبى قنصلًا ليتلافى الخطب  
ويصلح الاحوال

وكان كانلينا يسعى ان يكون قنصلًا ليمكنه ان يجري ما يروم اجراؤه  
بسهولة فعلم ذلك سبى سبى واتخذ الوسائل اللازمة لمنع فساد اذ ذاك  
كانلينا الى قتله مع بعض رؤساء المجلس يوم الانتخاب الا ان القنصل بلغه  
ما دبر عدوه فاخر زمن الانتخاب وفي اليوم التالي بينما كان المجلس مجتمعًا  
شكاه الى اعضاءه وامره ان يبرىء نفسه امام الجميع فتقدم كانلينا الشرير  
وعوضًا عن ان ينكر او يجهد في تبرئة نفسه قال لم ان الجمهورية مولفة من  
شخصين ( يعني المجلس والشعب ) احدهما مريض ورأسه ضعيف والاخر  
ثابت لا رأس له ولا يحتاج الى رأس ما دام حيًا واجاب كاتوق قبل ذلك  
ببضعة ايام ان النار اذا حترمت وحرقت امواله لا يطفئها بالماء بل  
بخراب عمومي

ومن ذلك الوقت زاده ونشاطا في انفاذ ما نواه فارسل كثيرين  
من اعوانه الى المدائن الا بطالية لاثارة الفتن واستمالة الاهلين واقام هو في  
رومية يستعد لقتل القنصل وحرق المدينة وامر رجاله ان يتسلحوا ويكنبوا  
في جميع الاحياء وكان يقضي نهاره وليله بلا نوم منهمكًا في تحقيق امانيه  
وتتميم اغراضه الشريفة وكانت الرسائل ترد تترى الى سبى سبى والكبراء  
تحذرهم من كانلينا وتحرضهم على الخروج من المدينة والفرار فاجتمع المجلس  
حينئذ وفوض الى القنصلين امر صيانة الجمهورية من الاخطار ومنعها  
الحرية باجراء كل ما يربان اجراؤه لازماً

وجمع كانلينا رجاله في ذلك الليل واخبرهم انه ذاهب الى بلاد أنور يا  
ليتولى قيادة الجنود التي جهزها هناك وامرهم ان يحرقوا المدينة ويقتلوا

الاهلين في يوم عينه لم وارسل اثنين من اعوانه ليدبحا سيسرون باكراً في الصباح وهو نائم في فراشه فلم سيسرون ما دبر عدوه الالذ فاحاط منزله بالحراس الذين منعوا الرجلين من الدخول عليه وارجعوهما من حيث اتيا

وفي الغد جمع القنصل المجلس في الكابيتولينوس وهو مكان التلاميذ ايام الخوف والفتن وعرض للاعضاء ما حدث وما سيحدث وبينما كانوا يتذكرون في الامر اقبل عليهم كاتلينا كانسان لا علم له بما جرى فابتعد الآباء عنه ولم يردوا عليه السلام فنهض سيسرون وقد احندم عيظاً وقال له

حتى م نصبر يا كاتلينا وتحمل الالهانة وانت لا تنشي عن غيك أنظننا جاهلين ما فعلته وما تفعله ولكن ياله من عصر نعيس وجبل خبيث يعيش فيه المنافق الخائن لا بل يدخل المجلس بوقاحة ليرقب اعماله ويعلم من من اعضائه المجمعين يلزم اهلاكة قد مضى زمن الشجاعة ومحبة الوطن كيفلا وبوبليوس سيبو وهو خارج عن دائرة الحكومة قدر ان يقتل قبلاً فيسيربوس غراكس لانه اراد ان ياتي الشعب بين الشعب ونحن القنصلين رئيسي الجمهورية ومدبري ممالك الدنيا تترك الان كاتلينا بقيد الحيرة وهو رجل خائن يريد ان يهلك العالم بالقتل والحريق

ايها الآباء اني طبعت على الشفقة ولكن ضميري يوبخني على التواني والاهمال بوقت اصبحت فيه بلادنا محاطة بالاططار المهولة فاعلموا ان عدونا الالذ الذي هو مقيم داخل اسوار المدينة قد جهز جيشاً جراراً يزداد كل يوم عدداً وعدداً وهو محتل الديار الاثرورية ومستعد للقتال والان يا كاتلينا اذا امرت الشرط بالقبض عليك وذبحك حالاً لا اكون فاسياً ظالماً وانما اخاف ان يقال اني كنت بطيئاً باجراً العدل اما ما منعني ويمعني عن قتالك فهو وجود اناس لثام طغام نظيرك يودون

خلاصک و بیدلون الجهد بتبرئتک فعش کما کنت محاطاً بالحراس والرقباء  
الذين افمنهم ليعلموا اعمالک و يذيعوا افکارک وما تنوي فیهات ان یستر  
ظلام اللیل الحالك اجتماعک السریة مع رجالک واعوانک وان تمنع  
جدران منزلك صوت خیانتک من الوصول الى اذنی

ثم نصح له ان یترك المدينة و یعرض عن نوابه الشريرة وحذرہ من  
عاقبة الظلم والاعداء بعبارات هی منتهی البلاغة وحد الامحاز (اه ملخصاً)  
ولما کان کاتلینا اروع من ثعلب واحیل من ضب نهض علی قدمیه  
وهو مطرق وقال للحاضرين بصوت ضعيف الا یصدقولک انهم الکاذبة  
لان شرف عائلته وسیرته الحسنة مذ شرب یوهلانه لان یرتقي ذری العظمة  
والمجد وهل یمکن رجلاً شریفاً مثله خدم هو واباؤه الحكومة وجهد فی  
توفير اسباب تقدم البلاد ان یخطر بباله اضرار مواطینیه فاعترضه الاعضاء  
وشتموه ولم یدعوه ان یتیم کلامه فحنق وازبد وقال لهم وهو خارج ما قاله  
قبلاً لکاتواننی اطفئ النار التي یتوعدنی بها اعدائی بخراب عمومي

وعلم کاتلینا ضرورة السرعة فی العمل لبلوغ ما ربه فرحل باللیل سرّاً  
الی أتروريا بعدما حرّض رؤساء اعوانه الا یهملوا الوسائل اللازمة  
لزيادة عدد جنوده وقتل سبى وول والاستعداد لحرق المدينة وتدمیر  
اهلها فحكم المجلس علیه انه عدو البلاد وصرح بالعفو عن رجاله الذین  
یشوبون الى الطاعة وامر القنصلین بتجهیز العساكر والمبادرة الى قتاله حالاً  
قبل ان تقوى شوکته و یستفحل امره

ولکی یغش هذا الشریر الکبراء ارسل الى کل منهم کتاباً یقول فیهِ  
لقد تفاقم الخطب واصبحت هدفاً لسهام النهم والوقیعة فهسا انا راحل الى  
مرسیلیا فراراً من کید اعدائی وخوفاً من حدوث فتن یثیرها اصدقائی  
انتصاراً لي

وارسل الى احد خلانه کتاباً آخر یسأله فیهِ ان یعثنی بحبیبه اور یسنلاً

ويخبره بالاسباب التي حملته على ركوب هذه الخطة قال  
من كاتلينا الى كاتلس سلام

ايها الحبيب ان صداقتك الصادقة التي اخبرتها من زمان طويل  
تشجيني على الفكر انك غير مرتاب ببراءتي ومحيتي للوطن الا انهم  
الحامدين ووقية المبغضين قد الجأتني ان انهم لاخذ بيد الفقراء  
والمظلومين ولا تظني عاجزاً عن تادية ما استقرضته لان اموالي كما نعلم  
وافرة وكافية لوفاء تلك الديون ولما كنت لا استطيع ان اصبر على الخسف  
والذل وارى اناساً طغاماً يرتقون ذرى المجد والعظمة قد بادرت الى صيانة  
شرفي بالتي هي احسن فاطلب اليك الان ايها العزيز ان تعني باوريستلاً  
وتصونها من كل ضرر

وجاء الى رومية في هذا الاوان سفراء الوبروجيون ( هم قبائل غالية  
قاطنة في اقليبي سفول ودوفيني من اعمال فرنسا ) يستجيرون بالجلوس من ظلم  
وطمع حكامهم الرومانيين ويرغبون اليه بالاشفاق عليهم واصلاح حالتهم  
التعبية فلم يصغ الاعضاء الى شكواهم وردوهم خائبين ولما علم ذلك لتلوس  
احد زعماء العصاة في المدينة ارسل اليهم رجلاً اسمه اومبرينوس ليستميلهم  
الى حزب كاتلينا ويكسبون له نصراً متى ثارت الحرب واحتدمت نارها  
فاقبل اليهم كاتلسان بهمة نفهم واستخبرهم عن احوالهم وعما نالوه اجابوه ان  
الموت نصب اعيننا اذ لا نجاة لنا بنهره فحكمانا ظالمون قساة والمجلس قد  
اعارنا اذنا صماً

— قال لهم ان حالتكم تعيسة جداً ولا يمكنكم اصلاحها الا اذا كنتم  
شجعاناً تعملون ما اشير ابيكم به

— اجابوه خذ بيدنا ايها الرجل واشفق علينا واعلم اننا مستعدون  
ان نركب متن الاخطار لتنفيذ امتنا من الديون والمظالم التي اثقلت  
كاهلها

فاحضروهم اومبرنيوس اذ ذاك الى اصحابه وكاشفهم بسر مؤامرتهم  
ووعدهم خيراً فرضوا بالاشتراك معهم ومساعدتهم بفرقة عظيمة من الفرسان  
الا انهم حينما خلوا في منزلهم وفكروا في الاخطار والاهوال التي تكون بلا  
رب عاقبة العصيان تدموا على ما فعلوه وذهبوا نوا الى فابيوس سيفا ولي  
ايمهم واخبروه بالامر فاعلم هذا سيسرن الذي دعا حالاً السفراء وامرهم  
ان يتظاهروا للعصاة برغبتهم في محازبتهم وياخذوا منهم عهدة يوقعها  
زعماؤهم لتكون دليلاً بيناً على خيانتهم وسعيهم في اضرار الوطن وبنو ففعل  
السفراء ما امر به الفصل وابرموا عهدة مع الثائرين واخذوا مכתاباً الى  
كانلينا وخرجوا مع بعض اعدائهم من المدينة الا ان فرقة من جنود الحكومة  
كانت كامنة في المكان الذي يجب ان يمروا به كما جرى الاتفاق قبلاً  
فانقضت عليهم واسرنتهم وقبضت على الاوراق التي معهم

حينئذ التأم المجلس حالاً للذاكرة في الامر والنظر في دعوى رؤساء  
الثائرين الذين القى القبض عليهم والذين اقرروا جهراً بذنوبهم وخيانتهم  
فحكم عليهم بالسجن وانصرف الاعضاء وهم يشكرون لسيسرون ويشنون على  
اعماله وهمته

وفي اليوم الثاني بعد جدال طويل وخصام عظيم في المجلس حكم على  
المسجونين بالموت فقتلوا في الفور امام الشعب وزينت المنازل والشوارع  
ايذاناً بفرح الجمهور لنجاة من تلك البلايا التي اوشكت ان تفاجئ وكانت  
النساء والاولاد والرجال تزدحم في الاسواق لترى سيسرون حينما  
كان راجعاً الى بيته والاباء والفرسان تحيط به كأنه عائد من ساحات  
القتال يحتفل بنصرته داخل المدينة وكان الشعب يناديه يا حامي البلاد  
ومؤسس رومية الثاني

وظن المجلس انه بالقبض على رؤساء الثائرين وقتلهم قد سقط كانلينا  
ولعبت بحزبه ايدي سبائك لذلك استعفى سيسرون ورفيقه من منصبها

وانتخبت الامة قنصلين جديدين وراح كل فرحاً آمناً حدثان الدهر كأن  
الدهر قد سالة غير ان ذلك البطل المغوار عدو وطنه كان لا يتر عن  
حشد الجنود والاستعداد لشن الغارة على مواطنيه فارسلت الحكومة لمحاربته  
فرقاً من العساكر فالتقى الجيشان بالقرب من جبال الابنيت وانتشب  
القتال وكان مهولاً لان الفريقين ثبتا في ذلك النهار ثبات من لا برعة  
الحمام او كيف يرعهم الحمام وارواحهم مرهونة للنصر او الممات فقضى كائنينا  
وعدد عديد من جنوده وانتهت بموته تلك المواقرة الشهيرة التي كادت نحو  
اسم الجمهورية الرومانية من العالم

وفي سنة ٦٠ ق م عاد جوليوس قيصر من الديار الاسبانية مكلاً  
بالظفر لانه اخضع تلك القبائل المتوحشة بسيفه البتار وهذيم بقوانينه  
الحكيمة وتعاهد مع كراسس وبومبايس على الصداقة الصادقة والتعاون  
ودعي اتفاهم هذا بالحكومة الثالثة

## الباب السابع

من حين اقامة الحكومة الثالثة

الاولى سنة ٦٠

الى حين تسلط اوكتافيانوس سنة ٢٩ ق م

## الفصل الاول

اعمال قيصر في رومية

وحروبه في البلاد الغالية

مع ذكر حرب كراسس ببارثيا

اعمال قيصر في رومية — لما كان الاتحاد آية الفلاح وعنوان النجاح

قدر قيصر ان يتقلد سنة ٥٩ ق م بمساعدة صديقه منصب القنصلية ويستبد بالاحكام لانه على رغم كانوا والفنصل الآخر وجميع اعضاء المجلس اجري القانون العقاري وقسم بين الوطنيين الفقراء اراضي كامبينيا وجعل الشعب يصدق على اعمال بومبايس في آسيا وحينما انتهت السنة عين واليا لمدة خمس سنوات على ايلريا وغاليا السيزالية وقائد الاربع كنائب (لجيون) وزوج بومبايس بابتنة جوليا لتدوم صداقته ويكون له نصيرا متى مست الحاجة

حروب قيصر في البلاد الغالية — ان غاليا ما خلا الولاية الرومانية كانت مقسومة في ذلك الحين الى ثلاثة اقسام هم اكينانيا وغاليا السلتيه وغاليا البلجيكية فالقسم الاول بحده شمالا نهر غارون وجنوبا جبال البيرنه وغربا الاوقيانس وشرقا الولاية الرومانية وهو الان اقليا البروفنس ولا نغدوك من اعمال فرنسا والثاني بحده نهر السين والمارن وجنوبا نهر الغارون وغربا الاوقيانس وشرقا نهر الرين وهو يشتمل تقريبا على الاقاليم الفرنسية الباقية ولا حاجة الى تحديد القسم الثالث لان اسمه خير دليل عليه

وكان اولئك الشعوب الثلاثة مختلفي العوائد واللغات الا ان البلجيكين والالتيين وهم ساكنو القسم الغربي من سويسرا كانوا اشجع من الجميع لقتالهم الدائم مع الجرمانيين القاطنين وراء نهر الرين .

وحدث ان الالتيين ملوا الاقامة في بلادهم لانها ضاقت بهم فعزموا على الرحيل منها واستيطان مكان اخر فحرقوا مدائنهم وقرام وتقدموا الى جهة الولاية الرومانية ليحنازوا بها ويحتلوا البلاد التي يرونها حسنة وصالحة لسكناهم وكان ذلك في ٢٨ اذار سنة ٥٨ ق م

وعلم قيصر بما جرى وكان وقتئذ معسكرا بالقرب من رومية فاسرع الى غاليا واخذ يجهز الجنود ويحشد الابطال وخرب جسر مدينة جنيفا



ليمنع الالفتيين من عبور نهر الرون ويظهر ان هولاء البرابرة لم يقصدوا  
مناوأة الرومانيين بل ارسلوا رسلاً الى قيصر يعرضون له سبب رحيلهم  
من الاوطان ويطلبون اليه ان يسمح لهم باجتياز الولاية الرومانية ليتمكن  
الذهاب الى بلاد اخرى فابى قيصر اجابتهم الى ما سألوه وردّ رسلم  
خائبين

ولما رأى الالفتيون استحالة او صعوبة المرور بذلك المكان رجعوا  
على اعقابهم وتقدموا الى جهة اخرى ليجتازوا في بلاد امير غالي تجاور ارضه  
الولاية الرومانية فزحف قيصر اذ ذاك بجنوده ولقيهم عند نهر ارار ( الان  
السون ) ودهم فرقة من معسكرهم فكسرها وشتت شملها في تلك البطاح  
واستعد لقتال الاخرين فارسلوا اليه سفراء يسترضونه فلم يكثرث لهم واخذ  
يتأثرهم ليوقع بهم وبعد مسير بضعة ايام فاجاهم بالقرب من مدينة ييبراكنه  
( الان اوتون وهي على بعد ثلثائة وواحد واربعين كيلومترا من باريس )  
وهجم عليهم بعساكره فدام القتال الى الليل ولم ينح منهم سوى مائة وعشرين  
الفاكرهم على العود الى اوطانهم ليستعبروها ويردوا هجمات الجرمانيين  
على الشعوب الخاضعة للرومانيين

وكان ملك جرمانى اسمه اريوفستنس قد اعتدى على بعض قبائل  
غالية فسالة قيصر ان يكف العداوة والاعتداء على اناس خضعوا للرومانيين  
او استجاروا بهم فابى ذلك الملك الازعان لاوامره حينئذ زحف قيصر  
بجنوده واستعد لقتاله ومن عوائد الجرمانيين الغربية هو انهم لا يباشرون  
حرباً الا بامر الساحرات اللواتي اعلن في هذه المرة لاقولمهن انهم يغلبون  
اعداءهم اذا قاتلوهم في هلة القمر غير ان قيصر هجم عليهم حالاً وبادرت  
اليهم جنوده كالضراغم فانتشبت الخروب وكانت عواناً وبعد ان جرت  
وقائع يشيب هولاء الاطفال وسالت على ادم ذلك الصححان دماء الفرسان  
والابطال انكسر الجرمانيون وولوا هاربين فتأثرهم الرومانيون وما زالوا

يطعنونهم ويضربونهم دراكا حتى عبروا نهر الرين ونجول بانفسهم  
وفي السنة الثانية انحدت القبائل البلجيكية وعولت على محاربة الرومانيين  
لتضعف شوكتهم وتامن شرم فعلم ذلك قيصر وانها بعساكره كالبرق  
الخاطف وكسر جنودها في مواقع كثيرة فخضعت له جميعها صاغرة واقرت  
بسيادة الشعب الروماني نادمة على عصيانها وما فعلت

ولم تكن الوقائع التي حدثت كافية لاختضاع الغاليين تماماً لانهم كانوا  
اقولاً ما شجعاناً يحبون الحرية ويفدونها بالارواح لذلك كانوا دائماً مجاهدين  
بالعصيان يشنون الغارة على الرومانيين ويشن الرومانيون الغارة عليهم  
فبقي قيصر يحاربهم تسع سنوات حتى استطاع ان يملك قيادهم ويجعل  
بلادهم الواسعة ولايات رومانية . قيل انه استولى عنوة في هذه المدة على  
ثمانمائة مدينة واخضع ثلثمائة شعب وقهر في ساحات القتال ثلاثة ملايين  
رجل قتل منهم واسر اكثر من مليونين وفي اثناء ذلك ذهب مرتين الى  
بريطانيا وحارب اهلها وقهرهم الا انه لم يستول على تلك البلاد التي كانت  
وقتش خاضعة لسلطان التوحش والغباوة وقد كتب قيصر نفسه رسالة  
مسيبة في الحروب التي اثارها في غاليا وهي رسالة حسنة الوضع وجليلة النفع  
للذين يرومون التدقيق في درس تاريخ فرسا القديمة اما نحن فقد اخذنا  
منها ما ذكرناه وهو خلاصة الخلاصة وبهذا القدر كما لا يخفى كفاية للمطالعين  
ومتطلي الاخبار التاريخية في هذه الديار

كراسس وحربة في الشرق — كان كراسس يروم ان يجاري صديقيه  
في ميدان الفخار ويماكهما في البسالة والفتوح الا انه كان يفوقهما في الطمع  
وحب المال ولما عين والياً للديار السورية حسب طلبه سرّجداً وذهب الى  
ذلك القطر مصمماً على نهب ما يمكنه نهبه

روى يوسيفوس المؤرخ اليهودي انه سلب حين وصوله امانة هيكلي  
اورشليم الشينة واخذ امواله البالغة عشرة الاف وزنة ( نحو مليونين ليرة

انكليزية ) وشرع يستعد لقتال البارثيين ليستولي على مدائنهم وينهب ما  
تحتوي وبناء عليه زحف بجنوده سنة ٥٢ ق م لمحاربة شعب صديق وحليف  
الرومانيين فارسل اليه اورودس ملك بارثيا رسلاً يسالونه عن الاسباب  
التي حملته على حربه ونقض العهد اجابهم قولوا له انني اعلم الاسباب  
حينما ادخل سلوقية عاصمة مملكتي

ولو كان طمع كراسس مقروناً بالفطنة وإصالة الرأي والخبرة بالفنون  
الحربية لكان البلاء واصبح نجاحه مامولاً لكنه كان جاهلاً فخوراً ودليل  
ذلك الخطأ الذي ارتكبه في هذه الحملة لانه عوضاً عن ان يسير في بلاد  
ارمينيا كما يصح له ملكها او يمشي بالقرب من ضفت الفرات اتبع مشورة شيخ  
قبيلة عربية اراد غشة وإيقاعه بالمهالك فتوغل في مزوبوتاميا ظاناً انه  
يستولي على بارثيا غنيمه باردة فلقى بعد ما نهكته التعب جنود الاعداء  
وفرسانهم يتقدمون لقتاله

ولما كان البارثيون يفوقون الرومانيين عدداً وعدداً وكانت  
فرسانهم صعبة المراس يصطلي بنارها هجمت على كراسس وعساكره هجمة  
الرثيال فنهبت المهجمات وجندلت الابطال فرأى الرومانيين ان لانجاة لهم  
الا بالفرار وحينما ادلم الليل زحفوا سرّاً وتركوا في المعسكر الجرحى ومن لا  
يستطيع ان يتبعهم فمات هولاء التعساء في اليوم الثاني قتلاً بسيف اعدائهم  
الذين لم يشفقوا على احد

واعند الرومانيون في هزيمتهم على بعض الوطنيين الخائنين الذين  
قادوهم في مسالك صعبة حرجة ووقعوهم مرة ثانية في ايدي الاعداء فادعى  
سيرينا قائد البارثيين ان مولاه يود ابرام الصلح مع الرومانيين ومقابلة  
رئيسهم فلم يغتر كراسس بكلامه وعلم ان ذلك دخيلة لكن عساكره الحول  
عليه الا يرفض تلك المقابلة وحينما وصل كراسس واعوانه الى معسكر  
الاعداء ورأى عين الغدر بادرت رجاله الى حمايته فاحاط بهم البارثيون

ونكلوا بهم تنكيلاً وانوا براس كراسس الى ملكهم فصب في فيه ذهباً  
مصوراً وهو يقول اشبع ايها الطمع من معدن قضيت حيائك في طلبه  
وجمعه

## الفصل الثاني

في حرب قيصر مع بومبايس  
وموت الاخير  
مع ذكر اعمال قيصر في الشرق

قدمت الان كراسس وانحلت بموته عرى الاتحاد الثلاثي واصبحت  
الحكومة هدفاً لسهام اطماع صديقيه الآخرين لان كلاً منها كان يروم  
التسلط وحده على العالم الروماني ويرغب في اهلاك خصمه ليتسنى له  
ارتقاء اوج الفخار ولم يكن ذلك فيها نزاعاً جديداً ولكنها خضعا اولاً  
لاحكام الضرورة والاحوال وسنرا اهواءهم بيرقع الصداقة والتعاون  
ولما خلا لها الجوف وقويت شوكتها ولم يبق مانع يمنعها من اعلان العداوة  
اضرما نار الفتنة الاهلية التي امتد سعيها الى كل الاقطار

وفي ذلك الحين كانت احوال الحكومة والحكام مخنلة فاسدة وكان بومبايس  
قادراً ان يصلح هذا الخلل ويريج الشعب من المظالم والبلايا لولا اطماعه  
ومحبته للرئاسة لانه ترك الامور تجري مجراها ليتسع الخرق ويمكن الشعب  
ان يقدره حق قدره فيقيمه رئيساً للجمهورية ويخوله سلطة مطلقة وعليه ففي  
سنة ٥٢ ق م نولى وحده منصب القنصلية مع ان العوائد والقوانين التي  
بوجوب تعيين قنصلين في كل عام كما علمت قبلاً

ولما بلغ ذلك قيصر وهو في البلاد الغالية هاجت بصدرة حاسات

المحمد وطلب الى المجلس والشعب تعيينه قنصلاً في السنة التالية فلي الجميع  
 طلبه ومنحوه هذا الامتياز الا ان بومبايس قدر بدسائسه ومكره ان يبطل  
 ذلك الامر او يجعله مهلاً لا يعمل به فاحتمد قيصر غيظاً وقبض عند  
 علمه ما جرى على فرند سيفه وقال ان هذا الحسام البتار سينيلني بعدل ما  
 يمنعني ظلم اعدائي اللثام من الحصول عليه وفي الحال جمع عساكره واجناز  
 جبال الالب سنة ٤٩ ق م ووصل الى نهر الرويكون وهو المكان الذي  
 لا يسوغ للجيش الروماني ان تعبره وتقدم في ايطاليا فبعد ان تردد  
 قليلاً وهو يقول اذا كنت اعبر هذا النهر ساجلب على وطني مصائب  
 عظيمة واذا توقفت في مسيري ساهلك لا محالة زحف بجنوده ووصل الى  
 ريميني واستولى عليها وجال في البلاد طويلاً وعرضاً بسرعة عجيبة واتى وحاصر  
 بومبايس في برندز يوم فتر بومبايس هارباً الى دراخيوم في ايلريا وترك  
 ايطاليا غنية باردة لعدوه القادر النشيط

وكان الشرفاء خائفين من قيصر يظنون انه سيفتك بهم فتكاً ذريعاً  
 لمهازبهم بومبايس الا ان ذلك البطل كان يسير وجيشا الرعب والحلم  
 يتقدمانه ويفتحان له بلا حرب ولا عناء المدائن والقلوب حتى وصل الى  
 رومية فدخلها ظافراً واقام فيها بضعة ايام صرفها في تأمين الخائف  
 وتشجيع الارضاء اعدائه واستمالتهم فاحبه الجميع وفرحوا بانتصاره بعد ان  
 كانوا ينجون بالدعاء للالهة ان تقهر وترده مغزياً ولما استتب له الامر  
 مشى الى اسبانيا وحارب افرانيوس وبتريوس قائدي جيوش خصمه في  
 تلك الديار فنهزم وارتمى راجعاً الى رومية

وحدث ان احدى الكتائب عصت اوامره لانه لم يسمع للجنود ان  
 ينهبوا المدن التي استولى عليها وطلبت اليه ان ياذن لها بالانصراف للاوطان  
 فاحضرها ووجهاها على صنيعها بكلام لطيف يخلب العقول ويخرج  
 القلوب الى ان قال انه غير محتاج لخدمتها ولا يفتقر ابداً الى جنود

بقاسمونه النجاح وفخر الانتصار وبناء عايو برغب في صرفها ولكنة يريد  
معاقبتها بقتل عشر رجالها فرعب الثائرون والقول بانفسهم عند قدميه  
وسالوه الصلح عن ذنبهم فعنا عنهم الا انه امرهم ان يسلموا اليه مائة وعشرين  
نفساً من المدنيين قتل منهم عشرين وصرخ عن الباقيين

وجمع بومبايس من بلاد اليونان والمشرق جيوشاً جرارة واستعد  
لقتال قيصر الذي بعد ان تقلد منصب الديكتاتورية مدة احد عشر يوماً  
واصلح الاحوال عين قنصلاً بانفاق الاراء فاسرع اذ ذاك بالرحيل الى  
ابطاليا لمحاربة عدوه وفهره فجرت بينها وبين قوادها وقائع كثيرة كانت  
النصر فيها تارة لهذا وتارة لذاك اخيراً التقى الفريقان في سهل فارزاليا في  
نساليا سنة ٤٨ ق.م وانتشبت الحرب وكانت مجالاً . وعلم قيصر ان  
فرسان الاعداء وهم عدد عديد ينوون الهجوم على فرسانه دفعة واحدة  
حتى اذا ما كسروهم وشتتوا شملهم في مجاهل تلك الارض كروا على رجاله  
ونكلوا بهم تنكيلاً فامر ست فرق من جيشه ان تكن وراء الميمنة ونهجم  
على فرسان بومبايس بغتة اذا نسي لهم الانتصار كما املوا وعادوا الى ساحة  
الضرب والطعان ثم ردم الخنادق التي حول المعسكر وقال لجنوده دونكم  
الكر والكفاح لانه لا نجاة لنا الا بالنصر او المات حيثذ حملت الرجال على  
الرجال وسالت دماء الابطال في ذلك النهار كالانهار وكانت فرسان  
بومبايس قد كسرت فرسان قيصر واستعدت لقتال رجلته فالتفتها الفرق  
الست الكامنة وراء الميمنة واكرهتها على الفرار ثم ارتدت لمساعدة ارفاقها  
وهجمت معهم على رجال الاعداء وهي تطعنهم ونضربهم دراكاً فذعروا وولوا  
منهزمين وفي اليوم التالي سلموا سلاحهم الى قيصر وامتلوا اليه ففازوا بالامان  
اما بومبايس فغير ثيابه وفرّ هارباً مع بعض اعوانه يطلب النجاة فاني اولاً  
امفيبوليس واصدر فيها منشوراً يامر به القتيان الرومانيين واليونانيين  
ان يتدروا السلاح ويحضروا اليه ولما كان عدوة قيصر متائرة وقد قرب

من ذلك المكان بادر الى الرحيل حالاً فذهب الى قبرص وعلم هناك ان  
السوريين لا يسمحون له بالدخول الى بلادهم فجهز النبي جندي من تلك  
الجزيرة ورحل بهم الى مصر ليستجير ببطلموس ملكها فدعاه هذا الامير  
الخائن الى بلاطه وامر بعض رجاله ان يقتلوه حينما أصبح في قبضة يدهم  
وارسل الى سفينة قارباً يحضره به ولما خرج بومبايس من السفينة التفت  
الى امرأته وقال لها بيتي شعر لسفوكلس اليوناني معناها ان الذي يذهب  
الى بلاط ملك يصبح عبد ذلك الملك وحين وصوله الى البر اختلط احد  
المصريين حسامة وضربة به ثم قطع راسه وترك جثته مطروحة على الشاطئ  
فاخذها احد عبيده وحرقها واتى كورنيليا امرأته برمادها غير ان المصريين  
بنوا له بعد ذلك ضريحاً وزينوه بالنماثيل النحاسية

وما زال قيصر متأثراً بومبايس لياسره او يفتك به حتى وصل الى  
مدينة الاسكندرية فعلم هناك بموت عدوه الالد قيل انه لما نظر راس  
وخاتم ذلك الرجل التعيس اغرورقت عيناه وامر ان يدفن حالاً بالتجلة  
والاكرام

وكانت الحرب وقتئذ قائمة على قدم وساق بين بطلموس وكليوبترا  
اخيه وسببها ان اباها حين موته اوصى لها بالملك حسب عوائد وشرائع  
البلاد وامر ان يقترب الاخ باخيه لتدوم محبتها ويعيشا بالصفو والهناء  
وكان عمر كليوبترا سبع عشرة سنة وعمر بطلموس ثلث عشرة فقط فبقيا  
متحدين حيناً من الزمان ثم تعاديا واقدم كل منهما على قتال الاخر ليقتله  
ويستبد بعده بالملك ظالماً

واراد قيصر نفي النزاع وإبقاء القديم على قدمه لان كليوبترا لجئت  
اليه وطلبت مساعدته فاغضب ذلك بطلموس وجمع عساكره واتى بجارت  
البطل الروماني الذي لم يكن معه اكثر من اربعة الاف جندي فتحصن  
في القصر وحرق كل السفن الموجودة في الميناء اثماً يستولي عليها الاعداء

ويعمل المدد من الوصول اليه الا ان اللهب امتد الى المكتبة وحرقها  
وكانت هذه المكتبة شهيرة تحوي اربعمائة الف مجلد حسب رواية لفيوس  
وقيل اكثر

ولكي لا يبقى مانع من وصول المدد اليه ارسل شزيمة من عساكره الى  
جزيرة فاروس ( الان راس التين وكانت هذه البقعة جزيرة صغيرة في  
الايام القديمة الا ان اسكندر الكبير امر ان توصل بالبر ليجعل المدينة  
ميناء بن ) ثم بنى متاريس حول قصر الملك والملعب الذي بقربه وعمل  
كل ما يلزم ليا من شر الاعداء ويمكنه القتال او الدفاع بسهولة ودامت  
الحال هكذا الى ان جاءت جنود رومانية جديدة فبادر قيصر الى محاربة  
المصريين وملكهم فكسروهم في عدة وقائع ومات ذلك الامير الخائن سنة ٤٧  
ق . م غرقاً في نهر النيل فنال بلاريب جزاء خيانتهم ومكروه لانه قتل  
بومبايس صديقه وولي نعمته وغدر بقيصر بعد ان اسره وخلي سبيله

ولم تات حرب قيصر بالديار المصرية بفائدة للرومانيين لانه لم يخضع  
ذلك القطر لسلطتهم بل تركته مستقلاً كما كانت قبلاً ويظهر انه فعل ما  
فعله حياً بكليوبترا النبي اقام معها تسعة اشهر فحبلت منه وولدت غلاماً  
دعته قيصريو ومن المؤكد ان هذا البطل قد غادر الاسكندرية كرهاً  
لان الضرورة قد احوجته الى ذلك

ولما راي فرناسس بن متريدات وقائله ان نار الحرب بين بومبايس  
وقيصر قد تاججت ظن الاوان قد آن للخلع نير نسلط الرومانيين على  
وطنيه فجاهر بالعصيان واخذ بحارب الامم المجاورة ليوسع نطاق مملكته  
وقهر حاكم البلاد الاسيوية الروماني وشتت شمل عساكرهم فرحل  
لذلك قيصر من القطر المصري وتقدم في الديار السورية وما زال سائراً  
حتى لقي فارناسس وجنوده فهجم عليهم برجاله ونكل بهم تنكيلاً وكان  
انتصاره على البونتيين سريعاً جداً حتى انه قال يا بومبايس السعيد ان



اعداءك الذين قهرتهم واكتسبت بقهرهم لقب الكبير هم مثل هؤلاء ولكي يظهر لاحد اصدقائه سرعة انتصاره في هذه الواقعة لم يجد وجهًا للتعبير ابلغ من قوله جئت ونظرت وغلبت

ثم عاد الى ايطاليا وحينما وصل الى برنيزيوم لقيه سيسرون ماشيًا لانه كان محاربًا لبومبايس فاراد بذلك استرضاءه فتلقاه قيصر بالبشاشة والاکرام وسمح له بالرجوع معه الى رومية وحدث ان عساكره جاهدوا بالعصيان لكونه لم يعظم الجزاء الذي وعدهم به فاهد نار تلك الفتنة بكلامه فقط وتهديده ايام انه يصرفهم ولا ياذن لهم بالذهاب معه الى افريقيا لمحاربة اعدائه هناك

### الفصل الثالث

في حروب قيصر بافريقيا واسبانيا

واعماله في رومية

وموته سنة ٤٤ ق. م

لقد اصبح قيصر بقره بومبايس واعوانه في الشرق الرجل الوحيد الذي يتسلط حقيقة على للعالم الروماني والحاكم الفريد الذي يرجي منه اصلاح الاحوال وتوفير اسباب الراحة الداخلية والسلام ولو كان هذا البطل جنودًا نظير من تقدمه لخضب ارض ايطاليا وعاصمتها بدماء اعدائه الشرفاء ولكنه كان حليماً يحب العدل ويانف من القتل لذلك لم يرد قط عدواً استسلم له او قدر على اخضاعه فاحبة الجميع واقامة الشعب ديكستانورا لمدة عشر سنوات ولما استتب له الامر جمع جنوده وذهب الى افريقيا ليحارب هناك لاينوس وكاتو وغيرها من بقي من حزب بومبايس فجرت

بين الفريقين وقائع كثيرة أشهرها وقعة ثابيس حيث اتصرف قيصراً انتصاراً ميبناً  
 وشنت شمل أعدائه الأولى هرب بعض منهم إلى أسبانيا وخضع له البعض  
 الآخر أما كانوا الشجاع فحينما رأى تضعف أحوال قومه وانكسارهم بش من  
 المحبة وإنف من الذل والخضوع لعدوه إلا لد فدخل غرفته وبعد أن قرأ  
 مراراً الفدو وهو كتاب لافلاطون الفيلسوف وموضوعه خلود النفس اختلط  
 سيفه وضرب به صدره ووقع على الأرض منسياً عليه فانتبه اصداقاً وانه  
 مسرعين وضمدوا جرحه ولما أفاق وأبصر ما فعلوه حتى وفتح الجرح وسحب  
 أحشاه بيده ومات سنة ٤٦ ق م

وقدر ابن بومبايس وإرفاقها الذين هربوا من إفريقيا أن يستميلوا  
 السواد الأعظم من الأسبانيين وأن يجهزوا جنوداً كافية للقضاء عليهم  
 وقتاله فارسل قيصراً لمحاربهم بعضاً من قواده وعاد هو إلى رومية وولجها  
 ظافراً غنائماً واحتفل بنصرته العديدة ثم أخذ في إصلاح الأحكام وإجراء  
 العدل غير مبالٍ بالصعوبات ولا خاشٍ في جانب الحق لومة لائم  
 ومن أعماله الحسنة التي تذكر فتشكر هو إصلاح حساب السنة لأن  
 نوما ملك رومية الثاني قد جعل العام ثلاثمائة وخمسة وخمسين يوماً أي زاد  
 يوماً واحداً على السنة القمرية المستعملة إذ ذاك في بلاد اليونان وإضاف  
 إليها كل عامين شهراً واحداً عدد أيامه اثنين وعشرين ولما كانت سنة  
 هذه تزيد يوماً واحداً أو ثلاثة أرباع اليوم على السنة الشمسية وكان المولجون  
 بذلك يهملون أحياناً زيادة الشهر المذكور أصبح الخلل على مر الزمان  
 عظيماً فانتبه قيصراً لهذا الأمر وجعل السنة الرومانية شمسية أي ثلاثمائة وخمسة  
 وستين يوماً وإضاف كل أربعة أعوام يوماً واحداً إلى شهر شباط كما هو  
 جار الآن في سائر الممالك المسيحية

واستغل امرأته بومبايس بأسبانيا لأن القواد المرسلين لمحاربتها لم  
 يستطيعوا أن يفعلوها فزحف ذلك البطل إلى تلك الديار سنة ٤٥ ق م

ولقيها بالقرب من مدينة موندافانتشب القتال وكان مهولاً وبظهران  
 عساكر الديكتاتور قد نسيت نصراتها السابقة والفخر الذي حازته في  
 حروبها الماضية فلم تثبت بادية بدء بل رجعت الى الوراء وعولت على  
 الفرار فوقف قيصر وقفه الحائر الكئيب لا يعلم ما يعمل ولا يدري كيف  
 يكون الخلاص من الفضيحة حتى انه اراد ان يتحرر في ذلك النهار اخيراً  
 جرّد حسامه واخذ مجنساً وهجم وحده على صفوف الاعداء مؤثراً الموت  
 الزقائم على الحياة بالذل والعار فشجع حيثئذ القواد والجنود وتبعوه بقلب  
 ثابت الى حومة الوغى وساحة الاخطار وحدث ان ليونس احد قواد  
 الاعداء ارسل خمس فرق لقتال بوغد ملك موريتانيا فاغنم قيصر هذه  
 الفرصة واذاغ ان عساكر البومبيين اخذت في الفرار فانتشر هذا الخبر  
 في الجيشين وكان من نتيجة انكسار الاعداء حقيقة فمات منهم في هذه  
 الواقعة ثلثون الف رجل وقواد كثير من جملتهم ليونس واحد ابني  
 بومبايس وهكذا انتهت هذه الحرب الاهلية التي امتد سعيها الى جميع اقطار  
 العالم الروماني ولما رجع قيصر الى رومية احتفل بنصرته واعلن العفو عن  
 ناواه وحازب خصبة وبني هيكلاً لالهة الرحمة ونصب تمثالة بالقرب من  
 تمثال هذه المعبودة

ومنحه المجلس العالي في ذلك الحين كل الالقاب الشريفة وعينه  
 امبراطوراً اي قائداً عاماً لجميع الجيوش الرومانية ومفتشاً ومديراً لاموال  
 الحكومة طول حياته ودعاه ابا ومخلص الوطن وبني هيكلاً للحربة لان  
 الرومانيين قد نالوها على يده واعلن شخصه مقدساً نظير وكلاء الشعب  
 وسمى باسمه الشهر السابع من السنة لانه ولد فيه وسمح له ان يضع دائماً على  
 راسه اكليلاً من الغار وان يلبس في ايام الاعياد ثوب الانتصار وان يكون  
 له محل مخصوص في الملاعب وان يجلس في المجلس والفورم على كرسي ذهبي  
 وان ينصب تمثاله في جميع المدائن وسائر هياكل رومية وان يكتب على

بعض تلك التماثيل الى الاله الذي لا يغلب  
 ومعلوم ان قيصر قد طبع على محبة العظمة والرئاسة ودليل ذلك  
 الحروب المهولة التي خاض عجاؤها غير مبال وقوله دائماً لاصدقائي اني  
 اود ان اكون الاول في قرية ولا الثاني في رومية غير ان اطاعة التي  
 مهدت له سبل المجد والفخار قد سببت هلاكه لانه لم يرض باللقاب  
 الشريفة التي منحه اياها المجلس الروماني ولم تكفه المناصب العالية التي  
 تقلدها بل تطلب ان يكون ملكاً ويرتقي عرش الملك قبل ذهابه الى بارثيا  
 ليحارب اهلها وياخذ بشار صديقه كراسس فهاج سعية هذا بغضة في قلوب  
 كثيرين من جملتهم بروئس وكاسبوس وستون اخرون من عظماء  
 وشرفاء رومية فتآمروا بقتله وتعاهدوا على هذا الامر باوثق الايمان وفي  
 اليوم المعين لتنصيبه ملكاً اناه هولاء الموامرون وبينما كان جالساً في دار  
 الندوة تقدم اقدم المدعو سيمبر وجثا عند قدميه يسأله حاجة ثم امسك  
 بذيل ثوبه وهي العلامة التي جعلوها لاشهار السلاح وقتله فانقضوا عليه  
 حينئذ انقضاض الصواعق وضربوه ثلاثاً وعشرين ضربة سقوة بها كاس المنون  
 وذلك عام ٤٤ ق . م في السنة السادسة والخمسين من عمره

## الفصل الرابع

في الحكومة الثلاثية الثانية

وما جرى بعدها

الى حين موت انطونيوس

واستبداد اوكتافيانس بالاحكام

مبهمات ان ينجو الوطن بقتل قيصر من الاستعباد وان تصبح

الجمهورية وطيدة الاركان والشعب حرًا كما كان قبل امتداد سلطته  
على اقطار العالم المعروف وفساد اخلاقه بسبب ذلك لان  
العظماء ورجال السياسة حينما راوا نعم ملوك الشرق وذاقوا لذة الاستبداد  
وعلموا ان لا عدو لهم في الدنيا يستطيع قتالهم فقدوا تلك الشجاعة التي اسسوا  
بها عظمة بلادهم ونسوا محبة الوطن حصن رومية الوحيد لدى النوازل  
الجلية واقبلوا على الدسائس والمكر بحبطون اعمال بعضهم وبسعون  
في اهلاك مواطنهم لادراك ما تزيته فم الاطاع فلا يشنون عن غيهم ولو  
ادركوا المنية بدلاً من المنى وبناء عليهم نجد الرومانيين بعد وفاة حاكمهم  
قيصر النشيط هدفًا لسهام البلايا ورزايا الحروب لان الاطاع قد عصفت  
برؤوس الروساء وغدت المدائن والاقاليم ساحات قتال تجري فيها دماء  
البشر انهارًا

وكان في بلاد اليونان فتى روماني لم يتجاوز بعد السنة التاسعة عشرة  
من عمره قد عرك الدهر من صغره فشب شجاعًا طبعًا حكيمًا فلما علم بموت  
قيصر جاءه مسرعًا الى رومية لان الديكتاتور قد تبناه وهو ابن بنت اخيه  
المسي اوكتافيوس الذي دعاه المجلس اوكتافيانوس فاخذ يستميل القلوب  
ويسعى في تهديد سبيل ارتقائه اوج الفخار فاتخذ لذلك مع ايطونيوس قائد  
الفرسان وقائم مقام قيصر والمتولي وقتل من نصب القنصلية ورجلاً آخر  
خاملاً اسمه لييدوس ودعي اتحادهم هذا بالحكومة الثلاثية الثانية

وحينما استنبه لهم الامر ونالوا ما كانوا يتغنون احيوا في رومية والمدائن  
الخاضعة لها اعمال ماريوس وسبلا الوحشية لانهم اهدروا دماء كثيرين  
اعداً واصدقاء من جملتهم سيسرون خطيب اللاتينيين الفريد الذي  
تحامل عليه ايطونيوس لانه ثلث في الخطاب التي القاها في ذلك العام دفاعاً  
عن حرية الجمهورية وبينما كان ذلك العالم العلامة سائراً في البلاد هارباً  
لنية رجال الحكومة المرسلين لقتله فاراد خدامه ان يقاتلوه ويموتوا فداءً

سبدهم الا ان سيسرون منهم من هذا الامر ومدّة عنقه للقتل فضربه  
هولاء الرجال واتوا انطونيوس براسه فعلقه بالمنبر في ساحة الفورم مضار  
مجده

وبعد ان خضب اعضاء الحكومة الثلاثة ارض رومية بدماء ابنائها  
جهزوا الجنود وذهبوا سنة ٢٢ ق.م الى مكدونية ليحاربوا برونس وكاسيوس  
الذين حشدا الفرسان والابطال وكانا مستعدين للحروب انتقاماً من  
اعدائهم ودفاعاً عن حرية الرومانيين فالتقى الجيشان بالقرب من مدينة  
فيلبه وانتشب القتال وكان برونس نجاه اوكتافيانس فهجم عليه برجاله  
وصدمة صدمة الرئبال فدحر جنوده وما زال يضربهم ويطعنهم حتى  
سنت شملهم في تلك البطاح ودخل معسكرهم واستولى عليه اما انطونيوس  
فقاتل كاسيوس وقهره وظن هذا القائد ان رفيقه قد قهر ايضاً فضاقت ذرعاً  
واختلط حسامه وانتحروا كانت نتيجة هذا الامر الفاء الرعب واثارة الياس  
في قلوب عساكر الجمهوريين وبعد ايام قليلة انكسر برونس فاقتفى اثر  
صديقه وسلب مهجته بيده ولقد اصاب مؤرخ يسوعي بقوله في عرض الكلام  
على معركة فيلبه هذه ان الانتحار داب الكافرين الذين يرون في قتل  
النفس دواء شافياً لا دواء الحياة ولكن الدين والعقل وفطرة الانسان  
تائف منه ووثنيون كثيرون قد نسبوه الى جبن المرء الذي لا يستطيع  
الصبر على حدثان الدهر غير ان المؤرخ المذكور لم يخبرنا ماذا كان واجباً  
على برونس ان يعمل لو صبر لينجو من اعدائه الراغبين في قتله وتعذيبه  
لانهم لم يشيروا بالحرب الا لاهلاكه

واقسم اوكتافيانوس وانطونيوس بعد وقعتي فيلبه املاك الجمهورية  
الرومانية فنال الاول بلاد الغرب واخذ الثاني بلاد الشرق ولما كان  
انطونيوس زير نساء نبيه هوى كليوباترا ملكة مصر واصبح اسير جماها  
يقاد لها طوعاً بازمة حبها ومكرها وكان يقضي لذلك اوقاته بالولائم

والمسرات ناسياً مجده وفخره ومهلاً واجباته لتوطيد سلطته وصيانة شرفه حتى انه طلق امرأته اوكتافيا اخت صديقه وحليفه وتزوج حبيبة كليوباترا التي وسع نطاق مملكتها بنحو اياها ليبيا وقبرص وسهل كليسيريا (البقاع) وفي هذه الاثناء زحف بجنوده لمحاربة ملك بارثيا ففانته مراراً وعاد من تلك الديار بالذل والفشل الا انه فهر سكستس بن بومبايس الكبير الذي استنحل امره في سيسيليا وجمع جيشاً عرمرماً ليستولي به على ايطاليا. اما اوكتافيانوس فكان باذلاً جهده في توطيد سلطته واتخاذ الوسائل اللازمة لارداء رفيفه والاستبداد بالاحكام وحده وعليه ففي سنة ٢١ ق م حينما رأى ضعف انطونيوس وانها كبة في الملذات اضرم نار العداوة وسود سيرته لدى المجلس والشعب وجهاز عمارة مولفة من ثلثمائة سفينة واتى لمحاربته في البلاد الشرقية وبظهر ان الخطر قد نبه انطونيوس من رقدة الاهال فجمع جيشه وسفنه وتقدم لقتال صديقه القديم وشريكه في السلطة والمجد فالتقت العمارتان بالقرب من راس اكتيوم وانتشبت الحرب وكانت عواناً وثبت الفريقان فيها ثبات الابطال الى ان ولت كليوباترا هاربة الى مصر فلحق بها انطونيوس لانه كان يؤثر التمتع بجمالها على فخر الانتصار وملك العالم باسره فظفر حينئذ اوكتافيانوس على من بقي من جيوشه وسفنه وسار مسرعاً الى الديار المصرية ليحاربه هناك ويقتله.

ومعلوم ان اصدقاء المرء يكثرون او يقلون حسب نجاحه وتاخره في العالم لان الصديق الصدوق نادر وجوده والاخلاص في سائر الاحوال امر شبيه بالمستحيل وعليه فحلفاء انطونيوس حينما راوه منهوراً ذليلاً تركوه وشانه وتباروا في مصادقة اوكتافيانوس والخضوع له حتى ان عمارته وجنوده بعد ان نازلت اعداءه مرتين او ثلث خائفة وامنت الى اوكتافيانوس ففازت منه بالامان

ودخلت كليوباترا الى قصرها واوصدت ابوابه واذاغت انها يتست

من الحيرة وقتلت نفسها وبلغ ذلك حبيبها فضاقت ذرعاً وقال الويل لك يا انطونيوس ماذا تأمل في هذا العالم وقد مضت التي كنت تحب الحيرة لاجلها ثم ذهب الى غرفته واخذ في النجيب وهو يقول يا كليوباترا ليس فراقنا اعظم سبب لحزني لانا سنجتمع مرة اخرى ولصكتني اموت امي حينما اراك قد فقتني بالشجاعة انا الذي تسلط على الابطال ودانت له سادة الناس صاغرة وفي الحال دعا اروس اصدق خدامه وامره ان يستل سيفه ويقتله فلم يصدع اروس بامره بل اخترط حسامة وضرب نفسه وخر قتيلاً عند قدميه ولما رآه يخطب بدماء صرخ قائلاً يا صديقي اروس اني اشكرك على تعليمك اياي ان اعمل ما ابيت انت اجراءه اكراماً واجلالاً لي ثم جرد حسامة وضرب به صدره وسقط على فراشه فارسلت كليوباترا احد خدامها واحضرته الى قصرها فقضى نحيبه بعد برهة مسروراً ان يراها قبل موته وكانت كليوباترا آملة انها ستقتن اوكتافيانوس بجمالها الباهر فخاب املها لان ذلك القائد الفتي كان لا يعرف سلطاناً غير الاطماع ولا يحب شيئاً سوى التسلط على البشر وكان مراده ان يحضرها الى رومية لتمشي امام مركبته حينما يحتفل بنصرته فبذل جهده في ارضائها حتى تمكن من القبض عليها ولما علمت هي بما نوى ذهبت الى ضريح انطونيوس وندبته بعبارات نفتت الاكباد ثم عادت الى منزلها ولبست لباس الزينة وبعد ان اكلت دخلت مخدعها ووضعت على ذراعها حية اتوها بها في قرطلتين فلدغتها الحية وماتت عام ٢٠ ق م في السنة التاسعة والثلاثين من عمرها والعشرين من ملكها على الديار المصرية وانقرضت بموتها دولة البطالسة التي تسلطت مائتين واربعاً وتسعين سنة وجعلت مصر لذلك ولاية رومانية وفي سنة ٢٦ ق م رجع اوكتافيانوس الى رومية واحتفل بنصرته واغلق ابواب هيكل جانس دلالة على السلام العام ونوى جميع المناصب العالية ودعي ابا الوطن وامير السلام ومصلح العالم وهكذا تلاشت الحكومة



الجمهورية حقيقة واستبدلت بالحكومة الملكية وسمى المجلس اوكتافيانوس  
باوغستوس اي المعظم وهو اول سلطان تسلط على العالم الروماني

قال مولف نجيب ابراهيم طراد هذا ما اردت جمعة من اخبار امة  
سادت بشجاعتها وملكت الخافقين ببطشها وحكمة بنيتها وزالت ولم تزل  
كتبها واعمالها نبصرة لارباب السياسة والنهي بها يتصح الجاهل ويهتدي  
العاقل في ليل حياته البهيم ولا بدع اذا راينا علماء الغرب يقضون سنوات  
عديدة في درس لغتها التي درست لانها مصدر لغاتهم واساس ادابهم وقد جهد  
اشهر كتبتهم مثل رولان ومنتاسكيه وغبون في وضع تاريخها وشرح اسباب  
تقدمها وسقوطها فشرحوا الدور بكلامهم البليغ وحاولوا جيد افعالها  
بعبارة الدرية فاكسبوها طلاوة جديدة ولكل جديد طلاوة ولا يخفى عن  
القارئ اللبيب انني سلكت في هذا المؤلف مسلك الاختصار كما نهيت مراراً  
في عرض الكلام على بعض الحوادث لاسيما في صفحة ٦٥ اذ لمراجع كل ذلك في  
موضع وساباشر قريباً طبع تاريخ سلاطين رومية والدولة الرومانية  
الشرقية ايناء بالوعد

## فهرس

صفحة

١	المقدمة
٤	فاتحة الكتاب
	الباب الاول
	في ملوك رومية وهم سبعة من سنة ٧٥٢ الى سنة ٥١٠ ق.م. او
١١	من سنة ١ الى سنة ٢٤٢ ب.ر.
	الفصل الاول
	في ملك روملس من سنة ٧٥٢ الى سنة ٧١٦ ق.م. او
١١	من سنة ١ الى سنة ٣٧ ب.ر.
	الفصل الثاني
	في ملك نوما من سنة ٧١٥ الى سنة ٦٧٣ ق.م. او
٢١	من سنة ٢٨ الى سنة ٨٠ ب.ر.
	الفصل الثالث
	في ملك طلس هوسنيليوس من سنة ٦٧٣ الى سنة ٦٤١ ق.م.
٢٥	او من سنة ٨٠ الى سنة ١١٢ ب.ر.
	الفصل الرابع
	في ملك انكس مارسيوس من سنة ٦٤١ الى ٦١٦ ق.م.
٢٩	او من سنة ١١٢ الى سنة ١٢٧ ب.ر.
	الفصل الخامس

صفحة

في ملك طاركوينس بركس او طاركوينس الاول من  
سنة ٦١٦ الى سنة ٥٧٨ ق. م او من سنة ١٢٧ الى سنة

٢٠

١٧٥ ب. ر

الفصل السادس

في ملك سرفيوس طلبوس من سنة ٥٧٨ الى سنة ٥٢٤ ق. م

٢٥

او من سنة ١٧٥ الى ٢١٩ ب. ر

الفصل السابع

في ملك طاركوينس العاتي او طاركوينس الثاني وهو اخر

ملوك روميه من سنة ٥٢٤ الى سنة ٥١٠ ق. م او

٤١

من سنة ٢١٩ الى سنة ٢٤٢ ب. ر

الباب الثاني

من ابتداء الحكومة الجمهورية سنة ٥٠٩ الى حين تجديد

بنا رومية سنة ٢٨٨ ق. م بعد ما حرقها الغاليون او

٤٧

من سنة ٢٤٤ الى سنة ٢٦٥ ب. ر

الفصل الاول

٤٧

في القنصلية الاولى

الفصل الثاني

في حرب بورسينا وهيجان المديونين . واقامة ديكتاتور

٥٢

ووقعة رجس

الفصل الثالث

في هيجان المديونين وذهابهم الى الجبل المقدس

٥٧

واعمال كوربولانس

الفصل الرابع

صفحة

خصام العوام والشرفاء وحرب الاكويين وشرائع الاثني  
عشر لוחا وما جرى لفرجينيا مع احد المحكام  
العشرة

٦٢

## الفصل الخامس

خصام العوام والشرفاء واقامة مفتشين واستبدال  
الفنصلين بولاية عسكريين وتعين اجرة للجنود وحرب  
مدينة في وفالربا وخروج كاملس من رومية  
وحرب الغاليين مع ذكر اسبابها ورجوع كاملس الى  
رومية وطردهم منها

٨٠

## الباب الثالث

من حين تجديد بناء رومية سنة ٢٨٨ ق م  
بعد ما حرقها الغاليون الى الحرب القرطجية الاولى  
سنة ٢٦٤ او من سنة ٢٦٥ الى سنة ٢٨٩ ب ر

٨٨

## الفصل الاول

قتال الرومانيين للام المجاورة والغاليين والغاء مناصب  
الولاية العسكريين واقامة برنور واديل وحرب  
السميتيين واللاتينيين

٨٨

## الفصل الثاني

في حرب السميتيين وخضوعهم لرومية  
الفصل الثالث

٩٥

حرب الترتيين وبيرس

١٠٠

## الباب الرابع

من ابتداء الحرب القرطجية الاولى سنة ٢٦٤ الى

صفحة

انتهاء الحرب الثانية سنة ٢٠١ ق م او من

١٠٨

سنة ٤٨٩ الى سنة ٥٥٢ ب م

١٠٨

نوطنة

الفصل الاول

١١١

حرب قرطجنة الاولى

الفصل الثاني

حرب القرطجيين الاهلية و قتال الرومانيين للابريين

١١٨

والغاليين

الفصل الثالث

١٢٢

في الحرب القرطجنية الثانية

الباب الخامس

من انتهاء الحرب القرطجنية الثانية سنة ٢٠١ الى حين

انتهاء الحرب الثالثة و خراب مدينة قرطجنة سنة

١٤٨

١٤٦ ق م او من سنة ٥٥٢ الى سنة ٦٠٧ ب م

الفصل الاول

الحرب المكدونية الاولى والثانية وحرب انطيوخس الكبير

١٤٨

ملك سوريا وموت انيبال

الفصل الثاني

١٥٢

في الحرب القرطجنية الثالثة

الباب السادس

من حين انتهاء الحرب القرطجنية الثالثة سنة ١٤٦ الى

اقامة الحكومة الثلاثية الاولى سنة ٦٠ ق م

١٥٦

ومن سنة ٦٠٧ الى سنة ٦٩٦ ب م

## الفصل الاول

في اخضاع اليونانيين وحصار نيمانيا وتزاع  
الفراكيين والشرفاء وحرب العبيد في سيسيليا

١٥٦

الفصل الثاني في حرب بوغرنا

١٦٣

## الفصل الثالث

في حرب السبريين والتيتونيين والحرب الاهلية والابطالية

١٦٦

## الفصل الرابع

في حرب متريدات الاولى وعداوة ماريوس وسيلاً

١٧٠

## الفصل الخامس

في استيلاء سيلاً على رومية واقامته ديكستانورا

١٧٩

طول حياته الى حين موته سنة ٧٨ ق م

## الفصل السادس

في حرب متريدات الثانية والثالثة

١٨٦

## الفصل السابع

ملخص ترجمة حياة سيسرون وبورسيوس كانوجوليوس

قيصر وسرجيوس كاتلينا قبل شوب نار الفتنة التي

١٩٥

اضررها الاخير

## الفصل الثامن

في موامة كاتلينا

١٩٩

## الباب السابع

من حين اقامة الحكومة الثلاثية الاولى سنة ٦٠ الى

٢٠٦

حين نسلط اوكتافيانوس سنة ٢٩ ق م

## الفصل الاول

صفحة

اعمال قيصر في رومية وحروبه في البلاد الغالية مع

٢٠٦

ذكر حرب كراسس ببارثيا

الفصل الثاني

في حرب قيصر مع بومبايس وموت الاخير مع ذكر اعمال

٢١١

قيصر في الشرق

الفصل الثالث

في حروب قيصر في افريقيا واسبانيا واعماله في رومية

٢١٦

وموته سنة ٤٤ ق م

الفصل الرابع

في الحكومة الثلاثية الثانية وما جرى بعدها الى حين موت

٢١٩

انطونيوس واستبداد اوكتافيانوس بالاحكام

## اصلاح غلط

تنبيه . قد وردت في بعض الصفحات لفظة العدوان بدلاً من العداوة  
ولفظة زنة بدلاً من وزنة

صفحة	سطر	خطأ	صواب
١٤ و ١١٥	١٦ و ١٠	الرومانيين	الرومانيون
١٦	١٨	لم	لها
١٦	٢٣	التي	اللواتي
٢٤	١٦	ثلاث	ثلاثاً
٢٦	١٦	ضعنا	صعدنا
٢٩ و ٤٠	٦ و ٥	اغلال	غلال
٢٣	٩ ( في بعض النسخ )	مواداً	مواد
٢٤	٩	اللدان تزيّاً	اللدن تزيّاً
٧٢	٦	خميس عشر .	خميس عشرة
٨١	١٥	باريها	باريها
٨٨	١٩	يعذرهم	يعوذهم
٩٠	١٢	هذا الاثناء	هذ الاثناء
١٠٤	٩	الامراء	الاسراء
١١٨	٤	استاجروها	استاجروها
١٢٢	٣	الواردة	والواردة



صفحة	سطر	خطاً	صواب
١٢٨	١٢	ادلاء	ادلاء
١٢٩	٢	حاربوه	حاربوه
١٤٠	١٦	الى ان كان	الى ان كان
١٤١	٦	الذين	الذين
١٨٣	٩	حيثئذ	حيثئذ
١٨٣	١٥	الزمار	الذمار
١٩٢	٢٢	بعسكره	بعسكره
٢١١	١٢	اهواءهم	اهواءها
٢١٢	٢٠	فقهرهم	فقهرها













